

धौः

दुर्लभबौद्ध ग्रन्थशोधपत्रिका

Journal

of

Rare Buddhist Texts Research Project

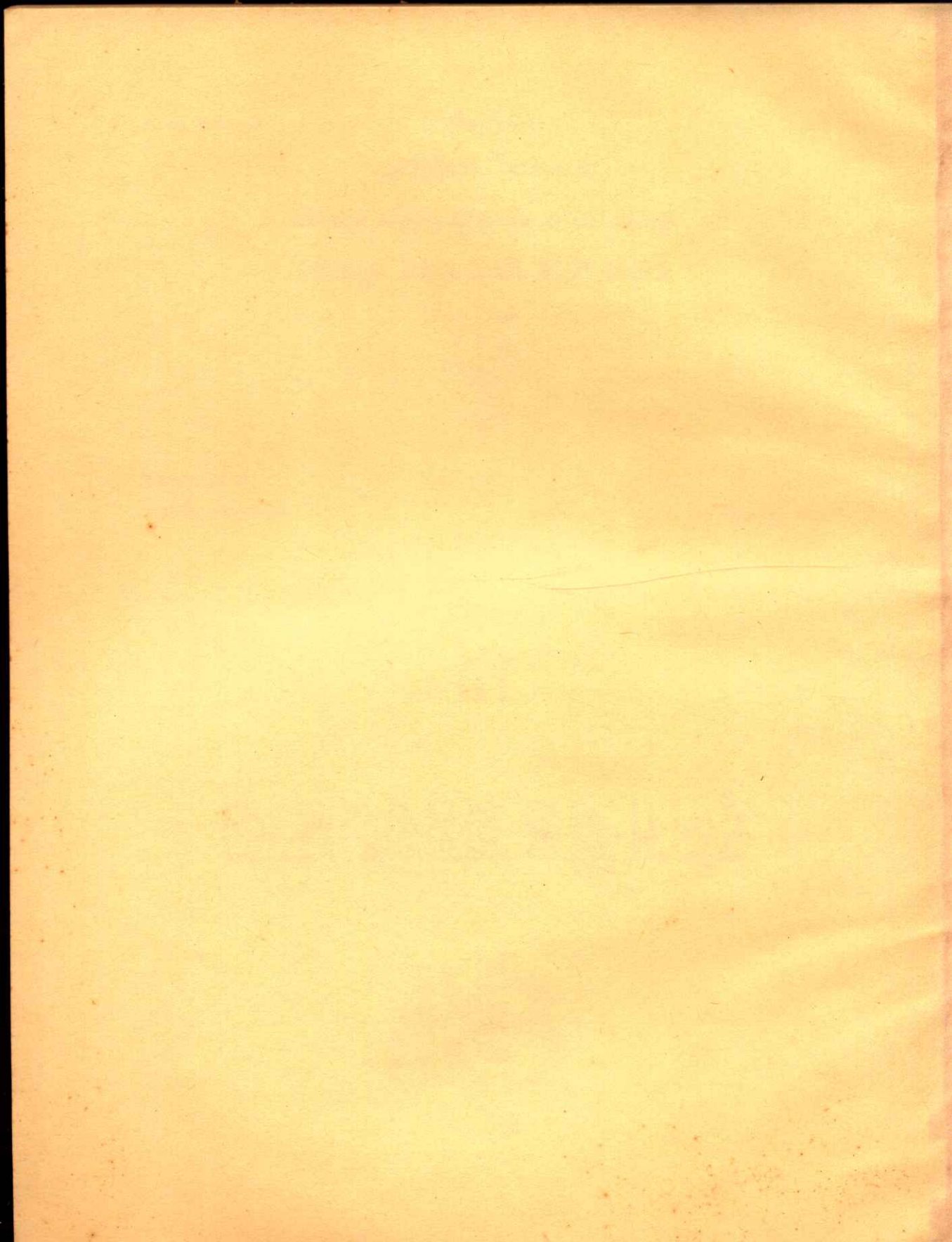
19

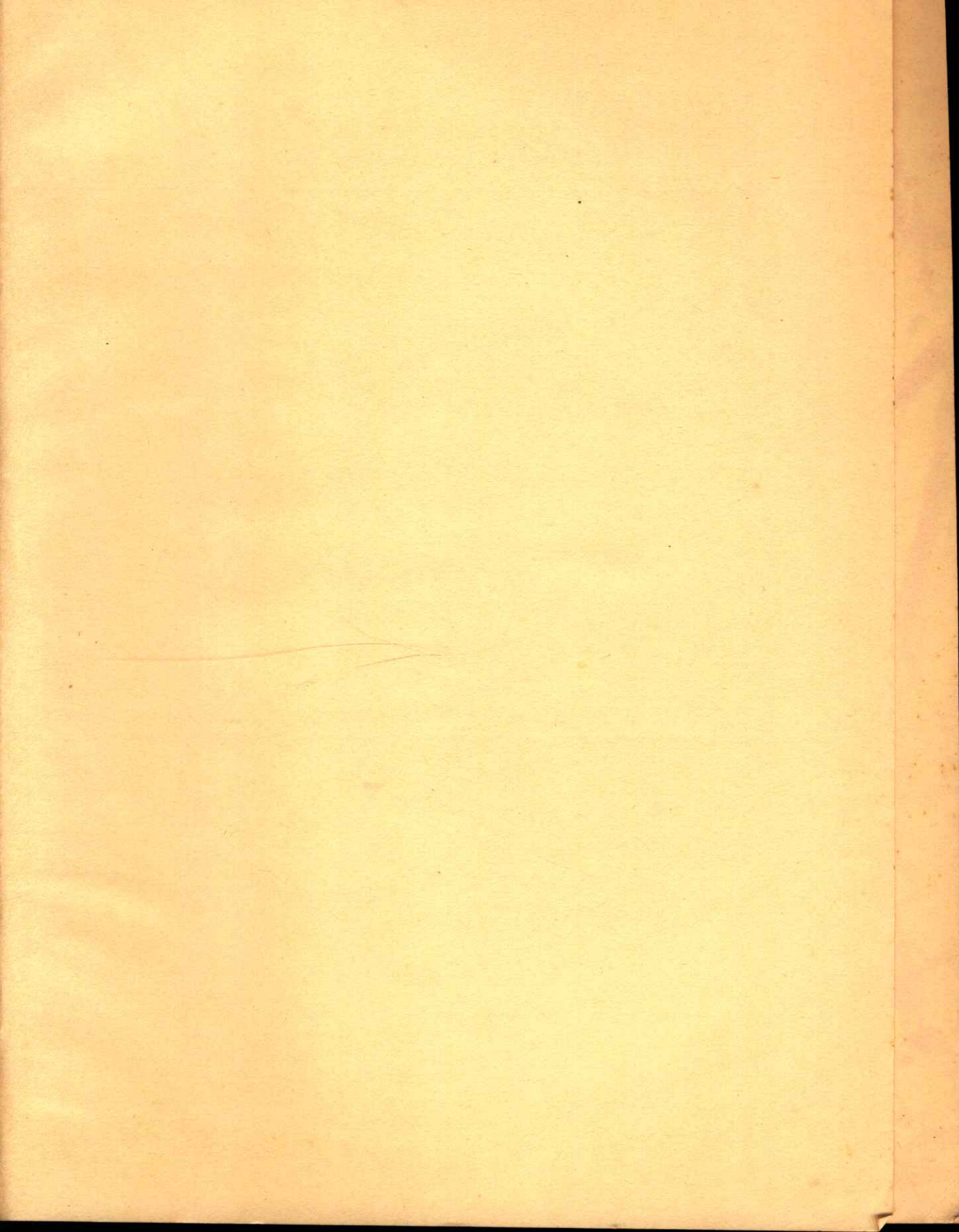
दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान

सारनाथ, वाराणसी

1995





दुर्लभ

बौद्ध ग्रन्थ शोध पत्रिका

19

एस० रिनपोछे
निदेशक

सम्पादक

एस० एस० बहुलकर
योजना निदेशक



भारतीय शिक्षा संस्थानम्

दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना
केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान
सारनाथ, वाराणसी

बुद्धाब्द २५३९

बुद्ध पूर्णिमा

ख्रीस्ताब्द १९९५

सहायक मण्डल

जनार्दन पाण्डेय

ठाकुरसेन नेगी

टशो सम्फल

विजयराम वज्राचार्य

बनारसी लाल

ठिनलेराम शाशनी

छोग दोर्जे

१९वाँ अंक, ५५० प्रतियाँ, १९९५

मूल्य : रु० ७०.००

① केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी, १९९५

प्रकाशक :

केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान

सारनाथ, वाराणसी-२२१ ००७

मुद्रक :

शिवम् प्रिन्टर्स

सी० २७/२७३, इण्डियन प्रेस कालोनी

मलदहिया, वाराणसी-२२१ ००२

Dhīh

Journal
of
Rare Buddhist Texts Research Project

19

Editors

S. RINPOCHE

Director

S. S. BAHULKAR

Project Director



भोटविद्या संस्थानम्

RARE BUDDHIST TEXTS RESEARCH PROJECT

Central Institute of Higher Tibetan Studies

SARNATH, VARANASI

B. E. 2539

BUDDHA PŪRNIMĀ

C.E. 1995

Co-Editors

Janardan Pandey

Thakur Sain Negi
Tashi Samphel
Vijay Raj Vajracharya

Banarsi Lal
Thinlay Ram Shashni
Chhog Dorjee

Vol. XIX, 550 Copies, 1995

Price : Rs. 70.00

© Central Institute of Higher Tibetan Studies, Sarnath, Varanasi, 1995

Published by :
Central Institute of Higher Tibetan Studies,
Sarnath, Varanasi-221 007

Printed by :
Shivam Printers
C. 27/273, Indian Press Colony
Maldahiya, Varanasi-221002

धी: XIX

विषयानुक्रमणी

सदवपठनस्तोत्रम्	1-2
मञ्जुघोषस्तोत्रम्	3
दुर्लभ ग्रन्थ परिचय—जनार्दन पाण्डेय	4-20
लुप्त बौद्ध वचन संग्रह—बनारसी लाल	21-30
बौद्ध पारिभाषिक शब्दों का अभिप्राय—ठिनलेराम शाशनी	31-50
बौद्ध तन्त्र वाङ्मय का परिचय—टशी सम्फेल	51-68
गेलुग् (द्गे-लुग्स्-) सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना—टशी सम्फेल	69-78
दुर्लभ ग्रन्थों की आधार सामग्री—ठाकुरसेन नेगी	79-99
महामुद्रा साधना के मौलिक तत्त्व—ठाकुरसेन नेगी	100-108
नेपाल के सिद्ध वज्राचार्यों की जीवनी एवं कृतियाँ—विजयराज वज्राचार्य	109-122
धर्मसमुच्चय : विचार दर्शन—विजयशंकर चौबे	123-134
Twenty-Four Tantric Places in 12th Century Indian Geography—Alex Wayman	135-162
The Lokadhātupaṭāla (Chapter 1) of the Kālacakra Tantra—S. S. Bahulkar	163-182
निबन्धों का संक्षिप्त परिचय (तिब्बती)	183-188
निबन्धों का संक्षिप्त परिचय (अंग्रेजी-हिन्दी)	189-192

XIX

सिद्धिप्रदायक

ये मुक्ता भवबन्धनैरपि भवं गृह्णन्ति सत्त्वार्थिनः
कालात् कर्मफलं त्यजन्ति नहि तच्छून्यार्थसंदेशकाः ।
संज्ञानानलदग्धचित्तकलुषाः सम्यक् कृपाद्राः सदा
तान् सत्त्वार्थरतानतत्कर्यचरितान् बुद्धान् नमामो वयम् ॥

—लोकनाथ

उद्धृत—विमलप्रभा-3, पृ० 92

सदवपठनस्तोत्रम्

[ये दोनों स्तोत्र (सदवपठनस्तोत्र और मञ्जुघोषस्तोत्र) श्रीपूर्णानन्दगिरि विरचित “मञ्जु-
वराख्यतन्त्रम्” नामक अवकाशित प्राण्डुलिपि से उद्धृत किये गये हैं । उक्त ग्रन्थ का विवरण इसी अंक में
दुर्लभ ग्रन्थ परिचय में दिया गया है ।]

शशधरमिव शुभ्रं खड्गचर्माग्रस्तं
वसनरहितवेशं पञ्चचूडं कुमारम् ।
प्रसरदमरमुख्यं पद्मपत्रायताक्षं
कुमतिदहनदक्षं मञ्जुघोषं नमामि ॥ १ ॥

तनुतरमुपदेशं चक्ररत्नस्य कुर्या-
दवपठनप्रसिद्धौ जन्मिनो येन तूतम् ।
निखिलपरि(र)विरोधि प्राप्नुवन्त्युग्रबुद्धिम्
अभिमतमभियोगा तारयन्तेऽर्धचर्यम् ॥ २ ॥

सुरभिकुसुमकीर्णं शङ्खतोयावसिक्ते
समशुचिसुमनोज्ञे मन्त्रविद्भूमिभाले ।
क्वचिदपि मृदुरम्ये विष्टरे चोपविश्य
सुखमतिरनिमित्तं भावयेद् बोधिचित्तम् ॥ ३ ॥

स्वभावशुद्धं समुदीर्य मन्त्रं विभावशून्यं निखिलं समन्तात् ।
पदार्थसार्थं पुनरात्मदेहं प्रभासुकं(स्वरं) तत् सुहृदैव पश्येत् ॥ ४ ॥

अथान्तरीक्षे सुकृतोन्दुमण्डलं सूरेण पाद्येन विभाव्य भास्वरम् ।
अथात्र धीःकारमुदीक्ष्य पाण्डरं तन्मञ्जुघोषं विदधीत निर्मलम् ॥ ५ ॥

शशाङ्ककोटिद्युतिमादधानं न्यसेच्च सर्वत्र रणोज्ज्वलं तम् ।
ध्यानैकनिष्ठं कमलोपरिस्थं सुरागमित्थं हसितं मनोजम् ॥ ६ ॥

सुहृदिव वरकामं विस्फुरन्तं समीक्ष्य-
मतुल[सु]घृणिजालं चक्रमष्टाररूपम् ।
तदुपरि शशिविम्बं भावयेत्तेन मन्त्री
शशधरकरपौरं मञ्जुघोषं तमेव ॥ ७ ॥

विहसितसकटाक्षं दक्षिणे चारुपात्रं
 गुरुतरकुचयुग्मां को(के)शिनीं तस्य पश्येत् ।
 सुरुचिरनमिताङ्गीं वामतश्चोपकेशीं
 सकलगुणविधाने भावयेत्तेन चाद्याम् ॥ ८ ॥

न्यसेत् पुरस्तात् खलु ज्वालिनीप्रभं सुशुभ्रवेशोद्भवमेव केवलम् ।
 परोरजं रश्मिमयं मनोहरं चन्द्रप्रभं तं विदधोत पृष्ठतः ॥ ९ ॥
 ज्वलद्गभस्तोन्यथाक्षराणि पृथुस्वभावानि विभावयेच्च ।
 अज्ञानशैलं विधमन्ति तानि कुर्वन्ति सुज्ञानमला(ना)विलं च ॥ १० ॥
 चक्रं भ्रमन्तीह(त्थ)मघो विचिन्त्य मोहान्धकारं विधमत्समन्तात् ।
 सदैव तं निश्चलमेव पश्येच्छशाङ्कबिम्बं बृहदंशुजालम् ॥ ११ ॥
 शशाङ्कतो वै पृथुरश्मि मेघं निःसृत्य पश्येदसकृद् व्रजन्तम् ।
 सत्त्वानलङ्कृत्य तथात्मदेहमागत्य चेन्दोः प्रविशन्तमिन्दौ ॥ १२ ॥
 सदवपठनमन्त्रं सञ्चयन् मन्त्रिमुख्यो
 दृढमतिरुपदेशं भावयन्नाशुभूमिः ।
 वरविरलमनोज्ञा पावनी चापि सर्वा
 प्रहतकुमतिदोषा प्राक् तु जाता जिनानाम् ॥ १३ ॥

वरगुह्यतिवज्रैरुग्रसद्वर्मसंस्थैः
 सुगतगणपुरस्ताद् योऽभिषिक्तो विधानात् ।
 सुमतिरजितमित्रस्तेन संग्रन्थितं हि
 सदवपठनमन्त्रं जन्मिनां बुद्धिसिद्धौ ॥ १४ ॥
 संग्रन्थ्य चक्रं सुविधानमशयं
 पुण्यं मयाप्तं निखिलं समन्तात् ।
 यत्नेन लोको निखिलाङ्घ्रिघातः
 स मञ्जुघोषोऽस्तु सुखैकनिष्ठः ॥ १५ ॥

॥ इति बौद्धसिद्धं (?) सदवपठनस्तोत्रं समाप्तम् ॥

मञ्जुघोषस्तोत्रम्

नवकञ्जसुकेशरकान्तिप्रवर्तितनिर्भररागविलासमिदम् ।
अनुरागविनाप्यविलम्ब्य जगत् करुणापरतन्त्रतया[स्म]रसि ॥ १ ॥
नवमेघशशाङ्कदृगन्तरवति ।
उदये तु कान्तिमुखम् ॥ २ ॥*
अमिताभरणामलरत्नगतप्रसरदद्युतिमङ्गनिभावयवम् ।
अधिमौलि दधासि तडिद्वलयाकुलबालबलाहकवर्णरुचम् ॥ ३ ॥
शुभलक्षणभाज उषःकिरणाञ्चितकोकनदाम्बुजयः (?) [कुरुषे] ।
[इह]बालकदम्बविनीलनवोत्पलचारुरुचस्तव भान्ति कराः ॥ ४ ॥
प्रकिरन्ति गुणान् प्रसरन्ति मुनीन् प्रवहन्ति जनोरसि भूरि मुहुः ।
विनयन्ति जगन्ति वहन्ति तमस्तव दिक्षु विदिक्षु रुचां निचयाः ॥ ५ ॥
बहुदुःखनिमग्नजगत्त्रितयोद्धरणैकधुरीण महाकरुण ।
वपुषा च नमोऽस्तु सदा भवते वचसा च नमो मनसा च नमः ॥ ६ ॥
नतमौलिरुदञ्जलिरुत्पलकं प्रमुदञ्चजलप्लुतनेत्रपुटः ।
भगवन् भवते भवभोतिभिदे करुणैकरसाय नमः करवै ॥ ७ ॥
इह मे न मुहुर्मुहुरर्थयते तव दासजनोऽयमनन्यगतिः ।
मम जन्मनि जन्मनि नाथ भवान् भवताद् भवभोतिहरः शरणम् ॥ ८ ॥

॥ इति मञ्जुघोषस्तोत्रं सम्पूर्णम् ॥

* इस पद्य में ... छूटा हुआ अंश फिल्म में इतना अस्पष्ट है कि पढ़ा नहीं जा सकता ।

दुर्लभ ग्रन्थ परिचय

—जनार्दन पाण्डेय—

[प्रस्तुत अङ्क में निम्नाङ्कित 8 ग्रन्थों का विवरण दिया गया है—

1. सेकोद्देशटिप्पणी—साधुपुत्रश्रीधरानन्दः ।
2. महावज्रभैरवकल्पः ।
3. मञ्जुवराख्यतन्त्रम्—पूर्णानन्दगिरिः ।
4. मञ्जुश्रीसाधनम् ।
5. बुद्धप्रतिमालक्षणम् ।
6. महापोठयोगिनीतन्त्रराजः ।
7. बुद्धोक्तसंसारामयः ।
8. आर्यसिद्धैकवीरसाधनम् ।]

1. सेकोद्देशटिप्पणी

ग्रन्थ—सेकोद्देशटिप्पणी

ग्रन्थकार—साधुपुत्रश्रीधरानन्द

संख्या—G—10744

पत्रसंख्या—1—10, पंक्ति प्र० पं०—8, अक्षर प्र० पं०—66

आधार—ताड़पत्र, लिपि—नेवारी, पूर्ण ।

प्रारम्भ

ॐ नमः श्रीकालचक्राय

सर्वाकृतिर्विमलशून्यमयी च माता

अद्वैतशातरसपूर्णतनुर्विभुश्च ।

मूर्त्या यया जनयताऽभिजनं जनानां

तस्यै नमः सहजयोगविशुद्धशान्त्यै ॥१॥

श्रीगुरोश्चरणाम्भोजं प्रणम्य स्मरणाय मे ।

लिख्यते तत्प्रसादेन सेकोद्देशस्य टिप्पणी ॥२॥

इह खलु श्रीधान्यमहाचैत्ये नानातन्त्रश्रवणार्थिभिरध्येषितः श्रीशाक्यसिंहो भगवान् मन्त्रमहायानं देशयति स्म । तत्र दशभूमीश्वरमहाबोधिसत्त्ववज्रपाणिनिर्मितशरीरः सुचन्द्रो राजा परमादिबुद्धं द्वादशसाहस्रं महातन्त्रं भगवन्तमध्येष्यति स्म । तथा हि भगवद्व्याकरणे—

बोधौ स्थानं महाबोधिः प्रज्ञापारमितानये ।

नियतं देशकस्थानं गृध्रकूटो महागिरिः ॥

महामन्त्रनये प्रोक्तं स्थानं श्रीधर्मधातुकम् ।

लोकधात्वादिसंशुद्धैर्बुद्धानां त्र्यध्ववर्तिनाम् ॥

यैर्वैभाषिकसूत्रान्तधारणीकल्पदेशना-

स्थानं नैकं जिनस्योक्तं मध्ये सत्त्वाशयेन तत् ॥

गृध्रकूटेऽपि मैत्रेयः प्रज्ञापारमितानयम् ।

बुद्धो मन्त्रनयं शुद्धं श्रीधान्ये देशयिष्यति ॥

इति वचनाद् भगवतः श्रीधान्य एव तन्त्रनयदेशना । अन्यदेशे पुनर्यस्तत्राधिमुक्तो जनस्तदभिप्रायेण दशभूमीश्वरमहाबोधिसत्त्वः संगीतिकारोऽन्यो वा तत्तन्त्रदेशनां करोति ।

अन्त

अनेनैव चतुष्कुलषट्कुलेन सर्वयोगिनीतन्त्रं व्याप्तमिति चतुष्कुलषट्कुलभेद एव कथितः । कायेत्यादिना मण्डलत्रयमुक्तम् । गुह्येन्द्रियं वाग्वज्रम् । चन्द्र इति सुचन्द्रस्य संबोधनम् ।

सेकोद्देशस्य टिप्पण्या यदवाप्तं शुभं मया ।

तेन सत्त्वा वज्रसत्त्वपदं प्राप्तुयुरञ्जसा ॥

पुष्पिका

सेकोद्देशटिप्पणी समाप्ता, कृतिरियं साधुपुत्रश्रीधरानन्दस्य ।

विवरण

इस ग्रन्थ की जीराक्स कापी एशियाटिक सोसाइटी, कलकत्ता से प्राप्त हुई है । मूल प्रति से फोटो लेते समय इसके पत्र अस्तव्यस्त हैं, एक का दूसरे से प्रसङ्ग सिलसिले से नहीं मिलता । तिब्बती अनुवाद से मिलाने पर ज्ञात हुआ कि पुस्तक पूर्ण है । अन्तिम पत्र की जीराक्स साफ नहीं है ।

विशेष

सेकोद्देश ग्रन्थ की मूल पाण्डुलिपि अभी तक कहीं उपलब्ध नहीं हुई है। 1941 ई० में गायकवाड ओरियण्टल सीरीज बड़ौदा से प्रसिद्ध बौद्ध सिद्ध नडपाद(नरोपा) की सेकोद्देशटीका प्रकाशित हुई जिस में उन्होंने अनेक ग्रन्थों और ग्रन्थकारों के वचन उद्धृत किये हैं, बौद्ध तन्त्रों में प्रयुक्त अनेक विशिष्ट पदों की व्याख्या की है। इस प्रकार यह ग्रन्थ अपने में अत्यन्त महत्वपूर्ण है, परन्तु मूल सेकोद्देश ग्रन्थ की कल्पना में इससे अधिक सहायता नहीं मिलती। केवल सेकोद्देश में प्रतिपादित विषयवस्तु का ही ज्ञान हो पाता है।

साधुपुत्र श्रीधरानन्द की सेकोद्देशटिप्पणी यद्यपि छोटा ग्रन्थ है, किन्तु मूल ग्रन्थ के अन्वेषण में बहुत सहायक है। इसमें गाथाओं की गणना द्वारा कहाँ से कहाँ तक का विषय प्रतिपादित है, यह संक्षेप में बता दिया गया है और तन्त्र में प्रयुक्त कठिन शब्दों का अर्थ भी दे दिया है। आवश्यकतानुसार सूर्यारिष्टव्याख्या, चन्द्रारिष्टव्याख्या, मध्यमाकालभरणी व्याख्या, अप्रतिष्ठितनिर्वाण आदि की विस्तृत व्याख्या कर दी है। प्रारम्भ से ही एक क्रम से मूल ग्रन्थ के प्रतीकों को लिया है।

इधर Prof. Raniero Gnoli ने सेकोद्देश के विकीर्ण वचनों का संग्रह करके और शेष ग्रन्थ का पुरस्कार करके उस ग्रन्थ को Serie Orientale Roma—lxxii में रोमनलिपि में प्रकाशित कर सराहनीय कार्य किया है। प्रस्तुत टिप्पणी के सभी प्रतीक उसमें क्रम से मिल जाते हैं। अत्यन्त संक्षिप्त होने पर भी यह टिप्पणी महत्वपूर्ण है।

2. महावज्रभैरवकल्पः

ग्रन्थ—महावज्रभैरवकल्प

संख्या—ल० सं० 5/111

पत्रसंख्या—8, पंक्ति प्र० पं०—9, अक्षर प्र० पं०—52

आधार—ने० का०, लिपि—दे० ना०, अपूर्ण (मध्यखण्डित)

प्रारम्भ

ॐ नमो भगवते मञ्जुश्याख्यश्रीवज्रभैरवाय ।

अथातः संप्रवक्ष्यामि वज्रभैरवसाधनम् ।

सर्वेषामेव देवानामत्युग्रं ह भयानकम् ॥

तत्रादौ मन्त्री वचिन्मनोनुकूलस्थाने स्थित्वा सर्वकर्माणि साधयेत् । तत्र स्थानानि कथ्यन्ते—श्मशाने नदीतटे एकवृक्षे एकलिङ्गे वा चतुष्पथे पर्वते शिखरे शून्यायतने मातृगृहे वा देवायतने संग्रामभूमौ नगरारण्यग्रामादिस्थानेषु स्थित्वा मन्त्री अस्मिन् महावज्रभैरवतन्त्रेऽभिषिक्तो योगी वश्याकर्षणमारणोच्चाटन-विद्वेषणस्तम्भनखड्गाञ्जनगुटिकारसरसायनानि निधानभूतवेतालपिशाचयक्षिणी-नागादींश्च साधयेदनेन विधिना । तत्रायं विधिः—

अन्त

दातव्यः समयाभेदो निर्विकल्पो दृढव्रतः ।

शूरो गुरुभक्तो विनीतस्तथागतज्ञानी कनिष्ठो गूढमन्त्रोऽक्रोधी दयालुर्जपध्यान-तत्परोऽभोहः—एवंविधगुणविशिष्टाय शिष्याय दृष्टमण्डलाय श्रीमहावज्रभैरवोपरि दृढभक्ताय महाकरुणाद्रमानसाय निर्विकल्पाय गुरुभक्ताय सुपरीक्ष्य गुणात्मने तस्मै शिष्याय श्रीमहाभैरवतन्त्रं दातव्यम् । अन्यथा ददाति मन्त्री, तदा शिष्येण सह नरकं याति न संशयः । इह लोके महाभयमनुभवति परलोके नरकं व्रजेत्, समयभेदत्वादिति ।

पुष्पिका

श्री ओडियाने योगिनीपोठात् श्रीमहाभैरवचक्रलक्षणतन्त्रोद्धृतकल्पैकदेशः पठितसिद्धिश्रीमहावज्रभैरवमहिषमुखस्य सिद्धिसाधनकल्पः समाप्तः । अनेन पुण्येन जगच्छ्रीमहावज्रभैरवसमं भवतु ।

विवरण

इस ग्रन्थ की जीराक्स कापी राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमांडू, नेपाल से उपलब्ध हुई है । इसमें पत्राङ्क यद्यपि 1 से 8 तक दिये हुए हैं, किन्तु चतुर्थ और षष्ठ पटल की पुष्पिका नहीं है और बीच का प्रसङ्ग भी नहीं मिलता । अतः प्रतीत होता है कि ग्रन्थ मध्य में खण्डित है और पत्राङ्क बाद में दिये गये हैं ।

विषयवस्तु

इसमें मारण, मोहन, स्तम्भन, उच्चाटन, वशीकरण आदि उग्र कर्मों की साधना दी गई है । सात पटल हैं, जिनके विषय अवान्तर पुष्पिकाओं में इस प्रकार हैं—

1. इति श्रीमञ्जुश्र्याख्यमहाभैरवयोगतन्त्रे मण्डलनिर्देशः प्रथमः कल्पः ।
2. इति श्रीमञ्जुश्रीमहाभैरवयोगतन्त्रे सर्वकर्मसिद्धिर्द्वितीयः कल्पः ।

3. इति श्रीमञ्जुश्रियाख्यमहावज्रभैरवतन्त्रे मन्त्रोच्चारणकल्पस्तृतीयः ।
4. चतुर्थ कल्प की पुष्पिका नहीं है, पाठ भी बीच में खण्डित प्रतीत होता है ।
5. इति श्रीमञ्जुश्रीमहावज्रभैरवयोगतन्त्रे पटविधानकल्पः पञ्चमः ।
6. षष्ठ कल्प की भी पुष्पिका नहीं है, पाठ भी खंडित है ।
7. एतस्मिन् मञ्जुश्रियाख्यमहावज्रभैरवचक्रयोगतन्त्रे ध्यानकर्मसिद्धिपरीक्षा-
कल्पः सप्तमः ।

3. मञ्जुवराख्यतन्त्रम्

ग्रन्थ—मञ्जुवराख्यतन्त्र

ग्रन्थकार—पूर्णानन्दगिरि

संख्या—ल. सं. 1—76

पत्र संख्या—5, पंक्ति प्र. प.—13, अक्षर प्र. पं.—65.

आधार—ने० का०, लिपि—नेवारी, पूर्ण ।

प्रारम्भ

ॐ नमो मञ्जुघोषाय

नत्वा मञ्जुवरं समस्तजगतामेकाधिपं बालकं
लोकानां वरवाक्प्रदानकुशलं सद्भूक्तमोक्षप्रदम् ।

पूर्णानन्दगिरिर्विशुद्धहृदयस्तन्त्रोक्तसिद्धिप्रदं
श्रीमन्मञ्जुवराख्यपूजनविधिं वक्ष्येऽत्र शुद्धक्रमम् ॥

भैरवीतन्त्रे—

मेरुपृष्ठे सुखासीनं देवदेवं जगद्गुरुम् ।

शङ्करं परिपप्रच्छ पार्वती परमेश्वरम् ॥

श्रीपार्वत्युवाच

भगवन् सर्वधर्मज्ञ सर्वशास्त्रागमादिषु ।

वाञ्छितार्थप्रदं लोके मञ्जुघोषं ब्रवीहि मे ॥

विशेषतोऽपि जप्त्वा किं कवित्वपदभूमयः ।

सर्वकर्मप्रदं चैव मनःसिद्धिप्रदं पुनः ॥

भक्तानां कामदं मन्त्रं कल्पवृक्षमिवापरम् ।

अन्त

बोध्यङ्गकुसुमाकीर्णं विहरध्वं यथासुखम् ।

सुतोष्यामः सुपोष्यामः पाठं मन्त्रमुताक्षरम् ॥

ॐ वज्रसत्त्व समयमनुपालय वज्रसत्त्वत्वेनोपतिष्ठ दृढो मे भव सुतोष्यो मे भव सुपोष्यो मे भव अनुरक्तो मे भव स्वस्वरूपोक्तो मे भव सर्वं मे विनयमस्तु सर्व-
कर्मसु मे चित्तं श्रेयः कुरु हूँ ह ह ह ह होः भगवन् सर्वतथागतवज्र मा मे मुञ्च
वज्री भव महासमयसत्त्व आः । इति मन्त्रः ।

पुष्पिका

इति मञ्जुघोषमन्त्रोक्तपूजाविधिः ।

विवरण

इस ग्रन्थ की जोराक्स कापी राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमांडू नेपाल से प्राप्त हुई है । इसके ग्रन्थकार पूर्णानन्द गिरि ने मंगलाचरण में ही स्पष्ट किया है—
“श्रीमन्मञ्जुवराख्यपूजनविधि वक्ष्येऽत्र शुद्धक्रमम्” । अन्तिम पुष्पिका में भी
“इति मञ्जुघोषमन्त्रोक्तपूजाविधिः” कहा है, अतः इसमें विशुद्ध पूजाविधि ही
पूर्ण रूप से दी गई है । इसके अन्त में “मञ्जुघोषप्रणिधानम्”, “सदवपठनस्तोत्रम्”
तथा “मञ्जुघोषस्तोत्रम्” नाम से तीन स्तोत्र दिये हैं, इनमें प्रणिधान जोराक्स
में स्पष्ट नहीं पढ़ा जा रहा है और शेष दो को हमने इसी अंक के प्रारम्भ में
अप्रकाशित स्तोत्र में दिया है ।

4. मञ्जुश्रीसाधनम्

ग्रन्थ—मञ्जुश्रीसाधनम्

संख्या—1/1363

पत्रसंख्या—6, पंक्ति प्र०प०—6, अक्षर प्र०पं०—62

आधार—ताड़पत्र, लिपि—नेवारी, पूर्ण ।

प्रारम्भ

नमः सर्वज्ञाय । विश्वकर्म[णे] नमः ।

जगतां सृष्टिकर्तारं स्थितिसंहारकारकम् ।

वरदाभयपीताङ्गीं पुस्तकाक्षचतुर्भुजाम् ॥

गृहादिसर्ववस्तूनां लक्षणानि प्रचक्षते ।

शुभाशुभादिविज्ञेयं लोकानां हितकाम्यया ॥

यथा शोभा तथा कृत्वाऽसौ च वैवर्तलक्षणः ।

शिल्पिकेन तथा कृत्वा गृहादिसर्ववस्तुकः(तः) ॥

अन्त

शुभकरी क्लेशकरी श्रीकरी मारणी धनकरी हारिणी शुभगा द्वेषिणी ॥ यवसः ॥
इति सप्तधा यवहीना सर्वमानिता श्रेष्ठा । ज्येष्ठाङ्गुलीभि
द्विजानां मध्याङ्गुली भूपतिविडादोनां कनोयसी शूद्रजनानां सम्प्रदायः ।

पुष्पिका

इति मञ्जुश्रीसाधने प्रतिमालक्षणं समाप्तम् ।

विवरण

इस ग्रन्थ की छायाप्रति राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमांडू नेपाल से प्राप्त हुई है । यह मञ्जुश्रीसाधन का एक अंश—प्रतिमालक्षणमात्र है । इसमें प्रतिमाओं के लक्षण नहीं हैं, केवल प्रतिमानिर्माण में उपयुक्त शब्दों यव, अङ्गुलि, हस्त, कोटि, धनु आदि के लक्षण और प्रमाण बताये गये हैं । ताड़पत्र प्राचीन होने से स्थान-स्थान पर घिस गया है, जिससे कहीं-कहीं स्पष्ट पढ़ा नहीं जाता । अन्तिम पत्र में एक अवान्तर पुष्पिका भी है—“इति लक्षणसमुच्चयो नाम समाप्तः” । परिभाषा ज्ञान के लिये यह ग्रन्थ उपयोगी है ।

5. बुद्धप्रतिमालक्षणम्

ग्रन्थ — बुद्धप्रतिमालक्षण

संख्या—3/259

पत्र संख्या—27, पंक्ति प्र०प०—6, अक्षर प्र०प०—40

आधार—ने० कागज, लिपि—देवनागरी, पूर्ण ।

प्रारम्भ

चैत्यं तु कुम्भ-कनक-धान्यराशि-लताख्यभेदाद् यथासंख्यं ठकाराकृति चूडिकाभ-
खगाण्डतिलसन्निभम् । चतुरस्रे कृते क्षेत्रे द्वादशभाजिते एकसार्धद्विकोणयो-
र्भागहरेण वर्तनाद् बिम्बं स्यात् । बिम्बार्धे नेमिकान्वितं बिम्बार्धपीठं तद्वन्धमि-
सस्त(मस्त कान्तं बिम्बायतं क्षेत्रम् । तच्चैकत्रयपञ्चत्रयोदशं संबुद्धवज्रधराणाम्,
नवसप्त प्रत्येकश्रावकबुद्धयोः, अवीतरागधातुचैत्यपद्मकलिकैव परं नान्यत् । तथा
बिम्बभेदेन यष्ट्यारोपणं कर्तव्यम् । चतुर्बुद्धासनं पुनर्वैरोचनप्रधानीकृतम् ।

बिम्बाद् बाह्ये चतुर्भद्रे चतुर्बुद्धविराजितम् ।

कोणे स्तम्भार्पणं कुर्याद् बोधिसत्त्वादिभूषितम् ॥

छत्राकारं तु यष्ट्यर्धं वर्षास्थालकसंज्ञकम् ।
 हारार्धहारघण्टादिकिङ्किणीजालभूषितम् ॥
 तदूर्ध्वं च मणिः कार्यं पद्मकलिकान्तं क्वचित् ।
 विधिना लक्षणोपेतं कारयेद् विधिकोविदः ॥
 इति चैत्यलक्षणविधिः ॥

अन्त

चतुस्तालस्यैकत्वेनाङ्गुलि 28 शिरोऽङ्गुलि 7 मुखं 12 ग्रीवा 7 देहाङ्गुलि 12
 नितम्ब × (4?) कटिमेकाङ्गुलि 1 ऊरू 9 जानु 7 पिण्ड 9 गुल्फ × (4?) पार्श्व 7
 फिक्काशाग्र 8 बाहु 5 प्रबाहु 8 करपल्लव 7 एकत्वेन यवसंख्या 388 ॥०॥
 अथ—

पञ्चविधुचापसमश्चैव बह्विवेदगुणस्तथा ।
 न्यूनाधिकं यथा कुर्यात् यवरासमुदावहा ॥

पुष्पिका

इति सम्यक्संबुद्धभाषितं प्रतिमालक्षणं समाप्तम् ।

विवरण

इस ग्रन्थ की फिल्म राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमांडू नेपाल से प्राप्त हुई है। इसमें 14 पत्रों में सम्यक्संबुद्धभाषित प्रतिमालक्षण है और इसके बाद आत्रेयतिलक नामक ग्रन्थ में पूर्व मुनियों द्वारा स्थान-स्थान पर कहे गये लक्षणों का संग्रह किया गया है। अभी तक बुद्ध की प्रतिमाओं की पहिचान उनके चिह्नों या लक्षणों द्वारा की जाती है, परन्तु इस ग्रन्थ की यह विशेषता है कि इसमें बुद्ध के प्रत्येक स्वरूप के निर्माण में ही भिन्नता बताई गई है। वैरोचन, अमिताभ आदि तथा सम्यक्संबुद्ध, प्रत्येकबुद्ध, श्रावक आदि की प्रतिमाओं के अवयवों की माप में भी भिन्नता दिखाई है। ग्रन्थ उपयोगी है।

विषयवस्तु

संक्षेप में इसकी विषयवस्तु इस प्रकार है—

चैत्यलक्षणविधिः

वज्र-वज्रघण्टादिचिह्नलक्षणानि ।

बुद्धमूर्तीनां लक्षणानि ।

मूर्तेर्लक्षणे व्यञ्जनानुव्यञ्जनानि ।

आत्रेयतिलकोक्तलक्षणानां संग्रहः ।

मूर्तीनां दोषा गुणाश्च ।
 तालप्रमाणेन देवीलक्षणम् ।
 बालप्रतिमालक्षणम् ।
 कलानुसारेण प्रतिमालक्षणम् ।
 दशताल-सप्तताल-चतुस्तालमानेन लक्षणानि ।
 महाप्रतिविन्यासः ।
 जीर्णोद्धारः ।
 नवताल-अष्टतालादिप्रमाणानि ।
 श्रीचक्रसंवरमण्डलाकार-वंकुविहारमहाबुद्धस्य प्रवरमहायानिक..... मुक्ता-
 मुनिना लिखितं सर्वजगतां शुभमस्तु । संवत् 763 आश्विनमासे शुक्लपक्षे दशम्यां
 बुधदिने सम्पूर्णम् ।

6. महापोठयोगिनीतन्त्रराजः

ग्रन्थ—महापोठयोगिनीतन्त्रराज

संख्या—11/6

पत्रसंख्या—5, पं० प्र० प०—5, अक्षर प्रति पं०—50

आधार—ताड़पत्र, लिपि—नेवारी, अपूर्ण ।

विवरण

इस ग्रन्थ के प्रकीर्ण पत्र प्राप्त हुए हैं, जिनमें न तो पत्राङ्क हैं, न एक का दूसरे से कोई सम्बन्ध प्रतीत होता है। केवल एक पत्र में पुष्पिका है—“इति अष्टादश-
 लक्षान्तःपाति भगवतः श्रीमञ्जुवरभाषितं श्रीचतुष्पीठमहायोगिनीतन्त्रराजं
 समाप्तमिति” ।

अतः इसका विवरण नहीं दिया गया है ।

7. बुद्धोक्तः संसारामयः

ग्रन्थ—बुद्धोक्तसंसारामय

संख्या—E-8536

पत्रसंख्या—10, पंक्ति प्र० प०—7, अक्षर प्र० पं०—32

आधार—ने० का०, लिपि—देवनागरी, पूर्ण ।

प्रारम्भ

ॐ नमो रत्नत्रयाय

सुमेरुगिरिर्मूर्ध्नि च बोधिसत्त्वैर्जगद्गुरुः ।

काश्यपप्रमुखैर्बुद्धैर्मैत्रेयादिषोडशैस्तथा ॥

त्रयोदशभिक्षुशतैः श्रावकैश्च गणैः सह ।
ब्रह्मादिदेवताभिश्च सिद्धविद्याधरादिभिः ॥

अन्त

श्राद्धविघ्ने समुत्पन्ने मृतस्य विधि(हि)ते जिने ।
अमावास्यां तु कर्तव्यः शुद्धो वापि विशेषतः ॥

पुष्पिका

इति श्रीबुद्धोक्तसंसारामये श्राद्धविधिनिर्देशः सप्तमः ।

विवरण

इसकी फिल्म भी राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमांडू से प्राप्त हुई है। यह बौद्ध कर्मकाण्ड का ग्रन्थ है। भाषा अत्यन्त निम्नकोटि की प्रायः अशुद्ध है। प्राणियों की उत्पत्ति, लय और सद्गति-दुर्गति का विधान है। सात निर्देशों की अवान्तर पुष्पिकाओं में विषयनिर्देश इस प्रकार है—

इति श्रीबुद्धोक्तसंसारामये प्रथमोद्देशः ।

"	"	"	द्वितीयोद्देशः ।
"	"	"	उपनयनकर्मविधिस्तृतीयोद्देशः ।
"	"	"	पापपुण्यविचारश्चतुर्थोद्देशः ।
"	"	"	कर्मविपाकः पञ्चमोऽध्यायः ।
"	"	"	मृत्युनिर्देशः षष्ठोऽध्यायः ।
"	"	"	श्राद्धनिर्देशः सप्तमोद्देशः ।

8. आर्यसिद्धैकवीरसाधनम्

ग्रन्थ—आर्यसिद्धैकवीरसाधन

ग्रन्थकार—अनेक

संख्या—4/2372

पत्रसंख्या—133, पंक्ति प्र० पं०—6, अक्षर प्र० पं०—67

आधार—नेपाली कागज, लिपि—नेवारी, अपूर्ण ।

प्रारम्भ

ॐ नमः सर्वबुद्धबोधिसत्त्वेभ्यः

श्रीमत्त्रिसमयं वन्दे सर्वसम्पत्सुखोदयम् ।

भवदुर्गतिखिन्नानां चिन्तारत्नमिवाद्भुतम् ॥

अस्त्येव साधनं सम्यक् पूर्वाचार्यैरिहोदितम् ।
किन्तु विस्तरभीरूणां संक्षिप्तमुपदिश्यते ॥

इह खलु श्रीत्रिसमयराजे महातन्त्रराजे महातन्त्रे तन्त्रमण्डले वा विधिवल्लब्धाधिकारो मन्त्री तदुक्तसमयसंवरस्थः पूर्वसेवां चिकीर्षुः पर्वतारण्यादिषु गुहागृहारामलयनादिषु वा विविक्तविजनेषु मनोरमेषु वसन् आदौ तावदिमां मूलविद्यां बुद्धप्रतिमायां तदग्रतो मण्डलं पुष्पाधिकीर्णं कृत्वा प्रणम्य बोधिचित्तमुत्पाद्य सर्वबुद्धबोधिसत्त्वेभ्य आत्मानं निर्यात्य तत्प्रणामालम्बजापमभ्यसन् सहस्रं जपेत् ।

अन्त

तत्रायं बलिमन्त्रः—ॐ नमो महाकालाय महादंष्ट्रोत्कटभैरवाय महाक्रोधाधिपतये पिङ्गोर्ध्व(ध्व)केशाय षोडशभुजाय चतुर्विंशतिनेत्राय ॐ तुरु २ खाहि २ इदं बलिं गृह्ण २ ह हा हि हो हु हू हे है हो हौ हं हः महावज्रबुद्धाय काये मां अधितिष्ठ २ टट २ मठ २ कठ २ कारय २ गर्जय २ भीम महाक्रोधाधिपतये नाशय २ सर्वशत्रून् दुष्टसत्त्वदमक पालय २ मां देहि २ सर्वान् नाशय २ हुं है किलि २ हः ह्रः ह्रूं सर्वयक्षपिशाचाश्च राक्षसकिन्नराश्च सर्वशान्तिं कुरु २ म्लानां बहु भू व हं हः नाशय २ महा—

पुष्पिका

अवान्तर पुष्पिकाएँ हैं, जो आगे दी जा रही हैं। मुख्य पुष्पिका जो ग्रन्थ-विवरण में मुखपृष्ठ पर दी है—“आर्यसिद्धैकवीरसाधनं समाप्तम्”, अन्तिम पृष्ठ न होने से उपलब्ध नहीं है।

विवरण

इस ग्रन्थ की फिल्म (छायाप्रति) राष्ट्रीय अभिलेखालय काठमांडू नेपाल से शान्तरक्षित ग्रन्थालय में आई है। उसी के आधार पर यह विवरण दिया जा रहा है।

इसका नाम (सिद्धैकवीरसाधनम्) देखने पर प्रतीत होता है कि यह एक ही देवता का साधन होगा, किन्तु इसमें 157 साधन हैं, जिनकी सूची आगे दी जा रही है। प्रायः ये सभी साधन साधनमाला में प्रकाशित हैं, परन्तु इसमें बहुशः पाठ संशोधित रूप में दिये हैं और पुस्तक पूर्ण उपलब्ध न होने से नहीं कहा जा सकता कि इसमें कितने साधन थे। साधनमाला की यह प्रतिलिपि नहीं है,

क्योंकि इसमें साधन उसी क्रम से नहीं हैं। इसमें अन्तिम साधन “षोडशभुज-महाकाल साधन” है, जो अपूर्ण है तथा मुखपृष्ठ पर जो सिद्धैकवीरसाधन नाम और पुष्पिका दी है, वह इसमें 54 वीं संख्या में पत्र 53 में उपलब्ध है। इसके मुखपृष्ठ पर पत्र संख्या 151 दी है, किन्तु पत्रसंख्या 101, 102, 108-112, 143-147 ये 12 पत्र नहीं हैं। इनके स्थान पर दूसरे पत्र दुबारा जोराक्स करके लगाये गये हैं और 151 वें पत्र का ‘ख’ भाग किसी दूसरे ग्रन्थ का है। इसमें दिये गये साधनों की अवान्तर पुष्पिकाएँ इस प्रकार हैं—

साधनम्	ग्रन्थकारः	पत्राणि
1. त्रिसमयराजसाधनं समाप्तम्	कुमुदाकरपादः	7
2. त्रिसमयराजसाधनं समाप्तम्	रत्नाकरपादः	8
3. वज्रासनसा० समा०		10
4. वज्रासनसा० समा०		11
5. आर्यषडक्षरीविद्यासा० स०		12
6. कारण्डव्यूहाम्नायेन रचितं सा० समा०		13
7. श्रीमल्लोकनाथसाधनं समा०		13
8. आर्यषडक्षरीमहाविद्या लोकेश्वरभट्टारकोपदेश- परम्परायातसाधनविधिः		15
9. आर्यखसर्पलोकेश्वरसाधनं समा०		15
10. खसर्पसा० समा०		17
11. ” ”		18
12. सिंहनादसाधनं समा० I	अद्वयवज्रपादः	19
13. लोकनाथसाधनं समा०		20
14. ” ”		20
15. सिंहनादसाधनं समा० II		20
16. सिंहनादा नाम धारणी समाप्ता		21
17. सिंहनादसाधनं समा० III		21
18. खसर्पणलोकनाथसाधनं समा०	अनुपमरक्षितः	25
19. सिंहनादलोकेश्वरसाधनं समा०		25
20. हलाहलसाधनं समा०		26
21. हलाहललोकेश्वरसा० स०		27
22. पद्मनृत्येश्वरसा० स०		28

23. पद्मनृत्येश्वरसा० स०		28
24. हरिहरिवाहनलोकेश्वरसा० स०		29
25. लोकेश्वरसाधनं समा०	सरहपादः	29
26. त्रैलोक्यवशंकरलोकेश्वरसा० स०		30
27. लोकेश्वरसाधनं समाप्तम्		30
28. लोकेश्वरसाधनस्याधिकारविधिः समा०		31
29. परिचितानुशंसं नीलकण्ठावलोकितेश्वरसा० स०		31
30. मायाजालोक्तमार्यावलोकितेश्वरसा० स०		31
31. पद्महस्ता धारणी		31
32. लोकनाथसाधन धारणी		32
33. स्थिरचक्रसाधनं समा०		33
34. गुरुक्तं स्थिरचक्रसा० स०	मुक्तकः	33
35. मञ्जुश्रीसा० स०		34
36. श्रीमद्वादिराट्सा० स०	चिन्तामणिदत्तः	35
37. वादिराजसाधनं स०		36
38. मञ्जुघोषसा० स०		37
39. आर्यवादिराट्मञ्जुश्रीसा० स०		38
40. वादिराट्साधनं स०	पण्डितहरिहरः	39
41. वादिराट्सा० स०		39
42. अरपचनसा० स०		41
43. वज्रानङ्गभट्टारकसा० स०		42
44. वज्रानङ्गवागम्भणीसा० स०		44
45. धर्मधातुवागीश्वरसा० स०		44
46. धर्मशंखसमाधिसूचकधर्मधातुवागीश्वरसा० स०		45
47. अरपचनसा० स०		46
48. वाक्साधनं स० I		47
49. सिद्धैकवीरसाधनं स० I		49
50. वाक्साधनं स० II		49
51. महाराजश्रीलीलामञ्जुसा० स०		49
52. मञ्जुश्रीसाधनं स० I		52
53. सिद्धैकवीरसा० स० II		52
54. मञ्जुश्रीसाधनं स० II		52

55. वक्ष्याधिकारमञ्जुश्रीसाधनं स०	52
56. मञ्जुघोषसा० स०	53
57. नामसंगीत्याः साधनं स०	54
58. धर्मशङ्खसमाधिमञ्जुश्रीसा० स०	55
59. चण्डमहारोषणसा० स०	रत्नाकरकीर्तिः 56
60. वक्ष्यतारासाधनं स०	57
61. वज्रतारासाधनं स०	स्थविरधर्माकरपादाः 62
62. किञ्चिद्विस्तरं तारासा० स०	63
63. आर्याष्टमहाभयतारासा० स०	64
64. महाचीनक्रमतारासाधनं स०	65
65. मृत्युवञ्चनसिततारासा० स०	65
66. सिततारासाधनं स०	66
67. षड्भुजशुक्लतारासा० स०	66
68. आर्यजाङ्गुलीतारासा० स०	66
69. धनदतारासा० स०	67
70. ताराकल्पोद्देशः	68
71. दुर्गोत्तारिणीसाधनं स०	68
72. सर्वार्थसाधनोपसन्नतारासा० स०	69
73. आर्यजाङ्गुलीसा० स०	70
74. आर्यजाङ्गुलीमहाविद्या	71
75. आर्यजाङ्गुलीकल्पः	72
76. एकजटासाधनं समा०	77
77. चुन्दासाधनं स०	77
78. कान्तामारीचीसाधनं स०	78
79. उड्डियानमारीचीसा० स०	79
80. द्वादशभुजरक्तवर्ण-ओडियानस्वाधिष्ठानकरामारीचीसा० स०	79
81. पर्णशबरीसाधनं स०	81
82. शुक्लप्रज्ञापारमितासा० स०	82
83. पीतप्रज्ञापारमितासा० स०	82
84. पीतवर्णसंक्षिप्तप्रज्ञापारमितासा० स०	83
85. सितप्रज्ञापारमितासा० स०	83
86. कनकवर्णप्रज्ञापारमितासा० स०	84

87. प्रज्ञापारमितासा० स०	84
88. कनकवर्णप्रज्ञापारमितासा० स०	84
89. प्रज्ञापारमिता	85
90. कनकवर्णप्रज्ञापारमितासा० स०	85
91. प्रज्ञापारमितासाधनं स०	आर्यासङ्गपादाः 87
92. वज्रसरस्वतीसाधनं स०	88
93. " " "	89
94. वज्रवीणासरस्वतीसा० स०	91
95. कृष्णयमारितन्त्रोद्धृतवज्रसरस्वतीसा० स०	92
96. वज्रसरस्वतीसा० स०	92
97. तारोद्भवकुङ्कुलासाधनं स०	94
98. षड्भुजकुङ्कुलासा० स०	94
99. अष्टभुजकुङ्कुलासा० स०	95
100. भ्रमरीयोगकुङ्कुलासा० स०	95
101. श्रीमतीकुङ्कुलासा० स०	96
102. उड्डियानविनिर्गतकुङ्कुलासा० स०	98
103. मायाजालमहायोगतन्त्रोद्धृतं कुङ्कुलासा० स०	100
104. षड्भुजकुङ्कुलासा० स०	103
105. सितातपत्रापराजितासा० स०	105
106. आर्यमहासाहस्रप्रमर्दिनीसा० स०	106
107. वज्रशृङ्खलासाधनं स०	107
108. ध्वजाग्रकेयूरीसा० स०	धर्माकरशान्तिपादाः 113
109. आर्योष्णीषजयासा० स०	114
110. वमुधारासाधनं स०	114
111. " "	115
112. वज्रवाराहीसाधनं स०	अद्वयवज्रपादाः 116
113. प्रज्ञालोकसाधनं स०	117
114. वज्रवाराहीसा० स०	118
115. महामायासा० स०	119
116. उड्डियाननिर्गतबुद्धपादवज्रवाराहीसा० स०	120
117. संक्षिप्तवज्रवाराहीसा०	121
118. अमृतप्रभानाम साधनोपायिका समाप्ता	122

119. नैरात्तामण्डलयोगिनीविशुद्धिः स०		122
120. केवलनैरात्तासा० स०		122
121. भट्टारिकावज्रयोगिनीसा० स०		123
122. वज्रयोगिनीसाधनं स०		123
123. सिद्धशबरपादीयवज्रयोगिनीसाधनविधिः		124
124. वज्रयोगिनीसाधनं समा०		124
125. महामायासा० स०		126
126. संक्षेपतो हेरुकसाधनं स०		127
127. हेरुकसाधनं स०		127
128. संक्षिप्तद्विभुजहेरुकसाधनं स०		127
129. त्रैलोक्याक्षेपद्विभुजहेरुका० स०		128
130. कालचक्रे निबद्धं		128
131. पूजाविधिसंग्रहः समाप्तः		129
132. महामायावलिविधिः स०		129
133. बाह्यपूजाविधिः	शाश्वतवज्रः	130
134. हस्तपूजाविधिः		131
135. हस्तपूजाविधिः	शाश्वतवज्रः	131
136. महाभगवतो बुद्धकपालस्य साधनं स०		132
137. द्विभुजसंवरोपदेशः	रत्नाकरपादः	133
138. वज्रहंकारसाधनं समा०		133
139. हयग्रीवसाधनं स०		134
140. सप्तशतीकल्पोक्तं हयग्रीवसा० स०		135
141. त्रैलोक्यविजयासा० स०		135
142. वज्रज्वालार्कसाधनं स०		136
143. परमाश्वसाधनं स०		136
144. भूतडामरसंक्षिप्तसाधनं स०		137
145. आर्यरक्तयमारिसा० स०		138
146-148. कृष्णयमारिसा० स०		139-140

149. विघ्नान्तकसाधनं स०	141
150-152. महाकालसाधनं स०	142
153. वज्रमहाकालसाधनं स०	148
154. चतुर्भुजमहाकालसा० स०	148
155. महाकालसाधनं स०	148
156. गणपतिसाधनं स०	149
157. सद्धर्मावतारिणीराजश्रीतारासाधनं समाप्तम्	151

लुप्त बौद्ध वचन संग्रह

— बनारसी लाल —

[दुर्लभ बौद्ध वचनों के इस स्तम्भ के अन्तर्गत आचार्य एवं ग्रन्थों के नाम से स्पष्टतया उद्धृत वचनों को प्रस्तुत किया गया है। बौद्ध तन्त्रशास्त्र के प्रकाशित ग्रन्थों के अभाव में इस स्तम्भ के अन्तर्गत अब प्रभूत सामग्री नहीं दे पा रहे हैं। इस अंक में संस्थान से नवीनतम प्रकाशित ग्रन्थ कालचक्र तन्त्र की टीका विमलप्रभा के तृतीय भाग तथा नामसंगीति पर रविश्रीज्ञान की टिप्पणी अमृतकणिका पर विभूति-चन्द्र की उपटीका अमृतकणिकोद्योत में उद्धृत आचार्य एवं ग्रन्थों के वचनों को संगृहीत कर प्रस्तुत किया जा रहा है।]

यद्यपि नामसंगीति की उपटीका अमृतकणिकोद्योत में अनेक वचन उद्धरण के रूप में आये हैं, जिनमें बौद्ध तन्त्रों के अतिरिक्त बौद्ध आगम शास्त्रों के तथा बौद्धेतर आगमों के वचन भी बहुशः उद्धृत हैं। परन्तु अधिकतर वचन बिना आधार-ग्रन्थ एवं आचार्यों के नामोल्लेख के हैं। इन्हें उक्तं, यथा, एवम् इत्यादि द्वारा इंगित किया गया है।]

आदिबुद्ध

(1)

¹अकारसंज्ञया प्रोक्तो धर्मधातुर्महाक्षरः ।

वज्रयोनिर्जिनेन्द्राणां कायवाक्चित्तकारणम् ॥

(2)

²योगो नोपायकाये न एकया प्रज्ञया भवेत् ।

प्रज्ञोपायसमापत्तिर्योग उक्तस्तथागतैः ॥

³कुलसूत्र

⁴कूकारः कामरूपे पुलिगतपुलिका जालपीठेऽग्निजिह्वा

ओङ्गः श्रीमध्यपीठे त्रिविधपथगता देवशृङ्गाष्टकाराः ।

पञ्च स्युः सिद्धयोऽपि डरलकसहिता पञ्च देव्यश्चतस्र-

स्तस्मात् शक्तित्रयं वा कुलतरुजननीं कुब्जिकाख्यां नमामि ॥

1. अमृतकणिकोद्योत (अ० क० उ०), आर्यमञ्जुश्रीनामसंगीति, पृ० 138

2. विमलप्रभा-3, पृ० 7

3. प्रस्तुत श्लोक पुनरुद्धारकृत है ।

4. विमलप्रभा-3, पृ० 147

चक्रसंवर

¹मध्यमोत्तमश्वासेन गन्धोदकयुतेन च ।
कुलिकां पूजयेन्नित्यं कालविशेषेण द्रुतिकाः ॥

जिनजननी (प्रज्ञापारमिता)

²रूपं शून्यं वेदनासंज्ञासंस्कारविज्ञानं शून्यम् ।

तन्त्रराज

(1)

³स्कन्धाभावे प्रज्ञाज्ञानं नोपलभ्यते, द्वीन्द्रियसंयोगात् । बोधिचित्तनिर्गमकाले सहज-
विरमयोर्मध्ये बिन्दुत्रयावसानिकमेकक्षणमात्रं समन्तभद्रं महासुखज्ञानम्, एतदेव स्वसंवेद्यमुक्तम् ।

(2)

⁴कर्मक्लेशाच्च दुःखं प्रभवति च ततः क्लेश एव स्वदुःखा-
देतत्संसारचक्रं भ्रमति फलसमो हेतुरन्यो न सत्त्वः ।
शून्येभ्यः स्कन्धधर्माः पुनरिह मरणान्ते च तेभ्यश्च शून्या
ज्ञेयाः स्वाध्यायदीपोदककुसुमरवैः सूर्यकान्ताम्लबीजैः ॥

(3)

⁵प्रज्ञोपायाम्बुजं वज्रं साधाराधेयमुच्यते ।
तयोर्द्वन्द्वं समापत्तिर्वज्रयोगोऽद्वयोऽक्षरः ॥
चतुर्धा वज्रयोगं तं कालचक्रं नमाम्यहम् ।
कलापे निर्गते राजा पौण्डरीकोऽब्जधृक् स्वयम् ॥

परमादिबुद्ध

⁶सर्वचिन्तां परित्यज्य दिनमेकं परीक्षयेत् ।
यदि न स्यात् प्रत्ययस्तु तदा तन्मे मृषावचः ॥

1. विमलप्रभा-3, पृ० 106

2. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 120

3. विमलप्रभा-3, पृ० 78

4. विमलप्रभा-3, पृ० 98

5. विमलप्रभा-3, पृ० 103

6. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 143

परमेश्वर (सर्वज्ञ)

¹न गुरुः(रोः) सदृशी माता न गुरुः(रोः) सदृशः पिता ।
यस्तारयति महाघोरं संसारोदधिदुस्तरम् ॥
यो ददाति गुरुर्दीक्षां शिष्याय शतयोजनैः ।
भुक्तिमुक्तिप्रदात्री या सा दीक्षा मोक्षदायिका ॥

प्रज्ञापारमिता

(1)

²आकाशे स योगमापत्स्यते यः प्रज्ञापारमितायाम् ।

(2)

³निर्विकल्पाः सर्वधर्माः शून्याः सर्वधर्मा अनिमित्ताः सर्वधर्मा अप्रणिहिताः सर्वधर्माः
संस्काररहिताः सर्वधर्मा उत्पादरहिताः सर्वधर्मा अनक्षराः सर्वधर्मा हेतुशून्याः सर्वधर्मा
अचिन्त्याः सर्वधर्माः ।

भगवान्

(1)

⁴तापाच्छेदाच्च निकषात् सुवर्णमिव पण्डितैः ।
परीक्ष्य भिक्षवो ग्राह्यं मद्ब्रूवो न तु गौरवात् ॥

(2)

⁵अत्थि पुग्गलो भारवाहो ण णिच्चं भणामि णाणिच्चं भणामि ।

(3)

⁶अस्ति परमाणुसन्दोहात्मकं चरमशरीरं द्वात्रिंशन्महापुरुषलक्षणैर्युक्तम्, यस्य प्रसादेन
सम्यक्सम्बुद्धत्वं महापरिनिर्वाणं भवति ।

(4)

⁷विज्ञानमात्रं त्रैधातुकम्, विज्ञानादन्यो न संसारः, लौकिकविज्ञाननिरोधाद्
भवबीजस्यैव निरोधः; ततश्च निर्वाणमिति ।

1. विमलप्रभा-3, पृ० 89
2. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 132
3. विमलप्रभा-3, पृ० 77
4. विमलप्रभा-3, पृ० 71
5. विमलप्रभा-3, पृ० 86
6. विमलप्रभा-3, पृ० 86
7. विमलप्रभा-3, पृ० 86

(5)

¹लक्ष्मीरुच्चैःश्रवाश्वः सुरतरुगजपत्यप्सरःकौस्तुभेन्दु-
पीयूषाण्यन्धिमथने यदि दिवि गगने स्युर्बले राज्यकाले ।
चन्द्राभावे न वारस्तिथय ऋतुगणश्चान्धकस्यैव राज्ये
सोऽपीशार्धेन्दुलोभान्मरणमुपगतस्तस्य पश्चाद् बलिः सः ॥

(6)

²कायवाङ्मानसं कर्म यत्करोति शुभाशुभम् ।
सत्त्वस्तस्य फलं भुङ्क्ते फलदा नान्यदेवता ॥

मूलतन्त्र

(1)

³द्वावेकश्च त्रयः सार्धा अर्धो ह्येको युगः शशी ।
युग एको युगश्चैको भागो द्वात्रिंशदादिषु ॥

(2)

⁴कामरूपं च जालाख्यं पीठं पूर्णगिरिस्तथा ।
ओड्डियाणं चतुर्थं स्यात् शिषू—पुस्तूषु नायिकाः ॥
गोदावरो च रामेशं देविकोट्टं च मालवम् ।
उपगोठानि चत्वारि स्तू—पुष्टूष्येसु नायिकाः ॥
अर्बुदं मुन्मुनीक्षेत्रम् ओड्डं कारुण्यपाटकम् ।
धिदृथुत्ल इति देवीनामाधारे वसुधातले ॥
त्रिशकुनीत्युपक्षेत्रं तथा कर्मारपाटकम् ।
कोशलं लाडदेशं च त्लूथूदूधेषु नायिकाः ॥
कलिङ्गं हरिकेलं च छन्दोहं च चतुर्विधम् ।
चन्द्रद्वीपं च लम्पाकं भिवृफुल्लसु नायिकाः ॥
काञ्ची कोङ्कणकं तथोपच्छन्दोहं च हिमालयम् ।
चतुर्थश्चैव नेपालं प्लूफूबूभ्येषु नायिकाः ॥

1. विमलप्रभा-3, पृ० 95

2. विमलप्रभा-3, पृ० 99

3. विमलप्रभा-3, पृ० 14

4. विमलप्रभा-3, पृ० 20-21

(3)

¹आदिकादिसमायोगो वज्रसत्त्वस्य विष्टरः ।
अक्षरोद्भवकायस्य हुंकाराद्यं न चेष्ट्यते ॥

(4)

²अभेद्यं सर्वतो ज्ञानं वज्रमित्यभिधीयते ।
त्रिभवस्यैकता सत्त्वो वज्रसत्त्व इति स्मृतः ॥

(5)

³कर्ममुद्रां परित्यज्य ज्ञानमुद्रां विकल्पिताम् ।
परमाक्षरयोगेन महामुद्रां विभावयेत् ॥

(6)

⁴शिवतत्त्वं कामतत्त्वं विषतत्त्वं यथाऽऽज्ञया ।
सञ्चारिणं(तं) भवेत् पुंसां बुद्धतत्त्वं तथा न च ॥
रागादिमलिनं चित्तं क्षरं संसारकारणम् ।
विशुद्धं तद्वियोगेन शुद्धं प्रकृतिनिर्मलम् ॥
नापनेयमतः किञ्चित् क्षेप्तव्यं किञ्चिदाज्ञया ।
न दातव्यं न हर्तव्यं शुद्धतत्त्वं महाक्षरम् ॥
दाता हर्ता गुरुर्नास्ति शुद्धतत्त्वस्य सर्वतः ।
पुण्यसंभारहीनानां सर्वज्ञोऽपि प्रभुः स्वयम् ॥
परोपकारतः पुंसां पुण्यसम्भार उत्तमः ।
उत्तमाज्ज्ञानसंभारस्ताभ्यां बुद्धत्वमुत्तमम् ॥
शिवतत्त्वे कामतत्त्वे विषतत्त्वे त्रिधा भवेत् ।
वेधो गुर्वाज्ञया पुंसां परमाक्षरमुखं न च ॥
आणवः शाम्भवो वेधः शाक्तेयश्चाज्ञया भवेत् ।
चित्तवाक्कायवेधेन निद्रास्वप्नजाग्रतः ॥
शिवतत्त्वमिति ख्यातं मूर्खाणामाज्ञया गुरोः ।
चित्तवाक्कायसंक्षोभश्च्युतिः शुक्रस्य देहिनाम् ॥

1. विमलप्रभा-3, पृ० 61

2. विमलप्रभा-3, पृ० 62

3. विमलप्रभा-3, पृ० 80

4. विमलप्रभा-3, पृ० 92

गुरोराज्ञाप्रसादेन कामतत्त्वमिति स्मृतम् ।
विषं निर्विषमित्याहुर्न विषं विषमेव च ॥
स्थावरं जङ्गमं कृत्यं गुरोराज्ञाप्रसादतः ।
विषतत्त्वमिति ख्यातं सद्यःप्रत्ययकारकम् ॥
त्रितत्त्वं नाक्षरं सौख्यं संभवेत् सर्वदेहिनाम् ।
गुरोराज्ञाप्रसादेन तस्मात् तद्भावेदेव व्रती ॥

(7)

¹शून्ये भावसमूहोऽयं कल्पनारूपवर्जितः ।
दृश्यते प्रतिसेनेव कुमार्या दर्पणे यथा ॥
सर्वभावसमो भूत्वा एको भावोऽक्षरः स्थितः ।
अक्षरज्ञानसंभूतो नोच्छेदो न च शाश्वतः ॥
सर्वसंज्ञात्मका वर्णा अकारकुलसम्भवाः ।
महाक्षरपदप्राप्ता न संज्ञा न च संज्ञिनः ॥
अनुत्पन्नेषु धर्मेषु संस्काररहितेषु च ।
न बोधिर्नैव बुद्धत्वं न सत्त्वं नैव जीवितम् ॥
विज्ञानधर्मतातीता ज्ञानशुद्धा ह्यनाविलाः ।
प्रकृतिप्रभास्वरा धर्मा धर्मधातुर्गति गताः ॥

(8)

²धूमादोन् भावयित्वा तु चित्तं कृत्वा तु निश्चलम् ।
मध्यमायां शोधयित्वा भावयेत् परमाक्षरम् ॥
पद्मे वज्रं प्रतिष्ठाप्य प्राणं बिन्दौ निवेशयेत् ।
बिन्दूश्चक्रेषु बिन्दूनां स्पन्दं वज्रे निरोधयेत् ॥
स्तब्धलिङ्गः सदा योगी ऊर्ध्वरेताः सदा भवेत् ।
महामुद्राप्रसङ्गेन वज्रावेशैरधिष्ठितः ॥

1. विमलप्रभा-3, पृ० 101

2. विमलप्रभा-3, पृ० 102

एकविंशत्सहस्रैश्च षट्शतैः परमाक्षरैः ।
क्षणैः पूर्णैर्महाराज वज्रसत्त्वः स्वयं भवेत् ॥

(9)

¹नाभिमध्ये स्थितं चित्तं ज्ञानविज्ञानयोगतः ।
प्राणस्याष्टगुणैर्बद्धं कोशकीटैरिवात्मजैः ॥
जाग्रत्स्वप्नसुषुप्तावस्थात्रिज्ञानभेदतः ।
प्राणिनां त्रिमुखं चित्तं तुर्याकालाच्चतुर्मुखम् ॥
एवं विज्ञानयोगेन पञ्चषड्विषयात्मकम् ।
पञ्चास्यं षण्मुखं चित्तमचित्तं चित्तमन्यत् (माप्यते) ॥
नाभिमध्ये स्थितो बिन्दुर्विसर्गः संपुटै(ट)स्तयोः ।
ज्ञानविज्ञानयोगेन बोधचित्तं व्यवस्थितम् ॥
सन्ध्यायामर्धलग्नेषु प्राणसञ्चारभेदतः ।
षट्त्रिंशद् द्रुतिकाऽत्रोक्ता बालानामवतारणे ॥

²मूलसूत्र

³या शक्तिः सा भजेति त्रिविधगतियुता व्यक्षरा त्रिस्वभावा
तत्र श्रीओङ्घ्रियानो वरकलसहितो मध्यसंस्थोऽतिदीप्तः ।
तत्सव्ये कोण एव प्रकटितनिलये पीठजालन्धरश्री-
वमि श्रीपूर्णपीठं पशुजनभयदं कामरूपं तदग्रे ॥
एवं संव्यापि पीठं भयकरजननी व्यापिनी रुद्रशक्ति-
स्तन्मध्ये लिङ्गमेवं परमसुखकरं बिन्दुरन्तस्थनादम् ।
नित्यानन्दातिशान्तं भवति [च] विचितं मन्थनैः षड्विधैस्तां
धत्ते यैतान् त्रिकामान् वरतनुचपलां कुब्जिकाख्यां नमामि ॥

1. विमलप्रभा-3, पृ० 107

2. प्रस्तुत दोनों श्लोक भोट पाठ से पुनरुद्धृत हैं ।

3. विमलप्रभा-3, पृ० 147

योगिनीतन्त्र

¹महामाया महारौद्रा भूतसंहारकारिणी ।

²लोकनाथ

³ये मुक्ता भवबन्धनैरपि भवं गृह्णन्ति सत्त्वार्थिनः
कालात् कर्मफलं त्यजन्ति न हि तच्छून्यार्थसंदेशकाः ।
संज्ञानानलदग्धचित्तकलुषाः सम्यक् कृपाद्राः सदा
तान् सत्त्वार्थरतानतर्क्यचरितान् बुद्धान् नमामो वयम् ॥

वज्रगर्भ

⁴इह वैरोचनो भूमिचक्रे नायकः, अक्षोभ्य आकाशे, अभिताभ उदके, रत्नसम्भव-
स्तेजसि, अमोघसिद्धिर्वायौ, वज्रसत्त्वो ज्ञानचक्रे नायक इति ।

षट्कोटि

⁵वज्रपाणिः पुनर्नान्यो महावज्रधर एव ।

संवरतन्त्र

(1)

⁶ब्रह्मचर्यं तथाऽनेन ।

-
1. विमलप्रभा-3, पृ० 87
 2. वि० प्र० प्रथम भाग के पृ० 23 पर यह लोकेश्वर के नाम से उद्धृत है ।
 3. विमलप्रभा-3, पृ० 92
 4. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 130
 5. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 117
 6. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 157

(2)

¹सप्तावर्तन्तु खाद्यत ।

सेकोद्देश

²अप्रतिष्ठितनिर्वाणं महारागोऽक्षरः प्रभुः ।
विरागाद्यच्युतं सौख्यं तं निर्वाणं प्रतिष्ठितम् ॥

•

1. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 190

2. अ० क० उ० (ना० सं०), पृ० 164

बौद्ध पारिभाषिक शब्दों का अभिप्राय

— ठिनलेराम शाशनी —

[दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना की षाण्मासिक पत्रिका 'धीः' में उपर्युक्त शीर्षक से बौद्ध तन्त्र ग्रन्थों में प्रयुक्त पारिभाषिक शब्दों की व्याख्याओं को संकलित कर प्रकाशित किया जाता है। 'धीः' के आठवें अंक तक की सामग्री को संगृहीत कर भूमिका तथा अनुक्रमणियों के साथ "बौद्ध तन्त्र कोश" (भाग-1) नाम से इसी योजना से प्रकाशित हुआ है। इसमें महत्त्वपूर्ण 22 बौद्ध तन्त्र ग्रन्थों से सात सौ से अधिक पारिभाषिक शब्दों के अर्थ संकलित हैं। 'धीः' के 15वें अंक में शोध अध्येताओं की सुविधा हेतु नवें अंक से चौदहवें अंक तक के पारिभाषिक शब्दों को संगृहीत कर अकारादि क्रम से अनुक्रमणी तथा उन शब्दों की व्याख्या में आये अवान्तर पारिभाषिक शब्दों की भी अलग से अनुक्रमणी प्रकाशित की है।]

बौद्ध तन्त्र ग्रन्थों के नये प्रकाशन के अभाव में 'धीः' के 18वें अंक तक उपर्युक्त शीर्षक के अन्तर्गत पारिभाषिक शब्दों का संकलन संभव नहीं हो सका। दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना के अन्तर्गत प्रकाशनाधीन बौद्ध तन्त्र ग्रन्थों के प्रकाशन के क्रम में 'कल्किश्रीपुण्डरीकविरचित लघुकालचक्रतन्त्रराज' की टीका विमलप्रभा (भाग-3) प्रकाशित हो चुकी है। प्रस्तुत अंक में इसी ग्रन्थ से पारिभाषिक शब्दों की व्याख्याओं को संकलित किया जा रहा है। विमलप्रभा टीका के चौथे पटल तक की सामग्री को 'धीः' के पूर्व अंकों में प्रकाशित किया जा चुका है।]

अक्षराणि

इहाकारादयः स्वराः ककारादीनि व्यञ्जनानि क्षरभूतानि च प्रतीत्यसमुत्पन्नानि शास्त्रविद्विरक्षराण्युक्तानि। तथा चाह—“न क्षरति न चलत्यपरस्थानं गच्छतीत्यक्षरशब्देन स्वर इत्युच्यते”। तेन कुमन्त्री भ्रान्तोऽक्षरत्वेन स्वरसमूहं गृह्णाति व्यञ्जनसमूहं वा। परमार्थतः स्वरव्यञ्जनसमूहोऽक्षरो न भवति। अक्षरशब्देन परमाक्षरसुखं ज्ञानं वज्रसत्त्व इति। तथा मनस्त्राणभूतत्वान्मन्त्रोऽपि परमाक्षरज्ञानमुच्यते। तथाऽपराऽऽध्यात्मिकी विद्या प्रज्ञापारमिता प्रकृति-प्रभास्वरा महामुद्रा सहजानन्दरूपिणी धर्मधानुनिःस्पन्दपूर्णाविस्था सहजतनुरित्युच्यते जिनैः। तौ प्रतीत्यसमुत्पन्नानामिन्द्रियाणामगोचरौ दिव्येन्द्रियगोचरौ वज्रसत्त्वबुद्धमातरौ परमाक्षरसुखस्वभावौ परमाणुधर्मतातौ आदर्शप्रतिसेनास्वप्नतुल्यौ परमाक्षरस्वरूपाविति। अत्र अक्षराणीति रूपवेदना-संज्ञासंस्कारविज्ञानानि निरावरणानि पञ्चाक्षराणि महाशून्यान्युक्तानि। तथा पृथिव्यप्तेजोवाय्वाकाशधातवो निरावरणाः पञ्चाक्षराण्युक्तानिति। षडक्षराणि चक्षुःश्रोत्रघ्राणजिह्वाकायमनांसि निरावरणानि प्रत्येक-स्वस्वविषयग्रहणवर्जितानि। तथा रूपशब्दगन्धरसस्पर्शधर्मधातवो निरा-

वरणाश्च षडक्षराण्युक्तानीति । एतानि स्कन्धधात्वायतनान्येकसमरसीभूतानि बिन्दुः शून्यो भवति । स च बिन्दुरच्युतः सन् परमाक्षर उच्यते । परमाक्षरोऽप्यकारोऽकारसंभवः सम्यक्संबुद्धः प्रज्ञोपायात्मको वज्रसत्त्वो नपुंसकपदं सहजकाय उच्यते ज्ञानज्ञेयात्मकः, हेतुफलयोरभेद्यत्वात् । स च कालचक्रो भगवान् परमाक्षरसुखपदमित्युक्तं भगवता नामसंगोत्यां वज्रधातुमहामण्डलस्तवे प्रथमश्लोकेन —

तद्यथा भगवान् बुद्धः संबुद्धोऽकारसंभवः ।

अकारः सर्ववर्णाग्रियो महार्थः परमाक्षरः ॥ इति ।

(ना. सं. 5.1)

तथा कृत्यानुष्ठानज्ञानस्तवे द्वितीयश्लोकेनोक्तम्, तद्यथा—

सर्वमन्त्रार्थजनको महाबिन्दुरनक्षरः ।

पञ्चाक्षरो महाशून्यो बिन्दुशून्यः षडक्षरः ॥ इति ।

(ना. सं. 10.2)

तथा मूलतन्त्रेऽप्युक्तम्, तद्यथा—

आदिकादिसमायोगो वज्रसत्त्वस्य विष्टरः ।

अक्षरोद्भवकायस्य हुंकाराद्यं न चेष्ट्यते ॥ इति ।

(वि. प्र., III. 60-61)

अक्षोभ्यः

मूत्रमक्षोभ्यः । (वि. प्र., III. 69)

अणुः (शुद्धाणुः)

इहाणुशब्देनाचलादयो भूमय उक्ताः, न परमाणवः । शुद्धाणुशब्देन आधारभूता द्वादशभूमयः, सर्वावरणक्षयत इत्यर्थः । (वि. प्र., III. 119)

अमिताभः

शुक्रममिताभः । (वि. प्र., III. 69)

अमोघसिद्धिः

मांसममोघसिद्धिः । (वि. प्र., III. 69)

अम्बरः (द्विधा)

आकाश इत्यम्बरः । भैरुण्डविष्टा, स च द्विधा—छत्राम्बरः शिखाम्बरश्च । अग्निमध्ये क्षिप्तस्य मूर्ध्नि प्रसारितवस्त्रं यदि शिखाकारेण वस्त्रं भेदयित्वा धूमो निश्चरति, स उत्तमः । न (यः) छत्राकारेण धूमस्थो वसति स मध्यमः, तेनापि संकोचबन्धः । (वि. प्र., III. 143)

अविद्या (महा)

अविद्या इहानादिरागवासना सत्त्वानाम्, तथा रागप्रवृत्तिः, रागोऽपि क्षरः क्षराद्विरागः । विरागो नाम द्वेषः, द्वेषात्मिका मूर्च्छा, मूर्च्छा नाम मोहः । एवं रागद्वेषमोहात्मिका अविद्या नाकाशपुष्पमाला । (वि० प्र०, III. 97)

भगवतो वचनात् संसारचक्रं क्षररागोऽविद्येति । इह यदा क्षररागो नष्टस्तदा परमाक्षरो भवति । परमाक्षरो महारागः । महारागाद्विरागो नष्टः । विरागो नाम द्वेषः द्वेषक्षयान्महाद्वेषो भवति । महाद्वेषाद् मूर्च्छा नाम मोहो नष्टः । मोहक्षयान्महामोहो भवति । महाराग-महाद्वेष-महामोहाद्रागद्वेषमोहमानात्मिकाऽविद्या नष्टा । अविद्याक्षयाद् महाऽविद्या भवति ।

(वि० प्र०, III. 98)

अष्टाङ्गिको मार्गः

अष्टाङ्गिको मार्गः—सम्यक्दृष्टिः, सम्यक्संकल्पः, सम्यग्वाक्, सम्यक्कर्मन्तिः, सम्यग्जीवः, सम्यग्व्यायाम, [सम्यक्स्मृतिः], सम्यक्समाधिश्चेति । (वि० प्र०, III. 149)

अष्टौ ध्यानविमोक्षाः

अष्टौ ध्यानविमोक्षाः—रूपं पश्यति शून्यम्, अध्यात्मरूपं बहिर्धरूपं पश्यति शून्यम्, शून्यमिति बिम्बं सर्वाकारम्, शुभाशुभदृष्टिकृतं पश्यति शून्यम्, आकाशानन्त्यायतनं पश्यति शून्यम्, विज्ञानानन्त्यायतनं पश्यति शून्यं बिम्बे सर्वाकारे, आकिञ्चिन्यायतनं पश्यति शून्यम्, नैवसंज्ञाना-संज्ञायतनं पश्यति शून्यम्, संज्ञावेदितनिरोधं पश्यति शून्यताभावनायाम् । (वि० प्र०, III. 149)

अष्टौ रूपिणः

अष्टौ रूपिणश्चतुर्मुहामूतानि रूपगन्धरसस्पर्शश्चेति । (वि० प्र०, III. 149)

उपायतन्त्रम्

यत्रोपायस्य सञ्चारः प्रज्ञा निश्चला तदुपायतन्त्रम् । (वि० प्र०, III. 6)

एकक्षणाभिसम्बोधिलक्षणम्

तत एकक्षणाभिसम्बोधिलक्षणं रागारागान्तगाद्यं क्षणमिति । राग इति शुक्लपक्षस्तस्यान्तगं षोडशीकलालक्षणम् । अरागः कृष्णस्तस्यादिगं कृष्णपक्षेन प्रविष्टमभिसम्बोधिकाल-लक्षणम्, तदेव क्षणमपि वर्धते श्वाससंख्यं द्व्ययुतद्व्यष्टशतसंख्यमिति । गुह्ये वज्रमण्यप्राद्वर्धते षट्त्रिंशच्छतैः क्षणैः प्राणांस्तत्संख्यान्मारयित्वा गुह्यपद्मं प्राप्नोति, तेन भूमिद्वयं भवति । एवं नाभौ हृदये कण्ठे ललाटे चतस्रः षडष्ट दश भूमयो भवन्ति । उष्णीषे द्वादश सर्वप्राणानां क्षयेणेति ।

(वि० प्र०, III. 55)

एकवीरः

यथा गर्भाधाने बोधिचित्ताधारसहितं मनोविज्ञानमेकं धर्मधातुविषयेणैकलोलीभूतमेकवीर उच्यतेऽन्तर्भूता स्वाभप्रज्ञा जातकस्य । एवं देवता ककारेणैकेन एकवीरा सिद्धा । (वि० प्र०, III. 9)

एकादश कामाः (धातवः)

नरकप्रेततिर्यङ्मनुष्यासुरचातुर्महाराजकायिकास्त्रायस्त्रिशद्यामतुषितनिर्माणरतिपरनिमित्तवशवर्तिनश्चैकादशकामाः । (वि० प्र० III. 85)

कर्तरी (त्रिविधा)

सा च कर्तरी त्रिविधा—स्पर्शकर्तरी, छायाकर्तरी, शब्दकर्तरी, साधकच्छेदनादिति ।
(वि० प्र०, III. 132)

कल्की

कल्की नाम वर्णविर्णानामेकीकरणम्, स कल्कोऽस्यास्तीति कल्की, न कल्केन विना, स एव कल्की । (वि० प्र०, III. 96)

कवञ्जतन्त्रम्

प्रत्येको वर्णः षट्त्रिंशद्भेदभिन्नो भवति । एषां सर्वेषां षट्त्रिंशदिति षट्त्रिंशत्तन्त्रेषु चक्रनाथा अपि भवन्ति षट्त्रिंशद्व्यञ्जनस्थानस्वरूपेणेति प्रथमं कव्यञ्जननायकेन कवञ्जतन्त्रमुच्यते । (वि० प्र०, III. 5)

कायः (चतुर्धा)

इह प्रज्ञा पञ्चदशकलात्मकः शुक्लपक्षः, कृष्णपक्षश्चन्द्रकलाहानिरुपायः । एवं शुक्लो रात्रिः कृष्णो दिवा । अतः सहजकायो न प्रज्ञा नाप्युपायः सहजतनुरियं बुद्धानाम् । एवं न सच्छुक्लपक्षः, नासत्कलाभावः कृष्णः, न सदसद्, अनयोः परस्परविरोधतो मेलापको नास्ति । न चाप्यनुभयात्मकमिति न चाभ्यां शुक्लकृष्णपक्षाभ्यां विना तत् सहजसुखम् । एवं चतुष्कोटिपरिशुद्धा षोडशी कला शून्यताधर्मिणी सहजतनुरुच्यते, निष्पन्दलक्षणात्तुर्याक्षयतो योगिनाम् । एवं नपुंसकमिति सिद्धम् । इह सहजतनुः स्वार्थसम्पत्परार्थसम्पदे धर्मकायो बभूव सुषुप्तक्षयतः । " इह ज्ञानं ग्राहकचित्तं योगिनः, विज्ञानं परचित्तज्ञानं ग्राह्यं ज्ञेयलक्षणम् । एवं ग्राहकचित्तं प्रज्ञाकल्पनारहितत्वात्, योगिनामुपायो ग्राह्यचित्तं परिकल्पितं करुणालक्षणम् । तेन ग्राहकग्राह्यभेदेन प्रज्ञोपायस्वरूपः परार्थकर्ता धर्मकायः । स च सहजाद् बभूवेति । एवं निष्पन्दो नाभौ सहजः, धर्मचक्रे हृदये विपाकः, सोऽयं धर्मकायः सम्भोगकायः परार्थसम्पदे प्रतिरक्क इवानेकसत्त्वार्थकर्ता । इह दिव्यचक्षुषा यदतीतानागतं रूपं दृष्टं प्रतिबिम्बाकारं स्वच्छम्, तस्मिन् शब्दो यो निश्चरति स प्रतिशब्दः सम्भोगकायः प्रज्ञोपायस्वरूपः ।

दिव्यश्रोत्रेण दिव्यविज्ञानं ग्राहकम्, प्रतिशब्दो ग्राह्यः । तेनातीतानागतकालसंख्यां जानाति — अमुककल्पेऽमुकयुगेऽमुकवर्षेऽमुकमासेऽमुकपक्षेऽमुकदिनादिकेऽमुको भूतः, अमुको भविष्यतीति । तेन सत्त्वा वैनेया इति स्वप्नावस्थाक्षयतः कण्ठे पुरुषकारः संभोगकाय ऊर्ध्वरेतसः । सत्त्वानां पाकहेतोर्भवति पुनरसौ सम्भोगकायो निर्माणकायो भवति प्रज्ञोपायात्मकः । एकोऽपि सत्त्वानां नानानिर्माणदर्शन तोऽनेकः । एवमेकानेकयोर्योगो विवृत्या प्रज्ञोपायः, संवृत्या एकानेकविरोधः । स च जाग्रदवस्थाक्षयतो ललाटे वैमल्यो निर्माणकायः “अशेषरूपसन्दर्शी रत्नकेतुर्महामणिः” (ना० सं० 9.24) इति । एवमेकः सहजः, स एव धर्मः सम्भोगो निर्माणश्चेति चतुर्थेति । (वि० प्र० III. 45-46)

कालचक्रम्

क्षर उत्पादननिरोधावस्थालक्षणच्युतिक्षणः, स यस्य निधनं गतः, स परमाक्षरोऽच्युतक्षणः काल इत्यभिधीयते । तदेव वज्रज्ञानमिति । तस्य कालस्य निरावरणं स्कन्धधात्वायतनं चक्रं त्रिभुवनस्यैकत्वं निरावरणं ज्ञेयमिति । तदेव वज्रधातुमहामण्डलमित्युच्यते सर्वाकारं सर्वेन्द्रियं बिन्दुरूपं विश्वमायाधरं भगवतः शरीरं प्रज्ञोपायात्मकमित्युक्तं भगवता तन्त्रराजे “.....” तद्यथा—

कालं विश्वादिवज्रं पुरुषमनुपमं सर्वगं निष्प्रपञ्चं
कूटस्थं कर्णनासामुखनयनशिरः सर्वतः पाणिपादम् ।
भूतान्तं भूतनाथं त्रिभुवनवरधृक् कारणं कारणानां
विद्याद्यं योगगम्यं परमसुखपदं कालचक्रं नमस्ये ॥ इति ।

(का० त० 5.245)

.....पुनः स एव कालचक्रो भगवान् प्रज्ञोपायात्मको ज्ञेयज्ञानसम्बन्धेनोक्तः । अत्र परमाक्षरज्ञानं सर्वावरणक्षयहेतुभूतं काल इत्युक्त उपायः । ज्ञेयं त्रैधातुकमनन्तभावलक्षणं चक्रम्, तदेव प्रज्ञा । ज्ञानज्ञेययोरेकत्वं कालचक्रमिति । उक्तं भगवता तन्त्रराजे “.....” कालचक्रस्य चक्रम्, तद्यथा—

बुद्धक्षेत्राण्यनन्तान्यपरिमितगुणा धातवश्चाम्बराद्याः
स्थित्युत्पत्ती विनाशस्त्रिविध इति भवः षड्भूतौ सर्वसत्त्वाः ।
बुद्धाः क्रोधाः सुराद्याः सकृणहृदया बोधिसत्त्वाः सभार्या
एतच्चक्रं जितस्य त्रिभुवननमितस्यैकमेकस्य शम्भोः ॥ इति ।

(का० त० 5.63)

कालस्य ज्ञानरूपस्य ज्ञेयलक्षणं चक्रम्, अनयोर्ज्ञानज्ञेययोरेकत्वं कालचक्रमिति । अनेनोक्तक्रमेण स एव कालचक्रो भगवानेवंकारो वज्रसत्त्वः सर्वतन्त्रेषु संगीतो जितैः । (वि० प्र० III. 61-62)

इह राग उत्पादकालः, च्युतिनिरोधकालः, तयोः समापत्तिरक्षरकालः। तस्य चक्रं वज्रधातुमहामण्डलमिति स्कन्धधात्वायतनं निरावरणं वज्रधातुमहामण्डलमित्युच्यते।

(वि० प्र० III. 75)

कुम्भकम्

ततो दृष्टे बिम्बे प्रकुर्यात् प्रतिदिनसमये प्राणवायोर्निरोधमिति कुम्भकम्।

(वि० प्र० III. 55)

क्लेशाः (चत्वारः)

क्लेशाः सत्त्वानां चत्वारो रागद्वेषमोहमानाश्चेति। (वि० प्र० III. 148)

चतुरङ्गसाधनम्

इह यथा गर्भस्य कायनिष्पत्तिस्तथा देवतानिष्पत्तौ मण्डलराजाग्री सेवाङ्गम्, यथा वाङ्निष्पत्तिस्तथा कर्मराजाग्र्युपसाधनम्, यथा बोधिचित्तबिन्दुनिष्पत्तिस्तथा बिन्दुयोगः साधनम्, यथा शुक्रच्युतौ सुखोत्पत्तिस्तथा सूक्ष्मयोगो महासाधनम्। (वि० प्र० III. 10)

चतुर्णां बौद्धानां भावना

चतुर्णां बौद्धानां चित्तवासनाबलेन भगवता पुद्गलवादिनामनित्यपुद्गलभावनोक्ता, अर्थवादिनां पृथिव्यादि-कृत्स्नभावना, विज्ञानवादिनां विज्ञप्तिमात्रसमाधिः, माध्यमिकानां स्वप्नोप-माक्षरद्वयज्ञानभावना। (वि० प्र० III. 87)

चतुर्ब्रह्मविहाराः

चतुर्ब्रह्मविहारा मैत्रीकरुणामुदितोपेक्षा इति। (वि० प्र० III. 148)

चतुर्माः

सत्त्वानां कायवाक्चित्ताविद्यावासनात्मकाश्चतुर्माः। तेषु कायावरणं स्कन्धमारः, वागावरणं क्लेशमारः, चित्तावरणं मृत्युमारः, बाह्याविद्याप्रवृत्तिर्देवपुत्रमारः। इयं बाह्याविद्या-प्रवृत्तिः शुभाशुभकर्मफलोपभोगपरीक्षकाणां बालमतीनां संसारभोगाभिलाषिणां देवपुत्रमारवाक्येन भवति। (वि० प्र० III. 99)

माराश्चत्वारः स्कन्धक्लेशमृत्युदेवपुत्रा इति। एषां बुद्धानां विनाशकाः।

(वि० प्र० III. 148)

चतुर्विमोक्षाः

एवं चतुर्विमोक्षाः शून्यताऽनिमित्ताऽप्रणिहिताऽनभिसंस्कारा इति। (वि० प्र० III. 148)

चत्वारोऽरूपाः (धातवः)

आकाशानन्त्यायतना विज्ञानानन्त्यायतना आकिञ्चन्यानन्त्यायतना नसंज्ञानासंज्ञानन्त्यायतनाश्चत्वारः । (वि० प्र० III. 85)

चत्वार आस्रवाः

सत्त्वानां चत्वार आस्रवाः, तद्यथा—कामास्रवो भवास्रवोऽविद्यास्रवो दृष्ट्यास्रव इति ।

(वि० प्र० III. 148)

चत्वार ऋद्धिपादाः

चत्वार ऋद्धिपादाः—छन्दो वीर्यं चित्तं मीमांसति । (वि० प्र० III. 148)

चत्वारि धर्मदानानि (पदानि ?)

धर्मदानतो दानम्, चत्वारि धर्मदानानि—अनित्याः सर्वसंस्काराः, दुःखाः सर्वसंस्काराः, निरात्मानः सर्वधर्माः, शान्तं निर्वाणमिति । (वि० प्र० III. 148)

चत्वारि प्रतिशरणानि

चत्वारि प्रतिशरणानि, तद्यथा—अर्थप्रतिशरणता न व्यञ्जनप्रतिशरणता, ज्ञानप्रतिशरणता न विज्ञानप्रतिशरणता, नीतार्थप्रतिशरणता न नेयार्थप्रतिशरणता, धर्मकायप्रतिशरणता न पुद्गलप्रतिशरणता इति । (वि० प्र० III. 148)

चत्वारि सत्यानि

चत्वारि सत्यानि, तद्यथा—दुःखसत्यं समुदयसत्यं मार्गसत्यं निरोधसत्यं चेति ।

(वि० प्र० III. 148)

चत्वारि सम्यक्प्रहाणानि

चत्वारि सम्यक्प्रहाणानि—अनुत्पन्नदोषानामनुत्पादाय प्रहाणं छन्दोत्पादः, उत्पन्नपापानां कुशलमूलं प्रतिपक्षः [उत्पादः], अनुत्पन्नकुशलानां समुत्पादनम्, उत्पन्नकुशलमूलानां बुद्धत्वे परिणामना चेति चत्वारि । (वि० प्र० III. 148-149)

चत्वारि संग्रहवस्तूनि

चत्वारि संग्रहवस्तूनि—दानम्, प्रियवाक्यम्, अर्थचर्या, समानार्थतेति । अत्रार्थशब्देन महार्थः परमाक्षरस्तस्य चर्या समानार्थता चेति । (वि० प्र० III. 148)

चत्वारि स्मृत्युपस्थानानि

कायानुस्मृतिः, वेदनानुस्मृतिः, चित्तानुस्मृतिः, धर्मानुस्मृतिश्च । (वि० प्र० III. 148)

चत्वारो वैशारद्याः

बुद्धानां वैशारद्याश्चत्वारः, तद्यथा—सर्वधर्मारोहणवैशारद्यम्, सर्वधर्मदेशना-
वैशारद्यम्, निरावरण(नैर्वाणिक)मागवितारणवैशारद्यम्, आस्रवक्षयज्ञानप्रहाणवैशारद्यम् ।

(वि० प्र० III. 148)

जिनपतिः

जिनपतिः सहजादिचतुःकायात्मनिरावरणस्कन्धाः तेषां पतिर्जनकः संबुद्ध आदिबुद्ध इति ।

(वि० प्र० III. 2)

तत्त्वम् (त्रिधा)

शिवतत्त्वं कामतत्त्वं विषतत्त्वं यथाऽऽज्ञया ।

सञ्चारिणं (तं) भवेत् पुंसां बुद्धतत्त्वं तथा न च ॥

....

शिवतत्त्वमिति ख्यातं मूर्खाणामाज्ञया गुरोः ।

चित्तवाक्कायसंक्षोभश्च्युतिः शुक्रस्य देहिनाम् ॥

गुरोराज्ञाप्रसादेन कामतत्त्वमिति स्मृतम् ।

विषं निर्विषमित्याहुर्न विषं विषमेव च ॥

स्थावरं जंगमं कृत्यं गुरोराज्ञाप्रसादतः ।

विषतत्त्वमिति ख्यातं सद्यः प्रत्ययकारकम् ॥

त्रितत्त्वं नाक्षरं सौख्यं संभवेत् सर्वदेहिनाम् ।

गुरोराज्ञाप्रसादेन तस्मात् तद्भावेद् व्रती ॥ (वि० प्र० III 91-92)

तन्त्राणां संख्या

षट्त्रिंशद्योगिनीयोगतन्त्रे मण्डले मण्डलेश इति सिद्धमेककुलतन्त्रं त्रिकुलं पञ्चकुलं
यत्तत् तदेव सहस्रलक्षकोटिभेदभिन्नम् । तन्त्राणां संख्या नास्ति, समाजादीनां हेवञ्चादीनाम-
नन्तसत्त्वाशयवशादिति तन्त्रनियमः । (वि० प्र० III. 7)

ताथागतज्ञानम्

इह ताथागतं ज्ञानं सर्वधर्माणां निःस्वभावतावबोधनं नाम, न सर्वाभावलक्षणं सुषुप्त-
चित्तम् । उक्तं प्रज्ञापारमितायाम्—“अस्ति तच्चित्तं यच्चित्तमचित्तम्” (अ० स०, पृ० 3)
इति । प्रकृतिप्रभास्वरं नाम यदि स्वसंवेद्यं ताथागतं ज्ञानं न भवति, तदा सत्त्वाशयवशात् तथा-
गतस्य धर्मदेशना न स्यात् । सर्वधर्मा अप्रबोधाः, असंवेद्यत्वात् । अथेन्द्रियद्वारिकं स्वसंवेद्यम्,
तदा निष्कलं सर्वगं सर्वव्यापि न भवति, सर्वावरणात् । तस्मात्ताथागतं ज्ञानं स्वसंवेद्यं सर्वधर्म-
स्वभावज्ञं निर्विकल्पमनिन्द्रियमिति । अतो निरिन्द्रियं स्वसंवेद्यं ताथागतं ज्ञानमिति ।

(वि० प्र० III. 77-78)

त्रिशरणगमनम्

बुद्धशरणं धर्मशरणं संघशरणमेवं त्रिशरणगमनमिति । (वि० प्र० III. 148)

त्रोणि मूलानि

देशको देशनाऽध्येषक इति त्रोणि मूलानि, तद्यथा—बोधिचित्तोत्पादः, आशयविशुद्धिः, अहङ्कारममकारत्यागः । (वि० प्र० III. 148)

त्रैलोक्याचारम्

षडङ्गैस्तस्मान्मज्जनान्निर्वर्णसौख्याच्युतमपि सहजं चाक्षरं वै चतुर्थं सुखं बालप्रौढ-
स्पन्दानां परं लोकोपमामतिक्रान्तं त्रैलोक्याचारमुक्तमित्यर्थः । हसितेक्षणस्पर्शलिङ्गनपाण्यासिद्धन्द्व-
रहितं कर्ममुद्राज्ञानमुद्राहेतुरहितं शून्यतासर्वाकारप्रतिभासलक्षणमिति । (वि० प्र० III. 53)

दश पारमिताः

दश पारमिता दान-शील-क्षान्ति-वीर्य-ध्यान-प्रज्ञा-उपाय - प्रणिधि-बल - ज्ञानपार-
मिताश्चेति । (वि० प्र० III. 76)

दानपारमिता शीलपारमिता क्षान्तिपारमिता वीर्यपारमिता ध्यानपारमिता प्रज्ञापार-
मिता उपायपारमिता प्रणिधिपारमिता बलपारमिता ज्ञानपारमिता एता दश पारमिता बोधिसत्त्वैः
परिपूरणीयाः । (वि० प्र० III. 96)

दश बोधिसत्त्ववशिताः

बोधिसत्त्ववशिता दश भवन्ति—आयुर्वशिता, कर्मवशिता, परिष्कारवशिता, अधिमुक्ति-
वशिता, प्रणिधानवशिता, ऋद्धिवशिता, उपपत्तिवशिता, धर्मवशिता, चित्तवशिता, ज्ञानवशिता
चेति । (वि० प्र० III. 76)

दश भूमयः

दश भूमयः—प्रमुदिता, विमला, प्रभाकरी, अर्चिष्मती, सुदुर्जया, अभिमुखी, दूरङ्गमा,
अचला, साधुमती, धर्ममेघा इति । (वि० प्र० III. 76)

दशाकुशलकर्मपथाः

प्राणातिपात-मृषावाद-अदत्तादान-काममिथ्याचार-रूक्ष-पैशुन्य-संभिन्नप्रलापाभिध्या-व्या-
पाद-मिथ्यादृष्टिदशाकुशलाः कर्मपथा न कर्तव्याः । (वि० प्र० III. 96)

द्वात्रिंशन्महापुरुषलक्षणानि

अत्र महापुरुषलक्षणानि, तद्यथा—तथागतस्य चक्राङ्कितपाणिपादतलौ, चक्रे सहस्रारे
परिपूर्णं सनाभिके सुप्रतिष्ठितपादतलौ, सर्वपादतलेन पृथ्वीं स्पृशति, साऽप्युन्नमिते पादतले

उन्नमति, नमिते नमति, जालावनद्धे पाणिपादतले, राजहंसस्येव जालिनीयुतौ हस्तौ, पादौ जातबालस्येवातिमृदुतरौ, सप्तोत्सद इति । द्वयोःपादयोर्हस्तयोः स्कन्धयोः कण्ठेऽपि उत्सद इति । करपादयोर्दीर्घाङ्गुल्यो वृत्ता आयता सुपर्वाङ्गुलकाद्या इति । आयतपादपाणिः, वृहदृजुगात्रः, उच्चैर्जान्वङ्गुल्यग्रा, ऊर्ध्वाग्राणि लोमानि दक्षिणावर्तानि, ऐण्यजङ्घः, कोशावगतवस्तिगुह्यः, हस्तिन इव कोशेन प्रच्छादितं वस्तिगुह्यम्, सुवर्णादिस्निग्धवर्णः, सुवर्णवच्छविः, मलरजोऽग्राहिणी रोमकूपे, एकैकरोम भ्रुवोर्मध्ये, ऊर्णोपरिमण्डलं कर्पासांशुशुक्लाति-सूक्ष्मशुक्लद्वात्रिशदात्मकं दक्षिणकुण्डलावृत्तम् । सिंहपुर्वार्धकाय उपरि विशालः, सुवृहत्स्कन्धः, परिमण्डलग्रीवा, अङ्गप्रत्यङ्गेषु रसरसाग्राः, रसं रसमस्तीति रसरसाग्राः, ताः पुनः शिरा आहारिण्योऽग्रत इति वातपित्तश्लेष्मभिरलितत्वात् । न्यग्रोधपरिमण्डलो महापुरुष इति, आयामव्यायामयोः समन्तादेव उष्णीषावर्तशिरः, उष्णीषं छत्र इव परिगतमुन्नतम्, आकेशश्रोतसी जिह्वाऽग्रेण स्पृशति, केशपर्यन्तं ललाटं च जिह्वयाऽऽच्छादयति । ब्रह्मस्वरोऽनन्तपर्वदा यथा बाह्ये तथाभ्यन्तरे श्रूयते सर्वसत्त्वैरपि । सिंहस्येव वृत्तहनुः, समा दन्ताश्चत्वारिंशच्छुक्लाः सर्वदोषरहिताः । अभिनीलाद्यं नेत्रम्, नेत्रयोर्यन्नीलं तदभिनीलम्, यत्र रक्तं तदभिरक्तम्, यच्छुक्लं तदभिषुक्लम् । गोपक्ष्माणि वृषभस्येवाक्षिपत्राणि, अध ऊर्ध्वयितनानीति । विश्ववर्णकायः सत्त्वानां नानावर्णावलोकनतः । एवं पादतलादारभ्य उष्णीषान्तानि द्वात्रिंशन्महापुरुषलक्षणानि धर्मसंग्रहे उक्तानि, तेन वृत्तैर्न सूचितानीति । (वि० प्र०, III. 127)

द्वादश रन्ध्राणि

द्वादश द्वाराणि द्वादश रन्ध्रैः । श्रोत्रे द्वे, घ्राणे द्वे, नेत्रे द्वे, मुखमेकम्, मूत्रविद्गुक्ररन्ध्राणि त्रीणि, स्तनद्वये द्वे — एवं द्वादश रन्ध्राणि । (वि० प्र० III. 3)

द्वादशाङ्गप्रतीत्यसमुत्पादः

अविद्या नाम क्लेशः अविद्यायाः संस्कारः कर्म, संस्काराद्विज्ञानं दुःखमिति प्रथममृदुमात्रा कायवाक्चित्तमिति । ततो विज्ञानान्नामरूपं क्लेशः, नामरूपात् षडायतनं कर्म, षडायतनात् स्पर्शो दुःखमिति द्वितीया मध्यमात्रा कायवाक्चित्तम् । ततः स्पर्शाद् वेदना क्लेशः, वेदनायास्तृष्णा कर्म, तृष्णाया उपादानं दुःखमिति तृतीयाधमात्रा कायवाक्चित्तम् । तत उपादानाद्भुवः क्लेशः, भवाज्जातिः कर्म, जातेर्जरामरणं दुःखमिति चतुर्थी अधिमात्राधिमात्रा कायवाक्चित्तम् ।

(वि० प्र० III. 98)

द्विविधं नैरात्म्यम्

एवं पुद्गलनैरात्म्यं धर्मनैरात्म्यमिति । (वि० प्र० III. 87)

नवाङ्गप्रवचनम्

नवाङ्गप्रवचनं संगोतिकाराणाम्—सूत्रं गेयं व्याकरणं गाथोदानं निदानं वृत्तं जातकं वेपुल्याद्भुतं धर्मसंग्रहाय । (वि० प्र० III. 149)

नाड्यः (अष्ट)

एवं हृदयचक्रेऽष्टनाडीनां संज्ञा—रोहिणी पूर्णगिरिः पूर्वनाडी, पिङ्गला जालन्धरं दक्षिण-
नाडी, जया ओड्डियाणं पश्चिमनाडी, इडा अर्बुदमुत्तरनाडीति दिक्षु तथा विदिक्षु—ईशाने कुहा
गोदावरी, वायव्येऽलम्बुषा रामेश्वरी, नैर्ऋत्ये पूषा देवीकोटम्, आग्नेय्यां हस्तिजिह्वा मालवकम् ।
(वि० प्र० III. 107)

निर्वाणम्

सुखदुःखं नाम संसारः, तदभावो नाम निर्वाणमिति । (वि० प्र० III. 86)

वैभाषिकसौत्रान्तिकयोगाचारिणां सोपधिनिर्वाणम्, माध्यमिकानामुपधिरहितमप्रतिष्ठित-
निर्वाणम्, हेतुफलनिरोधात्, सुषुप्तजाग्रदवस्थारहितं स्वप्नतुर्योपममिति । उक्तं भगवता प्रत्यवेक्षणा-
ज्ञानस्तवे एकादशमश्लोकेन । तद्यथा—

सर्वोपधिविनिर्मुक्तो व्योमवर्त्मनि सुस्थितः ।

महाचिन्तामणिधरः सर्वरत्नोत्तमो विभुः ॥ इति । (ना० सं० 8.11)

अतः पक्षग्रहरहितं निरुपधिशेषनिर्वाणं सम्यक्सम्बुद्धस्येति । (वि० प्र० III. 87)

यस्यान्तं नादिमध्यं स्थितिमरणभवं शब्दगन्धौ रसश्च

स्पर्शो रूपं न चित्तं प्रकृतिरपुरुषो बन्धमोक्षौ न कर्ता ।

बीजं न व्यक्तकालं न सकलभुवने दुःखसौख्यस्वभावं

निर्वाणं निर्निमित्तं व्यपगतकरणं निर्गुणं तं नमस्ये ॥ (का० त० 5.244)

(वि० प्र० III. 103)

पञ्च उपविषाणि

उपविषमपरं पञ्चधा वेदितव्यमिति । वज्जी भूमिस्वभावः, अर्कस्तोयस्वभावः, धुत्तूर-
कमग्निस्वभावम्, लाङ्गली वायुस्वभावा, करवीरः शून्यस्वभाव इति । (वि० प्र० III. 132)

पञ्च क्षाराणि

ततः पञ्च क्षाराणि—नवसारम्, यवक्षारम्, सर्जिकाक्षारम्, टङ्गणक्षारम्, काचलवण-
क्षारं यथासंख्यमाकाशादिस्वभावम् । (वि० प्र० III. 132)

पञ्च चक्षूषि

इह प्रथमं स्वचित्ताभासो मांसचक्षुषा तथागतस्य दृश्यते, दिव्यादिचक्षुषा परचित्तज्ञानं
दृश्यते, तेन धर्मसंग्रहे उक्तानि पञ्चचक्षूषि भगवत इति । एवं क्रमान्मांसचक्षुर्दिव्यचक्षुर्बुद्धचक्षुः-
प्रज्ञाचक्षुर्ज्ञानचक्षुर्भावनाबलेन भविष्यति । (वि० प्र० III. 55)

पञ्च चक्षूषि—मांसचक्षुर्दिव्यचक्षुर्बुद्धचक्षुःप्रज्ञाचक्षुर्ज्ञानचक्षुश्चेति । (वि० प्र० III. 149)

पञ्च तोयानि

ततः पञ्च तोयानि—शैलोदकं पृथ्वीस्वभावम्, चन्द्रोदकं तोयस्वभावम्, उष्णोदकं वह्निस्वभावम्, विषोदकं वायुस्वभावम्, कर्तार्युदकमाकाशस्वभावम् । (वि० प्र० III. 132)

पञ्च दृष्टयः

सत्त्वानां पञ्चदृष्टयः—सत्कायदृष्टिः, अन्तर्ग्राहदृष्टिः, मिथ्यादृष्टिः, दृष्टिपरामर्षदृष्टिः, शीलव्रतपरामर्षदृष्टिश्चेति । (वि० प्र० III. 149)

पञ्च देव्यः

इह प्राकृतद्वेषक्षयान्महाद्वेषाद् या प्रज्ञापारमिता शून्यता सर्वाकारा विश्वमाता, सा वज्रधात्वोऽश्वरी वज्रडाकिनी बभूव । एवं मोहक्षयान्महामोहाल्लोचना । परमकरुणया मामकी मानक्षयान्महाहेतोर्बभूव । रागक्षयान्महारागात् पाण्डरा सा । सकलगुणनिधिस्तारिणी सा ईर्ष्याक्षयान्महेर्ष्यातो बभूव । (वि० प्र० III. 47)

पञ्च बलानि

पञ्च बलानि—श्रद्धाबलं वीर्यबलं स्मृतिबलं समाधिबलं प्रज्ञाबलं चेति ।

(वि० प्र० III. 149)

पञ्चबुद्धविशुद्धा (तनुः)

एकोऽसौ वज्रसत्त्वः प्रलयघननिभः कृष्णो हेरुको वै बभूव । अच्युतधर्मेणान्यत् तद्विज्ञानं हेरुकः । स च रौद्राणां पाचनार्थं वज्रसत्त्वस्फरणमिति । स च वज्रसत्त्वो मोहितानां पाचनार्थं समयजिनो वैरोचनो बभूव, अन्यत् तद्रूपम् । स च रत्नेशो दुःखितानां दानार्थं रत्नसम्भवो बभूव, अच्युतधर्मेणान्या सा वेदना सर्वदुःखापहन्त्रीति । स च कमलधरो रागिणां रागहेतोरमिताभो बभूव, अच्युतधर्मेणान्या सा संज्ञा या अच्युतसुखदात्रीति । स च विघ्नानां ध्वंसनार्थं त्वसिकर-कमलोऽमोघसिद्धिर्बभूव, अच्युतधर्मेणान्ये ते संस्काराः, ये निरावरणं चित्तं कुर्वन्ति, माराद्यावरणं विध्वंसयन्तीति पञ्चबुद्धविशुद्धा इति । (वि० प्र० III. 46)

पञ्च लवणानि

ततः पञ्च लवणानि—गतम्, सामुद्रम्, सैन्धवम्, कृष्णलवणम्, चुल्लिकालवणं पृथिव्यादिस्वभावं यथाक्रमेण । (वि० प्र० III. 132)

पञ्च विषाणि

ततः पञ्च विषाणि—रोतमुस्तं भूवातुस्वभावम्, शक्नुकं तोयवातुस्वभावम्, शृङ्गी वह्निस्वभावम्, कृष्णविषं वायुस्वभावम्, कालकूटं शून्यस्वभावम् । (वि० प्र० III. 132)

पञ्च स्कन्धाः (लोकोत्तराः)

पञ्च स्कन्धा लोकोत्तराणां बुद्धानाम्—शीलस्कन्धः, समाधिस्कन्धः, प्रज्ञास्कन्धः, विमुक्तिस्कन्धः, विमुक्तिज्ञानदर्शनस्कन्ध इति । (वि० प्र० III, 149)

पञ्चाकारभावना

मूलतन्त्रे पञ्चाकारज्ञानस्तवे पञ्चश्लोकैः पञ्चाकारभावना भगवतोक्ता । तद्यथा—

शून्ये भावसमूहोऽयं कल्पनारूपवर्जितः ।

दृश्यते प्रतिसेनेव कुमार्या दर्पणे यथा ॥

इति लोकोत्तरसत्ये रूपस्कन्धादर्शज्ञानम् ।

सर्वभावसमो भूत्वा एको भावोऽक्षरः स्थितः ।

अक्षरज्ञानसंभूतो नोच्छेदो न च शाश्वतः ॥

इति वेदनास्कन्धः समताज्ञानम् ।

सर्वसंज्ञात्मका वर्णा अकारकुलसम्भवाः ।

महाक्षरपदप्राप्ता न संज्ञा न च संज्ञिनः ॥

इति संज्ञास्कन्धः प्रत्यवेक्षणाज्ञानम् ।

अनुत्पन्नेषु धर्मेषु संस्काररहितेषु च ।

न बोधिर्नैव बुद्धत्वं न सत्त्वं नैव जीवितम् ॥

इति संस्कारस्कन्धः कृत्यानुष्ठानज्ञानम् ।

विज्ञानधर्मतातीता ज्ञानशुद्धा ह्यनाविलाः ।

प्रकृतिप्रभास्वरा धर्मा धर्मधातुगतिं गताः ॥

इति विज्ञानस्कन्धः सुविशुद्धधर्मधातुज्ञानम् । (वि० प्र० III, 100-101)

पञ्चाभिज्ञा

एवं पञ्चाभिज्ञा बोधिसत्त्वानां दिव्यं चक्षुः, दिव्यं श्रोत्रम्, परचित्तज्ञानम्, पूर्वनिवासानुस्मृतिः, आकाशकृद्विश्वेति । (वि० प्र० III, 149)

पञ्चामृतानि

पञ्चतथागतानां नामभिः पञ्चामृतानां संज्ञा उक्ताः (वि० प्र० III, 69)

इह वैरोचनादीनि पञ्चामृतानि गोकुदहनादिपलानि भक्ष्याणि स्वभावशुद्धानि तथा-
गतेनोक्तानि एभिर्भक्षितैः शरीरमजरामरं भविष्यति, वज्रसत्त्वोऽपि वरदो भविष्यतीति । “ एवं
दुष्टाचार्यवचनं प्रमाणीकृत्य “ “ अशोधितान्यबोधितान्यप्रदीपितान्यनमृतीकृतानि भक्षयन्ति । तानि
च भक्षितानि पञ्चामृतानि न तेषां भक्षकाणां बुद्धत्वगुणदायकानि भवन्तीति, तथागतवचना-
प्रबोधत्वादिति । “ “ इह यद्वक्तव्यं बलजनैः पञ्चामृतादीनि भक्ष्याणि तथागतेनोक्तानि सर्वतन्त्र-
राजेषु, तत्सत्यम्, किन्तु योगिनां न प्राकृतसत्त्वानाम् । येषां मन्त्रबलेन ध्यानबलेन वा शोधितानि

बोधितानि प्रदीपितान्यमृतीकृतानि विषाणि निर्विषाणि भवन्ति, मद्यानि क्षीराणि भवन्ति, विषोदकादीनि दुष्टानि सत्त्वानां मरणदायकानि रसायनानि भवन्ति, अस्थोनि पुष्पाणि भवन्ति, दन्ता मुक्ताफलानि भवन्ति, कपालं पद्मं भवन्ति(ति), मांसं पुत्रकेशो भवति, रक्तं सिल्लकं भवति, मूत्रं कस्तूरिका भवति, शुक्रं कर्पूरं भवति, गूथं चतुःसमं भवति, लोमानि कुङ्कुमकेशराणि भवन्ति । एवमनेकदुष्टद्रव्याणि दुष्टस्वभावपरित्यागात् शोधितानि बोधितानि प्रदीपितान्यमृतीकृतानि स्वभावशुद्धानि तथागतेनोक्तानि, न दुष्टस्वभावापरित्यागात् । तानि च विषादीनि स्वभावशुद्धान्यमृतीकृतानि योगिभिर्भक्षितानि शरीरे महाबलपुष्टिकराणि भवन्ति । अतो योगिनां तथागतेनोक्तानि, नान्येषां देवतामन्त्रासाधितानां पर्वन्मूर्खाणां पण्डिताभिमानिनां बकमायाधराणां मठविहारद्रव्याभिलाषिणां प्रेतनरकजातौ जन्मोत्पादनिबद्धानां स्वार्थपराथ्रष्टानां तन्त्रोक्तार्थविपरीतार्थसंदेशकानामपरीक्षजनस्य महामारकायिकानां भक्ष्याणि भगवतोक्तानीति ।

(वि० प्र० III. 72)

पञ्चेन्द्रियाणि

[श्रद्धेन्द्रियं वीर्येन्द्रियं स्मृतीन्द्रियं समाधीन्द्रियं प्रज्ञेन्द्रियं चेति] एवं पञ्चेन्द्रियाणि ।
(वि० प्र० III. 149)

पद्मम्

स्त्रीन्द्रियं पद्मम् । (वि० प्र० III. 69)

परमाक्षरसुखम् (भावना)

सर्वयानेषूद्धृत्य संगृहीतं वज्रधरभगवतो हृदयं समन्तभद्रं परमाक्षरमहासुखमाकाशधातुपर्यन्तं समन्तादवभासमानं विशुद्धज्ञानसम्भारसम्भूतं गम्भीरोदाररूपधरं प्रकृतिप्रभास्वरमनादिनिधनमात्मात्मीयग्राह्यग्राहकादिविकल्पमलरहितं सर्वकालमसंक्लिष्टं सर्वधर्मस्वभावज्ञं संसारवासनाविनिर्मुक्तगतागतविरहितं निष्प्रपञ्चरूपं स्वरसप्रवृत्तिजृम्भितविविधसमाधिधारणीनामाधारं भद्रघटकल्पपादपचिन्तामणिवत् सर्वसत्त्वाशापरिपूरकं महामुनीनामप्यगोचरं महतः सत्त्वरशोः परमशान्तिकरं मायोपमं स्वप्नोपमं प्रतिबिम्बोपमं प्रतिश्रुत्कोपमम् । एतदेव त्रिभुवनमहनीयं योगिज्ञानं स्वसंवेद्यं परमाक्षरसुखं योगिना न त्यक्तव्यमिति तथागतनियमः । अस्य भावना मूलतन्त्रराजे ज्ञानपटले तथागतेनोक्ता । तद्यथा—

धूमादीन् भावयित्वा तु चित्तं कृत्वा तु निश्चलम् ।
मध्यमायां शोधयित्वा भावयेत् परमाक्षरम् ॥
पद्मे वज्रं प्रतिष्ठाप्य प्राणं बिन्दौ निवेशयेत् ।
बिन्दूश्चक्रेषु बिन्दूनां स्पन्दं वज्रे निरोधयेत् ॥
स्तब्धलिङ्गः सदा योगी ऊर्ध्वरेताः सदा भवेत् ।
महामुद्राप्रसङ्गेन वज्रावेशैरधिष्ठितः ॥

एकविंशत्सहस्रैश्च षट्शतैः परमाक्षरैः ।
क्षणैः पूर्णमहाराज वज्रसत्त्वः स्वयं भवेत् ॥ (वि० प्र० III. 102)

प्रज्ञा (त्रिधा)

इह वज्रयाने लौकिकलोकोत्तरसत्यमाश्रित्य भगवता त्रिधा प्रज्ञा प्रोक्ता—कर्ममुद्रा, ज्ञानमुद्रा, महामुद्रा इति, एकाभिधानतः । तामु कर्ममुद्रा-ज्ञानमुद्रासुखं स्पन्दलक्षणं महामुद्रासुखं निःस्पन्दलक्षणं योगिनो भवति । (वि० प्र० III. 79)

बोधिचित्तच्यवनम् (द्विधा)

इह सत्त्वानां बोधिचित्तच्यवनं द्विधा—एकं शुभाशुभकर्मवशात्, द्वितीयं चित्तवशिता-वशात् । तत्र यत् कर्मवशाच्च्यवनं तत् संसारभ्रमणार्थम्, यच्चित्तवशिता[वशा]च्च्यवनं तत्संसारचक्रे कर्मभ्रामितानां मार्गदर्शनार्थम् । (वि० प्र० III. 92)

बोधिचित्तम्

युवतिप्रसङ्गे ज्ञानसत्त्वः शुक्रं सन्ध्याभाषान्तरेण तस्याकर्षणं प्राणादिवायुवृन्दभेदं करोत्यूर्ध्वं शिरसि परिपूर्णं करोति बोधिचित्तमित्यर्थः । (वि० प्र० III. 51)

भगवान्

इमां महामुद्रां यः कश्चिद् जन्मान्तरपुण्यवासनावशात् सद्गुरूपदेशादनेककालं रात्रिन्दिवं सर्वधर्मकल्पनारहितां स्वचित्तप्रतिभासमात्रां सर्वाकारवरोपेतां महाशून्यतां सहजानन्दजननीं साक्षात्कृत्वाऽऽलिङ्गयति, स महामुद्रासिद्धिं प्राप्तः सर्वज्ञो भगवानित्युच्यते । (वि० प्र० III. 75)

भवचक्रम्

क्लेशकर्मदुःखेषु यथाक्रमेणाविद्यादीन्यङ्गानि त्रिषु संगृहीतानि । ततः क्लेशात् कर्म भवति, कर्मणो दुःखं भवति, दुःखात् पुनः क्लेशो भवति । एतदेव भवचक्रं हेतुः फलं च सर्वं जगत् । (वि० प्र० III. 97)

भिक्षूणां द्वादशधूतगुणाः

अत्र भिक्षूणां द्वादशधूतगुणाः—पैण्डपातिक-त्रैचीवरिक-पश्चात्खलुभक्तिक-नैषद्यिक-यथासंस्तरिक-एकासनिक-अभ्यवकाशिक - वृक्षमूलिक - आरण्यवासिक - श्मशानिक - पांशुकुलिक-नामन्तिकाश्चेति । (वि० प्र० III. 150)

भूमिलाभः

अवस्थान्तरं नाम भूमिलाभः । अत्र द्विधा भूमिः वीतरागभूमिः, सम्यक्सम्बुद्धभूमिरिति ।इह प्रथमभूमिलाभादेकलोकधातुपर्यन्तमदृष्टार्थसंदर्शनम्, द्वितीयभूमिलाभाद् दशदिग्द्वितीय-लोकधातुपर्यन्तम्, तृतीयभूमिलाभाद् दशदिक्चतुर्थलोकधातुपर्यन्तम्, चतुर्थभूमिलाभाद् दशदिग्-लोकधातुपर्यन्तम्, पञ्चमोभूमिलाद्दशदिक्षोडशलोकधातुपर्यन्तम्, षष्ठीभूमिलाभाद् दशदिग्-द्वात्रिंशलोकधातुपर्यन्तम्, सप्तमोभूमिलाभाद् दशदिक्चतुःषष्टिलोकधातुपर्यन्तम्, अष्टमीभूमिलाभाद्

दशदिग्ष्टाविंशदधिकशतलोकधातुपर्यन्तम्, नवमोभूमिलाभाद् दशदिक्षट्पञ्चाशदधिकशतद्वय-
लोकधातुपर्यन्तम्, दशमीभूमिलाभाद्दशदिग्द्वादशाधिकपञ्चशतलोकधातुपर्यन्तम्, एकादश-
भूमिलाभाद्दशदिक्चतुर्विंशत्यधिकसहस्रलोकधातुपर्यन्तं परोक्षार्थसंदर्शनमिति । एवं द्विसाहस्र-
त्रिसाहस्रलोकधातवः संख्यालक्षणाः । एकसाहस्रं नाम सहालोकधातुर्मध्यत ऊर्ध्वाध एकैकं सहस्रम्,
अध ऊर्ध्वे पूर्वापरं वामदक्षिणं नैर्ऋत्येशानं वायव्याग्नेयमिति । एवं द्वित्रिसाहस्रमिति । ततो महा-
साहस्रं नाम महासंख्येयलोकधातवः । तेष्वदृष्टार्थसंदर्शनं द्वादशभूमिलाभात् सम्यक्संबुद्धस्य भवति,
न वीतरागाणाम् । (वि० प्र० III, 93-94)

मज्जनम्

इह ग्राह्यचित्ते ग्राहकचित्तस्य यस्तस्मिन् प्रवेशो बाह्यविषयेष्वप्रवृत्तिः, प्रत्याहारो
ध्यानं प्राणायामो धारणा मज्जनमित्युच्यते । (वि० प्र० III, 53)

महामुद्रा

महामुद्रा सर्वधर्मनिःस्वभावलक्षणा सर्वाकारवरोपेता प्रज्ञापारमिता बुद्धजननी, धर्मोदय-
शब्देनापि सा उच्यते । तस्माद् धर्मोदयात् सर्वधर्माणां निःस्वभावेन उदयो भवति । निःस्वभावा
धर्मा दशबलवैशारद्यादयश्चतुरशीतिसहस्रधर्मस्कन्धाः, तेषामुदयभूतो धर्मोदयो बुद्धक्षेत्रं बुद्ध-
बोधिसत्त्वानां निवासो रतिस्थानं जन्मस्थानं च, न पुनर्यस्माद् रक्तमूत्रशुक्राणामुदयः स धर्मोदय
उच्यते । (वि० प्र० III, 75)

महामुखकायः

न सन्नासन्न सदसन्न चाप्यनुभयात्मकम् ।

चतुष्कोटिविनिर्मुक्तं नत्वा कायं महामुखम् ॥

(वि० प्र० III-45)

मारबलभङ्गः

कायवाक्चित्ताविद्यामाराणां जनकः क्षरः क्षणः कामदेवोऽभिधीयते । स तथागतेन
विध्वस्तः परमाक्षरक्षणेन, तस्य भङ्गो मारबलभङ्गो रागद्वेषमोहक्रोधानामविद्यारूपाणां क्षयः ।

(वि० प्र० III, 100)

यानत्रयम्

अत्र यानत्रयं श्रावकयानम्, प्रत्येकबुद्धयानम्, सम्यक्सम्बुद्धयानम् । गम्यतेऽनेनेति
यानम् । (वि० प्र० III, 148)

योगतन्त्रम्

स्वरूपतः सर्वमेव प्रज्ञोपायात्मकं योगतन्त्रम् ।

तथाह—

हेकारेण महाकरुणा वज्रं प्रज्ञेति भण्यते ।

प्रज्ञोपायात्मकं तन्त्रं तन्मे निगदितं शृणु ॥ (हे० त० 1.1.7.)

इति वचनान्न हेवज्जं प्रज्ञातन्त्रं भवति, प्रज्ञातन्त्रं शृण्विति वचनाभावात् । तथा समाजे—

प्रज्ञोपायसमापत्तिर्योग इत्यभिधीयते । (गु० त० 18.32)

समाजं मौलनं प्रोक्तं सर्वबुद्धाभिधानकम् । (गु० त० 18.24)

इति वचनात्, नेदमुपायतन्त्रं भवति । तथा आदिबुद्धे—

योगो नोपायकाये न एकया प्रज्ञया भवेत् ।

प्रज्ञोपायसमापत्तिर्योग उक्तस्तथागतैः ॥ (वि० प्र० III. 6-7)

योगपीठानि (चत्वारि)

इह नाभिक्रे प्रथमपरिमण्डले चतुर्दलानि तेषु पूर्वदलमात्मपीठं दक्षिणं परपीठं पश्चिमं मन्त्रपीठमुत्तरं तत्त्वपीठमिति । (वि० प्र० III. 106-107)

योगाभ्यासः (द्विधा)

इह मन्त्रयाने पारमितायाने द्विधा योगाभ्यासः आकाशे योगाभ्यासः, अभ्यवकाशे च । य आकाशे योगमाप्स्यते स रात्रौ निश्छिद्रगृहेऽन्धकारे आकाशासक्तचित्तो धूमादिकं निमित्तं पश्यत्यनिमिषनयनो वज्रमार्गं प्रविष्ट इति । इह मध्यमाप्राणप्रविष्टः शून्यादेवाकाशासक्तचित्तैरनिमिषनयनैर्वज्रमार्गं प्रविष्टैः शून्याद्धूमो मरीचिः प्रकटविमलखद्योत एव प्रदीप इति निशायोगेन पश्यति । ततो निरभ्रं गगनं पश्यति । ततो गगनात् पुनर्दिवायोगे—“गगनोद्भवः स्वयम्भूः प्रज्ञाज्ञानानलो महान्” (ना० सं० 6.20) इति ज्वाला दृश्यते निरभ्रे गगने । एवम्—“वैरोचनो महादीप्तिर्ज्ञानज्योतिर्विरोचनः” (ना० सं० 6.21) चन्द्राभासः, जगत्प्रदीपः सूर्यः, ज्ञानोत्को वज्रराहुः, महातेजाः प्रभास्वरो विद्युत्परकलेति, विद्याराजोऽग्रमन्त्रेशो बिन्दुक इति । एवं दशधा निमित्तं समाजादौ रात्रियोगेन, नामसंगीत्यां दिवायोगेन भगवतोक्तम् । (वि० प्र० III. 54)

योगिनीतन्त्रम्

यत्र योगिनीनां सञ्चारो नायको निश्चलः संवृत्या तद् योगिनीतन्त्रम् ।

(वि० प्र० III. 6)

योगी

आदिकर्मिको मन्त्रे सिद्धे सति योगी भवति । (वि० प्र० III. 74)

रत्नत्रयम्

रत्नत्रयं वै बुद्धरत्नम्, धर्मरत्नम्, संघरत्नम् । (वि० प्र० III. 148)

रत्नसंभवः

रक्तं रत्नसंभवः । (वि० प्र० III. 69)

लौकिकलोकोत्तराभिषेकः

इह यद्वसितेक्षणपाण्यासिद्धन्द इति चतुर्विधोऽभिषेक आचार्य-गुह्य-प्रज्ञाज्ञानम्, “चतुर्थं [तत्] पुनस्तथा” (गु० सं० 18.112) [इति] शब्देनोक्तः समाजादौ कलशादिकः, स सेकः

संकेतमात्रं संवृत्याचार्यकरणाय, न तत्त्वम्, “सिक्त्वा तत्त्वं प्रकाशयेत्” इति वचनाच्चतुर्विधः
 सेकस्तत्त्वं न भवति । हसितेक्षणपाण्यासिद्धन्द्वययोग इति । इह तत्त्वं निर्वन्दं कर्ममुद्राहेतुनोत्पन्नम-
 द्वयज्ञानं न भवति विचार्यमाणम् । इह यदि प्रज्ञाया हेतुनोत्पन्नं सुखमुपायस्य प्रज्ञाज्ञानम्, तदा
 उपायहेतुनोत्पन्नं प्रज्ञाया उपायज्ञानं भवति सिद्धये । एवं चेद् द्वे ज्ञाने भवतः, उभयज्ञानभेदात् ।
 अतोऽद्वयं न भवति । अद्वयाभावाद् बुद्धत्वाभाव इति । अथ प्रज्ञाया ज्ञानं प्रज्ञाज्ञानम्, तथापि
 दोषः, उपायस्य ज्ञानमुपायज्ञानमिति सिद्धम् । तस्मादुपायस्य सुखं क्षरं द्विधा बालं प्रौढम्, प्रज्ञायाः
 स्पन्दसुखं वृद्धम्, तयोर्द्वयोर्यदा निःस्पन्दं भवति महामुद्राद्वारेण तद् द्वीन्द्रियरहितमद्वयम् । अतः
 प्रज्ञायाः स्तनस्पर्शनादिकं लौकिकं दर्शितं मार्गवितारणार्थम् । सेको लोकोत्तरो यः परमजिनपतेर्दिव्य-
 मुद्रानुपङ्गः स एवोच्यते । (वि० प्र० III. 52-53)

वज्रम्

इहैककुलं त्रिकुलं पञ्चकुलं षट्कुलं वज्रमुच्यते । तैर्वज्रैर्वक्त्रभेदो भवति । एककुलेन
 एकमुखम्, त्रिकुलैः शुद्धं त्रिमुखम्, पञ्चकुलैः शुद्धः पञ्चाननो भवति, षट्कुलैः शुद्धः षण्मुखो भवति
 भीम इति । (वि० प्र० III. 8)

पुरुषेन्द्रियं वज्रम् । (वि० प्र० III. 69)

वज्रधरः

इदं बुद्धवक्त्रं ज्ञानवक्त्रं यस्याचार्यस्य हृदयगतं भावितं स्वानुभवं(भूतं) मुखगतं
 शिष्येभ्यः प्रतिपादनाय वर्तते सर्वकालम्, स श्रीगुरुर्वज्रधर इत्यर्थः । नान्ये द्वीन्द्रियमुखावबोद्धार
 इति । (वि० प्र० III. 53)

वज्रयोगः

प्रज्ञोपायाम्बुजं वज्रं साधाराधेयमुच्यते ।

तयोर्द्वन्द्वं समापत्तिर्वज्रयोगोऽद्वयोऽक्षरः ॥

चतुर्धा वज्रयोगं तं कालचक्रं नमाम्यहम् । (वि० प्र० III. 103)

वज्रसत्त्वः

उक्तं भगवता मूलतन्त्रे पञ्चमे पटले—

अभेद्यं सर्वतो ज्ञानं वज्रमित्यभिधीयते ।

त्रिभवस्यैकता सत्त्वो वज्रसत्त्व इति स्मृतः ॥ (वि० प्र०. III. 62)

वज्रमुपायः ।सत्त्वं पद्मं प्रज्ञा, एवं वज्रसत्त्वः । (वि० प्र० III. 103)

वज्री

वज्रमभेद्यस्य परमाक्षरसुख[स्य] ज्ञानमच्युतं तदस्मिन्नस्तोति वज्री ।

(वि० प्र० III. 60)

विद्या

तस्मात् परमाक्षरो महारागो विद्या । (वि० प्र० III. 97)

वेरोचनः

गूथो वेरोचनः । (वि० प्र० III. 69)

शून्यता

शून्यस्वभावः शून्यता, इहातीतानागतं जेयं शून्यम्, तस्य दर्शनं भावः शून्यता, गम्भीरोदारा अतीतानागताभावाद् गम्भीरा, अतीतानागतदर्शनादुदारा । तथाह—

शून्यतावादी वृषभो गम्भीरोदारगर्जनः । (वि० प्र० III. 48)

षडनुस्मृतयः

बुद्धानुस्मृतिः, धर्मानुस्मृतिः, संधानुस्मृतिः, त्यागानुस्मृतिः, शीलानुस्मृतिः, देवतानुस्मृतिश्चेति । (वि० प्र० III. 149)

षडुपरसाः

तत उपरसाः काक्षिकमिति ज्ञानधातुस्वभावम्, कासीसमाकाशस्वभावम्, गन्धकं वायुधातुस्वभावम्, मनःशिला वह्निस्वभावा, तालकं तोयस्वभावम्, गैरिका भूमिस्वभावेति षडुपरसाः । (वि० प्र० III. 132)

षोडश रूपाः (भवाः)

ब्रह्मकायिका ब्रह्मपुरोहिता महाब्रह्माणः परीत्ताभा अप्रमाणाभा आभास्वराः परीत्तशुभा अप्रमाणशुभाः शुभकृत्स्ना अनभ्रकाः पुण्यप्रसवा बृहत्फला अबृंह्वा अतपा सुदर्शना अकनिष्ठाः षोडश रूपाः । (वि० प्र० III. 85)

सप्त बोध्यङ्गानि

सप्त बोध्यङ्गानि—स्मृतिसम्बोध्यङ्गम्, धर्मप्रविचयसम्बोध्यङ्गम्, वीर्यसम्बोध्यङ्गम्, प्रीतिसम्बोध्यङ्गम्, प्रसन्नसम्बोध्यङ्गम्, समाधिसम्बोध्यङ्गम्, उपेक्षासम्बोध्यङ्गम् ।
(वि० प्र० III. 149)

सप्त महारसाः

इह साक्षिकं महारसं भूमिस्वभावम्, चकारान्महारसम् । विमला तोयस्वभावा, तुत्थकं वह्निस्वभावम्, चपलो वायुस्वभावः, रसकः शून्यस्वभावः, शशको हिङ्गुल[श्च] ज्ञानधातुस्वभाव इति महारसाः सप्त । (वि० प्र० III. 132)

सप्तविधा पूजा

सप्तविधा पूजा—वन्दना, पूजना, देशना, अनुमोदना, अध्येषणा, याचना, परिणामना चेति । (वि० प्र० III. 149)

सर्वज्ञः

लौकिकसिद्धयः सर्वज्ञगुणदायिका न भवन्ति, प्रादेशिकवचनात्, सर्वज्ञभाषाभावात्, सावरणकायऋद्धिसंदर्शनात् । सावरणे धर्मे साक्षात्कृते योगी सर्वज्ञो न भवति, तस्मान्निरावरणे धर्मे साक्षात्कृते सति योगी सर्वज्ञो भवति, निरावरणधर्मलक्षणात् । सर्वज्ञस्य दिव्यं चक्षुर्दिव्यं श्रोत्रं परचित्तज्ञानं पूर्वनिवासानुस्मृतिः सर्वगर्द्धिः सर्वास्रवक्षयः स्थानास्थानज्ञानबलं कर्मविपाकज्ञानबलम् एकानेकधातुज्ञानबलम् इन्द्रियपरापरज्ञानबलं नानाधिमुक्तिबलं दुःखनिरोधगामिनीप्रति-

पञ्जानबलं संक्लेशव्यवदानज्ञानबलम् अनेकजन्मावदानज्ञानबलं सर्वाभिज्ञानज्ञानबलम् आस्रवक्ष्य-
ज्ञानबलं भवतीति । तथा समन्तप्रभा महासूर्यमण्डलवर्चसा भूमिः, अमृतप्रभा महाचन्द्रप्रभास्वरा
भूमिः, गगनप्रभा गगनवत्सुप्रतिष्ठिता भूमिः, वज्रप्रभा मनोरमा भूमिः, रत्नप्रभा अभिषेक-
प्रतिष्ठिता भूमिः, पद्मप्रभा स्वभावशुद्धधर्मनिर्मला निष्परिग्रहा भूमिः, बुद्धकर्मकरी भूमिः, अनुपमा
भूमिः, उपमा सर्वोपमा प्रतिवेधतो(धिता) भूमिः, प्रज्ञाप्रभाऽनुत्तरा भूमिः, सर्वज्ञता महाप्रभास्वरा
भूमिः, प्रत्यात्मवेद्या योगिज्ञानप्रपूर्विका भूमिरिति । तथागतस्य नास्ति स्खलितम्, नास्ति नदितम्,
नास्ति मुषिता स्मृतिः, नास्त्यसमाहितं चित्तम्, नास्ति नानात्वसंज्ञा, नास्त्यप्रतिसंख्योपेक्षा, नास्ति
छन्दस्य परिहाणिः, नास्ति वीर्यस्य परिहाणिः, नास्ति स्मृतेः परिहाणिः, नास्ति समाधेः परिहाणिः,
नास्ति प्रज्ञायाः परिहाणिः, नास्ति मुक्तिज्ञानदर्शनस्य परिहाणिः । अतीतेऽध्वन्यप्रतिहतमसङ्गम-
प्रणिहितं ज्ञानं दर्शनं च प्रवर्तते, अनागतेऽध्वन्यप्रतिहतमसङ्गमप्रणिहितं ज्ञानं दर्शनं प्रवर्तते,
प्रत्युत्पन्नेऽध्वन्यप्रतिहतमसङ्गमप्रणिहितं ज्ञानं दर्शनं प्रवर्तते । सर्वं कायकर्म ज्ञानपूर्वङ्गमं
ज्ञानानुपरिवर्ति, सर्वं वाक्कर्म ज्ञानपूर्वङ्गमं ज्ञानानुपरिवर्ति, सर्वं मनस्कर्म ज्ञानपूर्वङ्गमं
ज्ञानानुपरिवर्तीति । अतः सर्वत्र सर्वकालं समतायां सुप्रतिष्ठितः शून्यतायां समनुगतत्वात्
प्रज्ञापरिशुद्धस्तथागतो भवति, निरावरणलक्षणात् । (वि० प्र० III. 67-68)

मारक्लेशापत्तिज्ञेयावरणक्षयात् सर्वाकारऋद्धिस्फरणसिद्धिदर्शनाद् धर्मचक्रप्रवर्तनात्
सर्वज्ञभाषया सकलधर्मस्कन्धसमूहदेशनावशात् सर्वज्ञो भवतीति । (वि० प्र० III. 74)

सिद्धः

मण्डलचक्रस्फारिताकाशगमनात् सिद्धः । (वि० प्र० III 74)

सिद्धिः (त्रिविधा)

इयं रसादिसिद्धिः सामान्या खड्गादिसिद्धिर्विद्याधरसिद्धिश्च । कर्ममुद्रासिद्धिर्ज्ञानमुद्रा-
सिद्धिश्च मध्यमा । एतयोरुत्तमा स्वपरहिता परमज्ञानसिद्धिः प्रज्ञाबिम्बभावनया । साऽपि
येन या सिद्धिर्भवति पुंसां स्वकृतशुभवशात् तत्र वासना भवति नैकजन्मानुवेधात् ।

(वि० प्र० III. 144)

सेकः (द्विधा)

सेकोऽस्मिन् कालचक्रे द्विधाऽपि शिशुगुणवशाद् लौकिकः, अनुत्तरोऽनुत्तरमार्गकाङ्क्षिणां
गुणवशादिति । (वि० प्र० III. 52)

स्पन्दम्

मानकस्तोयधातुबिन्दोः स्वच्छद्रवं गुह्यकमले वज्रमणौ गतं स्पन्दमित्युच्यते ।

(वि० प्र० III. 51)

बौद्ध तन्त्र वाङ्मय का परिचय

गुह्यसमाजतन्त्र (भोट खण्ड)

(गतांक से आगे)

—टशी सम्फेल—

[इस शीर्षक के अन्तर्गत "घोः" 16 वें अंक में गुह्यसमाज से सम्बद्ध भोटदेशीय भिन्न-भिन्न परम्पराओं में उपलब्ध विभिन्न आचार्यों की 78, 17 वें अंक में 51 तथा 18वें अंक में 53 कुल 182 कृतियों, का विवरण दिया गया था। उसी क्रम में यहाँ इस तन्त्र से सम्बद्ध 45 कृतियों की सूची दी जा रही है जिनमें निम्नलिखित विधायें प्रकाश में आई हैं—

साधनोपाय से सम्बन्धित (ग्युब्-थब्स्), उत्पत्तिक्रमादि (स्क्येद्-जोंगस्), तन्त्र सम्बन्धित व्याख्या (ग्युद्-ऽग्रेल्), प्रतिष्ठान सम्बन्धित (रब्-ग्नस्), तन्त्रपाठ विधि (ग्युद्-ऽदोन्-थब्स्), होम से सम्बन्धित विधियाँ (स्ब्यन्-खेग्)]

	ग्युद्-ऽग्रेल् (तन्त्र संबन्धित व्याख्या)	ग्युब्-थब्स् (साधनोपाय सम्बन्धित)	स्ब्यन्- खेग् (यज्ञ से सम्बन्धित)	ग्युद्-ऽदोन् पाठ विधि)	रब्-ग्नस् थब्स्(तन्त्र प्रतिष्ठान)	स्क्येद्-जोंगस् (उत्पत्ति- क्रमादि)
1. रिजङ्-म	×	5	×	×	×	×
2. जोनङ्	×	2	×	×	×	1
3. म्गोस्-खुग्-प ल्हस्-बचस्	×	×	×	×	×	1
4. सस्क्या	1	×	×	×	×	1
5. दगे-लुग्	5	16	3	2	1	7
योग	6	23	3	2	1	10 = 45

रिजङ्-म परम्परा

दपल्-गुल्-पद्-नोर्-थुब्-बस्तन्-छोस्-क्यि-ग्यल्-पो संप्रह

1. ग्रन्थनाम — रुद्रदि'मुवास'हे'मासा'रुद्र'ग्री'रुद्र'मी'मळम'सु'र'सुर'मदे'.....
मर्गे'र'प'प'र'के'मा'सु'म'ल'व।

रत्नहि-थुग्-जें-ग्सङ्-ऽदुस्-क्यि-दबङ्-गि-मछम्स्-स्वोर्-ख्येर्- ब्देर्-बकोद्-प-यिद्-
छेस्-गुसुम्-ल्दन् ।

(त्रिविश्वासात्मिका नाम सुकररत्नकरुणगुह्यसमाजाभिषेकसीमासन्धिः)

पत्र संख्या—9 (529-546)

जिल्द संख्या—दपल्-युल्-पद्-नोर-थुब्-बस्तन्-छोस्-किय-ग्यल्-पोहि-ग्सुङ्-ऽबुम्,
जिल्द-3 (ग)

ग्रन्थकार—ग्युब्-दबङ्-पद्म-नोर-बु

प्रकाशक—पद्-नोर्-रिन्पोछे, रित्रङ्-म-प माँनस्ट्री, बैलाकुप्पी, जिला मैसूर,
कर्नाटक, 1983

2. ग्रन्थनाम—सुवास हे'केक्'ये'वास'व'दुस'वदि'वास'सुव'कुक्'गु'सि'सि'दस'म'ब'ज'
स'स'म'द'सुव।

थुग्-जे-छेन्-पो-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि - ग्सङ्-स्युब्-ग्युन् - गिय - फिन्-लस्-ग्सन्-फन्-
मुख-ख्यब्

(महाकृपालुगुह्यसमाजगुह्यसाधना "सदा-कर्म" परहितखव्यापी)

पत्र संख्या—6 (575-585)

जिल्द संख्या—दपल्-युल्-पद्-नोर-थुब्-बस्तन्-छोस् - किय - ग्यल् - पोहि - ग्सुङ्-ऽबुम्,
जिल्द-3 (ग)

ग्रन्थकार / प्रकाशक—पूर्ववत्

3. ग्रन्थनाम—सु'स'वास'व'दुस'वदि'सुव'केक्'गु'सि'वास'दस'दस'व'द'सुवास।

बल-म-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-स्युब्-छेन्-गिय-गद्ङ्-द्व्यङ्-ब्तङ्-लुग्

(गुरुगुह्यसमाजस्य महासाधनस्वरस्तथा लयविधानम्)

पत्र संख्या—1 (353-354)

जिल्द संख्या—दपल्-युल्-पद्-नोर-थुब्-बस्तन्-छोस्-किय-ग्यल्-पोहि-ग्सुङ्-ऽबुम्,
जिल्द-4 (ङ)

ग्रन्थकार / प्रकाशक—पूर्ववत्

4. ग्रन्थनाम—सु'स'वास'दुस'गु'द'के'द'सुवास।

बल-म-ग्सङ्-ऽदुस्-किय-ऽदोन्-ऽग्रिग्

(गुरुगुह्यसमाजस्य पाठकमः)

पत्र संख्या—2 (355-358)

जिल्द संख्या—दपल्-युल्-पद्-नोर-थुब्-बस्तन्-छोस्-किय-ग्यल्-पोहि-ग्सुङ्-ऽबुम्,
जिल्द-4 (ङ)

ग्रन्थकार / प्रकाशक—पूर्ववत्

5. ग्रन्थनाम—**ལྷ་ས་ལས་ང་བ་འདུས་པའི་རྒྱུན་གྱི་ཕྱིན་ལས་འདུག་པའི་བཀོད་པ།**

बल-म-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-ग्युन्-ग्यि-फ्रिन्-लस्-ऽजुग्-ब्देर्-बकोद्-प

(गुह्यसमाजस्य नित्यकर्मावतारणसरलीकरणम्)

पत्र संख्या—5 (261-270)

जिल्द संख्या—दपल्-युल्-पद्-नोर्-थुब्-ब्स्तन्-छोस्-क्यि-ग्यल्-पोहि-ग्सुङ्-ऽबुम्,

जिल्द-5 (च)

ग्रन्थकार / प्रकाशक—पूर्ववत्

जोनङ् परम्परा

6. ग्रन्थनाम—**ལས་ང་བ་འདུས་པ་ལས་སྤང་བ་འཇམ་པའི་རྩི་མེད་སྤྱོད་པའས།**

ग्सङ्-ब-ऽदुस्-प-लस्-ब्युङ्-ब-ऽजम्-पहि-दो-जोहि-स्युब्-थब्

(गुह्यसमाजोद्धृता मञ्जुवज्रसाधना)

पत्र संख्या—3½ (114-118)

जिल्द संख्या—यि-दम्-ग्य-मछोहि-स्युब्-थब्-रिन्-छेन्-ब्युङ्-गन्स्, जिल्द-1

ग्रन्थकार—तारनाथ

प्रकाशक—छोस्-फेल्-लेस्-ल्दन्, प्रिन्टिङ एट द लक्ष्मी प्रिन्टिंग वर्क्स, लालकुंआ
दिल्ली-6, 1974

7. ग्रन्थनाम—**ལས་ང་བ་འདུས་པ་རྒྱན་ཅིག་སྤྱོད་པའི་སྤྱོད་པའས།**

ग्सङ्-ब-ऽदुस्-प-ल्हन्-चिग्-स्वयेस्-पहि-स्युब्-थब्

(गुह्यसमाजसहजसाधनम्)

पत्र संख्या—1 (118-119)

जिल्द संख्या—यि-दम्-ग्य-मछोहि-स्युब्-थब्-रिन्-छेन्-ब्युङ्-गन्स्, जिल्द-1

प्रकाशक—पूर्ववत्

मंगोस्-खुग्-प-ल्हस्-ब-चस्

(ग्स्-म-लो-च-ब)

8. ग्रन्थनाम—**ལས་ང་འདུས་མྱོང་ཐུན།**

ग्सङ्-ऽदुस्-स्तोङ्-थुन्

(गुह्यसमाज-सहस्रसमुच्चय (?))

पत्र संख्या—270 (1—270)

जिल्द संख्या—गुसङ्-ऽदुस्-स्तोङ्-थुन्, जिल्द-1

ग्रन्थकार—मृगोस्-खुग्-पल्हस्-बृचस्

प्रकाशक—ट्रयाङ्, नई दिल्ली, 1973

संस्कृत परम्परा

9. ग्रन्थनाम— $\text{ग्द्वल्-गुसङ्-ब-ऽदुस्-पल्हस्-बृचस्-स्तोङ्-थुन्-जिल्द-1}$

$\text{ग्द्वल्-गुसङ्-ब-ऽदुस्-पल्हस्-बृचस्-स्तोङ्-थुन्-जिल्द-1}$

द्वल्-गुसङ्-ब-ऽदुस्-पल्हस्-बृचस्-स्तोङ्-थुन्-जिल्द-1
छेन्-ऽजिग्-बृल्-सेङ्-गेहि-ख-ऽब्रम्

(श्रीगुह्यसमाजमञ्जुवज्रस्य मण्डलविधिः सितामहानदी अभयसिंहमुखा-
न्तिःसृतः)

पत्र संख्या—83 (1-165)

जिल्द संख्या—गुर्द-स्वे-कुन्-बृत्तुस् (ज. 244-328)

ग्रन्थकार—डग्-द्वल्-बलो-गोस्-स्त्रिङ्-पो-गुन्-फन्-मथ-ऽयस्-होद्-सेर्

प्रकाशक—डी० बर्चोन्-ग्रुस्-सेङ्गे, द-बीर-टिबेटन-सोसायटी, पी. ओ. बोर, जिला
काङ्गडा (हि. प्र.), 1982

गुर्द-स्वे-कुन्-बृत्तुस्-स्तोङ्-थुन्-जिल्द-1

(शाक्य-मृछोग्-ल्दन् 1428-1507)

10. ग्रन्थनाम— $\text{ग्द्वल्-गुसङ्-ब-ऽदुस्-पल्हस्-बृचस्-स्तोङ्-थुन्-जिल्द-1}$

द्वल्-गुसङ्-ब-ऽदुस्-पल्हस्-बृचस्-स्तोङ्-थुन्-जिल्द-1

(श्रीगुह्यसमाजव्याख्यारत्ननिधिः सप्तमः)

पत्र संख्या—104 (405-612)

जिल्द संख्या—शाक्य-मृछोग्-ल्दन्-गुमुङ्-ऽबुम्, जिल्द-7 (ज)

ग्रन्थकार—शाक्य-मृछोग्-ल्दन्

प्रकाशक—कुन्-बृसङ्-स्तोङ्-ग्यस्, थिम्फु, भूटान, 1975

(श्रीगुह्यसमाजमूलतन्त्रस्य पाठः, श्रीस्तोद-ग्युद्-तन्त्रविभागे यथाकृतः
सामूहिकः पाठः)

पत्र संख्या—26 (7-57)

जिल्द संख्या—स्तोद-ग्युद्-ग्र-छड्-गि-छोस्-स्प्योद्, जिल्द-(च)

26. ग्रन्थनाम— दसल'मलस'स'दसुस'सदि'सिस'स'ल'सदि'दसर'सिदि'ई'ई'दक'द'स'...

सल'स'सुल'स'स'दसल'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'...

दपल्-गुसड्-व-ऽदुस्-पहि-रिम्-प-लड्-पहि-दुमर् - खिद्-दो-जो-ऽछड्-नम्-म्वऽग्यल् -
मुछन्-दपल्-वसड्-पोहि-खिद्-ग्युन्-सिन्-ब्रिस्-सु-बकोद्-प

(श्रीगुह्यसमाज-पञ्चक्रमरक्ताम्नायवज्रधरगगनध्वजस्य श्रीभद्र-आम्नाय-परम्पराणां
संस्मरणरूपेण प्रयुक्तः)

पत्र संख्या—18 (117-151)

जिल्द संख्या—स्तोद-ग्युद्-ग्र-छड्-गि-छोस्-स्प्योद्, जिल्द-(च)

27. ग्रन्थनाम— दसुस'स'दसल'स'लुसल'स'लु'सो'मल'स'स'स'स'स'स'स'स'...

दसल'स'...

ऽदुस्-प-ऽफस्-लुगस्-लह-सो-गुजिस्-पहि-लम्-रिम्-प - दड्-पोहि-खिद्-दमिगस्-विय-
बर्जेद्-व्यड्-मि-वस्वयोद्-मगोन्-पोहि-शल-लुड्-शेस्-व्य-ब

([गुह्य] समाज-आर्थपद्धतेः द्वात्रिंशद्देव(मण्डलस्य) प्रथममार्गक्रमस्याम्नाय-
आलम्बनानां संस्मरणम् अक्षोभ्यनाथस्य मुखागमं नाम)

पत्र संख्या—111 (1-222)

जिल्द संख्या—ग्युद्-स्मद्-ग्र-छड्-ग्रम्-बशेस्-छोस्-स्कोर, जिल्द (ग)

ग्रन्थकार—शेस्-रव्-ग्य-मुछो

प्रकाशक—दपल्-लदन-ग्युद्-स्मद्-ग्र-छड्, होनसुर, कर्णाटक

28. ग्रन्थनाम— सुद्'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'...

स'...

स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'स'...

ग्युद्-थम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-र्-बहि-ग्युद्-किय-स्त्रोत्-म-
रब्-तु-ग्सल्-बर्-ब्येद्-पहि-ग्य-छेर्-बशद्-पस् - छद्-प-लस् - लेहु-दङ्-पो-ग्य-छेर्-
बशद्-प

(सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजमूलतन्त्रस्य प्रदीपोद्योतनव्याख्याया निर्वचने प्रथम-
पटलस्य व्याख्या)

पत्र संख्या— 82 (1-162)

जिल्द संख्या— ग्युद्-स्मद्-ग्र-छङ्-अम्स्-बशेस्-छोस्-स्कोर्, जिल्द-8 (अ)

प्रकाशक—पूर्ववत्

29. ग्रन्थनाम— स्तुद्-धम्मस्-उद्-ग्री-कुल-वे-दवल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-र्-बहि-ग्युद्-किय-स्त्रोत्-म-
रब्-तु-ग्सल्-बर्-ब्येद्-पहि-ग्य-छेर्-बशद्-पस् - छद्-प-लस् - लेहु-दङ्-पो-ग्य-छेर्-
बशद्-प

ग्युद्-थम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस् - पहि-र्-बहि-ग्युद्-किय-स्त्रोत्-म-
रब्-तु-ग्सल्-बर्-ब्येद्-पहि-ग्य-छेर्-बशद्-पस्-छद्-प-लस्-लेहु-ग्रीस्-प - नस् - लङ्-
पहि-बर्-ग्य-ग्य-छेर्-बशद्-प

(सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजमूलतन्त्रस्य प्रदीपोद्योतनव्याख्यानिर्वचने द्वितीयपटलतः
पञ्चमपटलं यावद् व्याख्या)

पत्र संख्या— 42 (163-245)

जिल्द संख्या— ग्युद्-स्मद्-ग्र-छङ्-अम्स्-बशेस्-छोस्-स्कोर्, जिल्द-8 (अ)

प्रकाशक—पूर्ववत्

30. ग्रन्थनाम— स्तुद्-धम्मस्-उद्-ग्री-कुल-वे-दवल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-र्-बहि-ग्युद्-किय-स्त्रोत्-म-
रब्-तु-ग्सल्-बर्-ब्येद्-पहि-ग्य-छेर्-बशद्-पस् - छद्-प-लस् - लेहु-दङ्-पो-ग्य-छेर्-
बशद्-प

ग्युद्-थम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-र्-बहि-ग्युद्-किय-स्त्रोत्-म-
रब्-तु-ग्सल्-बर्-ब्येद्-पहि-ग्य-छेर्-बशद्-पस्-छद्-प-लस्-लेहु-दुग्-प-नस्-दुग् - पहि-
बर्-ग्य-ग्य-छेर्-बशद्-प

(सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजमूलतन्त्रस्य प्रदीपोद्योतनविस्तृतव्याख्याया भाष्ये
षष्ठपटलतो नवमपटलं यावद् व्याख्या)

पत्र संख्या—47 (247-239)

जिल्द संख्या—ग्युद्-स्मद्-ग्र-छङ्-अम्स्-ब्रशेस्-छोस्-स्कोर, जिल्द-8 (अ)

प्रकाशक—पूर्ववत्

31. ग्रन्थनाम— ऋद्-घमस'उद्-ग्री'क्रुल'वो'दसल'मसल'व'अनुस'सदि'उ'सदि'ऋद्-ग्री'क्षि'व'
म'र'व'दु'मसल'वर'मुद्-सदि'क्रु'केर'व'अद्-सस'अऊद्-व'अस'अेउ'सतु'
स'अस'सतु'मसु'स'सदि'वर'ग्री'क्रु'केर'व'अद्-स।

ग्युद्-थम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-व'-बहि-ग्युद्-किय-स्प्रोन्-म-
रब्-तु-ग्सल्-बर्-व्येद्-पहि-ग्य-छेर्-ब्रशद्-पस्-ऽछद्-प-लस्-लेहु-ब'चु-प-नस्-ब'चु-
ग्सुस्-पहि-बर्-ग्य-ग्य-छेर्-ब्रशद्-प

(सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजमूलतन्त्रस्य प्रदीपोद्योतनविस्तृतव्याख्याया भाष्ये
दशमपटलतस्त्रयोदशपटलं यावद् व्याख्या)

पत्र संख्या—73 (341-485)

जिल्द संख्या—ग्युद्-स्मद्-ग्र-छङ्-अम्स्-ब्रशेस्-छोस्-स्कोर, जिल्द-8 (अ)

प्रकाशक—पूर्ववत्

32. ग्रन्थनाम— ऋद्-घमस'उद्-ग्री'क्रुल'वो'दसल'मसल'व'अनुस'सदि'उ'सदि'ऋद्-ग्री'क्षि'व'
म'र'व'दु'मसल'वर'मुद्-सदि'क्रु'केर'व'अद्-सस'अऊद्-व'अस'अेउ'.....
सतु'सदि'स'अस'सतु'स'दु'सदि'वर'ग्री'क्रु'केर'व'अद्-स।

ग्युद्-थम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि-व'-बहि-ग्युद्-किय-स्प्रोन्-म-
रब्-तु-ग्सल्-बर्-व्येद्-पहि-ग्य-छेर्-ब्रशद्-पस्-ऽछद्-प-लस्-लेहु-ब'चु-ब'शि-प-नस्-ब'चु-
ब'दुन्-पहि-बर्-ग्य-ग्य-छेर्-ब्रशद्-प

(सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजमूलतन्त्रस्य प्रदीपोद्योतनविस्तृतव्याख्याया भाष्ये
चतुर्दशपटलतः सप्तदशपटलं यावद् व्याख्या)

पत्र संख्या—120 (487-725)

जिल्द संख्या—ग्युद्-स्मद्-ग्र-छङ्-अम्स्-ब्रशेस्-छोस्-स्कोर, जिल्द-8 (अ)

प्रकाशक—पूर्ववत्

33. ग्रन्थनाम — འདིར་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དབལ་གསང་བ་འདུས་པའི་བསྟེན་རིམ་

ཀྱི་རྣམ་ལུགས་རྩི་ཆེ་འཆང་དབང་སྤྲོ་མའི་གསུང་རྒྱུ།

ऽदिर्-ग्युद्-थम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस् - पहि-ब्सक्येद्-रिम्-गिय-नंम्-
गृशग्-दो-जो-ऽछङ्-द्वड-बल-महि-ग्सुङ्-ग्युन् ।

(सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजस्य उत्पत्तिक्रमस्य व्यवस्था वज्रधरगुरुवचन-
परम्परा)

पत्र संख्या—50 (727-825)

जिल्द संख्या—ग्युद्-स्मद्-ग्र-छङ्-त्रम्स्-बशेस्-छोस्-स्कोर, जिल्द-8 (3)

प्रकाशक—पूर्ववत्

34. ग्रन्थनाम — འདིར་རྒྱུད་ཐམས་ཅད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་དབལ་གསང་བ་འདུས་པའི་རྩི་ཆེ་གསུང་རིམ་

རིམ་ལྔ་གསལ་པའི་སྒྲིན་མེ་མཁས་པའི་ཡིད་འཕྲོག་རྩི་ཆེ་འཆང་དབང་སྤྲོ་

མའི་གསུང་རྒྱུ།

ऽदिर्-ग्युद्-थम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-पहि - जोंगस्-रिम्-रिम्-ल्ड-
ग्सल्-बहि-स्त्रोन्-मे- मुखस्-पहि- यिद्-ऽफोग् - दो-जो-ऽछङ्-द्वड - बल-महि-ग्सुङ्-
ग्युन्

(सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजस्य-निष्पन्नक्रमस्य - पञ्चक्रमोद्योतन प्रदीपविद्वन्मनो-
हारी वज्रधरगुरु-वचनपरम्परा)

पत्र संख्या—65 (827-955)

जिल्द संख्या—ग्युद्-स्मद्-ग्र-छङ्-त्रम्स्-बशेस्-छोस्-स्कोर, जिल्द-8 (3)

ग्रन्थकार—नम्-मुखऽ-ग्रस्

प्रकाशक—पूर्ववत्

35. ग्रन्थनाम — ཐོག་མཐའ་བར་དུ་དག་པའི་དབལ་གསང་བ་འདུས་པའི་བསྟེན་ཡིག་

དངོས་ལུགས་རྒྱུ་མཆོ་སྤྲོ་བཟང་རེ་སྒྲིང་ཅོན་མེ་ཏེ།

थोग्-मथऽ-बर-दु-दगे-बहि-दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस् - पहि-ब्सजेन् - यिग्-दङोस्-ग्रुब्-ग्य-
मछो-स्कल्-ब्सङ्-रे-स्कोङ्-चिन्ता-मणि

(आदिमध्यान्तकल्याणश्रीगुह्यसमाजस्य उपासनालेखसिद्धिसागरसौभाग्याशा-
पूरकचिन्तामणिः)

40. ग्रन्थनाम— दसल'मसल'व'दस'व'दस'मस'लुमस'लु'सो'मस'गु'दस'म'के'म'

सो'ल'म'स'म'द'द'स'स'म' मसल'के'दस'ल'ल'स'स'द'...

म'के'म'म'स'म'स'म'स'म'स'म'स'म'...

दपल्-गुसङ्-ब-दुस्-प-फग्-लुग्-ल्ह-सो-गुजिस्-किय-दबङ्-गि-छो-ग-सोन्-लम्-
शिस्-बर्जोद्-दङ्-बुचस्-प गुसङ्-छेन्-दपल्-ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छङ्-गि-गुसुङ्-
ग्युन्-जि-ल्त-ब-बुशित्-बुकोद्-प

(श्रीगुह्यसमाजार्थमतीयद्वात्रिंशद्देवाभिषेकविधिः प्रणिधानं मङ्गलगाथाश्च,
महागुह्यश्री-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छङ् वचनपरम्परावत् स्थापिताः)

पत्र संख्या—28 (103-157)

जिल्द संख्या—गुसङ्-छेन्-दपल्-ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छङ्-गिस्-ग्रम्-बुशेस्-छोस्-स्कोर-
गिय-रिम्-प, जिल्द—I

ग्रन्थकार—दुगे-स्लोङ्-छोस्-किय-ग्यल्-मुछन्

प्रकाशक—पूर्ववत्

41. ग्रन्थनाम— दसल'मसल'व'दस'व'दस'मस'लुमस'लु'सो'मस'गु'दस'म'के'म'

सो'ल'म'स'म'द'द'स'स'म' मसल'के'दस'ल'ल'स'स'द'...

म'के'म'म'स'म'स'म'स'म'स'म'...

दपल्-गुसङ्-ब-दुस्-प-फग्-लुग्-ल्ह-सो-गुजिस्-किय-शि-ब-दङ्-ग्यस्-पहि-
स्विन्-स्नेग्-गि-छो-ग-दङ्-छोग्-मुछोद्-बुचस्-गुसङ्-छेन्-दपल्-ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-
ग्र-छङ्-गि-गुसुङ्-ग्युन्-जि-ल्त-ब-बुशित्-बुकोद्-प

(श्रीगुह्यसमाजार्थमतीयद्वात्रिंशद्देवानां शान्तिपुष्टि-हवनविधिः, गणपूजा च । महा-
श्रीगुह्य-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छङ् वचनपरम्परावत् स्थापिताः)

पत्र संख्या—12 (159-182)

जिल्द संख्या—गुसङ्-छेन्-दपल्-ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छङ्-गिस्-ग्रम्-बुशेस्-छोस्-स्कोर-गिय-
रिम्-प, जिल्द-1

ग्रन्थकार—दुगे-लेग्-दपल्-बुसङ्-पो

प्रकाशक—पूर्ववत्

दपल्-ग्सङ्-ब-ऽदुस्-प-ऽफग्स्-लुग्स्-ल्ह-सो-ग्निस्-क्विय-दक्वियल्-ऽखोर्-गिय-सहि-छो-
ग-ङ्ग-ऽदोन्-गिय-रिस्-पर-ब्स्त्रिग्स्-प-ग्सङ्-छेन्-दपल्-ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छङ्-गि-
ग्स्-ङ्-ग्युन्-जि-ल्त-ब-ब्कोद्-प
(श्रीगृह्यसमाचार्यमतोयद्वात्रिशद्वैवमण्डलस्य भूमिशोधनविधिक्रमबद्धपाठः । महा-
गृह्यश्री-स्मद्-ग्युद् ग्रछङ् वचनपरम्परावत् स्थापितः)

प्रकाशक—पूर्ववत्

ग्युद्-यम्स्-चद्-किय-ग्यल्-पो-दपल्-ग्सङ्-ब-जुस्-पहि-र्च-बहि-ग्युद्-ग्सङ्-छेन्-दपल्-
 ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छङ्-गि-छोस्-जोन्-गिय-रिम्-प-मज्जद्-प-र्नम्स्
 (सर्वतन्त्रराजश्रीगुह्यसमाजमूलतन्त्रमहागुह्यश्री-स्मद् - ग्युद्-ग्र-छङ्क्रमबद्ध -
 गणपाठः)

जिल्द संख्या-गस्ड्-छेन्-दपल्-ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छड्-गिस्- जम्स्-बूशेस्-छोस्-स्कोर्-गिय-
रिस्-प, जिल्द-2

प्रकाशक—दुपल्-लदन्-स्मद-नर्युद्-ग्र-छड्, होनसुर, कर्नाटक

दपल्-गसङ्-ब-ऽदुस्-पहि-स्गो-नस्-मणिहि - रिल्-बु-स्युब्-छुल्-दगे-लेगस्-छर्-ऽबेन्स्-
शेस्-व्य-ब

(श्रीगुह्यसमाजविधिना मणिगुटिकासाधनविधिः, शुभश्रेयसी वृष्टिर्नाम)

पत्र संख्या—८ (143-157)

जिल्द संख्या—गूस्डू-छेन्-दुपल्-ल्दन्-स्मद-ग्युद-ग्र- छड्-गिस्- जम्स्-बूशेस्-छोस्-स्कोर्-
गिय-रिम्-प, जिल्द-5

ग्रन्थकार—ऽजम्-द्वयङ्स्-ब्रह्म-पहि-दो-जो

प्रकाशक—दुपल्-लदन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छड, होनसुर, कर्नाटक

[illegible]

गम्ङ्-छेत्-दपल्-तदन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र - छङ्-गि- थुन्- मोङ्- म- यिन्-पहि-गासङ्-बुदे-
ऽजिगस्-गसुम्-ग्यि-द्वियल्-खोर-ल्-छोन्-बुग्येस्-ओ-छल्

(महागुह्यश्रीस्मद्-ग्युद्-ग्रन्थः - असाधारणगुह्यसमाज(वज्र)हेरुक-भैरव - त्रिविध-
मण्डलस्य रत्नसंवरणविधिः)

पत्र संख्या—17 (159-192)

जिल्द संख्या—गूस्ड्-छेन्-दपल्-ल्दन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छड्-गिस्-जम्स्-बूशेस्-छोस्-स्कोर-
गिय-रिम्-प, जिल्द-5

ग्रन्थकार—दुगे-स्वयोड मि-ढी

प्रकाशक—दुपल्-लदन्-स्मद्-ग्युद्-ग्र-छुड्, होनसूर, कर्नाटक ।

गेलुग् (द्गे-लुग्) सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना

—टशो सम्फल—

[भोट देश के प्रमुख चार बौद्ध सम्प्रदायों की परम्परा, दर्शन एवं साधना पर प्रकाश डालने के क्रम में 12वें अंक में रिन्ग्र-म, 13-15 अंकों में कार्ग्युद् तथा 17वें अंक में सस्क्या सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना पर प्रकाश डाला गया था। इसी क्रम में प्रस्तुत अंक में गेलुग् (द्गे-लुग्) सम्प्रदाय की परम्परा, दर्शन एवं साधना पर प्रकाश डाला जा रहा है।]

गेलुग् (द्गे-लुग्) यह नाम स्थान की दृष्टि से पड़ा है। अद्वितीय विद्वान् एवं सिद्ध आचार्य चोङ्ख-प द्वारा 1409 ई० में ल्ह-स से पूर्व दिशा में गदन (द्गऽल्दन्) नामक स्थान पर एक बिहार स्थापित कर इसे एक पीठ का रूप देने से इनकी परम्परा का नाम ही द्गऽल्दन्-प अथवा द्गऽलुग्-प पड़ा। बाद में उच्चारण की सुगमता की दृष्टि से द्गऽल्दन्-प के स्थान पर गेलुग्-प ऐसा नाम प्रचलित हुआ। गदन यह नाम तुषित लोक, जो आर्यमैत्रेय का निवास स्थान है, उसी नाम का भोटी अनुवाद है। कहा जाता है कि कर्मवज्र नामक महासिद्ध आचार्य ने चोङ्ख-प जो को भविष्यवाणी की कि—“विहार के नाम में शुभ शक्तियों का संयोग होता है, आप भविष्य में यहाँ से तुषित लोक में आर्य मैत्रेय के पास जायेंगे। अतः विहार का नाम तुषित लोक के अनुरूप ही रखें, तो बाद में उसका नाम ही आपकी उपस्थिति जैसा ही शुभ लक्षणों का द्योतक होगा।” इसीलिये पीठ का नाम द्गऽल्दन्-रन्-म-पर्-ग्यल्-बहि-ग्लिङ्, अर्थात् “तुषित विजयद्वीप” ऐसा रखा गया। आचार्य चोङ्ख-प द्वारा प्रवर्तित परम्परा में ग्यल्-छब्-जें तथा खसडुब्-जें प्रमुख हजारों उनके शिष्य-प्रशिष्य हुए हैं। कालान्तर में इन्हीं शिष्यों से विकास को प्राप्त यह परम्परा गदन्-प या गेलुग्-प के नाम से प्रसिद्ध हुई। आचार्य चोङ्ख-प के इस विहार के प्रतिष्ठापक होने के कारण कुन्-ख्येन गदन्-प भी कहा जाता है। यहाँ हम इस परम्परा के कुछ प्रमुख आचार्यों एवं उनकी कृतियों पर प्रकाश डालने का प्रयास करेंगे।

चोङ्ख-प (1357-1419)—आचार्य चोङ्ख-प का जन्म एवं उनके द्वारा किये गये कार्यों के बारे में भविष्यवाणी के रूप में सूत्र, तन्त्र एवं शास्त्रों में अनेक उल्लेख मिलते हैं। जैसा कि बुद्ध ने मञ्जुश्रीमूलकल्प में कहा है—“मेरे परिनिर्वाण के बाद इस पृथ्वी के शून्य

होने पर तुम बालक के रूप में बुद्ध के कार्यों का सम्पादन करोगे। उस समय तुषित नामक महाविहार हिमवत् (प्रदेश) में होगा¹।" इसी प्रकार अन्य भी अनेकानेक भविष्यवाणियों का उल्लेख मिलता है। तदनुसार आचार्य चोङ्-ख-प का जन्म तिब्बत के पूर्वी प्रान्त अम्दो के चोङ्-ख नामक ग्राम में 1357 ई० में हुआ। इनके पिता का नाम लुबुम-गे (क्लु-जुम्-द्गे) और माता का नाम शिङ्-स-आछोस था। चोङ्-ख-प अपने छः भाइयों में चौथे थे²। वह जन्म से ही अद्भुत लक्षणों से सम्पन्न महापुरुष थे। कहा जाता है कि जिस समय उनका नाभि छेदन कार्य किया जा रहा था, उस समय खून की एक बूंद जमीन पर गिरी थी। वह जहाँ गिरी थी उस स्थान पर एक श्वेत चन्दन वृक्ष उत्पन्न हुआ और उसके पत्तों पर बुद्ध के चित्र और मञ्जुश्री का मूल मन्त्र उभरे हुए थे। जैसे-जैसे वृक्ष की शाखाएँ बढ़ती गईं, पत्तों पर बुद्ध के चित्र लाखों की संख्या तक पहुँच गये। बाद में वह वृक्ष "स्कु-जुम्-चन्दन्-ल्जोन्-प" अर्थात् लाख मूर्ति वाला चन्दन का वृक्ष, इस नाम से प्रख्यात हुआ। कालान्तर में उस जगह एक विहार की भी स्थापना हुई। जिसका नाम स्कु-जुम्-व्यम्स्-प-ग्लिङ् रखा गया³। उक्त बालक जब तीन वर्ष की उम्र के थे, तभी इन्होंने चौथे कर्मापा रोलपे दोर्जे (ग्यल्-द्बङ्-कर्म-प-रोल्-पहि-दोर्जे 1340-1383) से उपासक की दीक्षा ली और उपासक का नाम कुन्गा-त्रिङ्-पो रखा गया। सात वर्ष की अवस्था में उन्होंने उपाध्याय दोन्डुब्-रिन्छेन् से प्रब्रज्या ग्रहण की और प्रब्रज्या का नाम लोसङ्-ङ्ग-प (ब्लो-ब्सङ्-ग्रग्-प) अर्थात् सुमतिकीर्ति रखा गया। इन्हीं उपाध्याय से उन्होंने वज्रवाराही, वज्रघण्टापाद सम्मत चक्रसंवर, हेवज्र, वज्रपाणि आदि का अभिषेक प्राप्त किया। अभिषिक्त नाम दोन्-योद्-दोर्जे रखा गया। बाद में अपने जन्म स्थान के आधार पर वे चोङ्-ख-प के नाम से ही प्रसिद्ध हुए। पन्द्रह वर्ष की अवस्था तक वे उपाध्याय दोन्डुब्-रिन्छेन् के पास ही अध्ययन करते रहे⁴। 1372 ई० में विशेष अध्ययन के लिये इन्होंने अपने गुरु से आज्ञा लेकर

1. ड-नि-म्य-डन्-जदस्-पहि-छे

स-यि-स्तेङ्-दि-स्तोङ्-प-न

ख्योद्-निद्-व्यिस्-पहि-ग्सुग्-व्यिस्-नि

सङ्-ग्यस्-मज्जद्-प-व्येद्-पर्-ग्युर्

दे-छे-द्गोन्-छेन्-रब्-दग-ब

ख-व-चन्-न-योद्-प-यिन्

गङ्-चन्-रिग्-वर्ग्यहि-सगो-ज्येद्-ल्दे-मिग्, भाग 10, पेचीन संस्करण-1990, पृ० 21 में उद्धृत

2. छेतन-शब्द-दुङ् इन्हें छः भाई-बहिनों में चौथा मानते हैं। (द्र० स्त्रङ्-छर, भाग-2, 1989 पत्र सं० 60)

3. गङ्-चन्-रिग्-वर्ग्यहि-सगो-ज्येद्-ल्दे-मिग्, भाग-10, पेचीन संस्करण, 1990, पृ० 31

4. प्रतीत्यसमुत्पादस्तुतिमुभाषितहृदयम्, के० उ० ति० शि० सं०, सारनाथ-1882, भूमिका। पृ० ख

मध्य तिब्बत की ओर प्रस्थान किया। 1373 ई० यानी सत्रह वर्ष की अवस्था में उन्होंने डिगुङ् (ऽग्रीगुङ्) पीठ पहुँचकर डिगुङ्-चन्-ङ-छोस्-विय-ग्यल-पो (ऽग्री-गुङ्-स्प्यन्-सङ्-छोस्-विय-ग्यल्-पो) से बोधिचित्तोत्पाद और महामुद्रा-पंचक (प्यग्-छेन्-ल्ड-ल्दन्), आचार्य नरोपा के षड्विध धर्म, सिद्ध फग्-मो-डु-ब, डिगुङ्-क्योब्-प-जिग-तेन-सुम-गोन्-रिन्छेन्-पल् (स्क्योब्-प-ऽजिग्-तेन्-गुसुम्-सुगोन्-रिन्छेन्-दपल् 1143-1217) की कृतियों का सम्पूर्ण संग्रह आदि अनेक गम्भीर धर्मोपदेशों को ग्रहण किया। साथ ही वैद्य कोन्चोग्-क्यब् (ल्ह-जें-दकोन्-सुछोग्-स्क्यब्स्) से चिकित्सा विद्या, ज्येष्ठ दे-व-चन् नामक बिहार में रिन्पोछे टशी सेङ्गे (बूक-शिस्-सेङ्गे), आचार्य योन्तन-ग्याछो (योन्-तन्-ग्य-सुछो) और ऊर्ग्यन्-प आदि से अभिसमयालङ्कार तथा उसकी टीका स्फुटार्थ आदि का गम्भीर अध्ययन किया। 18 दिन की अल्प अवधि में ही उन्होंने इन शास्त्रों के गूढ़ार्थों को स्पष्ट ग्रहण कर अपनी योग्यता से अपने आचार्य एवं बुद्धिमान् सहपाठियों को आश्चर्यचकित कर दिया। उसी सातत्य में लामा-जम-यङ्-रिन्-छेन (बल-म-ऽजम्-दव्यङ्-रिन्छेन्) से मैत्रेयकृत सूत्रालङ्कार आदि प्रमुख पाँच ग्रन्थों¹ का अध्ययन किया और दो वर्षों में ग्रन्थगत सभी विषयों को हृदयंगम करने में वे पारंगत हो गये। 19 वर्ष की उम्र में वह मध्य तिब्बत के सङ्-फु, दे-व-चन; ग्चङ्-प्रान्त के नरथङ्, डम्-रिङ् आदि महाविहारों में शास्त्रार्थ करने गये। अपने अकाट्य तर्क एवं स्पष्ट ज्ञान से वहाँ के विद्वानों को मुग्ध किया और तत्कालीन प्रकाण्ड विद्वान् “अ-बोन-कुन्-ग-पल (अ-दवोन्-कुन् दग-ऽदपल्) और उनके शिष्य महाविद्वान् भट्टारक रेद-द-ब-शो-नु-लो-डो (रेद-सुद-व-ग-शोन्-नु-ब्लो-ग्योस्) से अभिधर्मकोश, अभिधर्मसमुच्चय, मध्यमकावतार, प्रमाणवार्तिक आदि दर्शनग्रन्थों का गम्भीर अध्ययन किया। चें-थङ् आदि तिब्बत के तत्कालीन प्रसिद्ध विद्यापीठों में अभिधर्म-विनय, मध्यमकशास्त्र, प्रमाण आदि दर्शन और न्यायशास्त्र पर शास्त्रार्थ कर काजीगा (बूक-बूशि-प) की उपाधि से विभूषित हुए²। 24 वर्ष की अवस्था में यरलुङ् नमग्यल विहार के उपाध्याय छुलिठम-रिन्छेन के आचार्यत्व में उपसम्पन्न हुए। चोङ्-ख-प ने उसी साल से अपनी सर्वप्रथम रचना के रूप में “विंशतिकसंघव्यवस्थाबौद्धिकसोपान” (दगे-ऽदुन्-अ-शुहिर्-नम्-गुशग-ब्लो-गुसल्-बुगोद्-पहि-थेस्-स्कस्) और सुभाषितस्वर्णमाला (लेग्-बूशद्-गुसेर्-फेङ्) को लिखना प्रारम्भ किया और 31 वर्ष की उम्र में उन्होंने दोनों ग्रन्थ पूर्ण किये। उन्होंने क्योर-मो-लुङ् (स्क्योर्-मो-लुङ्) नामक स्थान में जाकर उपाध्याय काशि-प-लोसल (बूक-बूशी-प-ब्लो-गुसल्) से विनय सम्बन्धी शास्त्रों का गहन अध्ययन किया। सस्क्य के गुरु दोर्जे रिन्छेन (रदो-रजे-रिन्-छेन्) से सस्क्या परम्परा सम्मत हेवज्रभाष्य का और

1. अभिसमयालङ्कार, महायानसूत्रालङ्कार, मध्यान्तविभाग, धर्म-धर्मताविभाग और रत्नगोत्रविभाग-महायानोत्तरतन्त्र।

2. स्रङ्-छर, तिब्बत से प्रकाशित भाग-2, 1989, पत्र संख्या-61

बुस्तोन कृत मूलतन्त्रव्याख्या (च-ग्युद-र्नम्-ब्शद्) का श्रवण किया। लो-च-वा-नम्-ख-सङ्पो (नम्-सखऽ-बसङ्पो) से काव्यादर्श, कलाप और चान्द्रव्याकरण का अध्ययन किया। उसके बाद चोङ्-ख-प-जी तिब्बत के चङ् (गचङ्) प्रान्त गये। वहाँ मञ्जुश्री द्वारा साक्षात् अधिष्ठित विद्वान् लामा ऊमापा चोन्डुस सेङ्गे (बल-म-द्वु म-प-बर्चोन्-गुस-सेङ्गे) और बुस्तोन् के शिष्य देखेन् छोस किय पल ब (बदे-छेन्-छोस्-किय-दपल-ब), इन दोनों से अनेक उपदेशों को ग्रहण किया। विशेष कर देखेन्-छोस-किय-पल ब से कालचक्र से संबद्ध समस्त विषयों और गुह्यसमाज से सम्बद्ध विषयों का गम्भीर अध्ययन किया। इन्हें बीच-बीच में मञ्जुश्री का साक्षात्कार होता रहता था, इसलिये कहा जाता है कि सूत्र तथा तन्त्र आदि किसी भी विषय में जब उन्हें सन्देह होता था, तब वह मञ्जुश्री से समाधान कराते थे। चोङ्-ख-प-जी ने आचार्य चन-ङ-ङग-प-चङ्-छुब (स्प्यन्-सङ्-ग्रस प-ब्यङ्-छुब) से चतुष्प्रमाणान्वित श्रुतपरम्परा (स्त्रन्-ग्यु-छद्-म बशि-ल्दन) की सम्पूर्ण व्याख्या प्राप्त की। उन्होंने योगी येशे ग्यल छन पल (तोंगस-ल्दन-येशेस-ग्यल-मुछन्-दपल) से विमलप्रभा टीका और तत्सम्बद्ध ज्योतिषशास्त्र का विधिवत् अध्ययन प्राप्त किया। सर्वज्ञ दिग्विजय (थम्स-चद्-मुख्येन्-प-फ्योग्स् लस-र्नम्-ग्यल्) से षडङ्ग योगव्याख्या और महापण्डित स-जङ् मति से काव्य, छन्द तथा शिल्पशास्त्र से सम्बद्ध ग्रन्थ, सुवर्ण निर्माण विधि, धूप निर्माण विधि एवं मूर्तिकला आदि में निपुणता प्राप्त की। लो-ङग-डोवो-लुङ (ल्हो-ब्रग्-गो-वो-लुङ) विहार में महासिद्ध कर्मवज्र से सात महीनों तक बोधिपथक्रम (ब्यङ्-छुब्-लम्-ग्यि-रिम्-प) भाष्य का अध्ययन किया। सङ्-फु आदि विहारों में जाकर सैकड़ों विद्वानों से शास्त्रार्थ कर दर्शन सम्मत अपने पक्ष को सप्रमाण प्रस्तुत करने में उन्होंने प्रसिद्धि पायी। चोङ्-ख-प-जी ने ल्ह-बु-गोनसर नामक विहार में अनेक बुद्धिमान् लोगों को प्रमाणवार्त्तिक शास्त्र के विषय को दशभूमि और पाँच मार्ग क्रम के साथ समायोजन कर युक्तिपूर्वक विचार करने की पद्धति बताई। 1402 ई० में इन्होंने रडेङ् विहार में रहते हुए चार प्रकार की महत्ता एवं तीन विशेष धर्मों से युक्त ग्रन्थ “बृहत्-बोधिपथक्रम” (लम्-रिम्-छेन्-मो) की रचना की। जब वे 34 वर्ष की आयु में थे और वज्रयान से सम्बद्ध सभी उत्तर एवं अपर तन्त्रों के अभिवेक, आगम एवं उपदेशों को प्राप्त करने के बारे में सोच रहे थे, तब उन्होंने स्वप्न में—¹“किसी बड़े सिंहासन पर विराजमान ख्युङ्-पो-ल्हस्-प नामक वृद्धावस्था प्राप्त लामा को गुरु के रूप में देखा, जो मुकुट पहने हुए, हाथ में वज्र और घण्टा लिये हुए थे। उनके सामने चोङ्-ख-प स्वयं बैठे हुए थे, गुरु ने खड़े होकर वज्रगति से नृत्य करते हुए चोङ्-ख-प की तीन बार प्रदक्षिणा की तथा एकापचिका-प (छेग्-म-ङ्गे-म) यह शब्द उच्चारण करते हुए चोङ्-ख-प के सर पर वज्र-घण्टा रखते हुए कहा—“कर्मवज्र”। यह कहकर पुनः वे आसन पर विराजमान हो गये। उसके बाद नींद खुलने

1. डुब-थ-शेल-गिय-मेलोङ (युंन-म्यऽ-शेल गि-मेलोङ्), प्रकाशक डग-द्वड-दगे-लेग्स, डेमो, दिल्ली, पृ० सं० 276

पर उन्हें आनन्द की अनुभूति हुई। बाद में अध्ययन के लिये शलु नामक स्थान में रिन्पोछे ख्युङ्-पो-ल्हस्-प के पास पहुँचने पर उन्हें आश्चर्य हुआ कि गुरु का जो स्वरूप उन्होंने स्वप्न में देखा था, उसी रूप में वे साक्षात् विराजमान थे। यह देखकर उन्हें अत्यन्त श्रद्धा उत्पन्न हुई। इस प्रकार बाद में उन्होंने गुरु ख्युङ्-पो-ल्हस्-प से क्रिया, चर्या, योग और अनुत्तरतन्त्र के बहुत से महत्त्वपूर्ण उपदेशों को प्राप्त किया।

36 वर्ष की अवस्था में ओल्-ख-छोस्-लुङ् नामक स्थान में अन्तरत साधना करते समय इन्हें आपत्ति देशना (= ल्हुङ्-ब्रशग्) में निर्दिष्ट 35 बुद्धों के गण और अनेक बोधिसत्त्वों का साक्षात् दर्शन प्राप्त हुआ। उसके बाद ही आचार्य चोङ्-ख-प को नागार्जुन के मध्यमक सिद्धान्तों का यथावत् ज्ञान प्राप्त हुआ। इसलिये उन्होंने मध्यमकशास्त्र की “युक्ति सागर” नामक महाटीका की रचना की, साथ ही ‘अभिप्रायप्रकाश’ नामक मध्यमकावतार की व्याख्या और ‘नेयार्थनीतार्थविभङ्गशास्त्र’, ‘सुभाषितहृदयम्’ नामक अतिगम्भीर ग्रन्थों की रचना की। यद्यपि उन्होंने सूत्र एवं तन्त्र दोनों विषयों पर अनेक ग्रन्थ लिखे, जिनमें सूत्र वर्ग में “महाबोधिपथक्रम (चङ्-छुब्-लम्-रिम्-छेन्-मो)” तथा तन्त्र वर्ग में “महातन्त्रक्रम (स्ङग्-रिम्-छेन्-मो)” मुख्य हैं। उनके द्वारा विरचित ग्रन्थों का संग्रह 18 जिल्दों में उप-निबद्ध है। इस प्रकार 63 वर्ष की अवस्था तक चोङ्-ख-प ने बुद्धवचन एवं भारतीय सिद्ध पण्डितों के अभिमत का गम्भीर अध्ययन और अध्यापन किया। विनयकारिका से लेकर श्रीगुह्यसमाजतन्त्रराज तक सभी सूत्र एवं तन्त्र ग्रन्थों का श्रवण एवं मनन किया। अपनी रचनाओं से इनकी श्रीवृद्धि की। सूत्र एवं तन्त्र के विशेष गम्भीर रहस्य को समझने के लिये 38 वर्ष की उम्र में उन्होंने भारत में आचार्य नागबोधि और सिद्धमित्र जोगी के पास आने का विचार किया था, परन्तु उपाध्याय छग-दोर (फ्यग्-रदोर्-व) ने जो भविष्यदर्शी थे, कहा कि—“यदि आप भारत जायें तो आपके ज्ञान की तो वृद्धि होगी, परन्तु आयु घट जायेगी तथा आपके शिष्य लोग वहाँ की गर्मी सहन नहीं कर पायेंगे। तिब्बत में ही रहें, तो इष्टदेव के प्रभाव से आपके संदेहों का समाधान हो जायेगा तथा बुद्धशासन का व्यापक लाभ होगा।” इसलिये वह भारत नहीं आये तथा उपाध्याय की इस भविष्यवाणी के अनुसार उन्होंने मुख्य रूप से भोट देश को ही आपने ज्ञान के प्रसार का क्षेत्र बनाया।

चोङ्-ख-प जी के निम्न चार महान् कार्य (मृज्द - छेन् - वशि) विशेष रूप से प्रसिद्ध है—

1. गङ्ग्-चन्-रिग्-स-ब्र्यं-हि-स्गो-ऽङ्येद्-ल्दे-मिग, भाग-10 मि-रिग्-स-द्पे-बस्कुन् खङ् से प्रकाशित 1988, पृ० 46-47

1. 1393 ई० में इन्होंने ओल-ख नामक स्थान में जाकर आचार्य गोड-प-रब-सल (दगोडस्-प-रब-ग्सल्) के शिष्य गरमी-योन्तन-युड-टुड द्वारा निर्मित जिड-छि (जिड-पयी) के विहार और उसमें स्थित मैत्रेयनाथ की कांसे की मूर्ति का जीर्णोद्धार किया।

2. 1396 ई० में जल्-स्मद-सेङ्गे-जोङ नामक स्थान में जाकर विशेष पूजा अर्चना की तथा पतनोन्मुख तात्कालिक विनयशासन का उद्धार किया। साथ ही स्थानीय विनेयजनों को सद्धर्म के अमृतोपदेश से लाभान्वित किया। श्रद्धालुओं की ओर से दक्षिणा स्वरूप प्राप्त दान से संघ की सेवा की, जो द्वितीय महान् कृत्य के रूप में जाना जाता है।

3. बुद्धशासन के चिरकाल तक विकास के निमित्त उन्होंने ल्ह-स के प्रसिद्ध विहार जो-खङ् में स्थित भगवान् शाक्यमुनि की मूर्ति को पंचकुल बुद्ध के प्रतीक मकुट (रिगस्-ल्डहि-चोद्-पन्) से अलंकृत किया। 1409 ई० में 53 वर्ष की अवस्था में उन्होंने विभिन्न प्रान्तों से आये आठ हजार से भी अधिक भिक्षुसंघ के साथ 15 दिनों तक पर्युपासना कर “ल्ह-स-स्मोन् लम-छेन्-मो” अर्थात् ल्ह-स के महाप्रणिधान नामक महोत्सव की स्थापना की।

4. यह माना जाता है कि अभिषेक प्राप्त किये बिना तन्त्रोपदेश को सार्वजनिक रूप से सेवन नहीं कर सकते, न ही उसका अनुष्ठान आदि कर सकते हैं। इसलिये चोङ्-ख-प जी ने तन्त्र से सम्बद्ध क्रियानुष्ठान के लिये, “गदन” में पृथक् से 72 स्तम्भ वाले एक विशाल विहार का निर्माण कराया, जो 1416 ई० में बनकर तैयार हो गया। 1417 ई० तथा 1418 ई० में इस विहार में कुशल कारीगरों द्वारा निर्मित भगवान् बुद्ध की स्वर्णमूर्ति, इष्टदेवों का मण्डल, वज्र-भैरव, गुह्यसमाज, चक्रसंवर आदि की मूर्तियों को प्रतिष्ठित किया। इसे उनके चार महान् कार्यों में चौथे कार्य के रूप में जाना जाता है।

सन् 1419 ई० में 63 वर्ष की अवस्था में उन्होंने स्तोद-लुङ्, ज्रस्-स्पुङ्स्, ल्ह-स, सेरा और सङ्-स्डग्स-खर आदि में विनेयजनों को उपदेश दिया। उसके बाद पुनः गदन जाकर भगवान् शाक्यमुनि के समक्ष पूजा अर्चना एवं प्राणिधान करने के बाद शयन कक्ष में जाकर अपने अन्यतम परम शिष्य दर्-म-रिन्छेन् को छोड़ी एवं टोपी प्रदानकर परोक्ष रूप से उन्हें अपने उत्तराधिकारी के रूप में मनोनीत किया। उसके बाद वह तिब्बती पंचांग के अनुसार 10वें महीने की 25 तारीख को प्रातःकालीन शुभ मुहूर्त में अपनी इहलीला को समाप्त कर परिनिवृत हुए। देहावसान के अगले वर्ष 1420 ई० से गदन में सैकड़ों भिक्षुओं द्वारा गुह्यसमाज, चक्रसंवर और भैरव आदि की मण्डलविधि से कई सप्ताह तक पूजा चलाई गई। तब से उनकी स्मृति में गदन-ङ-छोद (दग-ल्दन्-ल्ड-सुछोद्) नामक पूजनोत्सव की परम्परा प्रचलित हुई, जो आज तक चल रही है।

चोङ्ख-प जी के देहावसान के सात सप्ताह¹ के बाद उनकी गद्दी पर, जिसे कि गदन-ठी (दगऽल्दन्-खि) कहा जाता है, उनके शिष्य, जो समस्त शिष्यों में मूर्धन्य स्थान रखते हैं, ग्यल्-छब्-दर-म-रिन्छेन् (1364-1431) पदासीन हुए। उन्होंने तीन वर्ष तक इस गद्दी को सुशोभित किया। उनके बाद खेडुब्-जे (मुखस्-ग्रुब्-द्गे-लेग्स्-दपल्-बसङ् 1385-1438) ने संघराज का पद सम्हालकर आठ वर्ष तक अपने गुरु के मार्ग-दर्शन के अनुसार इस परम्परा को आगे बढ़ाया। चोङ्ख-प तथा उनके प्रमुख शिष्य ग्यल्-छब्-दर-म-रिन्छेन् और मुखस्-ग्रुब्-द्गे-लेग्स्-दपल्-बसङ् इन तीनों को ग्यल् व यव स्रस ग्सुम्, अर्थात् त्रिजिनपिता-पुत्र ऐसा कहकर पुकारा जाता है। इन्हें इस परम्परा का प्रथम आचार्य माना जाता है। इस प्रकार चोङ्ख-प जी के परिनिर्वाण के बाद उनके संघराज का भार क्रमशः उनके योग्य शिष्यों-प्रशिष्यों द्वारा ग्रहण करते हुए अब तक इस परम्परा में 99 गदन् ठी प हो चुके हैं। तथा वर्तमान 99 वें गदन् ठी प का नाम पूजनीय येशे दोन्डुब है²। इनमें से ग्यल् छब् छोस् जे, मुखस् ग्रुब्-द्गे-लेग्स्-दपल् बसङ्, शलु-व-लेग्स् प-ग्यल् म्छेन्, ब्लो-ग्रोस् छोस् स्क्योङ्, ब-सो-छोस् क्यि-ग्यल् म्छेन्, ब्लो ग्रोस् बर्तन्-प और स्मोन्-लम्-दपल्-व इन सात को जम्यङ्स ग्चङ्-प-बदुन् बग्युद् अर्थात् ग्चङ्-प्रान्त की सात मञ्जुश्रीपरम्परा कहा जाता है। यहाँ हम उन महान् विभूतियों में से चोङ्ख-प जी के दो प्रमुख शिष्यों का जीवन परिचय दे रहे हैं—

ग्यल्-छब्-दर-म-रिन्छेन् (1364-1431)—ग्यल्-छब्-जे का जन्म ऋङ् स्तोद प्रान्त के रिनङ् नामक स्थान में 1364 ई० में हुआ था। दस वर्ष की अवस्था में ग्न्सर् रिञ्जङ् महाबिहार में महोपाध्याय रिन्छेन् ग्यल्छेन् से उन्होंने प्रव्रज्या ग्रहण की और उनका नाम दर-म-रिन्छेन् रखा गया। इन्होंने प्रकाण्ड विद्वान् रिनङ् प-रिन्छेन्-दोर्जे और गङ्स् चन्-कुन्-द्गऽ-दपल्-ब, व्रन्-म-ब्रग-ख-प-दोन् ग्रुब्-रिन्छेन् तथा दकऽ-बशि-प-ब्लो ग्रोस बसङ् पो आदि के सान्निध्य में पाँच महाशास्त्रों का सम्यक् अध्ययन किया। विशेष रूप से महाविद्वान् रेद् सद्स ब और लो छेन् स्क्यब्स म्छोग्-दपल्-बसङ् तथा शङ्स् प-कुन्-द्गऽ-ब आदि के चरण सेवन कर सामान्य रूप से सूत्र और तन्त्र के सभी दर्शनों तथा विशेष रूप से गुह्यसमाज आदि शास्त्रों का गम्भीर अध्ययन कर वे सभी सिद्धान्तों में पारंगत विद्वान् हुए। 29 वर्ष की अवस्था में उपाध्याय कुन्-द्गऽ-

1. बोद्-क्यि-शेस्-रिग्-शिब्-ऽजुग्-छेद्-चोम्-बदम्-बस्त्रिग्स्, मि-रिग्स्-दपे-बस्क्रुन् खङ् से प्रकाशित-1991, पृ० 61.

2. Hsichial to the Tradition of Accension to the Golden Throne of Jamgoan Lama Tsonkhapa called Kalpa Tree-by Gomang Fx-abbot Geshe Tenpa Tenzin, 1992, P. 129.

दपल्-ब¹ कि आचार्यत्व में वे उपसम्पन्न हुए। उसके बाद सस्क्या, सङ् फु और चेंद-थङ् आदि में विद्वानों से शास्त्रार्थ करने गये और प्रसिद्धि पाई। उनकी विलक्षण बुद्धि से प्रभावित होकर आचार्य रेद्-मुद्-ब ने उनकी शास्त्र में निपुण (दर-म-रिन्छेन्) ऐसा कहकर प्रशंसा की। चेंद थङ् शास्त्रार्थ के बाद वह आचार्य चोङ्-ख-प से शास्त्रार्थ करने के विचार से जल्-र-ग्रोङ् में उनके पास पहुँचे। बाद में आचार्य चोङ्-ख-प के विचारों से प्रभावित होकर बिना शास्त्रार्थ किये वे उनके शिष्य बन गये²।

जब चोङ्-ख-प जी का परिनिर्वाण का समय निकट आया, तो उन्होंने अपना चीवर तथा टोपी आदि ग्यल्-छब-दर-म रिन्छेन् को सौंपते हुए कहा कि—“इसका अर्थ समझो” तदनुसार 56 वर्ष की उम्र में विहार के भिक्षुसंघ की प्रार्थना पर उन्होंने संघनायक के रूप में आचार्य जी की गद्दी सम्हाली। इन्होंने मुख्य विहार में रहते हुए ही स्थानीय तथा बाहरी कुल मिलाकर हजार के लगभग शिष्यों को सभी शास्त्रों का गम्भीर अध्ययन करवाया। विशेषकर प्रमाणवार्त्तिक का अध्यापन करते हुए तेरह वर्ष तक इस परम्परा की श्रीवृद्धि में लगे रहे। कभी कभी ओल-ख और गुन्स् रिज्ङ् आदि स्थानों में जाकर धर्मोपदेश भी किया करते थे। सूत्र एवं तन्त्र आदि विभिन्न विषयों पर रचित उनके ग्रन्थ 8 जिल्दों में उपलब्ध होते हैं। इनके शिष्यों में

1. पण्-छेन्-ब्सोद्-नम्स्-ग्रस्-प इनसे उपसम्पन्न आचार्य रेद्-मुद्-ब को मानते हैं।

—गङ्स्-चन्-रिग्-बर्ग्याहि-सगो-ऽब्येद्-ल्दे-मिग्, भाग-द्वितीय, संस्करण मि-रिग्स्-द्वे-स्क्रुन्-खङ्-1990, पृ० 91.

2. अन्य कथन के अनुसार दर-म-रिन्छेन ने तिब्बत के तत्कालीन विद्वान् रोङ् स्तोन्-स्त्र-बहि-सेङ्गे को शास्त्रार्थ में पराजित कर अहं भाव से चोङ्-ख-प-जी से भी शास्त्रार्थ करने के विचार से ग्यल् स्तोद्-र-ग्रोङ् नामक स्थान पर गये। उस समय चोङ्-ख-प जी धर्मप्रवचन कर रहे थे। वहाँ यह टोपी पहने ही गए (ज्ञातव्य है धर्म श्रवण करते समय टोपी उतारनी होती है)। जब आचार्य चोङ्-ख-प ने उनके इस व्यवहार को देखा तो प्रवचन को बिना स्थगित किये ही अपने आसन से नीचे उतर आये। इस पर दर-म-रिन्छेन अभिमान से टोपी पहने ही चोङ्-ख-प जी के आसन पर बैठकर उनका प्रवचन सुनने लगे। जब उनको प्रवचन में बहुत सारे नवीन तथ्य, जिसे उन्होंने पहले कभी नहीं सुना था; सुनने को मिले, तब स्वतः उनके अहंकार का क्षय हो गया और टोपी उतारकर आसन से नीचे उतरे तथा आचार्य जी के शिष्यों के बीच बैठकर चोङ्-ख-प जी से श्रद्धायुक्त अश्रुपूर्ण आर्तनाद से करबद्ध प्रार्थना करने लगे कि वे इन्हें अपना शिष्य बना लें। आचार्य जी ने उन्हें सहर्ष अपना शिष्य बना लिया। प्रारम्भ में आचार्य जी के आसन पर बैठने का संयोग बाद में इनके (ग्यल् छब-जें) चोङ्-ख-प जी के प्रथम उत्तराधिकारी के रूप में पीठाधीश बनने में परिणत हुआ।

—गङ्स्-चन्-रिग्-बर्ग्याहि-सगो-ऽब्येद्-ल्दे-मिग्, भाग-10 पेचीन संस्करण 1990, पृ० सं० 91-92.

अधिकांश लोग वे, थे जो कभी चोङ्-ख-प जी के शिष्य रहे। विशेष लोगों में मुखस्-प-ब्लो-ग्रोस् म्गोन्, ग्लिङ् स्तोद्-दपल्-सेङ्-ब, ग्लिङ्-स्मद्-योन्-ग्यम्-म तथा ऽदुल् ऽजिन् ग्रम्स् प-दपल् आदि आते हैं। अन्तिम दिनों में वे एक बार ल्ह-स के पोताला नामक स्थान गये, वहीं वे अस्वस्थ हुए और 69 वर्ष की अवस्था (1432 ई०) में अपनी इहलोला समाप्त कर खेचर भूमि की ओर प्रस्थान कर गये।

मुखस्-ग्रुब्-जें (1385-1438)—इनका पूरा नाम खेडुब-गेलेग-पलसङ (मुखस्-ग्रुब्-दगे-लेग्स्-दपल्-ब्सङ्) था। उनके पिता का नाम कुन्गा टशी पलसङ (कुन्-द्गाऽ-ब्रक-शिस-दपल्-ब्सङ्) और माता का नाम रुडेन-ग्यलमो था। अपने तीन भाइयों में से ये पहले थे। युवावस्था में सस्क्या और डम्-रिङ् आदि जाकर अनेक गुरुओं का चरणस्पर्श कर उन्होंने पारमितायान का अध्ययन किया। खेडुब-सेङ्गे-ग्यल्-छन-पलसङ्गपो (मुखस्-ग्रुब्-सेङ्गे-ग्यल्-मृछन्-दपल्-ब्सङ्-पो) और ग्यलवा-योन्तन-ओद (ग्यल्-ब-योन्तन्-ओद) के आचार्यत्व में इन्होंने श्रामणेर संवर ग्रहण किया, उनका श्रामणेर नाम खेडुब-गेलेग-पलसङपो (मुखस्-ग्रुब्-दगे-लेग्स्-दपल्-ब्सङ्-पो) रखा गया। जब वे 16 वर्ष के किशोर ही थे, इन्होंने प्रकाण्ड विद्वान् बो-दोङ्-पण्-छेन् को शास्त्रार्थ में पराजित किया, जिससे प्रभावित होकर बाद में बो दोङ्-पण् छेन ने इनकी प्रशंसा में एक स्तुति की रचना की थी¹। मेष वर्ष में रेदावा शोनु लोडोस (रेद्-मद्-ऽ-त्र-गुशोननु-ञ्जो-ग्रोस्) और आचार्य पलजोर शेरब् (दपल्-ऽब्योर्-शेस्-रब्) के आचार्यत्व में उपसम्पन्न हुए। उस समय इन्होंने आचार्य रेदावा से मुख्य रूप से मध्यमक, प्रमाण, विनय, अभिषर्म् और प्रज्ञापारमिता तथा अन्य अनेक शास्त्रों का, विशेषकर सस्क्या परम्परा के हेवञ्ज-तन्त्र के उत्पत्तिक्रम तथा निष्पन्नक्रम के प्रमुख चारों तन्त्रों के दुर्गम स्थलों का गम्भीर अध्ययन किया। साथ ही विभिन्न तन्त्रों के अनेक उपदेश एवं अभिषेकों को प्राप्त किया। इनके अतिरिक्त भी गुरु सोनम-ग्यलछन (ब्सोद्-नम्स्-ग्यल्-मृछन्) आदि अनेक गुरुओं से सूत्रों एवं तन्त्रों के उपदेशों को प्राप्त किया।

लमडस्-प-येशेस्-पलबा (लम्-ऽब्रम्-प-येशेस्-दपल्-ब) से हेवञ्ज का अभिषेक एवं मार्ग-फल की भेद-उपभेद सहित विशेष परम्परायें प्राप्त कीं। आचार्य रेद-द-ब की प्रेरणा से जब वह आचार्य चोङ्-ख-प का दर्शन करने जा रहे थे, तो रास्ते में स्त्रेथङ नामक स्थान पर इन्होंने स्वप्न में देखा कि साक्षात् मञ्जुश्री उनके शरीर में समाहित हो रहे हैं। जब वह सेरा-छोस् दिङ्स् में पहली बार आचार्य चोङ्-ख-प से मिले, तो उनके साथ पूर्व जन्म से ही गुरु-शिष्य का सम्बन्ध होने का आभास होने लगा और उनके प्रति सहसा श्रद्धा उत्पन्न हुई तथा उनका

1. मुखस् ग्रुब् रिन्पोछे संग्रह, जिल्द-1 (क) पृ० सं० 9, प्रकाशक मंगोलियन लामा गुरुदेव, बी-6159, सफ़रदरजंग इक्लेव, नई दिल्ली-110016

शिष्यत्व ग्रहण करने की प्रार्थना की। आचार्य जी ने त्रेथङ में आये स्वप्न शकुन के आधार पर इन्हें मन्त्रयान की उत्तम पात्रता के रूप में पहचाना तथा उनको अपने शिष्य के रूप में स्वीकारा, वज्रभैरव को ईष्टदेव के रूप में सेवन करने का सुझाव दिया। साथ ही अनेक उपदेशों से उन्हें कृतार्थ किया। कालान्तर में खेडुबर्जे ने गचङ् प्रान्त में त्रड्तोद-चङ्द्रा (त्रड्-स्तोद-ल्चङ्-र) नामक विहार की स्थापना की। जिससे उनका नाम चङ्द्रा काचु-प ऐसा पड़ा। उसके बाद इन्होंने स-स्वयो-रब-तन्-ऽफगस-प के साथ पल्-ऽखोर-देछेन (द्पल्-ऽखोर-बदे-छेन्) पोठ आदि गेलुग-प के अनेक विहारों की स्थापना करवाई और इस परम्परा को आगे बढ़ाने में महनीय कार्य किया। इनके रचित ग्रन्थ 12 जिल्दों में संगृहीत हैं।

47 वर्ष की अवस्था में गदन (द्गऽल्दन्) महाविहार के संघनायक का पद ग्रहण करते हुए अपने गुरु की गद्दी को सुशोभित किया तथा विशुद्ध रूप से आचार्य चोङ्-ख-प जी के मत का प्रचार करते हुए आठ वर्ष तक इस उत्तरदायित्व को निभाने के बाद 54 वर्ष की अवस्था में खेचर भूमि को प्राप्त हुए।

इन्हें मञ्जुश्री, सरस्वती और वज्रभैरव जैसे इष्टदेवों का दर्शन बराबर होता था। साथ ही चोङ्-ख-प जी के परिनिर्वाण के बाद भी इन्हें अपने गुरु (चोङ्-ख-प) का पाँच विविध रूपों में दर्शन मिलता और उपदेश सुनने का सौभाग्य प्राप्त होता था।

उनके शिष्यों में आचार्य सोनम्-छोगडुब, सर्वज्ञ-फगस-प-ओद, सङ-द-व-छोस-ल्दन्-रब-जोर, चनङा-लोडोस-ग्यल-छन और ड-प-छोस-ग्यल-ब आदि अनेक प्रतिष्ठित विद्वान् हुए।

(सावशेष)

दुर्लभ ग्रन्थों की आधार सामग्री

—ठाकुरसेन नेगी—

[इस शीर्षक के अन्तर्गत 'घोः' के 18वें अंक में 66 महत्वपूर्ण हस्तलिखित ग्रन्थों की सूचना दी गई थी, प्रस्तुत अंक में 74 अन्य हस्तलिखित ग्रन्थों की सूचना दी जा रही है ।]

ABBREVIATIONS

ASHA	Asha Archives, Maitidevi, Kathmandu, Nepal.
COMP./INCOMP.	Complete/Incomplete.
DEV	Devanāgarī.
IASWR	Buddhist Sanskrit Manuscripts, Microfische Collection belonging to the Institute for Advanced Studies of World Religions, New York.
KESAR	Kesar Pustakālayako Hastalikhitagranthaharuko Akārādisūci-patra, Kathmandu, Nepal.
N	Newāri
NP/PL	Nepali Paper/Palm Leaf.
PCHVV	Personal Collection of Hemavajravajrācārya, Kathmandu, Nepal.
RAK	Rāṣṭriya Abhilekhālaya, Kathmandu, Nepal.

Title	Author	Institution	Ms. No.
अपराजितापूजा Aparājītāpūjā		RAK	1/1377
अपराजितामहाप्रत्यङ्गिरा Aparājītāmahāpratyaṅgirā		”	2/239
		”	3/782
		”	4/1031
अपराजितामहाप्रत्यङ्गिरास्तोत्र Aparājītāmahāpratyaṅgirāstotra		”	1/1516
अभिषेकवज्रमहाकल्पस्तव Abhiṣekavajramahākālpastava		”	1/1696
अभिषेक (हस्तमुद्रासहित) Abhiṣeka (Hastamudrāsahita)		”	5/7297
अमनसिकारयथाश्रुतक्रम Amanasikārayathāśrutakrama		KESAR	C. 142
अष्टमङ्गलदोष Aṣṭamaṅgaladoṣa		RAK	5/6321
अष्टमातृकाभैरवचण्डिकावज्रयोगिनीविधान Aṣṭamātrkābhairavacaṇḍikā- vajrayoginīvidhāna		”	6/712

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	4		
"	"	15		
"	"	30		
"	"	17		
"	"	5		
"	"	20		
"	"	36	Incomp.	
PL	"	6	"	
NP	"	3		
"	"	15	Comp.	

Title	Author	Institution	Ms. No.
आर्यमहाप्रतिसराविद्याधररक्षाविधानकल्प Āryamahāpratisarāvidyā - dhararakṣāvidhānakalpa		RAK	1/772
क्रियासंग्रहपद्धति Kriyāsaṅgrahapaddhati		"	4/63
गणचक्रनियमविधि (श्रीसम्पुटतिलक, श्रीवज्रमाला) Gaṇacakrāniyamavidhi (Śrīsam- puṭatilaka, Śrīvajramālā)		"	3/693-5
गुरुपूजा Gurupūjā		"	4/2352
गुह्येश्वरतन्त्र Guhyeśvaratantra		"	Reel No. A 135/15
ग्रहयज्ञविधान Grahayajñavidhāna		"	4/1030
चण्डमहारोषणध्यान Caṇḍamahāroṣaṇadhyāna		"	4/1031
		"	4/1035

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
PL	N	35	Incomp.	
”	”	102	”	
”	”	(26a-27b)	Comp.	
NP	”	78		
”	”	20		
”	”	42		
”	”	18		
”	”	9		

Title	Author	Institution	Ms. No.
चण्डमहारोषणपरमाभिषेक Caṇḍamahāroṣaṇaparamābhiṣeka		RAK	5/6956
चिकित्साशास्त्र-आर्यदेवमण्डकल्पसहित Cikitsāsāstra-Āryadevamaṇḍa- kalpasahita	नागार्जुन Nāgārjuna	,,	3/363
चित्तसाधनोपाय Cittasāadhanopāya		,,	3/693-15
तत्त्वज्ञानावबोधन Tattvajñānāvabodhana		,,	1/1697
देवपूजाभावना Devapūjābhāvanā		,,	4/103
देवमनुष्यस्तोत्र Devamanuṣyastotra	चरपटिपाद Carapaṭipāda	,,	C.138
ध्वजाग्रकेयूरतन्त्रराज Dhvajāgrakeyūratantrarāja		,, ,,	3/715-5 4/1616

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N			Fragment
PL	”	14		
”	”	4		
”	”	5	Incomp.	
NP	”	3		
PL	”	13	Comp.	
”	”	15	”	
NP	”	5	”	

Title	Author	Institution	Ms. No.
नागार्जुनसिद्धकथावारिशास्त्र Nāgārjunasiddhakathāvāriśāstra	अभयाकर गुप्त Abhayākara- gupta	KESAR	C. 224
नैरात्मायोगिनीतन्त्रवज्रमहाकालसाधन- समाधि Nairātmāyoginītantravajramahā- kalasādhanasamādhi		RAK	3/243
		„	4/2211
न्यासादिकाप्रसवनादिविधि Nyāsādikāyaprasavanādividhi		„	4/1154
पञ्चतालवाद्यशास्त्र Pañcātālavādyaśāstra		„	4/1030
		„	4/2089
पञ्चसारविवरण Pañcasāravivarāṇa		„	4/704
प्रकरणतन्त्र (गुह्यपीठान्त) Prakaraṇatantra (Guhyapiṭhānta)		„	1/1078

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	Dev	9		
”	N	22	Comp.	
”	”	108	”	
”	”	88		
”	”	15		
”	”			
”	”	36		
PL	”	16	Comp.	

Title	Author	Institution	Ms. No.
प्रकरणतन्त्रपञ्जिका Prakaraṇatantrapañjika		RAK	5/5691
प्रकरणतन्त्रपरिच्छेद Prakaraṇatantrapariccheda		„	5/5392
प्रतिष्ठापद्धति Pratiṣṭhāpaddhati		KESAR	C. 370
		„	C. 267
प्रतिष्ठाविधि Pratiṣṭhāvidhi		RAK	1/186
		„	1/1397
प्रत्यङ्गिरापूजाविधि Pratyāṅgirāpūjāvidhi		„	1/1696, 1735
		„	5/7619
प्रत्यङ्गिरामाहात्म्य Pratyāṅgirāmāhātmya		„	4/675
बलितत्त्व Balitattva	आर्यदेव Āryadeva	„	1/1697

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	164		
"	"	50		
PL	"		Incomp.	
NP	"	67	"	
PL	"	1		
NP	"	17		
"	"	13		
"	"	15		
"	"	8		
PL	"	1	"	

Title	Author	Institution	Ms. No.
बुद्धदीक्षा Buddhadīkṣā		RAK	Reel No. B.861/5
बुद्धदीक्षाविधि Buddhadīkṣāvidhi		"	4/1078
		"	4/2193
बुद्धदेवोत्पत्तिक्रम Buddhadevotpattikrama		"	5/276
बुद्धधर्मसंघलोकेश्वरादिमण्डलपूजा Buddhadharmasaṅghalokeśvarādi- maṇḍalapūjā		"	4/1383
बुद्धपादुका Buddhapādukā		"	3/669-2
बुद्धबोधिसत्त्वसिद्धाम्नाय Buddhabodhisattvasiddhāmnāya		KESAR	C.142
मञ्जुवज्रहस्तपूजा Mañjuvajrahastapūjā		"	C.14/18
मञ्जुवराख्यपूजापद्धति Mañjuvarākhyapūjāpaddhati	पूर्णानन्द गिरि Pūrṇānanda Giri	RAK	1/76

Material	Script	Folio	Comp /Incomp.	Other Information
NP	N	95		
"	"	104		
"	"	94		
"	"	58		
"	"	34		
"	"	5		
PL	"	6	Incomp.	
"	"	2	"	
NP	"	5	Comp,	

Title	Author	Institution	MS. No.
महाकालपूजाविधि Mahākālapūjāvidhi		RAK	Reel No. H. 25/13
महाकालव्रतविधि Mahākālavratavidhi		"	3/270
महामन्त्रानुसारिणी Mahāmantrānusārīṇī		"	C, 27/6
महाविद्याराज्ञी Mahāvidyārājñī		IASWR	WGS-11
महाविद्यास्तोत्र Mahāvidyāstotra		RAK	Reel No. C. 59/1
महासत्त्वकथा Mahāsattvakathā		"	Reel No. H. 61/12
मेघसाधनादिमन्त्रसंग्रह Meghasāadhanādīmantrasaṅgraha		"	" A.249/21

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	other Information
NP	N	8	Incomp.	
„	Dev.	Folding Book		
PL	N	64		
NP	„			
„	„	9		
„	„	42	Comp.	
„	„	4		

Title	Author	Institution	Ms. No.
योगिनीचक्रपूजाविधि Yoginīcakrapūjāvidhi		PCHVV	
रक्तवज्रवाराहीसाधन Raktavajravārāhīsādhana		ASHA	DH. 332
रजःस्वलाघ्नतबन्धनविधि Rajahsvalāghnatibandhanavidhi		IASWR	MBB-II-15
रहस्यकल्लोलीनी Rahasyakallolini		"	MBB-II-136
रागावली Rāgāvalī		RAK	Reel No. H. 382/15
रात्रिचतुःषष्टिबलिविधि Rātrīcatuṣṣaṣṭibalividhi		"	" H. 398/10
वज्रयोगिनीचामराष्टकस्तुति Vajrayoginīcāmarāṣṭakastuti		"	" E. 808/19
वज्रयोगिनीविधि Vajrayoginividhi		"	5/2010

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N			
"	"	(25a-26a)	Comp.	
"	"	8		
"	"	22		A. D. 1696
"	"	28	"	
"	"		"	
"	"	13	"	
"	"	6		

Title	Author	Institution	MS. No.
वज्रयोगिनीसाधन		RAK	3/362
Vajrayoginīsādhana		"	3/693-10
		"	5/220
वज्रयोगिनीसाधनमाला		"	C. 14/16
Vajrayoginīsādhanamālā			
वज्रवाराहीकल्पसर्वार्थसाधन		"	3/693-9
Vajravārāhīkalpasarvārthasādhana			
वज्रवाराहीमुख्याख्यानसमाधि		"	4/1033
Vajravārāhīmukhākhyānasamādhi			
वज्रवाराहीरहस्यार्चनविधि		"	3/693-11
Vajravārāhīrahasyārcanavidhi			
वज्रवाराह्यर्चनविधि		"	4/1033
Vajravārāhyārcanavidhi			
वसुधारादेवीव्रत		"	4/2160
Vasudhārādevīvrata			

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
PL	N	6	Comp.	
"	"	4	"	
NP	"	6		
PL	"	35	Incomp.	
"	"	8	Comp.	
NP	"	22	"	
PL	"	6	"	
NP	"	20		
"	"	33		

Title	Author	Institution	Ms. No.
वसुधारादेवीसाधन Vasudhārādevīsādhana		RAK	4/953
वास्तुपूजाविधि Vāstupūjāvidhi	कुलदत्त Kuladatta	,,	4/69 5/1578
वादसारावली (वादतन्त्रसार) Vādasārāvali (Vādatantrasāra)		,,	3/693
संवरसाधन Samvarasādhana		,,	Reel No. A. 129/13
संवरोदयतन्त्रपञ्जिकाभ्याख्या Samvarodayatantrapañjikāvyākhyā		,,	3/716-1
संशयपरिच्छेद Samśayapariiccheda		,,	3/363
संसारभयवर्णन Saṁsārābhaya-varṇana		,,	3/290 Reel No. A. 117/4
हारतीपूजादेवदेवीबलिबिधि Hāratīpūjādevadevībalividhi		,,	4/1383
हेतुतत्त्वबोध Hetutattvabodha		,,	5/6098

Material	Script	Folio	Comp./Incomp.	Other Information
NP	N	15	Comp.	
"	"	12	"	
"	"	1		
PL	"	5	"	
NP	"	24		
PL	"	32	Incomp.	
"	"	36	"	
NP	"	21		
"	"	6		
"	"	33		
"	"	13		

महामुद्रा साधना के मौलिक तत्व

—ठाकुरसेन नेगी—

['धीः' के 18वें अंक में नरोपा के छः योगों द्वारा परम सत्य के अधिगम का विवेचन प्रस्तुत किया गया था । प्रस्तुत अंक में महामुद्रा साधना के मौलिक तत्वों का विवेचन किया जा रहा है । संक्षेप में महामुद्रा साधना क्या है ? सहज चित्त ही अपने में महामुद्रा की उचित साधना है । इसका अर्थ है सहज चित्त को अपने वास्तविक रूप में छोड़ देना । यदि इस चित्त में महामुद्रा-साधक कुछ जोड़ता है, या कुछ निकालता है, तो यह सहज चित्त नहीं है, प्रत्युत चित्त तत्त्व है । इसमें किसी इच्छा या प्रयत्न से साधना करना और एक क्षण के लिये भी उसे अपने वास्तविक रूप में रखना ही सहज चित्त की साधना है । इसलिये जब तक साधक अपने को प्रबुद्ध रखता है, चाहे वह जो भी साधक हो, समझ ले कि महामुद्रा की ही साधना करता है ।]

कुछ विद्वानों का मत है कि सूत्रपक्षीय महायान में महामुद्रा के नाम का उल्लेख नहीं है, किन्तु वे इस बात को भूल जाते हैं कि वहाँ 'असंस्कृत धर्मधातु' को मुद्रा के नाम से पुकारा जाता है । सर्वबुद्धविषयावतारज्ञानालोकालंकार सूत्र में कहा गया है—“हे आनन्द, यह धर्ममुद्रा सर्वधर्मों की मुद्रा है । यह अकृत मुद्रा है, अभेद मुद्रा है । हे आनन्द, जो इस मुद्रा से मुद्रित हैं, वे महाबोधिसत्त्व हैं, वे अभिजात (कुलोन) हैं, नरसिंह हैं” इत्यादि ।

आचार्य ज्ञानकीर्ति अपने तत्त्वावतार नामक ग्रन्थ में लिखते हैं—“प्रज्ञापारमिता का ही दूसरा नाम महामुद्रा है; क्योंकि वह अद्वयज्ञानस्वरूप है” इत्यादि । सूत्र में किसी किसी स्थल पर प्रज्ञापारमिता को महामुद्रा के नाम से अभिहित किया गया है । मन्त्रयान में उसी प्रज्ञापारमिता की सिद्धि महामुद्रा की प्रक्रिया द्वारा की जाती है, जिससे सुख और शून्यतारूपी महामुद्रा का समन्वय होता है । अत एव सूत्र और मन्त्रयान में केवल नाम-भेद है । इसलिये यह कहना उचित नहीं है कि सूत्रयान में महामुद्रा का उल्लेख आया ही नहीं है, क्योंकि सूत्रों में तथागतगर्भ की देशना स्थूल रूप में की गई है जब कि मन्त्रयान में सविस्तार ।

यानों (श्रावकयान, प्रत्येकबुद्धयान और बोधिसत्त्वयान) में अभिषेक विधि की देशना की गई है । उसका उल्लेख हेवज्रतन्त्र में देखने को मिलता है—“साधक को पहले उपोषध देना चाहिये, तब उसे वैभाषिक वाद की शिक्षा देनी चाहिये और फिर उसी प्रकार सौत्रान्तिक वाद की शिक्षा देनी चाहिये । उसके बाद योगाचार, उसके बाद माध्यमिक मत की देशना करनी चाहिये । मन्त्रयान की सभी श्रेणियों का ज्ञान हो जाने पर साधक को हेवज्र की देशना करनी चाहिये” । जैसे कहा भी है—

पोषधं दीयते प्रथमं तदनु शिक्षापदं दिशेत् ।
 वैभाष्यं तत्र देशेत सूत्रान्तं वै पुनस्तथा ॥
 योगाचारं ततः पश्चात् तदनु मध्यमकं दिशेत् ।
 सर्वमन्त्रनयं ज्ञात्वा तदनु हेवञ्जमारभेत् ॥

(हे० त० 2.8.9-10)

इस प्रकार यानों में क्रमशः प्रवृत्त होने की बात कही गई है। मन्त्रमार्ग में सब यानों का राजमार्ग पूर्णरूप से प्रदर्शित किया गया है, इसलिये हीनयान के प्रातिमोक्ष सम्बन्धी आचार-विचार बोधिचित्त से परिगृहीत होने पर महायान के प्रातिमोक्ष में परिणत हो जाते हैं, जिससे उसके ज्ञान में भी अधिक उत्कृष्टता आ जाती है। तीनों यान मन्त्रयान के उपायकौशल से परिगृहीत होने पर उनके अपने गुणों में वैशिष्ट्य आ जाता है तथा वे सहज मार्ग में परिणत हो जाते हैं। अतः यानों में महामुद्रा, अभिषेक आदि का होना युक्तिसंगत है।

महामुद्रा का साधक 'महामुद्रा' शब्द को व्यापक अर्थ में लेता है। इसके अन्तर्गत बुद्ध के समस्त उपदेश यानी परियत्ति एवं प्रतिपत्ति के सभी पहलू समाहित हो जाते हैं, क्योंकि परियत्ति अर्थात् प्रवचन प्रतिपत्ति के लिये होता है, चाहे वह विनय हो, सूत्र हो, अभिधर्म हो या तन्त्र हो। प्रतिपत्ति अर्थात् 'मार्ग' साधनानुष्ठान के लिये होता है। साधना का उद्देश्य या साध्य निःश्रेयस प्राप्त करना है, चाहे वह निरुपधिषे निर्वान हो या बुद्धत्व। इन सारे विषयों को लेकर बुद्ध प्रकारान्तर से मञ्जुश्री आदि बोधिसत्त्वों को महामुद्रा की देशना देते हैं। इसमें एक बोधिसत्त्व या महायानी साधक के सभी अनुष्ठेय विषयों का क्रमबद्ध निरूपण किया गया है। यदि उन अनुष्ठेय विषयों के एक भी अवयव कहीं छूट जाता है, तो साधक को इष्टफल बुद्धत्व की प्राप्ति नहीं हो पाती है। इसलिये बोधिसत्त्व को, चाहे वह पारमितायान से चले या तन्त्रयान से, तीनों यानों के सांगोपांग विषयों का श्रवण, मनन एवं भावना द्वारा अभ्यास करना होता है। महायान से तात्पर्य किसी ग्रन्थ या सम्प्रदाय से नहीं है—यह बोधिचित्त का पर्यायवाची है। उसको ग्रहण करने वाला व्यक्ति बोधिसत्त्व है। उसका अनुष्ठेय साधना का मार्ग बोधिसत्त्वयान है, क्योंकि उसी के द्वारा वह बुद्धभूमि पर पहुँचता है।

प्रस्तुत निबन्ध में इसी सहज चित्त के प्रभास्वर प्रकाश की विशेष विवेचना की है। तदनुसार प्रतीयमान जगत् चित्त की प्रतीति मात्र है। इसके अतिरिक्त कहीं कुछ भी उपलब्ध नहीं है। विश्लेषण करने पर जगत् की सारी विचित्रताएँ चित्त में ही विलीन हो जाती हैं। इस प्रकार योगी को संसार एवं निर्वान से सम्बद्ध सभी धर्म अपने अन्दर अपने चित्त में ही दिखाई पड़ते हैं।

जब योगी चित्त के स्वरूप की ओर देखता है, तो चित्त भी स्वयं अचित्त, स्वभावतः शून्य, निरावरण, प्रभास्वर, अनुभूतिमात्र रह जाता है। यही चित्त की वस्तुधर्मता है। महामुद्रा वालों

के लिये यही वस्तु है, यही उनके मार्ग का आलम्बन है। यही मार्ग है। यही प्रज्ञा है। इस प्रज्ञा के सातत्य में निरालम्बन करणा का उदय होता है, बोधिचित्त का उत्पाद होता है, जागतिक सत्त्वों के प्रति बोधिसत्त्वों के चित्त में मैत्री, मुदिता आदि भाव उत्पन्न होते हैं। इन भावनाओं से प्रेरित होकर साधक महामुद्रा साधनाभ्यास में अग्रसर होता है।

महामुद्रा साधना के लिये साधक को सर्वप्रथम योग्यतम गुरु से अभिषेक लेना चाहिये। महामुद्रा अभिषेक का उद्देश्य साधक (शिष्य) को उसके स्वचित्त की दीप्तिमान शून्यता का बोध कराना है। इस अन्तश्चेतना (तात्त्विक चित्त) की पहचान के बाद विषय की शून्यता का बोध जागृत होने पर साधक महामुद्रा का ठीक से साधनाभ्यास कर सकता है। जब तक उससे ऐसा नहीं हो पाता, वह विषय और विषयी के सम्बन्ध से नहीं बच सकता और अपने चित्त को उन दोनों के विभेद और राग की अवस्था से भी नहीं उठा सकता। इस शून्यता की चेतना के प्रकाश को गहनतम रूप देने के लिये साधक को गुरु के द्वारा निम्नलिखित आवश्यक शिक्षाओं की साधना करनी चाहिये। जो साधक अपने चित्त की स्वतः प्रकाश की स्थिति को बिना किसी अवरोध के रख पायेगा, वही इस मार्ग में कुछ कर सकता है। महामुद्रा साधना में उसे भेदक तथा अवरोधक अर्थात् 'यह स्वीकार करो और यह छोड़ो' इत्यादि प्रकार के अवरोधक चित्त के संस्कारों को रोकना होगा। तब वह उस समाधि अवस्था में पहुँच जायेगा जहाँ सभी क्रियायें एक हो जाती हैं। जब तक साधक (योगी) ऐसा न करे तब तक वह ध्यानाभ्यास पर विशेष बल दे और सहयोगी अभ्यास के रूप में प्रतिदिन की क्रियाओं में महामुद्रा की जागरूकता को उपलब्ध करे।

महामुद्रा साधना के तीन मौलिक तत्त्व हैं—1. साम्यभाव (सन्तुलन), 2. सहजभाव (ढोलापन) और 3. प्रकृतिभाव (यथार्थता)।

1. साम्यभाव (सन्तुलन) का अर्थ है—काय, वाक् एवं चित्त का सन्तुलन। महामुद्रा साधना के द्वारा साधक काय के सन्तुलन में अपने काय को शिथिल करता है। वाक् के सन्तुलन का अर्थ है श्वास की धीमी गति, अर्थात् श्वास को धीमे क्रम से लेना। चित्त के सन्तुलन का अर्थ यह है कि मन (चित्त) कहीं भी न भाग जाय, अर्थात् वह इधर-उधर भटकने न लगे तथा किसी भी वस्तु पर विश्वस्त न होने लगे।

इस प्रकार यह वह सर्वोच्च विधि है, जिसके द्वारा महामुद्रा साधना में काय, वाक् एवं चित्त का सन्तुलन किया जाता है।

2. सहजभाव (ढोलापन) का अर्थ है—चित्त (मन) को सहज बना देना या ढीला कर देना, अर्थात् सभी वस्तुओं को ज्यों का त्यों जाने देना, सभी विचारों को ज्यों का त्यों आने देना। जब साधक का पूर्णकाय और चित्त सहज हो जाता है तो वह बिना किसी प्रयत्न के

प्रकृति भाव में आ जाता है, जो भीतर से भेदरहित तथा विचलनहीन या व्यग्रतारहित होती है।

3. प्रकृतिभाव का अर्थ किसी वस्तु को ग्रहण करना या छोड़ना नहीं है। दूसरे शब्दों में साधक किसी भी तरह का लेशमात्र भी प्रयत्न किये बिना चित्त और इन्द्रियों को रोक देता है, या उनका बहाव किसी की सहायता या बाधा के बिना सहज रूप में होने लगता है। प्रकृतिभाव की साधना में प्रयत्न का अभाव और सहजपन का अभाव रहता है। अतः उपर्युक्त तीनों साधनाओं को संक्षेप में इस प्रकार कह सकते हैं—

1. सन्तुलन का सार—किसी वस्तु में चिपकना (लगना) नहीं है।
2. सहजता का सार—किसी वस्तु का पकड़ना नहीं है।
3. प्रकृतिभाव का सार—किसी प्रकार के प्रयत्न को नहीं करना है।

महामुद्रा के अनुभव की पाँच समानताएँ

महामुद्रा के तथ्यात्मक अनुभव में पाँच प्रकार की समानताएँ हो सकती हैं—

1. अनन्त (बृहत्) आकाश मण्डल का विस्तृत फैलाव।
2. पृथिवी की भाँति सर्वव्यापकता का अवबोध।
3. पर्वत की भाँति चित्त (मन) की दृढ़ता।
4. दीपक की भाँति दिव्य और स्पष्ट आत्मानुभूति का अवबोध।
5. विशुद्ध चेतना, जो विभिन्न विचारों से पृथक् होते हुये भी सुस्पष्ट (पारदर्शी) हो।

महामुद्रा के अनुभव की व्याख्या (वर्णन) इस प्रकार भी की जा सकती है— निरभ्र (बादल रहित) आकाश की भाँति बाधा रहित अनन्त (बृहत्) आकाश पिण्ड सदृश होना, तरंग-हीन समुद्र की भाँति चित्त के विचारों का भेद किये बिना स्थिर (दृढ़) होना, प्रकाशयुक्त दीपक की भाँति वायुरहित निशाकाल (रात्रिकाल) में चित्त का स्पष्ट, दिव्य तथा स्थिर होना।

महामुद्रा साधना में चित्त और काय दोनों को ढीला, अर्थात् स्वाभाविक बिना किसी भार के रखना, सन्देह को हटाना और सन्तुलित रखना पड़ता।

महामुद्रा में उन आक्रामक वस्तुओं से अपने को विरक्त कर अनुत्पन्न सहजशून्यता प्राप्त करने के लिये सबमें तटस्थ और सहज रूप में रहना पड़ता है।

अपने शरीर को ढीला और निर्दुष्ट रखने का तात्पर्य यही है कि सम्पूर्ण कृत्य से मुक्ति पा ले, अर्थात् यह कार्य शान्त, सहज और एकाग्र अचिन्त्य रूप से किया जाय।

चित्त को ढीला और निर्दोष रखने का यह भाव नहीं है कि उसे मूक (गूंगा) और अबौद्धिक बना दिया जाय, बल्कि साधक को इसे और अवबोध के साथ तीक्ष्ण बनाने का प्रयत्न करना चाहिये।

प्रत्येक वस्तु को अनुत्पन्न शून्यता के साथ संपृक्त करने का अर्थ है—साधक आत्मावबोध को समझ कर उसे कायम रखने में समर्थ हो तथा वह प्रत्येक वस्तु जिसे वह प्राप्त करता है, या अनुभव करता है, उसे शून्यता में अन्तर्हित कर ले।

महामुद्रा साधना में पाँच प्रकार के मार्ग से विचलित (भ्रमित) होना

1. साधक को गुण और दोष के परिसमापन के साथ शून्यता का ध्यान (विचार) करना पड़ता है। यदि वह यह नहीं जानता कि जीवन (अस्तित्व) और शून्यता तत्त्वतः एक हैं और उसी में नैतिक सत्य और नियम सम्बद्ध हैं, तो यह अवधारणा महामुद्रा के विचार से पृथक् है। दूसरी तरफ यदि किसी साधक को इस सत्य का किसी तरह अवबोध है, लेकिन गहन रूप से वह इसे अनुभव नहीं करता, तो वह (साधक) महामुद्रा के अनुभव से अपने को पृथक् कर लेने से इस मार्ग से भ्रमित (भ्रष्ट) हो जाता है।

2. यदि साधक यह नहीं जानता कि महामुद्रा का मार्ग तत्त्वतः उसके फल से भिन्न नहीं है तथा सम्पूर्ण दिव्य गुण उसकी साधना में ही अवस्थित हैं, तो उसे यह सोचना पड़ता है कि साधनाभ्यास पहले आता है तदनन्तर फल, इसीलिये बुद्धत्व साधना का प्रतिफल है। यह बात संभवतः प्रतिदिन समझी जाती है, किन्तु विचारों का जहाँ तक क्रम है, वह उसे मार्ग से भ्रमित (पथ-भ्रष्ट) कर देता है।

3. यदि कोई महामुद्रा साधना में उचित प्रयत्न करता है, लेकिन उस (साधक) में न टूटने वाला अपरिवर्तनीय विश्वास नहीं है, तो उसमें इस प्रकार के आनन्द का उद्बोधक गुह्य विचार हो सकता है कि वह उस (महामुद्रा) से भी अच्छा अवबोध करेगा। यह भी साधक को दिग्भ्रमित करने वाला लक्षण है।

4. जो साधक जानते हैं कि न केवल विशुद्ध या विशोधित विचार तत्त्वरूप में उस विचार पर आरुढ़ होने में समर्थ हैं, विशुद्ध (धर्म की साधना) और तृष्णाभाव (जो विशोधित है या जो शोधित किया जायेगा) यह दोनों स्वतः पृथक् वस्तु हैं। यह भी महामुद्रा साधना से पृथक् विचरण करने वाले हैं।

5. महामुद्रा साधना में योगी के मन में हमेशा एक भाव होता है कि वह अपना परिष्कार करे जो हमेशा अपने को दोषों से रहित करने का प्रयत्न करेगा वह उस मार्ग से भ्रमित (विचलित) हो सकता है।

महामुद्रा साधना के तीन मुख्य अनुभव

महामुद्रा साधना के समय साधक को ध्यान भावना के क्रम में तीन प्रकार के मुख्य अनुभवों से जूझना पड़ता है। वे हैं—

1. पूर्णानन्द (परमानन्दमयता) 2. प्रकाश और 3. अभेद।

1. पूर्णानन्द—कुछ साधक ऐसा अनुभव करते हैं कि उनका सम्पूर्ण काय इस प्रकार अनुबद्ध हो गया है कि उसे विपरीत परिस्थितियों में भी अत्यधिक हर्षोन्माद नहीं होता, जैसे अत्यधिक सर्दी या गर्मी के मौसम के प्रभाव से। कुछ साधक लोग ऐसा अनुभव करते हैं कि उनका चित्त और काय दोनों अदृश्य (अन्तर्हित) हो गया और वे पूर्ण आनन्द में इतना विभोर हो जाते हैं कि प्रायः अट्टहास किया करते हैं, अर्थात् वे अत्यन्त अन्तःस्फूर्ति और अत्युल्लास का अनुभव करते हैं। उनकी दिव्यता (परमानन्द) इतनी ऊँची और गहरी हो जाती है कि वे रात और दिन को पृथक् चेतना नहीं रख पाते, अर्थात् रात-दिन वे बेहोशी की स्थिति में (बेखबर) रहते हैं।

2. प्रकाश—अभेदबोध (अनुभव) में यह मालूम होता है कि सभी वस्तुएँ शून्य हैं या संसार का स्वभाव शून्य है। कुछ साधक ऐसा भी अनुभव करते हैं कि सारी वस्तुएँ स्व-अस्तित्व रहित, अर्थात् आत्मरहित हैं या शरीर (काय) और मन (चित्त) से रहित हैं, फिर भी सब कुछ प्रकाशमय है। वास्तव में यही शून्यता का सत्य अनुभव (बोध) है।

ऊपर का कोई भी अनुभव पूर्ण नहीं माना जा सकता तथा साधक को इनमें से किसी एक पर भी नहीं चिपकना चाहिये।

3. इनमें से अभेदबोध (अनुभव) अत्यन्त निभ्रान्त एवं महत्त्वपूर्ण अनुभव है। इसलिये कुछ लोग दिव्यप्रकाश और पूर्णानन्द के अनुभव को गलत रास्ते पर ले जाने वाला और हानिप्रद मानते हैं।

महामुद्रा का सबसे महत्त्वपूर्ण मौलिक गाम्भीर्य, सूक्ष्मीकृत विवेचन इस प्रकार है—सब प्रकार के धूमिल आवरणों को अलग करने पर तत्त्व अपने में से निकल आता है।

महामुद्रा साधनाभ्यास के दो मूल मर्म हैं—साधक की साधना में 1. अप्रयत्न और 2. असुधार का बोध (अनुभव) होना चाहिये। असुधार बोध का क्या अर्थ है? मिला-रस्-पा इसकी व्याख्या करते हुए स्पष्ट करते हैं कि असुधार साधना में साधक को तीन विषयों का बोध होना चाहिये। यदि पंचल विचार (चंचल भाव) और रागात्मक भाव समाप्त (सुधार) न हुए हों तो साधक को समझना चाहिये कि वह (नीचे के) दो भव में पतित है। यदि पूर्ण आनन्द, प्रभास्वर प्रकाश और अभेद बोध का सुधार नहीं हुआ तो उसे संसार के त्रिभव में पतित मानना चाहिये, क्योंकि केवल सर्वव्यापी आत्मचित्त किसी प्रकार के सुधार की अपेक्षा नहीं रखता।

दिन के सभी समयों में और ध्यानाभ्यास के पश्चात् की साधना में साधक को तत्त्व का समापन (नाश) नहीं करना चाहिये। दूसरे शब्दों में साधक का ध्यानबोध उसके प्रतिदिन की दिनचर्या में आना चाहिये।

यह सर्वथा जानने या समझने योग्य है कि साधक प्रतिदिन के कार्यों से विचलित (व्याकुल, अनमना) होकर तत्त्व को छोड़ देता है, लेकिन उसे यत्न (प्रयत्न) करके ज्ञान

(बोध) को वापस लाना चाहिये और यदि इसकी स्थापना में वह सफल (विजयी) हुआ तो वह स्वतः पुनः प्रकट (दृष्टिगोचर) हो जायेगा ।

साधक को अपना जो आत्मज्ञान (आत्मबोध) है, उसे दिन या रात में नहीं खोना चाहिये । महामुद्रा साधनाभ्यास निद्रा एवं स्वप्नावस्था में भी अत्यधिक महत्त्वपूर्ण है । वे जो इसे ठीक प्रकार से नहीं करते, उन्हें इन सारी गति-विधियों का त्याग कर महामुद्रा ध्यान को पाँच-छः दिनों तक निरन्तर अविच्छिन्न रूप में बिना व्यवधान के करना चाहिये, पुनः इसको जारी (स्थायी, अविच्छिन्न) रखने से पहले साधक को एक दिन का विश्राम लेना चाहिये । साधक को इस बीच कभी भी हताश नहीं होना चाहिये । यदि उसका प्रबोध (ज्ञान) पूरे दिन तक नहीं रह सका, तो भी उसे निरन्तर और चिरस्थायी प्रयत्नशील बने रहना चाहिये । जो साधक इसको कर सकता है, वह निश्चित ही अपने ज्ञान (प्रबोध) का विस्तार और अनुभूति (प्राप्ति) कर सकता है ।

महामुद्रा साधना का विपरीत दशाओं में परिष्कार (सुधार) करना

साधक ने यदि तत्त्व को समझ लिया है, तो उसे आगे अग्रसर होने के लिये उसका अभ्यास भी करना चाहिये, जिसे प्रायोगिक अनुभव कहते हैं । इसका अर्थ यह है कि साधक को आगे के ज्ञान (बोध) के लिये कुछ विशेष दशाओं का प्रयोग करना पड़ता है ।

1. भेदात्मक (भेदमूलक) या अनाकर्षक विचारों को अग्रिम ज्ञान (बोध) के लिये प्रयोग में लाना । इसका यह भाव नहीं है कि विभेदक विचारों के स्वभाव को देखना या शून्यता पर ध्यान करना या चित्त (मन) को अनाकर्षक (विभ्रान्त) बनाना आवश्यक है, बल्कि स्पष्ट अवबोध (ज्ञान) का प्रयोग करना, जो विभेदक विचारों का सार है । इस प्रकार का प्रबोध (ज्ञान) महामुद्रा की दशा को प्रकट करता है । यदि प्रथम बार में साधना की दृष्टि से कुछ कठिनाई पड़ती है, तो भी उस पर विजय प्राप्त करनी चाहिये और उन रागात्मक विभ्रान्त विचारों को साधना मार्ग में ले जाना चाहिये ।

2. रागात्मक भाव को अग्रिम अनुभव के लिये प्रयोग में लाना । साधक कभी-कभी रागात्मक भावनाओं में जानबूझ कर (अभिप्रायतः) प्रेरित (उत्तेजित) होता है । जैसे राग, द्वेष, ईर्ष्या आदि से । फिर वह इनका गम्भीरता से निरोक्षण करता है । उसे न तो इसका अनुगमन (अनुसरण) करना चाहिये और न इसका त्याग करना चाहिये या उसको सुधारना चाहिये, किन्तु उस साधक को उन परिस्थितियों में भी प्रबोधित होकर स्वाभाविक रूप में रहना चाहिये । यही सर्वोत्तम विधि है, जो अज्ञान को ज्ञान में परिणत कर सकती है ।

3. आभास और भूतप्रेत-बोध को अग्रिम अनुभव के लिये प्रयोग में लाना । साधक को जब किसी भयंकर दृश्य का आभास हो, तो महामुद्रा साधना को उस भय पर लगाना चाहिये । उस समय भय को हटाने का प्रयत्न न करे, बल्कि उसी में लगा रहे या उसको जारी

रखे और निश्चेष्ट हो जाय। ऐसा करने से सभी आभास स्वतः समाप्त हो जाते हैं। इस प्रकार उसे और अधिक भयंकर अनुभवों में अपने को महामुद्रा साधना के द्वारा लगाना चाहिये।

4. कर्षणा और दुःख को अग्रिम अनुभव के लिये प्रयोग में लाना। परमार्थ रूप में अन्तिम विश्लेषण के उपरान्त जीवनकाल और संसार दुःखमय है, इसलिये एक बौद्ध तान्त्रिक साधक को समग्र ध्यान सम्पूर्ण प्राणी मात्र पर कर्षणा रखते हुये सत्त्व के दुःख पर चिन्तन करना चाहिये। इससे उस क्षण में उस साधक में अत्यधिक कर्षणा पैदा होगी और जब कर्षणा उदित होने लगे, उसी क्षण उसे महामुद्रा पर ध्यान लगाना चाहिये। जब कोई साधक ऐसा करने लगता है, तो प्रज्ञा और कर्षणा (उपाय) दोनों पैदा होते हैं।

5. अस्वस्थता (रुग्णावस्था) को अग्रिम अनुभव के लिये प्रयोग में लाना। जब कभी भी साधक अस्वस्थ होता है, तब उस अस्वस्थता की हालत में उसे महामुद्रा ध्यान की साधना का अभ्यास करना चाहिये। उस समय साधक को रोग और रोगी के तत्त्व का सूक्ष्म अनुभव से अवलोकन करना या देखना चाहिये। इसमें विषय और विषयी का द्वैत पर्यवसित (नष्ट) हो जाता है।

6. मृत्यु को अग्रिम अनुभव के लिये प्रयोग में लाना। जो साधक महामुद्रा साधना-भ्यास पूर्वोक्त विधि से करता है, वह मृत्यु के समय घबराता या डरता नहीं है, बल्कि वह मृत्यु के समय अपने अनुभवों तथा दृश्यों में आने वाले सभी प्रकार के भयों को परिज्ञात करता है, क्योंकि राग और प्रत्याशाओं (अपेक्षाओं) से विमुक्त साधक माता एवं पुत्र की रश्मि (प्रकाश) को सम्पूर्णता के क्रम में एकीकृत करता है।

महामुद्रा साधना में भ्रान्तियाँ (त्रुटियाँ)

1. यदि साधक की महामुद्रा शान्त्यर्थ, अर्थात् चित्त (मन) को मात्र संयमित कर स्थिर बनाने की ओर है, तो साधक के छः विज्ञानों के कृत्य अवरुद्ध या समाप्त हो जायेंगे। भोट साधक इसको सघन बर्फ की साधना की उपमा देते हैं। यह प्रवृत्ति महामुद्रा साधना में बहुत हानिप्रद है, जिससे उसे बचना चाहिये।

2. वह साधक जो इस साधना में ज्ञान (बोध) की स्पष्टता (विशुद्धता) की अवहेलना करता है और विभेद को मात्र स्वीकार करता है या देखता है, अर्थात् उसका जब विभिन्न दृश्यों, ध्वनियों, गन्धों तथा स्पर्शों से सामना होता है, तो वह कुछ भी नहीं देख पाता। यह इस साधना की भ्रान्ति (त्रुटि) है, जो अस्पष्टता या आलस्य (निष्क्रियता) से आती है।

3. साधक की जब अन्तिम विचारशक्ति (चेतनाशक्ति) समाप्त हो जाती है और दूसरी अभी नहीं आयी, उस क्षण की जो वर्तमान स्थिति है यह आश्चर्यजनक होती है, जिसे साधक को स्वीकार करना, समझना या मान लेना चाहिये, किन्तु यदि वह (साधक) उस स्थिति को बिना स्पष्टता-बोध से समझता है, तो वह फिर आलस्य (निश्चेष्टता) में पतित होता है।

4. जो साधक तीक्ष्ण अवबोध (ज्ञान) का अनुभव करता है, किन्तु वह यह मानता है कि महामुद्रा से भिन्न (परे) कुछ नहीं है, वह भी भ्रान्ति में पड़ता है।

5. यदि कोई साधक बिना चित्त (मन) के अन्तराधिगमनावबोध की साधना के आनन्द, प्रकाश और अभेद का परिष्कार करे, तो वह भी महामुद्रा साधना को प्राप्त हुआ नहीं माना जाता।

6. जो साधक महामुद्रा के प्रकटीकरण या आविर्भाव में अरुचि पैदा करता है, वह प्रायः अन्धतामिष को पैदा करता है, जिससे साधक पथभ्रष्ट होता है।

7. जो साधक अपने ज्ञान (प्रबोध) में केन्द्रित (एकाग्र) होता है और प्रदीप्त शून्यतात्मक चित्त (मन) को उत्पादित करता है, वह सही अर्थों में महामुद्रा की साधना करता है। यद्यपि यह ध्यानस्थ (केन्द्रीकरण) प्रयत्न भी सहजता (स्वच्छन्दता) या आत्ममुक्तता (चित्तमुक्ति) में बाधा डालता है, परन्तु इसके बिना स्वतन्त्र (मुक्त) एवं विस्तृत चित्त को खोल पाना भी कठिन है। इसलिये साधक को ढीलापन (आलस्य), विशालता (व्यापकता) और सहजता की साधना का अभ्यास करना कभी नहीं भूलना चाहिये।

सही अर्थों में महामुद्रा साधना क्या है ?

सहज (सामान्य) चित्त या मनस् ही अपने में महामुद्रा की उचित साधना है। इसका अर्थ है सहज चित्त को अपने वास्तविक रूप में छोड़ देना। यदि इस चित्त में महामुद्रा साधक कोई कुछ जोड़ता है या कुछ निकालता है, तो यह सहज चित्त नहीं है, प्रत्युत यह चित्त (मनस्) तत्त्व (विषय) है। थोड़ा भी इसमें किसी इच्छा (भाव) या प्रयत्न से साधना करना और एक क्षण के लिये भी उसे अपने वास्तविक रूप में रखना ही वास्तव में सहज चित्त (मन) की साधना है। इसलिये जब तक साधना में अपने को प्रबुद्ध रखते हैं, चाहे वह जो भी साधक हो, समझ लें कि महामुद्रा की साधना कर रहे हैं।

सन्दर्भ ग्रन्थसूची

1. Ārya-Sarvabuddhaviṣayāvatārajñānālokaṁkāraṇāma-mahāyānasūtra. Tohoku No. 100.
2. Tattvāvatārākhyāśakalasugatavācasamkṣipta-Vyākhyāprakaraṇa-By-Ye Śes Gra-
gs-Pa. Tohoku No. 3709.
3. The Essentials of Mahamudra Practice by Venerable Lama Kong Ka
4. The Hevajratantra (Ed.) D. L. Snellgrove, Oxford University Press,
London, 1959.
5. नीतार्थ-महामुद्रा-प्रणिधान, सं० प्रो० सेम्पा दोर्जे, विद्याभारती पत्रिका, अंक-27, नवम्बर 1988.

नेपाल के सिद्ध वज्राचार्यों की जीवनी एवं कृतियाँ

—विजयराम वज्राचार्य—

[प्रस्तुत शीर्षक के अन्तर्गत पूर्व अंकों में नेपाल में प्रसिद्ध 32 वज्राचार्यों में से 19 वज्राचार्यों की जीवनी, कृतियों एवं साधना-परम्परा आदि का विवरण दिया गया था। उसी क्रम में प्रस्तुत अंक में 13 वज्राचार्यों के सम्बन्ध में विस्तृत परिचय प्रस्तुत किया जा रहा है।]

अनुपमवज्र वज्राचार्य

अनुपमवज्र वज्राचार्य भी एक सुविख्यात आचार्य हैं, जिनका कालनिर्णय करना कठिन है। वे नेपाल के करीब पांच सौ विहारों में से एक विहार के आचार्य अवश्य हैं। उन्होंने भी कुछ चचागीतों की रचना की है, जो आज भी चचासंग्रह (गीत) पुस्तकों में अनुपमवज्र के नाम से उपलब्ध होती हैं। उनके चचागीत निम्न प्रकार से मिलते हैं—

चचागीत	राग	ताल
(1) भानुमण्डल माझ ज्वलितहुंकारा	नाट	दुर्जमान
(2) भानुमण्डल माझ ज्वलितहुंकारा	मल्लार	माथ
(3) भास्करमण्डल	×	×

अमोघवज्र वज्राचार्य

कान्तिपुर, ललितपुर, भक्तपुर, कीर्तिपुर की तरह और एक प्राचीन पुर है, जहाँ पर उग्रतारा (खड्गयोगिनी¹) देवी का मन्दिर है। प्राचीन काल से वहाँ पर भी अनेक सिद्ध वज्राचार्य हुए हैं। उस सुविख्यात पुर का नाम शंखपुर² है। शंख के आकार प्रकार का होने के कारण इसे शंखपुर कहा गया है। आज कल उसे सांखु (सक्व) कहते हैं। विशेषतः यहाँ 65% पाटन (ललितपुर) मूल के लोग रहते हैं। वहीं अमोघवज्र वज्राचार्य³ का जन्म

1. इसे वज्रयोगिनी के नाम से भी पुकारा जाता है।
2. द्र० रत्नकाजी एवं विजयरत्न वज्राचार्य कृत 'नेपा: दे:या विहारया ता चा (Key to Vihara's in Nepal)—पृ० 61, काठमाण्डू, नेपाल, 1983
3. भारतीय तन्त्रशास्त्र में अमोघवज्र नाम से तीन व्यक्तियों का विवरण मिलता है—ज्येष्ठ, मध्यम, और कनिष्ठ। मगर ये तीनों इस अमोघवज्र से पृथक् मालूम होते हैं। द्र० 'धी:' अंक-2, पृ० 126, के० उ० ति० शि० सं०, सारनाथ, 1986.

हुआ था। यद्यपि वहाँ पर अन्य क्षेत्रों की तरह बहुत ज्यादा विहार, आचार्य, पण्डित लोग नहीं हुए, तब भी वहाँ कुछ ऐसे वज्राचार्य हुए, जो श्रेष्ठ साधकों में गिने जाते हैं।

आद्य शंकराचार्य शास्त्रार्थ करते हुए वहाँ भी पहुँचे थे, मगर वहाँ के वज्राचार्यों से परास्त होने के कारण क्रुद्ध होकर उन्होंने खड्गयोगिनी देवी के मन्दिर के सामने स्थित एक बहुत बड़े चैत्य को गिरा दिया।

अमोघवज्र वज्राचार्य ने साधना का अभ्यास करते हुए एक ग्रन्थ महाभैरव होमविधि की रचना के साथ कुछ चचागीतों की भी रचना की।

चचागीत	राग	ताल
(1) उरगाभरण श्रीरतनशोभा	ललितगुर्जरी	जति
(2) गौरि चौरि वैताल घस्मरि	मालव	झप
(3) उरगाभरण श्रीललितमुखशोभा	गुर्जरी	जति
(4) उरगाभरण जीवित तरुशोभा	गुर्जरी	जति
(5) उरगाभरण श्रीललित तनुशोभा	कौशिक वसन्त	जति
(6) षट्कोटि अष्टकुल नागाधिराजा	नाटक	माथ

इन्दुवज्र वज्राचार्य

नेपालमण्डल या कान्तिपुर, ललितपुर, भक्तपुर तीनों मण्डल प्राचीनकाल से ही चर्यागीतों की रचना के लिये विख्यात रहे हैं। चर्यागीत परम्परा के रचयिता एवं चर्या वालों को परम्परा अभी भी यहाँ उपलब्ध हैं। भारत के अतिरिक्त अन्य देशों में चर्या के सम्बन्ध में कुछ भी सामग्री उपलब्ध नहीं होती। वैसे चर्या की परम्परा सिर्फ नेपाल मण्डल में ही शेष है, जो आज भी हम लोगों के सामने विद्यमान है। ऐसे ही चर्यागीतों के रचनाकारों में जिनका चर्यागीत हमें मिला है, वह हैं इन्दुवज्र वज्राचार्य। आज तक उनके बारे में कुछ भी जानकारी नहीं मिल सकी है। इतना जरूर है कि इन्दुवज्र किसी विहार के स्थविर रहे होंगे। उनका भी एक ही चचागीत प्राप्त होता है।

चचागीत	राग	ताल
(1) अरुणवर्ण	×	×

ॐकारवज्र वज्राचार्य

सदियों से प्रसिद्ध एवं धार्मिक तीर्थस्थल कान्तिपुर वैसे भी बौद्ध धर्म-दर्शन एवं सिद्ध वज्राचार्यों को सिद्धस्थली रही है और बनी रहेगी। यह दुर्भाग्य की बात है कि आज हमें जो प्रत्यक्ष रूप में दिखाई दे रहा है, वह भी विश्वास के योग्य नहीं है। ऐसे कट्टरवादी अन्धविश्वास के कारण आज की इस युवापीढ़ी के वज्राचार्यों को कठिनता महसूस हो रही है।

ॐकारवज्र वज्राचार्य प्रसिद्ध मन्त्रसिद्धि महाविहार के निवासी थे, उनके बारे में भी अनेक मतभेद रहे हैं। कुछ विद्वानों ने तो उन्हें महान् दार्शनिक आचार्य नागार्जुन का समकालीन¹ माना है, किन्तु इसका आज तक कोई ठोस प्रमाण नहीं मिला।

ॐकारवज्र वज्राचार्य ने खुसीबही (नदी-संगम) नामक स्थान में साधना करते हुए विश्वसरोरुह यानी श्रीहेरुक और श्रीवज्रयोगिनी देवी की स्थापना की। उनके बारे में भी विशेष कुछ उपलब्ध नहीं होता। उन्होंने जिन चचागीतों की रचना की, वे इस प्रकार से हैं—

चचागीत	राग	ताल
1. अष्टचत्वारिंशत् पद्मदल माझ	तोडी	माथ
2. उदयगिरि	नाट	जति
3. विश्वसरोरुह	कर्णादी	क्षप
4. गजाजिन	भैरवी	एकताल

ओडियानाचार्य

बौद्ध साधक ओडियानाचार्य कपिलपुर के निवासी थे। उन्होंने ही नेपाल देश में फर्पिंग स्थित वज्रयोगिनी देवी की मूर्ति स्थापित की थी। उन्होंने अष्टसिद्धि प्राप्त करने की इच्छा से पूर्वसेवा के क्रम में पीठ, उपपीठ आदि की परिक्रमा करते हुए नेपाल मण्डल के उपछन्दोह पीठ में पहुंच कर नैरात्म्या गुह्येश्वरी देवी की पूजा आराधना की। ओडियानाचार्य विभिन्न तीर्थों व पीठों में भ्रमण करते हुए फर्पिंग देश के पश्चिम की ओर पर्वत पर बैठकर मछलियों की यज्ञ में आहुति देते थे। उनके यज्ञस्थल में कामधेनु गाय दूध की धारा बहाने के लिये चली आती थी। उसी वक्त नागाभरणों से विभूषित सुवर्णवर्ण विष्कम्भी बोधिसत्त्व के रूप में फणकेश्वर स्थान में निवास करते थे। सुवर्णवर्ण विष्कम्भी बोधिसत्त्व की आज्ञानुसार ओडियानाचार्य ने अन्य दूसरे पर्वत पर जाकर अपने शरीर का मांस काटकर यज्ञ में होम करके मांसाहुति नामक यज्ञ सम्पन्न किया। इस यज्ञशाला में रक्तवर्ण, एकमुखी, दाहिने हाथ में कर्ती और बायें हाथ से पात्र लेकर, एक पैर से पृथिवी पर स्पर्श (आड़ लगा) कर दूसरा पैर आकाश की ओर करके वज्रयोगिनी देवी प्रकट हो गई। वज्रयोगिनी देवी ओडियानाचार्य को “इस जन्म में नहीं, दूसरे जन्म में ही तुम्हें अष्टसिद्धि प्राप्त होगी” ऐसी आज्ञा देकर अन्तर्धान हो गयी। ओडियानाचार्य ने स्वयं दर्शन में आयी वज्रयोगिनी देवी की मिट्टी की मूर्ति बनाकर वहीं स्थापित कर दी। यह वज्रयोगिनी फर्पिंग की वज्रयोगिनी के नाम से अद्यापि प्रसिद्ध है।

1. द्र० रत्नकाजी तथा विजयरत्न वज्राचार्य कृत Key to Viharas in Nepal, यहाँ पृ० 13 में ॐकारवज्र वज्राचार्य को भारतीय विद्वानों के अनुसार राजा कनिष्क (ई० 78-102) का समकालीन कहा गया है।

तदनन्तर ओडियानाचार्य ने कच्छप पर्वत¹ के नीचे की ओर क्वयला: नामक स्थान में बहुत से देव-देवियों की निमन्त्रण देकर पूजा अर्चना करायी। इस पूजा में कच्छप पर्वत के स्वामी को निमन्त्रण नहीं दिया गया। अन्य सभी को निमन्त्रित कर अपने को न बुलाने के कारण पर्वत का स्वामी बहुत रुष्ट हुआ और ओडियानाचार्य को मारने के लिये साँप और कीड़ों के द्वारा पर्वत को छेदकर उसे ध्वस्त करने का प्रयास किया। हाथी के चमड़े से अपने शरीर को ढककर ओडियानाचार्य को डराने लगा। ओडियानाचार्य पर विपत्ति आते देखकर विघ्नान्तक प्रकट हुए और डराने के लिये आने वाले पर्वतस्वामी के मस्तक पर दण्ड प्रहार किया। पर्वत-स्वामी क्वइना गणेश थे, जो अपने साक्षात् रूप में प्रकट हुए। ओडियानाचार्य ने यथायोग्य क्वइना गणेश की पूजा अर्चना की।

अद्यापि चखुंति बखुंति नामक स्थान पर क्वइना गणेश द्वारा ओडियानाचार्य को मारने के लिये साँप और कीड़ों द्वारा पर्वत में छेद किये गये स्थान हैं।

ओडियानाचार्य यहाँ स्वयम्भू के पीछे स्थित आद्येश्वर नामक स्थान में जाकर योगासन में लीन हो गये। खगर्भ बोधिसत्त्व ने वहाँ पधारकर ओडियानाचार्य को ऐसी भविष्यवाणी की—“ओडियानाचार्य, इस जन्म में तुमको अष्टसिद्धि प्राप्त नहीं होगी। दूसरे जन्म में तुमको अष्टसिद्धि प्राप्त होगी। नेपाल में लोकनाथ को ले आने वाले भी तुम ही होगे”।

ओडियानाचार्य प्रणीत दो ग्रन्थ तथा एक स्तोत्र उपलब्ध होते हैं।

ग्रन्थ —

1. अद्वयसिद्धि।
2. कुलिक मातृतत्त्वनिर्णय।

स्तोत्र —

सर्वनोवरणविष्कम्भस्तोत्रम् (पद्य)।

गीतवज्र वज्राचार्य

इनके विषय में भी कुछ सूचनाएँ प्राप्त नहीं होतीं, जिससे गीतवज्र वज्राचार्य कान्तिपुर, ललितपुर, और भक्तपुर में से कहां के आचार्य हैं, यह निर्णय करना कठिन है। उनका एक ही चचागीत हमें उपलब्ध हुआ है। जो इस प्रकार है—

चचागीत	राग	ताल
1. त्रियंत्रिसनाथ	कामोद	षडङ्कार

1. वर्तमान नाम चोभार (चोबहा)।

2. द्र० अष्टवैराग महात्मा, (व्यक्तिगतसंग्रह, नेपाल)।

तथागतवज्र वज्राचार्य

नेपाल में सामाजिक परिवर्तन के साथ धार्मिक परिवर्तन भी होते आये हैं। इसी परिवर्तन से लाभ उठाकर कुछ धर्मध्वंसी शासकों ने समय समय पर बहुत बड़ा आक्रमण किया है, जिसके ज्यादातर शिकार काठमाण्डू घाटी के वज्राचार्य और शाक्य लोग हुए और उन लोगों के पास जो हस्तलिखित पांडुलिपियाँ थीं, उन्हें छीन लिया और जला डाला गया। इसीलिये आज हमें उन आचार्यों के सम्बन्ध में पूर्ण विवरण या परिचय देने में कठिनता होती है।

तथागतवज्र वज्राचार्य भी उन्हीं में से एक हैं, जिनकी रचना तो मिलती है, किन्तु उनका जन्म, परम्परा, शिक्षा, दीक्षा और किस विहार के हैं? इसका कुछ भी किसी को पता नहीं है। उनके कुछ चचागीतों का विवरण यह है—

चचागीत	राग	ताल
1. आदिशून्य स्वभावविश्व	पद्मजलि	माथ
2. सिंहलद्वीप	शृङ्गार	कंकाल
3. ओं आः हूँ फट्	भैरवी	×

परमादिवज्र वज्राचार्य

परम्परागत आचार-विचार तथा बौद्ध शास्त्रों में विख्यात परमादिवज्र वज्राचार्य मैत्रीपुर महाविहार, क्वाबहाल के निवासी थे। उन्होंने अपने पूर्वजों के कार्य को आगे बढ़ाने के लिये बौद्ध शास्त्रों का गम्भीर रूप से अध्ययन करते हुए साधना की। कठिन साधना के पश्चात् उन्होंने कान्तिपुर के समीप ल्हुति¹ (बालाजु) के पास पुरानी गुह्येश्वरी में नैरात्म्या देवी की मूर्ति स्थापित की और नागार्जुन पर्वत (जामाचों) के नीचे धिकेपाकु नामक गुफा में वज्रयान की रहस्यमय क्रियाओं की साधना की। तदनन्तर साधना से उन्हें ऋद्धि-सिद्धियाँ प्राप्त हो गयीं। उनकी चर्यागीतियों की रचना से पता लगता है कि वे अच्छे रचनाकार (चर्यागीत के) रहे होंगे।

उनके चचागीतों का विवरण इस प्रकार से मिलता है—

चचागीत	राग	ताल
(1) विश्वसरोरुह विधु बिम्बा	गान्धारी	एकताल
(2) प्रमोदित दशदिश भूमिसुन्दरी	मधुमती	दुर्जमान
(3) मध्यमेरु महामणि कर्णक	भैरवी	झप

1. कान्तिपुर महानगर से उत्तर की ओर स्थित प्राचीन परम्परा वाले प्रकृतिजन्य बाईस जलधाराओं से सुशोभित एक उद्यान का परिसर।

(4)	अनिल अनल जल जो भुवमाझ	पदमञ्जरी	माथ
(5)	अनुत्तरतथता वंकारस्वभाव	ललित	झप
(6)	शाश्वतवज्रवीरा जितमौली नगण	देश	माथ
(7)	कमलविकासित स्थिति दृढासन	रामकली	माथ
(8)	श्रीकच्छपालगिरि भुवन निवासित	रामकली	माथ
(9)	विश्वसरोरुह बिन्दु बिम्बा	गान्धारभैरवी	चसपति
(10)	ग्रहपति रवि जगत व्यापि	भैरवी	झप
(11)	प्रसादितादि दसभूमिसुन्दरी	मधुमती	दुर्जमान
(12)	कमलविकासित स्थिति भास्वर	निर्वेद	माथ
(13)	ज्वलच्चक्र	×	×
(14)	नमामि नमामि चण्डमहारोषण	भैरवी	झप
(15)	ज्वलितवज्रानल	पंचम	”
(16)	सत्पूर्ण इन्द्रनील तरुणवर्ण	भैरवी	षट्कंकाल

बन्धुदत्त वज्राचार्य

कान्तिपुर के तान्त्रिक आचार्य एवं वज्रयान के संरक्षक महापण्डित बन्धुदत्त वज्राचार्य शान्तिकराचार्य के शिष्य थे। वे भक्तपुर के राजा नरेन्द्रदेव (ई० 679) के समकालीन थे। नेपाल में वज्रयान धर्म के संस्थापक आचार्य शान्तिकराचार्य का शिष्यत्व ग्रहण कर बौद्ध पारम्परिक शास्त्रों में दीक्षित होने के बाद वे तन्त्र एवं योग साधना में प्रवृत्त हुए और ऋद्धि-सिद्धियों से विभूषित हुए।

सातवीं शताब्दी के आसपास नेपाल मण्डल में गोरखनाथ द्वारा नागों को आसनमें अवरुद्ध करने से बारह वर्ष तक वर्षा नहीं हुई और भयंकर हाहाकार मच गया। अनावृष्टि¹ जनित अकाल से जनता तड़प-तड़प कर मर रही थी। लोग एक दूसरे की हत्या कर अपनी भूख मिटा रहे थे। ऐसी स्थिति में भक्तपुर के राजा नरेन्द्रदेव² के आग्रह पर कान्तिपुर के महापण्डित बन्धुदत्त वज्राचार्य³ ललितपुर (पाटन) के किसान ललित रथचक्र कर्कोटक नागराज के साथ कामरूप कामाख्या की ओर गये। राक्षसों के कुल (वंश) में जन्मे लोकनाथ को नेपाल में ले आने के लिये राक्षसों को समझाने में उन्हें भयंकर कष्टों का

1. विस्तृत जानकारी के लिए द्र०—भाषावंशावली, सं० पं० देवीप्रसाद लंसाल, भाग-2, पृ० 4-18.

2. द्र० बृहत्स्वयम्भूपुराणम्, तृतीयोऽध्यायः।

3. द्र० वहीं, पृ० 497-502

सामना करना पड़ा। महापण्डित बन्धुदत्त वज्राचार्य साधना के द्वारा लोकनाथ¹ को भौरे का रूप धारण कराके कलश में प्रवेश कराकर नेपाल-मण्डल² में ले आये। लोकनाथ नेपाल में पहुँच गया है, ऐसा शब्द सुनते ही अष्टनाग आसन में स्थित ध्यानमग्न गोरखनाथ³ आसन से उठकर उनके दर्शनार्थ जा पहुँचे। अष्टनाग लोग बन्धन से मुक्त हुए। तदनन्तर नेपाल में जलवृष्टि हुई और पहले की तरह चारों ओर जल से भूमि हरी भरी हो गई, लोगों की सुख शान्ति लौट आई। इस विवरण का बृंगमलोकेश्वर वंशावली में उल्लेख है⁴।

कान्तिपुर महानगर, तेबहाल के बन्धुदत्त वज्राचार्य ने ह्याय्पि पर्वत से मिट्टी लाकर लोकनाथ की मूर्ति बनवाकर स्थापना की। इसी मूर्ति को हर साल रथ में रखकर बृंगमलोकेश्वर को ललितपुर महानगर की परिक्रमा कराने तथा उनकी पूजा-पाठ कराने की

1. लोकनाथ को विभिन्न नामों से सम्बोधित किया जाता है—आर्यावलोकितेश्वर, बृंगमलोकेश्वर, मत्स्येन्द्रनाथ, कर्णामय और बृंगद्यो इत्यादि।
2. यहाँ नेपाल मण्डल से तात्पर्य ऐतिहासिक स्थल ललितपुर महानगर से है, जबकि यहाँ की ग्रामीण जनता नेपाल मण्डल को काठमाण्डू, ललितपुर, भक्तपुर और कीर्तिपुर के नाम से अभिहित करती थी।
3. लामा तारनाथ ने 'अनङ्गवज्र' और हरप्रसाद शास्त्री ने 'रमणवज्र' शब्द से अभिहित किया है।
डॉ० दिवाकर पाण्डेय कृत "गोरखनाथ एवं उनकी परम्परा का साहित्य", पृ० 45, बोध संस्थान, गोरखपुर मन्दिर, गोरखपुर, 1980
4. (क) इसके सम्बन्ध में वि० सं० 1734 में कवि नीलकण्ठ रचित "मत्स्येन्द्रशतकम्" नामक पुस्तक के निम्नलिखित पद्य द्रष्टव्य हैं—

अनावृष्टिरासीत् पुरा द्वादशाब्दावधि श्रेष्ठनेपालपीठे यदा तु ।
तदा पीडिताः पीनताभावहेतोः स्वकाये जनाः क्लिष्टचित्ताः बभूवुः ॥ 41 ॥
तदा बान्धवाद्येन दत्तेन मन्त्रप्रभावातिजस्विना कामरूपे ।
महामन्त्रजाप्येन मत्स्येन्द्र गत्वा समाराधितस्त्वं स्वभक्ते(क्त्या) दयालुः ॥ 42 ॥
स आचार्यवर्यस्ततः स्वप्नलब्धं वरं प्राप्य भावत्कारुण्यदत्तम् ।
त्वया बिभ्रता मानुषं रूपमच्छं सहायात् पुरः पीठनेपालमेव ॥ 43 ॥
नरेन्द्राय भूपालवर्याय सर्वं त्वदायातवृत्तान्तमहाप्यखर्वम् ।
नरेन्द्रस्तदाचार्यवाक्यं निशम्य क्षणात्तोषयुक्तोऽभवद्विस्मितश्च ॥ 44 ॥
तदभ्यन्तरे मानुषं रूपमाशु त्वया त्यक्तमन्तर्हितस्त्वं क्षणेन ।
द्विरेफो हि भूत्वा गमिष्यामि चेति त्वदाज्ञामवाप्याथ राज्ञेऽब्रवीत् सः ॥ 45 ॥
यदा भ्रामरं रूपमाप्तः स रात्रौ त्वया दृश्यते चेत्तदा धारणीयः ।
निशम्येति तद्वाक्यमेवं प्रचक्रे नरेन्द्रोऽपि तस्मिन् क्षणे वृष्टिरासीत् ॥ 46 ॥

परम्परा चल पड़ी, जो बृंगमलोकेश्वर रथयात्रा¹ नाम से प्रख्यात हुई और आज तक अटूट रूप से चली आ रही है। यह रथयात्रा हर साल वैशाख शुक्ल से प्रारम्भ होती है।

महापण्डित बन्धुदत्त वज्राचार्य की आज्ञानुसार कान्तिपुर में राजा नरेन्द्रदेव ने राजकीर्ति महाविहार² का निर्माण कराया। इस विहार (बहाल) को आजकल तेबहाल नाम से जाना जाता है। तेबहाल में इससे भी पहले एक विहार रहा। तदनन्तर यह दोनों विहार एक हो विहार में परिणत हो गये, मगर बिहार एक होने पर भी शाक्यमुनि बुद्ध (क्वापाद्यो) आज तक दो ही हैं और नित्यपूजा अर्चन करने की परम्परा दोनों की चली आ रही है।

तेबहाल के सामने स्थित बड़ा चैत्य भी राजा नरेन्द्रदेव ने ही निर्माण कराया था। यहाँ पहले एक फाटक था। इसलिये इस चैत्य को ध्वाकासि चैत्य कहा जाता है।

महापण्डित बन्धुदत्त वज्राचार्य ने तेबहाल में पद्मान्तक (पालाहा द्यो) की भी स्थापना की। इस देवता की वज्रयानी भक्तजन चण्डमहारोषण के रूप में और हिन्दू धर्मावलम्बी संकटा के रूप में पूजा अर्चना करते आ रहे हैं। तेबहाल के पूर्व की ओर से भीतर आने पर दाहिनी ओर के चैत्य की भी उन्होंने ही स्थापना की थी। इनके द्वारा स्थापित और बहुत से चैत्य हैं। चोभार (चोबहाल) में चोबहाल³ (मन्दिर) की दायीं ओर (दक्षिण) पूर्व की तरफ स्थित

सुवृष्ट्या तथा तत्प्रजास्तुष्टचित्ता गतक्लेशता पीनकाया बभूवुः।

ततो बान्धवाद्येन दत्तेन चेमां सुमूर्त्तिं प्रतिष्ठाप्य तन्त्रोक्तमन्त्रैः ॥ 47 ॥

सपर्यार्विधि शिक्षयित्वा जनेभ्यः कृतं विघ्नशून्यं सदा पीठमेतत्।

नरेन्द्रावनीशः स आचार्यवर्यः सुलीनत्वमाप्तौ सुमूर्तविधास्याम् ॥ 48 ॥

[नेपाल राष्ट्रिय पुस्तकालय में स्थित हस्तलिखित पुस्तक “मत्स्येन्द्रनाथ- पद्यशतक” नं० 6558 का पूर्ण संपादन और प्रकाशन योगी शङ्करनाथ द्वारा हो चुका है।] भाषा वंशावली, भाग-2, पृ० 15-16

(ख) द्र०—बुंगद्यो नेपाले हःगु वंशावली—पं० आशाकाजी वज्राचार्य।

1. द्र० पं० आशाकाजी वज्राचार्य कृत—‘बुंगद्यो नेपाले हःगु वंशावली’, पं० देवीप्रसाद लंसाल द्वारा संपादित—‘भाषा वंशावली’, भाग-2, पृ० 15 तथा श्री हेमराज शाक्य कृत करुणामय श्रीबुंगमलोकेश्वरया महत्त्वपूर्ण-शिलापत्रया भाषानुवाद”
2. कुछ विद्वज्जन इसे बन्धुदत्त महाविहार भी कहते हैं, मगर ‘लिच्छवी काल को अभिलेख’ पृ० 324 के आधार पर इसका निर्माण राजा धर्मदेव और अंशुवर्मा को संकेत करता है। विस्तृत जानकारी के लिये द्र०—‘लिच्छवी काल को अभिलेख’, पृ० 324 तथा नेपाः च देः या विहारया ताः वा (Key to Viharas in Nepal, पृ० 89-90
3. धार्मिक संस्कृत ग्रन्थों में कच्छपालगिरि नाम से जाने जाते हैं।

चैत्य और चोबहाल के नीचे कवयिता गणेश देवता के सामने स्थित चैत्य को भी उन्हीं के द्वारा स्थापित करने का उल्लेख वहाँ के शिलापत्रों में है। इसी प्रकार पकनाजोल (पाक्व इनाप) यानी पकनाय जोल में स्थित चैत्य भी उन्हीं के द्वारा स्थापित किये जाने का उल्लेख मिलता है।

अन्त में महापण्डित बन्धुदत्त वज्राचार्य अपने गुरु शान्तिकराचार्य की आज्ञा के अनुसार राजा नरेन्द्रदेव के हृदय में उभर आये विचार को पूर्ण करने के लिये लोकनाथ के चरणों¹ में लीन हो गये।

उन्होंने अपनी जीवितावस्था में स्व-समान मैत्रीपुर महाविहार के वाग्वज्र वज्राचार्य को शिष्य बनाकर योग्य तान्त्रिक साधक आचार्य बनाया। बन्धुदत्त वज्राचार्य की निम्नलिखित रचनाओं की सूचना मिलती है—

ग्रन्थनाम—

सहजाभिलाषनामाभिसमयः।

चचागीत	राग	ताल
1. जिनवरतनया त्रिभुवनश्रीका	रामकली	जति
2. नमामि नमामि जिनधर्मधातु	नाट	जति
3. नमामि नमामि जिनधर्मधातु स्वयम्भू	नाट	जति
4. उदितभुवन	पतमनजे	माथ

स्तोत्र—

करुणास्तवः।

मञ्जुदेवाचार्य

वज्राचार्य परम्परा के उद्भव में सबसे पहले आचार्य मञ्जुदेवाचार्य हैं, जो नेपाल, काठमाण्डू घाटी के निर्माता एवं घाटी के अन्दर वज्रयान, तन्त्र-मन्त्रयान को विकसित करने वाले एवं बौद्ध शास्त्रज्ञों को वज्राचार्य शब्द से सम्मानित करने वाले प्रथम आचार्य थे। वैसे तो वज्राचार्यों की उत्पत्ति आज से 3282 वर्ष पूर्व हो चुकी थी²। नेपाल मण्डल में पहले वज्राचार्यों में महामञ्जुश्री के निर्माणकाय मञ्जुदेवाचार्य हैं।

सतयुग में नेपाल में हिमालयीय पर्वतमालाओं से घिरा हुआ एक नागवास नामक हृद था, जिसका क्षेत्रफल करीब सात कोस लम्बाई और सात कोस चौड़ाई में था। सतयुग के प्रथम

1. द्र० भाषा बंशावली, पं० देवीप्रसाद लंसाल, पृ० 17-18

2. द्र० नेपा: दे:या विहारया ता: चा (Key to Viharas in Nepal), ले० रत्नकाजी एवं विजयरत्न वज्राचार्य, पृ० 62

चरण में इस नागवास ह्रद में बन्धुमती शहर से आये हुए विपश्यीबुद्ध ने ज्योतिरूप उत्पत्ति के लिये जातमात्रोच्च पर्वत (जामाचो¹) से कमलफूल के बीज बोये तो सहस्रदल वाले कमलपुष्प खिल उठे। यह दिन चैत्र शुक्ल पूर्णिमा को पड़ता है। कमल के पौधे पर कमल के पुष्प खिलने के बाद ज्योतिरूप प्रकाश उदय हुआ², तब शिखीबुद्ध, विश्वभूबुद्ध, ऋकुच्छन्दबुद्ध, कनक-मुनिबुद्ध, काश्यपबुद्ध और शाक्यमुनिबुद्ध आदि सप्त बुद्धगण पधारकर स्वयम्भू ज्योतिरूप की पूजा-अर्चना की।

जब शिखीबुद्ध के समकालीन इस नागवास ह्रद में उत्पन्न सहस्रों पत्ते वाले कमलपुष्प खिल उठे, इन्हीं कमल पुष्पों के ऊपर ज्योतिरूप स्वयम्भू उत्पन्न हुए। शास्त्रों के कथनानुसार सुदूर देश महाचीन के पञ्चशीर्ष पर्वत नामक क्षेत्र से मञ्जुश्री के निर्माणकाय मञ्जुदेवाचार्य ने केशिनी (वरदा) और उप-केशिनी (मोक्षदा)³ दोनों पत्नियों को तथा चीन के राजकुमार एवं महाचीन के प्रजाजनों को साथ लेकर नेपाल मण्डल में ज्योतिरूप में उत्पन्न स्वयम्भू के दर्शन किये और हर्ष के साथ नागवास ह्रद की तीन बार प्रदक्षिणा कर नगरकोट में ठहर गये।

मञ्जुदेवाचार्य ने नागवास ह्रद से उत्पन्न ज्योतिरूप स्वयम्भू के दर्शन करने के बाद अपने साथ ले आये प्रजागण को वहीं पर छोड़ कर जाने का विचार किया और इस ह्रद के दक्षिण से नीचे की ओर क्वदुवा⁴ के न्हुसिकाप नामक स्थान में पर्वत के पत्थर को तोड़कर ह्रद के जल को बाहर निकाल दिया। जल के बाहर निकलने के बाद यह भूमि उर्वर खेत के रूप में परिणत हो गयी और यहाँ मञ्जुदेवाचार्य के नाम से मञ्जुपट्टन या राजपट्टन नामक नगर का निर्माण हुआ। मञ्जुदेवाचार्य ने अपने साथ लाये चीन के राजकुमार धर्माकर को इस देश का पहला राजा बनाकर अभिषिक्त किया। उन्होंने एक पुस्तक बृहत्स्वयम्भूपुराणम् की रचना की।

1. कालीह्रद (काठमाण्डू घाटी) के पानी को बाहर निकालने के लिये चयनित पवित्र स्थान।
2. छः महीने पश्चात् वहाँ आश्विन शुक्ल पूर्णिमा के दिन अलौकिक कमल का फूल खिला। इस कमल के फूल के मध्य भाग में भगवान् स्वयम्भू की ज्योतिर्मय मूर्ति देखी गयी। (बृहद् शानकोश, पृ० 61)
3. मञ्जुश्री की शक्ति के प्रतीक वरदा, मोक्षदा को लक्ष्मी और सरस्वती के रूप में भी लोग मानते हैं।
4. कालीह्रद (काठमाण्डू घाटी) के जलाशय के पानी को बाहर निकालने के लिये महामञ्जुश्री ने अपने चन्द्रवद्दीप्तकान्ति चन्द्रहास खड्ग द्वारा पत्थरों पर प्रहार करके जल निकलने का मार्ग बनाया खड्ग प्रहार के द्वारा जो चार स्थल बने वह चार सिद्धभूमि नाम से प्रसिद्ध हुये। पहला गोकर्ण न्हुसिकाप, दूसरा आर्यघाट न्हुसिकाप, तीसरा क्वयना (चोभार) के न्हुसिकाप तथा चौथा क्वदुवा न्हुसिकाप।

मञ्जुवज्र वज्राचार्य

आदि काल से नेपाल मण्डल का कान्तिपुर महानगर बौद्धों का तीर्थस्थल एवं परम्परागत शास्त्र, कर्मकाण्ड, शिक्षा-दीक्षा तथा सिद्ध तान्त्रिकों के गढ़ के रूप में प्रसिद्ध रहा है। उसी नगर में मणिर्सिंह महाविहार, मुसुंबहाल के मञ्जुवज्र वज्राचार्य¹ हुए, जो अपने शास्त्रों में पारंगत, साधक एवं तन्त्र-मन्त्र विद्याओं में अलौकिक ऋद्धिप्रातिहार्य सम्पन्न, महान् आचार्य थे। उन्हें नेपाल मण्डल के प्रजागण “जामन गुभाजु” के नाम से जानते थे।

मञ्जुवज्र वज्राचार्य को राजा प्रतापमल्ल, वि० सं० 1680 (ई० 1623) का समकालीन कहा गया है, मगर ऐसा कोई प्रमाण नहीं मिलता, जिससे कि हम प्रामाणिक तिथि की घोषणा कर सकें। पूर्ण तथ्य न होने पर भी हम यह अनुमान कर सकते हैं कि दूसरे विहारों की तरह लिच्छवि काल के बनाये गये उसी विहार के “बरेननी” वाले लिच्छवि कालीन चैत्य विद्यमान हैं।

इतिहासकार प्रो० धनवज्र वज्राचार्य के ग्रन्थ “लिच्छविकालीन अभिलेख” से यह ज्ञात होता है कि यह विहार² महासांघिक सम्प्रदाय की भिक्षुणियों का विहार था। कालान्तर में महासांघिक भिक्षुणीसंघ एवं भिक्षुसंघ में से धर्मद्रोहियों के आक्रमण से दुःख एवं कष्ट झेले। लोग गृहस्थ बन गये तथा धीरे-धीरे कुछ गृहस्थों ने जीने के लिये उसी विहार को घर के रूप में अपना लिया। अद्यापि उस विहार में महायान एवं वज्रयान के बौद्ध विद्वानों, आचार्यों की निरन्तर अविच्छिन्न परम्परा चली आ रही है। इसी परम्पराक्रम में उस विहार के वज्राचार्य मञ्जुवज्र का उल्लेख करना उचित होगा। जिन्हें आजकल “जामन गुभाजु” नाम से बाल, युवा, वृद्ध जन सभी जानते हैं। जामन गुभाजु नाम सुनते ही लोग समझ लेते हैं कि वह वज्राचार्य, जिन्होंने बौद्ध तन्त्रशास्त्र में निपुणता एवं ऋद्धि-प्रातिहार्य अलौकिक चमत्कार सिद्धि प्राप्त की थी। वे ही तान्त्रिक बौद्ध आचार्य गुरुवर मञ्जुवज्र हैं। लेकिन आज तक उनके काल से सम्बद्ध कुछ भी सामग्री हमें प्राप्त नहीं हुई।

विद्वानों के मतानुसार एवं उस समय के ऐतिहासिक तथ्यों, स्रोतों, प्रमाणों के अभाव में मञ्जुवज्र वज्राचार्य को प्रतापमल्ल का समकालीन मानना उचित नहीं है, क्योंकि कान्तिपुर महानगर के मञ्जुवज्र के समान ही एक अन्य मञ्जुवज्र वज्राचार्य पाटन (ललितपुर) में भी हुए थे³। शायद उन्हीं के बारे में उपर्युक्त तथ्य कहा गया हो, जिसका उल्लेख यह इस प्रकार से

1. द्र० नेपा: दे:या विहारया ता: चा (Key to Viharas in Nepal), ले० रत्नकाजी तथा विजयरत्न वज्राचार्य, पृ० 98-101.

2. द्र० लिच्छविकालीन अभिलेखसंग्रह—सं० धनवज्र वज्राचार्य, पृ० 507.

3. द्र० बुंगद्य: या रथजात्राया खं, पृ० 112.

है—पाटन शहर (ललितपुर महानगर) के चुकबहाल के वज्जाचार्य मणिदेव के पुत्र के रूप में मञ्जुवज्ज, मञ्जुश्री के अंश के रूप में जन्मे थे और शनैः शनैः सयाने होने पर यहाँ कान्तिपुर महानगर के मञ्जुवज्ज की घटनाओं के समान उनकी भी घटनाएँ घटित होने लगी, इन्हीं घटनाओं को लेकर शायद यहाँ मञ्जुवज्ज वज्जाचार्य को राजा प्रतापमल्ल का समकालीन कहा गया हो ? मगर कान्तिपुर के मञ्जुवज्ज प्रतापमल्ल के समकालीन नहीं हैं, यह अनुसन्धेय है ।

मञ्जुवज्ज वज्जाचार्य के बारे में एक और सूचना यह भी प्राप्त हुई है कि उनके स्वयं रचित ग्रन्थ “सिद्धैकवीरमहातन्त्रम्” का शक संवत् ११८९ में लिप्यन्तरण किया गया । उक्त वाक्य के अनुसार ग्रन्थ का लिप्यन्तरण हुए ७१५ वर्ष हो चुके हैं । अतः मञ्जुवज्ज उससे भी पहले अवश्य ही होने चाहिये और यह मञ्जुवज्ज ‘जामन गुभाजु’ ही हो सकते हैं । उनकी प्रशंसा इस प्रकार की गयी है—

सिद्धैकवीरं वीरेशं प्रवरं वदतांवरम् ।

तन्त्रं प्रोवाच लोकार्थं मञ्जुवज्जो जगद्गुरुः¹ ॥

नेपाल संवत् 600 (ई० 1480) में इसी विहार के भिक्षु रविश्री द्वारा रचित “अमृतकणिका नामसङ्गीतिटीका”² ग्रन्थ में इनका इस प्रकार वर्णन किया गया है—

यस्मिन् श्रीमणिसंघनाम्नि च महावैहारसंतिष्ठसे (ते)

श्रीमद्वज्जविलासिनी भगवती पादारविन्दार्चितं (ता) ।

वज्जाचार्यकुलोद्भूत(भवः) सुगुणवान् धर्मज्ञशास्त्रागमं (मः)

शास्ता (ज्ञाता) श्रीरविचन्द्रपादप्रभ(भा) वात् ख्यातो महीमण्डले ॥

इससे स्पष्ट होता है कि मञ्जुवज्ज वज्जाचार्य उस समय के बहुत अच्छे विद्वान् थे । इसलिये यह मणिसंघ (सिंह) महाविहार सुप्रसिद्ध विहारों में से एक है । इस बात से यहाँ (विहार में) अध्ययन अध्यापन करने के केन्द्र का आभास होता है ।

उन्होंने कुछ ग्रन्थ एवं चचागीतों की रचना की है, जो निम्नलिखित हैं—

ग्रन्थनाम—

1. वज्जभैरवसाधननाम

2. तारादेवीस्तोत्र एकविंशतिसाधन

3. महामुद्राभिगीति

4. सिद्धैकवीरमहातन्त्रम्

चचागीत

राग

ताल

1. नमामि नमामि श्रीहारति महायक्षिणी

भैरवी

त्रिभुजा

2. पूर्वदिगस्थ

ललित

दुर्जमान

3. स्वसन दहन जलपति

कहुवा गुञ्जलि

माथ

1. बृहत्सूचीपत्र, भाग-3, 110-111.

2. डॉ० बनारसी लाल द्वारा संपादित, के० उ० ति० सं० सारनाथ, वाराणसी, पृ० 110.

महासुखवज्र वज्राचार्य

यह भी अल्पज्ञात वज्राचार्य हैं, जिनकी जीवनी के बारे में किसी को कुछ जानकारी नहीं है। इतना ज्ञात है कि कान्तिपुर महानगर के महासुखवज्र वज्राचार्य के नाम से चचा-संग्रह पुस्तकों में कुछ रचनाएं मिलती हैं, जो इस प्रकार से हैं—

चचागीत	राग	ताल
1. अनलमण्डल	×	×
2. प्रसाम्य कमलोपरि	×	×
3. हूँबीजसम्भव	×	×
4. हूँकारसम्भव विश्ववज्र सुवज्रा	मालव	माथ
5. पद्मोपरि इन्दुमण्डलासनस्था	नाट	जति

मुनीन्द्रवज्र वज्राचार्य

प्राचीन आचार्य लोग ग्रन्थों की अंतिम पुष्पिका में अपना नाम लिखना वा परिचय देना नहीं चाहते थे। कुछ लोगों का परिचय लिखने पर भी किसी कारणवश उपलब्ध नहीं हो पाता है या पढ़ा नहीं जा सकता है। इसका कारण उस समय की परिस्थितियाँ होती हैं। इनमें मुनीन्द्रवज्र वज्राचार्य भी एक हैं, जिनका सिर्फ एक ही चचागीत उपलब्ध हो पाया है।

चचागीत	राग	ताल
1. कुमुदपुष्कर	×	×

सन्दर्भ ग्रन्थसूची

1. बृहत्स्वयम्भूपुराणम्—सं० हरप्रसाद शास्त्री, दि एशियाटिक सोसायटी ऑफ बंगाल, 1934
2. न्हापायापि प्रसिद्ध वज्राचार्यपि—ले० बट्टीरत्न वज्राचार्य, “आनन्दकुटी विहार गुठी”, आनन्दकुटी विहार, स्वयम्भू, काठमाण्डू, नेपाल, 1989
3. नेपाल: दे:या विहारया ता: चा (Key to Viharas in Nepal)—रत्नकाजी एवं विजयरत्न वज्राचार्य, मन्त्रसिद्धि महाविहार, सवलबहाल, काठमाण्डू, नेपाल, 1983
4. भाषा वंशावली—पं० देवीप्रसाद लंसाल, श्री 5 को सरकार, शि० मं०, पुरातत्त्व विभाग, नेपाल राष्ट्रीय पुस्तकालय, हरिहर भवन, ललितपुर, नेपाल, 1967
5. नेपाल को धार्मिक इतिहास—डॉ० जगदीशचन्द्र रेग्मी, रत्न पुस्तक भण्डार, भोटाहिटी, काठमाण्डू, नेपाल, 1983
6. वृषा जन्मावदान (दीपंखा)—पं० आशाकाजी वज्राचार्य, स्वप संगल घर्मद्वीप विहार, भक्तपुर, नेपाल, 1982
7. सम्यक् महादान गुथि—हेमराज शाक्य, जगतधर तुलाधर, कुसुं बियालाछि, काठमाण्डू, नेपाल, ने० सं० 1100
8. भारत में बौद्ध धर्म का इतिहास—लामा तारनाथ, काशीप्रसाद जायसवाल शोध संस्थान, पटना, 1971

9. घी:—केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी
10. साधनमाला—विनयतोष भट्टाचार्य, भाग-1-2, ओरिएण्टल इन्स्टिट्यूट बडौदा, 1968
11. नेपाल मा बौद्ध धर्म—भुवनलाल प्रधान, नेपाल राजकीय प्रज्ञाप्रतिष्ठान, कमलादी, काठमाण्डू, नेपाल, वि० सं० 2045
12. कृष्णयमारितन्त्रम्—केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी, 1990
13. बौद्धदर्शन को रूपरेखा—धर्मरत्न यमि, पुल्चोक, ललितपुर, नेपाल
14. लिच्छविकालीन अभिलेख—धनवज्र वज्राचार्य, आई० एन० ए० एस०, त्रिभुवन विश्वविद्यालय काठमाण्डू, नेपाल, 1973
15. बृहत्सूचीपत्रम्—पूर्णरत्न वज्राचार्य, वीर पुस्तकालय, काठमाण्डू नेपाल, 1966
16. बृहद् ज्ञानकोश—ज्ञानेश्वर भट्टराई, प्रज्ञा तथा आठराई इण्टरप्राइजेज, पुतली सड़क, काठमाण्डू, नेपाल, 1988
17. मल्लकालीन गै प्यार्ख—(The Dance of Aṣṭamātrikā.)
पं० आशाकाजी वज्राचार्य, अथननी, ललितपुर, नेपाल, 1983
18. गोरखनाथ एवं उनकी परम्परा का साहित्य—डॉ० दिवाकर पाण्डेय, शोध संस्थान, गोरखनाथ मन्दिर, गोरखपुर, 1980
19. मध्यकालीन हिन्दी काव्य की तान्त्रिक पृष्ठभूमि—डॉ० विश्वम्भरनाथ उपाध्याय, साहित्य भवन, प्राइवेट लिमिटेड, इलाहाबाद, 1963
20. प्राचीन नेपालया जुयावंख—रेवती रमणानन्द श्रेष्ठ, थौ कन्हे प्रकाशन, असन त्यौड, काठमाण्डू, नेपाल, ने० सं० 1111
21. कर्णामय श्रीबुंगमलोकेश्वरया महत्वपूर्ण-शिलापत्र—हेमराज शाक्य, प्रकाशक—धर्मरत्न शिल्पकार, जोम्बहला, ललितपुर, नेपाल, 1992
22. स्वयम्भू महाचैत्य—हेमराज शाक्य, स्वयम्भू विकास मण्डल, स्वयम्भू, काठमाण्डू, नेपाल, ने० सं० 1098
23. बुद्ध जयन्ती स्मारिका—2537 औं बुद्ध जयन्ती समारोह समिति, यशोधर महाविहार, बुबाहा, ललितपुर, नेपाल, 1993
24. विश्वशान्ति (पत्रिका)—सं० बुद्धलक्ष्मी शाक्य, 'पौषा' विश्वशान्ति पुस्तकालय बालिफल ललितपुर, नेपाल, 1991
25. बौद्धदर्शन मीमांसा—आचार्य बलदेव उपाध्याय, चौखम्बा विद्या भवन, वाराणसी, 1978
26. बौद्ध धर्म-दर्शन—आचार्य नरेन्द्रदेव, मोतीलाल बनारसीदास, दिल्ली, 1994
27. स्वयम्भू स्थित शान्तिपुर छगू अध्ययन—हेमराज शाक्य, जयश्री विहार, थैना, ललितपुर, नेपाल, 1994
28. बौद्ध विहार व ग्रन्थसूची—हेमराज शाक्य, थैना, ललितपुर, नेपाल
29. Buddhism in Nepal—Harischandra Lal Singh 3/482 Jhamsikhel, Lalitpur, Nepal. 1990
30. बुंगद्यो नेपाले हःगू वंशावली—पं० आशाकाजी वज्राचार्य

धर्मसमुच्चय : विचारदर्शन-४

— विजयशंकर चौबे—

['धोः' के पिछले अंकों में भिक्षु अवलोकित्सिंह समुद्भावित धर्मसमुच्चय के संक्षिप्त परिचय के साथ उसमें वर्णित आख्यानों का उपस्थापन किया गया, जिसमें आचार के विविध आयाम एवं उसकी सामाजिक उपादेयता अभिनिविष्ट है¹। प्रस्तुत अंक में ग्रन्थकार की दार्शनिक दृष्टि का उपस्थापन किया गया है, जिससे यह पता चल सके कि आध्यात्मिकता से आप्लावित धर्मसमुच्चय में दर्शन के किस स्वरूप का निरूपण हुआ है।]

इस परिवर्तन शील संसार में सर्वोत्तम शास्ता परम अहिंसक तथा करुणा की प्रतिमूर्ति तथागत ने देवताओं समेत सभी जीवों को दुःखनिवृत्त्यर्थ धर्म एवं दर्शन की अनुपम देशना की, जिसका वर्णन देश, काल एवं परिस्थिति सापेक्ष भिक्षु अवलोकित्सिंह ने धर्मसमुच्चय में किया है। इस ग्रन्थ से प्रतीत होता है कि चिन्तन, मनन एवं निदिध्यासन की समूची आधारशिला इसी पर अवस्थित है, किन्तु ऐसी बात नहीं। यहाँ हमें सनातनी परम्परा के अजस्र सत्य का भी अवलोकन होता है, जिससे इस धरती के चिन्तन को आदर्श रूप में जाना जाता है।

वस्तुतः दर्शन के द्वारा ही सुचिन्तित सनातन सत्यों अथवा धार्मिक तथ्यों के ऊपर आध्यात्मिक ज्ञान की दृढ़ प्रतिष्ठा है। इस प्रकार बगैर दार्शनिक विचार से परिपुष्ट हुये धर्म की सत्ता अप्रतिष्ठित है। धर्म का ठोस एवं सुघड़ भवन दर्शन की नींव पर ही बन सकता है। कोई भी धर्मतत्त्व बिना दर्शन से सत्यापित हुये किसी भी तत्त्वचिन्तक के गले नहीं उतर सकता। इसके साथ ही यह भी सत्य है कि धर्म के सौजन्य से भारतीय दर्शन की दृष्टि अत्यन्त व्यावहारिक एवं प्रेरणाप्रदायी बन गयी है। इसी नाते यहाँ धर्म आध्यात्मिकता से अनुप्राणित है, जो व्यक्ति की भाँति समाज के सभी अवयवों का संरक्षण एवं संवर्धन करता है। यही आध्यात्मिक धर्म तर्कहीन विचारों तथा पारम्परिक अन्धविश्वासों से अपने को पृथक् किये हुये है। दर्शन इसी धर्म का हृदय से साथ देता है।

इस प्रकार दुःख की निवृत्ति के अन्वेषण में धर्म उद्भूत होते हैं और दुःख की आत्यन्तिक निवृत्ति का एक मात्र मार्ग दर्शन के द्वारा जाना जाता है। अतः धर्म की पराकाष्ठा का ही नाम दर्शन है, जो हमें युक्तिपूर्वक तत्त्वज्ञान की प्राप्ति कराता है। श्रीशील भिक्षु

1. द्र० 'धोः' अङ्क 14, 15 एवं 16, दुर्लभ बौद्ध ग्रन्थ शोध योजना, केन्द्रीय उच्च तिब्बती शिक्षा संस्थान, सारनाथ, वाराणसी।

अवलोकितसिंह समुद्भावित धर्मसमुच्चय में धर्म के इसी आध्यात्मिक रूप एवं दर्शन के यथार्थ स्वरूप का निदर्शन होता है।

धर्मसमुच्चय कुल 36 वर्गों में विभक्त है। इसमें 12 वर्ग यदि धर्म के मर्म का उपस्थापन करते हैं, तो शेष सभी वर्ग दर्शन के यथार्थ स्वरूप का निदर्शन करते हैं।

ग्रन्थकार बुद्धवन्दना के पश्चात् सर्वप्रथम सद्धर्मस्मृत्युपस्थान सूत्र एवं वैपुल्य सूत्रों जैसे धर्म एवं दर्शन के ग्रन्थों का आश्रयण करते हैं¹। वे प्रतिज्ञा करते हैं कि मैं इन्हीं ग्रन्थों के आधार पर लोकरंजक गाथाओं का प्रणयन करूँगा, जिससे सामाजिक विसंगतियों का निवारण किया जा सके।

वस्तुतः सद्धर्मस्मृत्युपस्थान सूत्र बौद्ध महायान ग्रन्थों में अन्यतम है। इसमें बौद्ध धर्म, दर्शन एवं संस्कृति के वे सारे सिद्धान्त अभिनिविष्ट हैं, जिनसे सद्गति मिलती है। यह सूत्र चीनी, जापानी, फ्रेंच एवं तिब्बती भाषा में उपलब्ध है, किन्तु देवनागरी में इसका एक भी संस्करण भारत में उपलब्ध नहीं है²। इसी प्रकार वैपुल्यसूत्र हैं, इनकी संख्या 9 है। यथा—1. अष्टसाहस्रिका प्रज्ञापारमितासूत्र 2. सद्धर्मपुण्डरीक सूत्र 3. ललितविस्तर सूत्र 4. लंकावतार सूत्र 5. सुवर्ण-प्रभाससूत्र 6. गण्डव्यूहसूत्र 7. तथागतगुह्यक सूत्र 8. समाधिराजसूत्र और 9. दशभूमिक सूत्र। इन सभी सूत्रों में दो प्रकार के ग्रन्थ पाये जाते हैं—1. वे ग्रन्थ जिनमें बुद्ध, बोधिसत्त्व और महायान की महत्ता है। यथा—ललितविस्तर, सद्धर्मपुण्डरीक आदि। 2. वे ग्रन्थ जिनमें महायान के मुख्य दार्शनिक सिद्धान्त यथा शून्यता, अनात्मता एवं प्रज्ञा आदि के वैशिष्ट्य को बतलाया गया है, इनमें प्रज्ञापारमिता, लंकावतार आदि सूत्र संगृहीत हैं। अध्यात्ममना तत्त्वचिन्तक भिक्षु अवलोकितसिंह इन्हीं ग्रन्थों पर अवलम्बित होकर धर्मसमुच्चय जैसे प्रेरणा-प्रदायी ग्रन्थ का प्रणयन करते हैं।

बौद्ध दर्शन का सारा विकास भारतीय दर्शनों के घात-प्रतिघात अथवा खण्डन-मण्डन के मध्य हुआ है। भारतीय दर्शनों से अनात्मता के आधार पर बौद्ध दर्शन की अपनी अलग पहचान बनी हुई है। यहाँ बौद्धेतर अथवा वेदान्त जैसे आत्मतत्त्व का विवेचन नहीं है। धर्मसमुच्चय में जहाँ जीव-जगत्, आत्मा-परमात्मा एवं आचार-विचार के साथ ही दर्शन से जुड़े सभी प्रश्नों का उपस्थापन एवं उनका समाधान वर्णित है, वहीं बौद्ध दर्शन के सभी सम्प्रदायों में मान्य दार्शनिक स्तम्भों पर प्रकाश डाला गया है। यथा—अनात्मवाद, अनित्यतावाद, क्षणिकवाद, शून्यता, चार आर्यसत्य आदि। इसके अतिरिक्त इसमें अद्वयदृष्टि,

1. सद्धर्मस्मृत्युपस्थानसूत्रवैपुल्यसागरात्।

गाथा: समुद्धरिष्यामि लोकलोचनतत्परा: ॥ (धर्मसमु० 1.2)

2. द्र० धर्मसमुच्चय (भूमिका)—सम्पा० डॉ० विजयशंकर चौबे, सं.सं.वि.वि. वाराणसी।

धातु, स्कन्ध, आयतन, उत्पाद-स्थिति-भंग, पारमिता आदि बौद्ध दर्शन के विवेच्य विषयों पर भी विधिवत विचार किया गया है।

धर्मसमुच्चयकार इस संसार को परिवर्तनशील सिद्ध करते हुये कहते हैं कि किसका समय परिवर्तित नहीं होता ? अर्थात् सभी स्थावर जंगम जीवादि का काल परिवर्तित होता है। पञ्चबन्धनों¹ (रूपराग, अरूपराग, मान, औद्धत्य एवं अविद्या) में आबद्ध एवं छः भावविकारों (उत्पत्ति, स्थिति, वार्धक्य, विपरिणाम, अपक्षय एवं विनाश) से आच्छादित पार्थिव शरीरधारी जीव तीनों लोक में चंक्रमण करता रहता है। यथा—

पञ्चबन्धनबद्धस्य षड्भिव्यामोहितस्य च।

त्रैलोक्यविधिमूढस्य कालोज्यं परिवर्तते ॥ (धर्मसमु० 4.6)

ग्रन्थकार परिवर्तन को 'परिणाम' के रूप में व्याख्यायित करते हैं। परिणाम, काल की अपेक्षा करता है, जो जन्म-मरण के अधीन इन्द्रियों में आसक्त रहता है, वही कालक्रम के अनुसार दुःख भोगता है। ग्रन्थकार जीवन के क्षणिकत्व को दर्शाते हुए कहते हैं कि सभी धर्म क्षणिक हैं²। जितने कार्य एवं कारण भाव पदार्थ हैं, सभी क्षणिक हैं। यहाँ पञ्च ज्ञानेन्द्रियाँ, शब्दादि पञ्च विषय, चित्त और धर्मायतन, धर्मस्थल चैत्यादि अथवा शरीर, द्वादश-आयतन आदि सभी क्षणिक हैं। यही अर्थक्रियाकारित्व है। जितने कार्य एवं कारण हैं, सभी क्षणिक हैं। यहाँ क्रिया एवं क्रियावान् में कोई अन्तर नहीं दृष्टिगोचर होता।

अनित्यत्व के स्वरूप का निरूपण करते हुये ग्रन्थकार कहते हैं कि जगत् में नित्यता का कोई स्थान नहीं है। कोई सत्ता नित्य नहीं है। यथा—

अनित्यमध्रुवं सर्वं परिणामे कटुः सदा।

संसारः कथितो बुद्धेर्हेतुस्तत्त्वविचारणे ॥ (धर्मसमु० 5.26)

कारणों से उत्पन्न सभी वस्तुएँ सब तरह से अनित्य हैं। 'अस्मिन् सति इदं भवति, अस्मिन् असति इदं न भवति' इस प्रतीत्यसमुत्पन्न सिद्धान्त से सांसारिक वस्तुओं की अनित्यता की सिद्धि होती है। इसी वर्ग में उत्पाद, स्थिति एवं भङ्ग की शाश्वत एवं अक्षुण्ण प्रकृति की परम्परा को व्याख्यायित करते हुये ग्रन्थकार कहते हैं—

उत्पादस्थितिभङ्गान्तं सर्वं संस्कृतमुच्यते।

सर्वं च संस्कृतं सौख्यं ननु भट्टारमेव तत् ॥

1. द्र० अभिधर्मकोश—5.45, बौद्धभारती प्रकाशन, वाराणसी, 1987

2. अलातचक्रप्रतिमं गन्धर्वनगरपमम्।

त्रिभवे संभवं सर्वं फेनबुद्बुदसन्निभम् ॥ (धर्मसमु० 5.68)

भट्टारं च विलासश्च सुव्ययक्षणिकं तथा ।
 सुखं च जीवितं सर्वं तस्मात् तत् परिवर्जयेत् ॥
 आदौ मध्ये तथा चान्ते श्रेयस्येव मनः सदा ।
 सुदान्तः शुद्धचित्तश्च मृत्युकाले न सीदति ॥

(धर्मसमु० 5.169-171)

इस प्रकार संसार की समस्त वस्तुएँ जो उत्पन्न हैं, किञ्चित् काल तक स्थित रहने के बाद विनष्ट अवश्य होती हैं, क्योंकि उनकी नित्यसत्ता नहीं है। इस सत्य कथ्य को ग्रन्थकार अत्यन्त मनोरम ढंग से वर्णन करते हैं¹ ।

दर्शन के क्षेत्र में बन्धन एवं मोक्ष का विचार अत्यन्त महत्त्वपूर्ण माना जाता है। ग्रन्थकार यहाँ प्रमाद को बन्धन का कारण बतलाते हैं। उनके अनुसार प्रमादी पुरुष को कभी भी दुःख से निवृत्ति नहीं मिल सकती और जब वह दुःखनिवृत्त नहीं हो सकता, तो निवृत्ति का मिलना असंभव है। यथा—

प्रमादो बन्धनं ह्येतद् दुःखितं मन्दबुद्धिनाम् ।
 अप्रमादेन कुशला देवानां समितिङ्गताः ॥
 तस्मात् ते पतिता भूयो ये प्रमादानुसेविनः ।
 प्रमत्तपुरुषः सर्वसंसारान्नैव मुच्यते ॥

(धर्मसमु० 6.148-149)

अतः मोक्षाभिलाषी दुष्कर्मों का परित्याग करें—

कर्मणा पृष्ठतः सर्वं गच्छन्तमनुयाति च ।
 युक्तं च हि सदा सेव्यं वर्जनीयं च दुष्कृतम् ॥

(धर्मसमु० 6.157)

काम, क्रोध, लोभ, मोह एवं समस्त अनर्थों की जननी तृष्णा के स्वरूप का वर्णन ग्रन्थकार करते हैं। उनके अनुसार रूपादि कामगुण और मैथुन के प्रति राग का समुदाचार 'तृष्णा' की अवस्था है। इसका नाश तब होता है, जब इसके प्रभाव से जीव भोगों की पर्येष्टि प्रारम्भ करता है। रूपादि के भेद से तृष्णा के छः प्रकार बतलाये गये हैं। इनमें से प्रत्येक का प्रवृत्ताकार तीन प्रकार का है। यथा—काम, भव, एवं विभव। जब चक्षु के सामने रूपावलम्बन आता है और काम के आस्वादवश उसकी आस्वादन प्रवृत्ति होती है, तब 'कामतृष्णा', जब यह

शाश्वत दृष्टि सहगत राग हो तब 'भवतृष्णा' एवं जब उच्छेद दृष्टि सहगत राग हो तब 'विभव तृष्णा' होती है।

इस प्रकार हम देखते हैं कि इन्द्रिय सुख के लिये (काम), जीवन के लिये (भव) एवं वैभव के लिये (विभव) तृष्णा की नाना रूपों में उत्पत्ति होती है। ग्रन्थकार इसे जन्म-मरण के चक्र को चलाने वाली मानते हैं। वे इसे दुःखों का मूल हेतु बतलाते हैं, इसे 'उपाधि' से अभिहित करते हैं और उपाधि अविद्या के कारण उद्भूत होती है। अविद्या का कारण जीवैषणा है। दुःखों के इन कारणों को तथागत ने द्वादश निदान अथवा प्रतीत्यसमुत्पाद के रूप में बतलाया है। दुःखदायी तृष्णा के सेवन का वर्जन करते हुए भिक्षु अवलोकित सिंह कहते हैं—

विषयेष्वेव तृष्णार्तश्चेष्टते पुरुषोऽधमः ।
तस्मात् तृष्णां न सेवेत सा हि तृष्णा दुरासदा ॥
(धर्मसमु० 8.36)

क्योंकि तृष्णाविरहित व्यक्ति को ही विमुक्ति मिलती है—

तृष्णावशो हि पुरुषः संसारान्नैव मुच्यते ।
अनुत्तमानि सौख्यानि भुक्त्वा देवेषु जन्तवः ॥
(धर्मसमु० 8.37)

स्त्रीसुख एवं मद्यपान से घृणा करने की सलाह देते हुये ग्रन्थकार 'चित्त' के स्वरूप का निरूपण करते हैं। बौद्ध दर्शन में चित्तविचार अत्यन्त महत्त्वपूर्ण है। यह संस्कृत धर्मों में अन्यतम माना जाता है। वस्तुतः चित्त, मन एवं विज्ञान एक ही अर्थ को द्योतित करते हैं¹। इन्द्रिय तथा इन्द्रिय के विषय, इन दोनों के घात-प्रतिघात के फलस्वरूप 'चित्त' का समुदय होता है। जैसे ही इस घात-प्रतिघात का नाश होता है, वैसे ही चित्त समूल नष्ट हो जाता है। वैभाषिक दर्शन में 'चित्त' को मूल तत्त्व के रूप में वर्णित किया गया है। इसी में सभी संस्कार अनुस्यूत हैं। यही 'चित्त' इस लोक एवं परलोक में चक्रमण करता है। इसका समुद्भव हेतुप्रत्यय से होता है। अत एव इसकी सत्ता स्वतन्त्र नहीं है। यह प्रतिक्षण बदलता रहता है।

ऐसे ही आकाररहित चित्त के रूप को उपस्थापित करते हुये ग्रन्थकार कहते हैं—

नाकारो विद्यते तस्य सञ्चयोऽपि न विद्यते ।
ग्रहणं तस्य नैवास्ति निःशरीरस्य सर्वतः ॥
(धर्मसमु० 11.82)

1. चित्तं मनोऽयं विज्ञानमेकार्थम् (अभिधर्मकोश-2.34), बौद्ध भारती प्रकाशन, वाराणसी, 1987

ध्यान अथवा साधना के द्वारा चंचल चित्त को बश में किया जा सकता है¹। अतः चित्त की एकाग्रता ही समाधि है। समाधिस्थ अथवा चित्त को अधीन रखे जीव को परमानन्द की प्राप्ति होती है। यथा ग्रन्थकार कहते हैं—

ह्रियमाणं सदा चित्तमिन्द्रियार्थे दुरासदम् ।
सन्धारयति यो धृत्या स धीरः पारगामिकः ॥
धृतिमज्ञानमोहं च विषयोत्तानमानसम् ।
सन्धारयति यो धीमान् स लोके पण्डितो नरः ॥

(धर्मसमु० 11.63-64)

बुद्धोपदिष्ट अष्टांग मार्गों में 'वाक्' एवं 'कर्म' अन्यतम हैं। ग्रन्थकार कहते हैं कि सद्बुद्धि से आच्छादित वाक् एवं कर्म निःसंदेह परमपद प्रदान करते हैं। अकुशल धर्मों में वाचिक कर्म चार प्रकार के—मृषावाक् (झूठ), पिशुनवाक् (चुगली), पुरुषवाक् (कटुवचन) और संप्रलाप (बकवाद) होते हैं। अतः कुशल धर्मों में मन लगाना चाहिये। वस्तुतः कोई भी संकल्प केवल मानसिक नहीं होना चाहिये। उसे कार्यरूप में भी दिखाना चाहिये। सम्यक् संकल्प के द्वारा सबसे पहले हमारे वचन का नियंत्रण होना चाहिये, अर्थात् हमें मिथ्याभाषण, परनिन्दा, कटुवचन एवं वाचालता से वंचित रहना चाहिये। इसी प्रकार सम्यक् संकल्प को केवल वचन से ही नहीं, बल्कि कर्म में भी परिणत करना चाहिये। अहिंसा, अस्तेय तथा इन्द्रियसंयम पर ग्रन्थकार जोर देते हैं और सत्कर्म के मर्म को बतलाते हैं—

अन्योन्यप्रभवं दृष्टं दुःखं वा यदि वा सुखम् ।
क्लेशधर्मोद्भवे जन्मन्यवरादिकृतं च तत् ॥
असङ्ख्येयकृतं कर्म संसारे प्राणिभिः सदा ।
तन्न शक्यं बुधैर्गन्तुं वर्जयित्वा तथागतैः ॥

(धर्मसमु० 13.20-21)

वैदिक दर्शन में अविद्या के ऊपर विधिवत् विचार किया गया है, किन्तु अवैदिक दर्शन भी इस अवधारणा से अछूता नहीं है। यहाँ इसको 'संयोजन' के रूप में निरूपित किया गया है। ग्रन्थकार कहते हैं कि जो धर्म सत्त्वों को संसारचक्र में बाँधता है, वह संयोजन के रूप में जाना

1. योगश्चित्तवृत्तिनिरोधः (पतञ्जलिप्रणीत योगदर्शन, सूत्र-1.2)

यच्छ्रेयः समचित्तस्य न तत् क्याप्युपपद्यते ।

संरक्ष्यं हृदयं मूढः प्रयातमनुधावति ॥ (धर्मसमु० 11.94)

जाता है। संयोजन ही जीव के समक्ष बन्धन है¹, संयोजन ही दुःखों का कारण है। इसके प्रकार दस हैं। यथा—(1) कामराग, (2) प्रतिघ, (3) दृष्टि, (4) शीलव्रतपरामर्श, (5) विचिकित्सा, (6) भवराग, (7) मान, (8) ईर्ष्या, (9) मात्सर्य और (10) अविद्या। ग्रन्थकार इनकी उपस्थिति में दुःख रूपी अन्धकार का नाश असंभव मानते हैं—

अन्धत्वं चिरकालोत्थमविद्यासम्भवं नृणाम् ।
तदल्पकाले जातेन प्रदीपेन न नश्यति ॥
(धर्मसमु० 14.44)

पाप (अनिष्टकर), नरक (घृण्यप्रदेश), प्रेत (दिवंगत-आत्मा), तिर्यक् (अण्डज, जरायुज, स्वेदज एवं उपपादुक), क्षुधा (भूख, काम, रूप एवं आरूप्य से आप्लावित), कौसीद्य² (क्लिष्ट अर्थात् मोह, प्रमाद, अश्रद्धा, स्त्यान एवं औद्धत्य में उत्साह) एवं करुणा (जिससे विहिंसा का उपशम हो) जैसी अवधारणाओं का उपस्थापन दार्शनिक दृष्टि से करते हुए ग्रन्थकार उसके हेतु एवं श्लाघ्य पहलुओं पर प्रकाश डालते हैं।

सौगत साधनापद्धति में पारमिता विचार अत्यन्त महत्वपूर्ण माना जाता है। पारमिता-भाव के बिना निर्वाणलाभ असम्भव है। सामान्यतया इनकी संख्या 10 होती है, किन्तु धर्मसमुच्चयकार मात्र छः (दान, शील, क्षान्ति, वीर्य, ध्यान एवं प्रज्ञा) पारमिताओं का वर्णन करते हैं। उनके अनुसार दान-फल सर्वोत्तम है। दानी पुरुष सबका प्रिय होता है यथा—

प्रियो भवति दानेन चेतसामपि तुष्यति ।
पश्चाद् भवति सः श्रीमान् दानस्य फलमीदृशम् ॥
(धर्मसमु० 22.32)

सब वस्तुओं का सब जीवों के लिये प्रेमपूर्वक दान ही सच्चा दान है, किन्तु इसे दार्शनिक पदावली में तीन रूपों (धर्म, आमिष एवं मैत्री) में व्याख्यायित किया गया है। ग्रन्थकार धर्मदान को पूत कर्म कहते हैं। उनके अनुसार सूत्रादि द्वादशाङ्गों की अक्लिष्ट चित्त (अलोभ आदि) से दी गई सम्यक् देशना धर्मदान है³। धर्म का दान अथवा आख्यान जो क्लिष्टचित्त अर्थात् लोभ, मोह एवं सत्कार भाव की अपेक्षा से होते हैं, वे अपने बृहत्पुण्य का

1. 'संयोजेन्ति बन्धन्तीति संयोजनानि' (अभिषमन्त्यसंगहो, सातवां परिच्छेद)। सम्पा० प्रो० रामशंकर त्रिपाठी सं.सं.वि.वि. वाराणसी, 1992 तथा द्र० आचार्य वसुबन्धुप्रणीत अभिषमकोश-5.41,45

2. द्र० अभिषमकोश-2.26

3. धर्मदानं यथाभूतं सूत्राद्यक्लिष्टदेशना ।

पुण्यनिर्वाणनिर्वेधभागीयं कुशलं त्रिधा ॥ (अभिषमकोश-4.125)

विनाश करते हैं। इसी प्रकार आमिष अर्थात् अपनी प्रिय वस्तु यथा मांस आदि एवं मैत्री अर्थात् जीवों के प्रति स्नेह अथवा मुहूर्द्धाव रखना उस कोटि का दान है, जिससे जीव सदैव प्रशंसा का पात्र बनता है। ऐसे दान की प्रशस्ति करते हुए ग्रन्थकार कहते हैं—

यो ददाति सुखं तस्य नीयते जायते सुखम् ।
सुखं भवति दानाद्धि तस्माद् दानं प्रशस्यते ॥
लोकालोककरं दानं गच्छन्तमनुगच्छति ।
गतं च मन्त्रदानेन युज्यते भद्रवत्सलैः ॥
अविसंवादकं स्थानमेतदुक्तं तथागतैः ।
अविसंवादकत्वाच्च नित्यं दानपरो भवेत् ॥

(धर्मसमु० 22.16-18)

हिंसा आदि समग्र गर्हित कर्मों से चित्तविरति की पूर्णता ही 'शील' है। नागार्जुन प्रणीत धर्मसंग्रह में शील के तीन (संभार, कुशलसंग्रह एवं सत्त्वार्थक्रिया) रूप गिनाये गये हैं। गृहस्थ के लिये पञ्चशील व्रत (प्राणातिपातविरति, अदत्तादानविरति, काममिथ्याचार-विरति, मृषावादविरति एवं सुरा-मैरेयप्रमादस्थानविरति) का अनुपालन अत्यन्त आवश्यक है। भिक्षु अवलोकितसिंह स्वर्गगमन हेतु शील के सिद्धान्त को व्यवहृत करने पर जोर देते हैं। यथा—

सुशीलितस्य शीलस्य भक्षितस्याप्यनेकशः ।
फलं विपच्यते स्वर्गस्तस्माच्छीलं समाचरेत् ॥
शीलं स्वर्गस्य सोपानमाकरं सुखनिर्वृतम् ।
शीलवर्जी हि पुरुषो न क्वचित् सुखमेधते ॥

(धर्मसमु० 23.30-31)

क्षान्तिरहित व्यक्ति को श्रुत के ग्रहण में दुःख होता है। फलतः उसका वीर्य (शक्ति) विनष्ट होता है। अतः जीवन की सर्वांगीण अभ्युन्नति के लिये क्षान्ति आवश्यक है। सामान्यतया क्षान्ति के तीन प्रकार हैं—दुःखाधिवासना, परापकारमर्षण एवं धर्मनिध्यान।

प्रथम प्रकार की क्षान्ति वह है, जिसमें अत्यन्त अनिष्ट का आगम होने पर भी दीर्घमनस्य न हो। दूसरे प्रकार की क्षान्ति का अभिप्राय है दूसरे के किये हुये अपकार को सहन करना अथवा सहिष्णुता का भाव समा जाना। तृतीय प्रकार की क्षान्ति का उद्भव धर्मों के स्वभाव पर ध्यान देने से होता है। जब जगत् के समस्त धर्म क्षणिक तथा निःसार हैं, तो सचमुच किसके ऊपर क्रोध एवं किससे द्वेष किया जाय। अतः क्षमा ही जीवन का वरदान है।

इसका परिपालन जीवन के लिये महत्वपूर्ण ही नहीं, बल्कि आवश्यक है। धर्मसमुच्चयकार क्षान्ति को क्रुद्ध मानसिकता से रूग्ण व्यक्ति के लिये परम औषधि मानते हैं। यथा—

क्षान्तिः क्रोधविषस्यास्य भेषजं परमं मतम् ।

क्षान्त्याऽविनाशितः क्रोधो ह्यनर्थयोपजायते ॥

ज्ञानशीलाभिभूतानां बालिशानां विशेषतः ।

प्रतीत्यकार्यं कुरुते क्षान्तिमार्गनिर्देशिका ॥

(धर्मसमु० 24.6,-7)

वीर्यपारमिता के अभिप्राय को अभिव्यक्त करते हुये भिक्षु अवलोकितसिंह कहते हैं कि वीर्य में ही बोधि प्रतिष्ठित होती है¹। वीर्य के बिना पुण्य नहीं हो सकता। वीर्य का सामान्य अर्थ कुशलोत्साह है। यह तीन प्रकार का है—संनाह, प्रयोग एवं परिनिष्ठा।

इस प्रकार वीर्य की वृद्धि कर साधक को समाधि में चित्त स्थापित करना चाहिये², क्योंकि विक्षिप्तचित्त पुरुष वीर्यवान् होता हुआ भी क्लेशों को अपने से पृथक् नहीं कर सकता। इसके लिये बुद्ध ने दो साधनों का निर्देश किया है—शमथ और विपश्यना। शमथ अर्थात् चित्त की एकाग्रता रूपी समाधि और विपश्यना का अर्थ है—ज्ञान। शमथ के बाद विपश्यना का उद्भव होता है। यही चित्तैकाग्रता ध्यानपारमिता है, जिससे क्लेशों (राग, द्वेष, मान, विचिकित्सा और मोह) का क्षय होता है। इसी तथ्य का सम्यक्तया निरूपण हमें धर्मसमुच्चय में मिलता है। ग्रन्थकार स्वयं कहते हैं—

एतदग्रं मनः क्षुत्वा हन्यादरिसमूहकम् ।

मनो हीदं विनिर्गृह्य स वेत्ति ध्यानजैर्दृढैः ॥

(धर्मसमु० 26.11)

वस्तुतः बौद्ध ग्रन्थों में ध्यान के चार प्रकार बताये गये हैं। यथा—(1) जब चित्त में वितर्क, विचार, प्रीति, सुख तथा एकाग्रता नामक पाँच वृत्तियों की प्रधानता हो, (2) चित्तमें वितर्क तथा विचार का अभाव, श्रद्धा की प्रबलता तथा प्रीति, सुख एवं एकाग्रता की प्रधानता हो, (3) उसमें सुख तथा एकाग्रता की प्रधानता हो चित्त। सुख की भावना साधक के चित्त में विक्षेप उत्पन्न नहीं करती है, चित्त में विशेष शान्ति तथा समाधान का उदय होता

1. वीर्येणावाप्यते बोधिः स्ववीर्येण तथा मही ।

अर्हत्त्वं वीर्यवद्भिश्च तस्मान्नाग्निसमा गतिः ॥ (धर्मसमु० 25.8)

2. द्व० बोधिचर्यावतार (अष्टम परिच्छेद) ।

है। (4) चित्त में शारीरिक सुख-दुःख का सर्वथा त्याग, राग-द्वेष से पृथक् रहना तथा उपेक्षा की भावना प्रबल हो। अतः ध्यान ही एक ऐसा साधन है, जिससे चित्त निर्मल बन कर परम शान्ति को अधिगत करता है। यथा—

एकाग्राभिरतं चित्तं विशुद्धोक्तमेव च ।
दोषजालविनिर्मुक्तं शान्तिं समधिगच्छति ॥

(धर्मसमु० 26.7)

चित्त की एकाग्रता से प्रज्ञा का प्रादुर्भाव होता है, क्योंकि जिसका चित्त समाहित है, उसीको यथाभूत सत्य का परिज्ञान होता है। द्वादश निदानों में अविद्या ही मूल है, जिसे विनष्ट करने की क्षमता मात्र प्रज्ञा में है। प्रज्ञा अर्थात् यथार्थ बोध। इसे बौद्ध दर्शन की विचारसरणि में शून्यता का पूर्ण ज्ञान कहा गया है। इसके तीन प्रकार हैं—श्रुत-मयी, चिन्तामयी एवं भावनामयी। प्रज्ञाबल की महत्ता का उल्लेख करते हुये ग्रन्थकार कहते हैं—

चतुर्णां चैव सत्यानामग्रे द्वे तु प्रकीर्तिते ।
बालानां च सदा दृष्टं प्रज्ञाबलमिहोत्तमम् ॥

(धर्मसमु० 27.7)

वस्तुतः प्रज्ञापारमिता का अर्थ है सब धर्मों की निःसारता का ज्ञान अथवा सर्वधर्म-शून्यता। शून्यता में प्रतिष्ठित होने वाला व्यक्ति ही पूर्ण ज्ञान प्राप्त कर सकता है। जब यह ज्ञान उद्भूत होता है, तो भावों की उत्पत्ति न स्वतः होती है, न परतः होती है, न उभयतः होती है, और न ही अहेतुतः होती है। यही स्थिति प्रज्ञापारमिता की है। इसमें साधक के लिये कुछ भी अवशिष्ट नहीं रह जाता। उसे यह परमार्थ स्वतः भासित होने लगता है कि यह दृश्यमान जगत् केवल स्वप्नोपम एवं मायोपम है। जगत् की सत्ता मात्र व्यावहारिक है, पारमार्थिक नहीं। जगत् में जो कुछ इन्द्रियगोचर है, वह सांवृतिक (मायिक) है। सचमुच सब कुछ स्वभावतः शून्य है। इस ज्ञान के उद्रेक के साथ ही अविद्या का नाश हो जाता है। इसलिये ज्ञानशील से संयुक्त प्रज्ञा के सेवन पर बार-बार ग्रन्थकार बल देते हैं—

ज्ञानशीलयुता वृद्धा वीतरागा गतस्पृहाः ।
सेवितव्याः सदा सन्तस्तत्त्वमार्गनिदर्शकाः ॥

(धर्मसमु० 27.10)

बौद्ध दर्शन में चार आर्यसत्त्यों का बड़ा माहात्म्य है। ग्रन्थकार तृतीय आर्यसत्य का, जिसे दुःखनिरोध अथवा निर्वाण से संबोधित किया गया है, विधिवत् विवेचन करते हैं। उनके अनुसार दुःख का अन्त निर्वाण है। निर्वाण की प्राप्ति जीवनकाल में हो सकती है। राग-द्वेष से मुक्ति पाकर शुद्ध आचरण अथवा शील के साथ आर्यसत्त्यों का ध्यान कर मनुष्य समाधि के द्वारा प्रज्ञा प्राप्त कर लेता है। वैसे बौद्ध दर्शन के विभिन्न सम्प्रदायों के आचार्यों ने निर्वाण की व्याख्या अलग-अलग ढंग से की है, किन्तु धर्मसमुच्चयकार निर्वाण के उस स्वरूप का निरूपण करते हैं, जो सर्वत्र एक एवं सबके लिये उपादेय है। ग्रन्थकार इसे प्रपञ्चरहित, सांसारिक जीवन से विमुक्त, पूर्ण तथा शाश्वत शान्ति स्वरूप अमृत पद के रूप में अभिहित करते हैं। उनके अनुसार चार आर्यसत्त्यों के ज्ञाता को निर्वाण सहज ही मिल जाता है। यथा—

चतुःसत्यविधिज्ञस्य त्रिदोषवधसेविनः ।

वश्येन्द्रियस्य शान्तस्य निर्वाणं नातिदूरतः ॥

(धर्मसमु० 28.7)

धर्मसमुच्चयकार आर्यसत्त्यों का सम्यक्तया निरूपण 'मार्ग' वर्ग में भी करते हैं। उनके अनुसार तथागत द्वारा उपदिष्ट सत्य के अनुपालन से अनुपम सुख मिलता है। इसी प्रकार मार्गसत्य के चार रूपों का भी निरूपण किया गया है। यथा—(1) मार्ग (निर्वाण का प्रतिगमन), (2) न्याय (उपाययुक्तता), (3) प्रतिपत् (निर्वाण का सम्यक् प्रतिपादन) और (4) नैर्याणिक (अत्यन्त निर्याण की प्रभुता)। ग्रन्थकार आर्याष्टाङ्गिक मार्ग (दृष्टि, संकल्प, वाक्, कर्म, आजीव, व्यायाम, स्मृति एवं समाधि) के साथ चार मार्ग एवं चार प्रकार के फल का भी वर्णन करते हैं। यथा—(1) स्रोतापत्तिमार्ग, (2) स्रोतापत्तिफल, (3) सकृदागामिमार्ग, (4) सकृतादागामिफल, (5) अनागामिमार्ग, (6) अनागामिफल, (7) अर्हन्मार्ग एवं (8) अर्हत्फल। इस प्रकार मार्ग के, जितने आख्यान हैं, सबका सम्यक्तया वर्णन धर्मसमुच्चय में है। इसी ग्रन्थ में वे उस 'भिक्षु' के जो लोभ, मोह एवं रागरहित होता है¹, क्लेश कर्तन कर अर्हत् बन गया है, स्वरूप का उपस्थापन भी करते हैं।

इस प्रकार 'पुण्य' (वे गुण जिनके अनुष्ठान से अकलुषित प्रज्ञा प्राप्त हो), 'देव' (सत्यवादी एवं दिव्य पुरुष), 'सुख' (कुशल एवं भौतिक सुख से परे), मित्र (ज्ञान, शील एवं समाधि से अभिव्यंजित अथवा आपत्काल में साथ देने वाला), 'राजाववाद' (राजा के कर्तव्यों का वर्णन) एवं बुद्धस्तुति से भिक्षु अवलोकित्सिंह अपने सार समन्वित ग्रन्थ का समापन करते हैं। उन्होंने धर्म, दर्शन एवं संस्कृति से संबंधित जीवन के लिये यथार्थ का उपस्थापन कर बौद्ध दर्शन के ऊपर निवृत्तिवादी होने के आक्षेप का पटाक्षेप किया है। उनका यह कार्य जीवन से जुड़कर

चिन्तन, मनन एवं निध्यासन के लिये नया आयाम प्रशस्त करता है। यह ग्रन्थ न केवल बौद्ध धर्म एवं दर्शन का प्रतिपादक है, अपि तु भारतीयदर्शन की समस्त चिन्तन-धाराओं पर प्रकाश डालता है। इस ग्रन्थ में धर्म दो रूपों में व्यवहृत किया गया है। यथा—(1) बुद्ध की शिक्षा, उपदेश, एवं सिद्धान्त और (2) आध्यात्मिक स्वरूप, जिसमें धर्म के मर्म को बतलाया गया है। यही रूप दर्शन का उपस्थापक है। इसमें अनुस्यूत उन सभी विधाओं का परिज्ञान हो जाता है, जिससे दर्शन धर्म से अलग रहकर भी उसे समाजोपयोगी बनाता है। इस प्रकार हम कह सकते हैं कि भिक्षु अवलोकितसिंह समुद्भावित धर्मसमुच्चय जीवन के उस यथार्थ को उपस्थापित करता है, जो दर्शन का ध्येय है। इस ध्येय को प्राप्त करने के लिये धर्म के आध्यात्मिक रूप का अवलम्बन आवश्यक है, जिसका निदर्शन धर्मसमुच्चय स्वयं करता है ॥

TWENTY-FOUR TANTRIC PLACES IN 12TH CENTURY INDIAN GEOGRAPHY

-Alex Wayman-

[The present article deals with 24 sites in 12th century India that were each associated with a mundane goddess and a 'field-protector' (*kṣetrapāla*). The data given here is based on Abhayākaragupta's *Āmnāyamañjarī*, a commentary on the *Samputatantra*. The author consults a number of modern works helpful in the study of ancient geography and attempts to identify the 24 sites.]

By 'geography' is meant an inclusive area of 12th century Bhāratavarṣa. It is an imaginary tantric kingdom, at the North including present Bangladesh, but omitting the present Pakistan. At the South, the kingdom does not extend south of what is called Nāgārjunakoṇḍā at the Krishna River. Otherwise, the area extends from the coast bordering the Arabian Sea to the coast bordering the Bay of Bengal.

Given this imaginary tantric area, the present essay deals with 24 sites in 11th to 12th century India that were each associated with a mundane goddess and a so-called 'field protector' (*kṣetrapāla*). The basic data stems from a work by the encyclopedic Buddhist author Abhayākaragupta, his commentary on the *Samputatantra* called *Āmnāyamañjarī*, where the term *mañjarī* ('ear of corn') is employed for chapters of the work, and the data is in *Mañjarī* No. 17. The work is extant in Tibetan in the canon called Tanjur, and for this particular chapter I have employed both the Peking and the Derge editions, as well as the Tantra that was commented upon in the Peking edition of the Tibetan canon called Kanjur.¹

Abhayākaragupta lived from 11th to 1st quarter of 12th century A.D. His birthplace is disputed, usually taken as Magadha, while his

1. The commentary *Śrīsamputarājaṭīkāmnāyamañjarī-nāma* in the Japanese photo edition of the Peking Tibetan canon (PTT), Vol. 55, the part here studied starting p. 174-1-8; the Derge edition of the same in *Rgyud 'grel*, Vol. Cha, starting f. 153b-2; the Peking edition of the original Tantra, *Śrīsamputa-mahātantra*, in PTT Vol. 2, starting p. 258-1-1. A student of mine, Dr. George Elder, when completing his doctoral dissertation on the *Samputatantra* at Columbia University in the 1970's kindly furnished me with a duplicate copy of the Peking edition of Abhayākaragupta's commentary, which I have consulted from time to time.

Buddhist training—certainly the tantric part—was evidently in Bengal.¹

Especially helpful were two books by D.C. Sircar, his *Studies in the Geography*—meaning actual geography,² and *The Śākta Pīṭhas*—with various centres hallowed by the falling of parts of the Śaivite goddess Satī.³ I used an earlier work on Indian geography by Dey,⁴ which in relevant places is superseded by Sircar's work. Some works dealing with Indian trees proved useful. Later I added the work on Yakṣas by R.N. Misra,⁵ then other works on Yakṣas,⁶ and still other works on Indian art history. I also consulted some maps—mainly two in C. Collin Davies, one in *Ancient India*, and two by R.C. Majumdar,⁷ and of course some others.

Abhayākara-gupta did not use the terms *yakṣa* or *yakṣī* which modern art historians generally employ; and instead called them simply goddesses (Tib. *lha mo*, Skt. *devī* or *devatā*) and 'field protectors' (Tib. *zhing skyong*, Skt. *kṣetra-pāla*). The following data might help explain why he preferred general terms. The chief element for Abhayākara-gupta is the haunt or shrine sacred to the male divinity and the goddess; a tree for 14 places, 4 temples (*āyatana-bheda*),⁸ 2 mountain summits (probably a tableland on top, a *sānu*), a plain or steppe in the desert, a space or clearing amidst the bamboo, a storied palace (*kūṭāgāra*), a pile-up of stones (a *tope*)—totalling 24. An article by Kalipada Mitra about an Ambikā image

1. See Singh 1968 : 179-198. This Buddhist author is mostly known to Indian scholarship by his *Niṣpannayogāvalī*, ed. by B. Bhattacharya 1949.
2. Sircar 1960.
3. This came originally in *Journal of the Royal Asiatic Society of Bengal*, Letters, XIV, 1948. A duplication of it was distributed by Motilal Banarsidass, Delhi.
4. Dey 1984 (1927).
5. Misra 1981.
6. Coomaraswamy 1971; Sharma 1989.
7. Davies 1963. Map 1 (Physical Features), Map 9 (India in 640 A.D.); Majumdar, Raychaudhuri and Datta 1960, Map pp. 176-7; Majumdar 1971; the two maps at end of text and preceding the plates, "Bengal, Ancient Political Divisions" and "Modern Bengal (before 1947)".
8. The Sanskrit word *āyatana* is important in Buddhism, meaning a 'sensory base' with a standard Tibetan translation. Here it means a dwelling, a temple where an idol is installed. See the textual references in Acharya 1981 : 67-9; and same author 1979 : 59-60, where he explains the word: "an enclosure, earlier an abode, a house, later an enclosed settlement, temples and monasteries, an assembly hall."

summarizes—what is of course said in other sources—“The Yakṣī is associated with trees. There are numerous stories alluding to the indwelling spirits of trees (cf. the Pāli-Buddhistic Jātakas). The spirits were generally regarded to be female, giving rise to the ‘woman and tree’ motif in sculpture. The trees were therefore associated with fertility.”¹ In Sanskrit, a ‘woman of the tree’ can be called *dāru-varṇinī*.² Since in the present list there was a tree in 14 places, there is an implication of fertility in such cases, and the *yakṣī* terminology is justified, so also the calling of her colleague a *yakṣa*. But how about the other ten cases—the mountain tableland, etc.? There seems no reason for calling the goddess in those locations a *yakṣī*, or for calling the male divinity a *yakṣa*. It appears correct for Abhayākaragupta to have employed the general terms of ‘goddess’ and ‘field protector’ for the 24 places. The Jain scholar Shah also uses this terminology.³

Misra has good material comparing the role of the *yakṣī* (or *yakṣiṇī*) with that of the *yakṣa*.⁴ We may conclude that the relation between the goddess and the field protector appears undetermined as far as general statements are concerned.

As to the trees, there was no difficulty in differentiating them. Most were standard trees, famous in Indian literature. For example, Randhawa’s article on trees depicts the Mango (*cūta* or *āmra*), the Tāla tree, the Aśoka, the Śāla, the Vaṭa or Baṭa fig tree (the famous Banyan), the Campaka, and the Kadamba, among those in the present list.⁵ Besides, if one of his Aśokas is the Jonesia Aśoka, then the Madhu tree of our list is covered. B.C. Law’s essay on ancient Indian flora includes some others of our list: the Karañja (which has varieties, and is especially a medical plant), the Plakṣa (under entry ‘Pilakkha’), and the Śālmali;⁶ and has other information on Randhawa’s trees. However, his essay did not include the golden Śephālī or the ugly Śākhoṭa of our list. These two trees are found in the Indian

1. Mitra 1985 (1942) : 264.

2. Cf., Wayman 1994 : 226, as a definition of MARMARĪ that is not recognized by modern Sanskrit dictionaries.

3. Shah 1955, e.g., p. 61: “yakṣiṇīs and kṣetrapāla were added at base” and the handsome representation Fig. 47 “Kṣetrapāla, Deogarh Fort.”

4. Misra 1981 : 53-6.

5. Randhawa 1962 : 1-42.

6. Law 1952 : 356-402.

lexicons; their presence in this list suggests a popularity at the time of our author Abhayākaragupta.

The theory of the 'field' (*kṣetra*) needs a brief explanation. This word connotes in Indian literature a cultivated section of land, therefore having boundaries. As a neuter noun it has among its definitions "a sphere of purposeful action" (*siddhasamśraya*).¹ It is human experience that such needs protection—especially against thieves (*caura*), so the institution of the *kṣetrapāla*. These guardians appear to be among those that were 'converted'—as the stories tell it—since various ones were once mischievous and the very opposite of guardians.² However, it would be difficult to distinguish their art representations from that of the door-protectors.³

It should be explained that the *Samputatantra*, on which Abhayākaragupta comments, presents only the first six sacred places,⁴ and the commentator mentions that he has utilized other tantras,⁵ in fact, to expand the list to twenty-four. He obviously intended the reader of his commentary to also read the basic tantra, because in its presentation of the first six, this tantra included some site mentions which the commentary omits. The number 24 seems to have been standard for such lists. We notice Misra giving from Jainism a list of 24 *yakṣa* and 24 *yakṣiṇī*.⁶ 24 places are mentioned in the *Hevajratāntra* in the section on Secret Signs that are used to attract the deities of its 24 places.⁷ According to a text from Ceylon, the *Citrakarmasāstra*, when calculating the plan of the temple's *garbha-gr̥ha*, one plan takes the human realm, the *Mānuṣapāda*, to consist of 24 squares.⁸

1. Wayman 1994 : 88.

2. See Misra 1981 : 46, speaking of three kinds of *yakṣas*—benevolent, malevolent and converted.

3. For example, there is a publication *Guardstones*, by Godakumbura 1982, with a number of illustrations, a couple of which bear resemblance to the *kṣetrapāla* depicted in Shah 1955, and others which may be simply door-guards.

4. For the Tantra, see PTT Vol. 2 : 258-1-1,2.

5. For the commentary, see PTT Vol. 55 : 174-2-3. In translation: "By 'free from dust, etc.' The Tantra points to textual places in other Tantras."

6. See Misra 1981 : 48-49.

7. Snellgrove 1959 : 66, f. and 70, note.

8. Marasinghe 1991 : 27.

When subdividing, Abhayākaragupta would be expected to divide the 24 into 3 X 8, as in the *Śrīcakrasaṁvara-tantra*.¹ While here one cannot divide exactly that way, it is intriguing to notice that the non-tree centres are almost all in the second group of 8.

In the theory of this tantra and its commentary, these goddesses are among those to be attracted for giving mystical powers (*siddhi*) to the yogin. In the tantric classification of goddesses, these particular ones are goddesses of fields (*kṣetra*). That is to say, from among the highest, associated with the sky, the middling 'born from a place' (*kṣetrajā*) namely on earth and on its mountains, and the lowest in the underworld, 'born from mantra' (*mantrajā*)—the group here being considered is the middling one involved with fields, as explained above.²

The basic tantra did not include names of the goddess or of the field protector, so Abhayākaragupta must have supplied this data himself, from what was told him by his teachers and personal experience. The fact that he had so many Bengali centres, makes it a reasonable certainty that his main haunts were in Bengal. There were 6 such centres—3 in what is Indian Bengal, and 3 in northern Bengal, what is now Bangladesh. Besides, these various Bengal centres practically ensure that the list is current, i.e. in all likelihood representing places that are in Abhayākaragupta's personal experience. It should be recalled that in his day, Buddhist institutions in northern India were subjected to awesome destruction from invaders. This may be the reason that no centre of Mathurā is included. It should be mentioned that the Yakṣa list in Misra's book is based first on a list of Yakṣas going with ancient towns found in the Buddhist work *Mahāmāyūrī*, that was studied by the French scholar Sylvain Lévi, then by V.S. Agrawala, and further by Misra in his Yakṣa book.³ Since Abhayākaragupta comes much later than this Buddhist scripture, it would not be expected that his list would agree with that scripture. It is good that his sources and those of Misra intersect in perhaps 6 places.

Also, it seems reasonable to accept that Abhayākaragupta took each item of the 24 cases to be of equal value. The fact that the present author can

1. See Bhattacharya 1949, Introduction : 44-6 on the Sambara Maṇḍala.

2. See Wayman, 1990 : 306.

3. See Misra 1981, Appendix I, "The Guardian Yakshas in the Mahāmāyūrī" : 167-71.

get more data for certain items does not make them more important; but it does suggest that certain sanctified sites of that author's time were later run over and obliterated or that my own researches are unequal.

Certain items of the 24 are among what are called *pīṭhas*, special tantric centres associated with a theory that the Śaivite goddess broke into pieces that fell to earth, thus creating sanctified places with a local goddess.¹ The basic group discussed by Sircar in *The Śākta Pīṭhas* is of four places, two of which are in our list, namely, 6. Jālandhara and 7. Pūrṇagiri.² In the list of ten such places, 6. Hari's place implicates the Māyāvati centre.³ When the list is increased to eighteen it includes 4. Devikōṭṭa.⁴ Of these, only Pūrṇagiri has been of doubtful geographical placement, but I propose to pinpoint the location.

Now for the list of twenty-four:

1. at Koṅkaṇa, where is the Cūta, i.e. a Mango tree, and under it the goddess Ambikā, and there the Kṣetrapāla, (Tib. *me yod pa*). The Tibetan name suggests a Sanskrit word, a present participle meaning 'burning'—probably *dahana*. This word according to the Indian lexicons has an implication of misbehaving, i.e. scorching (*duṣṭacarita*).⁵ The goddess is also associated with Koṅkaṇa in Hindu Tantra.⁶ Koṅkaṇa is the strip of land between the Western Ghāṭs and the Arabian sea. According to the book *Ambikā*, images of this *yakṣī* goddess were very popular at Ellorā,⁷ and the seated form depicted there under a Mango tree is probably the same style one would encounter at Koṅkaṇa, if an image of the goddess were to be found there.
2. at Candradvīpa, at a Karañja tree, the goddess called Karañjā; guardian (Tib. *Dril bu chen mo*, who has a large bell). *Mahāghaṇṭā. The tree is the medicinal Pongamia Glabra. Candradvīpa is in S.E. Bengal, on the coast. This is in the area of the Vaṅgas, where the Ganges has divided into a number of mouths. Viewing from the Bay of Bengal, Calcutta is on the right

-
1. For the legend and its development, see Sircar 1948 : 5-11.
 2. For the theory of four such centres, see Sircar 1948 : 11-15.
 3. For ten, see Sircar 1948 : 17-18.
 4. For eighteen, see Sircar 1948 : 18.
 5. So in Wayman 1994 : 139.
 6. See Schoterman 1982, Chaps. 1-5 : 122, n. 110, who expresses puzzlement over the connection with Ambikā.
 7. Tiwari 1989 : 62-7.

side and Candradvīpa on the left. As to why the goddess has the same name (in the feminine) as the tree, this may be answered by Mehendale's data from the *Mahābhārata* (3.219.34): the "tree, where the mother of trees lives; people desirous of having progeny worship her on this tree"¹ This information provides a clue to the Kṣetrapāla's name, since it could mean he rings a bell with the message, "Come all ye who desire progeny."

3. at Aṭṭahāsa, the tree called Kadamba (*Nauclea Cadamba*), also called Nīpa which has orange-coloured, fragrant blossoms,² there the goddess Bzhin bzangs ma, *Sumukhī—suggesting attractiveness. The *Mahābhārata*, Vanaparva, has a question directed to her, asking who she is, clasping the branch of the Kadamba tree, while shining all alone (*ekā*) in the hermitage.³ Randhawa, Fig. 34, "Woman under a Kadamba tree, Kushan Mathurā", depicts a *śālabhañjikā* form attired only with ornaments of waist, ankles, neck, and arms.⁴ According to the *Viṣṇupurāṇa*, Vāruṇī, the goddess of wine, established herself in the hollow of a Kadamba tree in the woods of Vrindāban.⁵ The guardian is Rgyu can, *Āṭika (able to wander). And since the goddess is all alone, the Kṣetrapāla is not in sight, possibly checking on the door guards to keep out unwanted persons. The place is near Labhpur in the Birbhum District, Bengal and appears to be the present area of Santiniketan. If the goddess's name really was Sumukhī, it is known from the *Uddhāra-kośa*⁶ that this is a designation for the goddess Mātāṅgī, who is credited with the power to establish peace, calm, and prosperity after the Demon is defeated.⁷

4. at Devīkoṭṭa, at the fig tree Baṭa or Vaṭa, also called Nyagrodha and Banyan, the goddess Rna ba chen mo, *Mahākarnā; guardian Rgyu'i dbang phyug, the lord who strolls about, *Āṭakeśa. B.C. Law informs us that the Banyan tree is proportionately symmetrical.⁸ The Kṣetrapāla may have been

1. Mehendale 1987 : 235.

2. Law 1952 : 378.

3. The passage cited at the front of Roy 1979, from *Mahābhārata*, Vanaparva, Chap. 265, verses 1-3.

4. Randhawa 1962 : 20.

5. Law 1952 : 378, *Viṣṇupurāṇa*, V, Chap. XXV.

6. Raghu Vira and Taki 1978 (1938) : 9.

7. Balram Srivastava 1978 : 40.

8. Law 1952 : 384.

circumambulating it. Devikōṭṭa is the modern Bangarh in the Dinajpur district, northern Bengal, what is now Bangladesh. Niyogi informs us that the ruins of a vihāra were found here and the persons she mentions show that it was once a centre for Buddhist tantric siddhas.¹ As was mentioned by Sircar, it is a designated *pīṭha*, namely where Satī's two feet fell on the ground.² This shows that the goddess's name 'Mahākarnā' means 'She of big ears'—reminding of feet. If interpreted by the example of the Tibetan saint-poet Milarepa, his big ears were understood as hearing the 'ear-whispered secrets', thus a repository of the secret lore.³

5. at Hari's place, i.e. Haridvāra (Hardwar),⁴ by an Aśoka tree, the goddess Gsang ba ma (*Guhyakā);⁵ the guardian Stobs po che, *Mahābala. This Kṣetrapāla is a minor Buddhist tantric deity to which a scripture is devoted and where he is called a *vidyārāja* and described with one head and four hands.⁶ Haridvāra (gate of Viṣṇu) is where the Ganges enters the plain from the Himalayas. Afterward it proceeds south-eastward. The *Māyāvātī pīṭha* centre may be implicated because it is located in the Hardwar area.⁷ The name Guhyakā suggests a female attendant of Kubera, but she may well here have another role as a form of the goddess Gaṅgā as a doorkeeper. We may notice in the Sivaramamurti's work on Gaṅgā⁸ that two of his illustrations, Fig. 23 (with Gaṅgā), and Fig. 24 (with both Gaṅgā and Yamunā) have the goddess(es) standing upon a demon which could be identified with ignorance, or defilement (since those rivers are said to purify). Since the tree is the Aśoka, we observe in Randhawa his Fig. 28 "Woman under an Asoka tree—Kushan Mathura" that she also is standing on a dwarf—a significance that escaped Randhawa.⁹ Apparently, the

1. Niyogi 1980 : 60-61.

2. Sircar 1948 : 17. Sircar says the Devī here is Mahābhāgā.

3. For Milarepa, see Schmid 1952, the coloured frontispiece, etc.

4. The text apparently by manuscript corruption of the version translated into Tibetan entered an extra and alternate tree the *aruru*, a kind of myrobalan.

5. The name Guhyakā occurs in a list called *yakṣiṇī* in Misra 1981: 58 cited from the *Mañjuśrīmūlakalpa*.

6. *Ārya-Mahābala-nāma-mahāyānasūtra*, studied and translated by Bischoff 1956. Also Bhattacharya 1928 : 507, describes this four-handed deity.

7. Cf. Sircar 1948: 91, under entry *Māyāvātī*.

8. Sivaramamurti 1976: 52, 56.

9. Randhawa 1962 : 18, Fig. 28.

downtrod dwarf signals the role of a goddess doorkeeper.

6. at Jālandhara, on a golden tree, the Śephālī (Nyctanthes Arbor-Tristes),¹ the Coral Jasmine or Night Jasmine. There the goddess Gtum mo (*Caṇḍī); guardian Tib. Skye ba 'dren yod, *Bhavanetr (the conductor to rebirth). Jālandhara is in the Kangra district, Punjab. It was the capital of Trigarta, which denotes the valleys of the three major rivers of Himachal Pradesh, the Ravi, the Beas, and the Sutlej—now lying partly in Himachal Pradesh and partly in the Punjab. According to a map in *Ancient India*² Jālandhara is in a corner of the two rivers, the Beas and the Sutlej. These two rivers might be symbolized in the Jālandhara *pīṭha*, since this is where Satī's two breasts fell to earth, leaving there a local goddess named Caṇḍī.³ Kramrisch has a splendid illustration of a Caṇḍī goddess sculpture from North Bengal in her Pl. 22, *Indian Sculpture*, while her Pl. 23 gives a detail—her head—showing that in this standing pose she has her eyes half-closed, looking downward.⁴ This is significant, since the goddess is described as having the colour of fire.⁵ In the present situation she symbolizes the passionate woman, the vixen, who is the object of craving by the Kṣetrapāla, whose name comes from a brief Buddhist scripture, the *Bhavanetti Sutta*, in the Pāli canon *Saṃyuttanikāya*.⁶ Herein the 'conductor to rebirth' (*bhavanetti* = Skt. *bhavanetr*) is explained as when the four 'name-aggregates' (*nāma-skandha*) of Buddhism, namely, feelings (*vedanā*), notions (of) (*saññā* = Skt. *saṃjñā*), motivations (*saṅkhāra*), and perceptions (*viññāna* = Skt. *viñjāna*), have in them passion (*chanda* = Skt. *canda*), lust (*rāga*),⁷ in this case the form of Caṇḍī.

7. on the summit of the Pūrṇa Mtn. where (spirits) gather, the goddess Phun tshogs chen mo, *Mahāpūrṇā (she who is complete); the guardian me'i gdong can *Agnimukha. The name 'Pūrṇa Mtn.' is not attested as a

1. Cf. Mooss 1978 : 136-8.

2. The map "Early Medieval India"; cf. Majumdar *et al* 1960.

3. Sirkar 1948 : 17.

4. Kramrisch 1960.

5. Balram Srivastava 1978 : 30, where Caṇḍī is the central goddess flanked by four others.

6. The *Saṃyuttanikāya*, 2-3 *Nidānavagga* & *Khandhavagga* (Bihar Government: Pāli Publication Board, 1959) : 403-4.

7. The four *nāman* aggregates plus the *rūpa* constitute the five personal aggregates (*skandha*) in Buddhist texts.

geographical term, thus not in Sircar's *Studies in Geography*, but it has a good-sized entry in his *The Śākta Pīṭhas*, where according to a book in Persian, the "Ain-i-Akbarī" this is in the Bījāpur district of the Bombay presidency.¹ I have been informed that Bījāpur had its southern end at Dharwar, its northern end at Sholapur.² *The Śākta Pīṭhas* says that Bījāpur includes the Tuljā Bhavānī.³ Fortunately, D. Mitra, the section on Maharashtra, when describing Junnar, mentions the Tuljā-devī (or Turjādevī) in cave 4 of 11 caves named after her, as the Tuljā-leṇā.⁴ Once this identification is made, it becomes possible to explain how the name 'Pūrṇa-giri' arose. The old name of Junnar (near Nasik) was Jūrṇa, which had an alternate spelling of Jīrṇa—which Dey makes equivalent to Junnar.⁵ Since *Jīrṇa* as a Sanskrit term means 'decrepit, falling apart', this has a bad connotation for a mountain. The tantrists seem to prefer a spelling Pūrṇa. In the *pīṭha* legend, this is where the goddess's neck and shoulders fell, leaving a local goddess Pūrṇeśvarī,⁶ which is close to our reconstruction from Tibetan of Mahāpūrṇā. When Tuljā Devī is interpreted as Sanskritic, it would mean 'goddess born from the scales' (*tula*), which agrees with the goddess's neck and shoulders as a glyph or design. Hence, the name Tuljādevī is an epithet for the local goddess. As to the Kṣetrapāla, the Tibetan translation of the name has the possessive particle *can*, which supports the Monier Williams Dictionary explanation of Agnimukha as 'having Agni as a mouth' starting with the *Śatapatha Brāhmaṇa*. This suggests a sort of dragon breathing out fire from the mouth. Malalasekera in his *Dictionary*⁷ enters the Pāli equivalent *Aggimukha* as a kind of snake in Pāli literature, such that bodies bitten by it get hot. This suggests that the Kṣetrapāla here is a sort of Nāgarāja (royal serpent) with the function of keeping those caves warm by occasionally breathing out some fire.

8. at Dhārā-nagara—the tree Tāla, there the goddess Bde byed ma, *Kṣemaṅkarī; the guardian Skra gyen du brdzis pa can, *Keśottāra (who

1. Sircar 1948 : 94.

2. Oral information from Dr. R.C. Hiremath, the ex-Vice Chancellor of Karnatak University.

3. Sircar 1948 : 82.

4. Mitra 1971 : 157.

5. Dey 1927 : 82, spelling Junnar as Juner.

6. Sircar 1948 : 17.

7. Malalasekera 1960 : 14.

pushes away the hair). The place is Dhar in Eastern Malwa. There is a train from Baroda to Dhar to Ujjain, but Dhar must extend into the hills. The present writer and his wife witnessed a remarkable stellar display at Dhar in the year 1963 when travelling by car from Baroda to Ujjain. The great astronomical observatory of Ujjain must have used Dhar (the hill station) for stellar observations.¹ The goddess is of one of the nine forms of Durgā, namely, the one that gives health;² and this form of Durgā has sculptural illustrations.³ The guardian's name suggests removing the hair from the eyes so as to see the stars better. The Tāla tree is the lofty Palm with a crown on top that does not impede the view of the sky.

9. at Erurā the tree Kāñcana, which would be the Campaka (with fragrant yellow flowers), a goddess Me lce'i gdong pa can, equals Jvālā-mukhī; a guardian Dril bu'i sgra can (ringing the bell, Skt. *Ghaṇṭā-ravin). Erurā is the reading I saw in the Derge and Peking Tibetan editions. As a name this is easily the modern Berar, for ancient Vidarbha.⁴ It would be east of the art centre Aihole and south of Nagpur (where a Buddhist stūpa was unearthed in recent years), and probably just north of the Godāvarī river. Probably the tantric centre as Abhayākara Gupta knew it, does not now exist. According to Coomaraswamy, in Indian sculpture, the bell was suspended from the middle of a chain around the Yakṣa's neck;⁵ and ringing it might go with the story of a Yakṣa who warns of a thievery by ringing the bell,⁶ but here perhaps proclaiming danger, because the goddess with that name when at a different centre represented a fire-issuing 'head' from a fissure in the actual

1. See Kaye 1973 : 60: "Ujjain is one of the most ancient astronomical centres in the world."
2. Balram Srivastava 1978 : 31, where this goddess is four-handed.
3. See O.P. Misra 1985, Plates XXII and XXIII, Kshemankarī Durgā from State Museum, Bhopal, and from Rewa Kotawali, Rewa. Also see Rajeshwari 1989, Fig. 15, Kshemankari--Mount Abu Art Gallery, Rajasthan; and Fig. 16, Archaeological Museum, Gwalior.
4. See Berar in index to Majumdar and Altekhar 1986; and in index to Sirkar 1960.
5. Coomaraswamy 1971 : 5, n. 1, referring the reader to three plates on which he has illustrations of Yakṣas with bells, and he mentions there that in Pāli literature the voice of Devas and Yakṣas is described as the sound of a golden bell.
6. Coomaraswamy 1971 : 14-5.

earth.¹ However, according to the *Uddhāra-kośa*,² Jvālāmukhī has two further varieties of Ambikā and Bhagarūpiṇī. Since Ambikā is considered the ideal mother, this is the parturition nature of Jvālāmukhī, the basis for the horoscope. Bhagarūpiṇī is apparently the fissure in the female organ as a sexual invitation.³

10. at Gaura, the 'Ghost Town' (Tib. dmar ser pre-ta'i grong) at the tree Jaṭi, i.e. the Plakṣa or Ficus infectoria (with wavy leaves and also called Gardabhāṇḍa), the goddess Gaurī (Tib. dmar ser), the guardian Byin pa chen po can—*Pradāyaka, Great Patron. The solution of the place name Gaura for the colour 'red-yellow' (dmar ser) was possible because the goddess had the same name (of course, in the feminine). I studied all possible Sanskrit equivalences for the Tibetan words,⁴ and the only feasible goddess turned out to be Gaurī, which forces the city to be Gaura. One of the difficulties of studying this matter is that current reference books generally equate the names Gaura and Gauḍa, where the latter is a name of Bengal. In older works, it was said that there was no definite location of a city Gauḍa, but that in the early Muslim period the city Lakshmaṇāvatī in the Malda district was given the name Gauḍa⁵ and recent works locate this district within the Varendra district of north Bengal.⁶ But we should admit that Abhayākara Gupta called the city Gaura, and his further name 'Pretapurī' suggests that in his time there happened many casualties through fighting there. That the guardian is named Great Patron suggests that Abhayākara was fond of this centre for its largesse. Randhawa points out that this kind of Fig tree is ideal for shade.⁷ That there were tantric studies here is shown by Niyogi's information that this was the home of the tantric author Jñānaśrīmitra.⁸ The goddess Gaurī is of course important in Śaivism;

1. See Sirkar 1948 : 14, and n. 2 about the idol Jvālāmukhī. Also Dey 1984 (1927) : 82, entry "Jvālāmukhi".
2. Raghu Vira and Taki 1978 (1938) : 9.
3. Compare Misra 1981 : 142.
4. The Sanskrit equivalences I found were *pīta*, *gaura*, *kaṣāya*, *piṅgala*, and possibly *saurya* ('pertaining to the sun' as implicating the solar colour). Of these, only *gaura* would work both for a city name and a goddess name.
5. Majumdar 1960 : 6, 7; and at p. 590 mentions that Gaura seems to be Gauḍa.
6. Niyogi 1980 : 5; Huntington 1984 : 171.
7. Randhawa 1983 : 21.
8. Niyogi 1980 : 106.

in Jainism she is also called Mānavī, has a guardian function and four hands.¹

11. at Elapura, i.e. Ellora, the tree temple, or temple amidst trees (**vrkṣāyatana*), there the goddess who stays on an ass, *Kharāsanā, the guardian Elephant-eared, *Gajakarṇika, or *Gajakarṇa. For an *āyatana* amidst trees, see Acharya, citing the *Matsyapurāṇa*.² One notices an *āyatana* with a single tree.³ The goddess is evidently the well-known Śītalā, who is mentioned among those at Maru (Osian); D. Handa describes her as seated nude on an ass, holding a winnowing basket in her rear hands at the back of her head. Handa continues, "The mutilated front hands may have held a sweeping broom and a pitcher originally."⁴ The guardian is evidently a Ganesh-Kinnara—man with an animal head. As to the Ganesh-type, according to a booklet by T.K. Rajagopalan⁵ its para. 31 attributed to Kapila's teaching, the elephant name involved is the *gaja*. While this word is based on a root 'to roar', the esoteric explanation here seems to interpret it to mean being born or reborn (*ja*) (with a new head) and going (*ga*), thus as 'lord of groups' (*gaṇapati*): "The groups of outward forms constitutes his body, and their disposings (*brahmāmaya*) amount to his head. So born and going wherever, the Lord is therefore called 'gaja-faced'."

12. at Kashmir on a mtn. summit, the goddess Ba lang sna ma = *Go-nāsā (who is therefore a sort of Kinnarī—woman with cow snout), the guardian Rtsa'i byin pa can = *Ciraḍāyin 'generous for a long time'. Here, the guardian 'generous for a long time' suggests that he follows the description in the *Mayamata* which classifies the Kṣetrapālas by the three virtualities (the *sattva*, *rajas*, and *tamas*). In Dagens' translation, generosity is in the one with *sāttvika* form, namely, having two or four arms, in this case four arms,

1. Sharma 1989 : 83.

2. Acharya 1981 : 59.

3. Coomaraswamy 1971 : 17, an altar beneath the tree.

4. Handa 1984 : 109. The goddess is illustrated in his Plate 84.

5. Rajagopalan 1951 (1944). This booklet appears to have been published by the author himself. An inside cover remark states that a first edition (1944) in Tamil by the author sold out quickly, though it covered less than half the MS, stated to be the Ganesha Stotras and "Secret teachings from the rare Mudgala Purana". The present edition (1951) is said to be a "comprehensive selection" from the whole MS. I obtained my copy of the booklet in 1963 from T.N. Jayavelu, an antiquarian bookseller of Madras.

among which the two posterior hands hold the skull and the trident or the *khaṭvāṅga* and the axe, and the two anterior hands make the gesture of bestowing and the absence of fear.¹ According to Sircar,² the goddess's head and some of her limbs fell in the northern mountains of Kashmir near Kāmraj and these relics became a goddess named Śāradā (she who is autumnal). It might be that the name *Gonāsā is an epithet for Śāradā. Śāradā is a name for the five-faced Sarasvatī.³ Sircar also tells, "The ruins of Sardi, where the shrine of Śāradā stood, lie at the confluence of the Kishengaṅga and Kankatori rivers."⁴

13. at Maru, in Rajputana desert, a plain or steppe (Tib. thang chen po), which is Marwar and was an oasis in the desert; there the goddess Rim pa mo, *Saccikā, which means 'she who works in sequence, methodically'. The guardian is Gtsigs pa can, i.e. Jambhaka (showing the teeth by yawning, etc.). R.N. Misra's Yakṣa list supplies the guardian name,⁵ but it is a Prakrit term, with equivalent Sanskrit Jambhaka, and explained as "a kind of Vāṇamaṃtara gods of free will."⁶ According to Handa, the goddess Saccikā, also called Saciyā, is a name of Mahiṣāsūramardīnī, the famous Durgā who defeated the buffalo-demon.⁷ Hence, the goddess has a set course to follow, while the kṣetrapāla is free to do as he wishes.

14. at Pāṭaliputra, a clearing in its bamboo (*veṇu-garta*), the goddess Ro lang ma (*Vetālā), guardian Spu'i byin pa can, *Kaca-dāyin (who gives away his hair). The Monier-Williams Sanskrit-English dictionary says the goddess Vetālā is a form of Durgā, and as reference mentions the story of Vāsavadattā. As to the kṣetrapāla, Dange gives various explanations for the tonsure of the head hair, and gives data that gods and goddesses may also pluck hair from the head as well as the torso for magical purposes.⁸ Desai presents some bizarre cases of hair cutting,⁹ and states, "The offering of hair

1. Dagens 1985 : 359.

2. Sircar 1948 : 14.

3. So in Khan 1978 : 128. Khan cites for this, Krishna Sastri 1916 : 187.

4. Sircar 1948 : 15.

5. Misra 1981 : 170.

6. Mehta & Chandra 1970 : 271.

7. Handa 1984 : 16-7.

8. Dange 1986 : 174-6.

9. Desai 1973 : 86-90.

in initiation and propitiation rites has been an ancient custom in India.”¹ Besides, since the hair is given, the description implicates the *sāttvika* virtuality—as was discussed above under no. 12.

15. at Puṇḍravardhana, in a temple (*āyatana-bheda*), there the goddess Rgan byad ma (*Sanaḍ-ḍākinī), the guardian Bum pa can (*Kumbhaka). As to *sanat* in the goddess's name, Ḍākinī is said to be the supreme and most ancient Yoginī, and to be the presiding deity of the *viśuddha-cakra*, there prone to shouting so that she is called Ghoṣinī or Ghoṣā.² Since this is the neck or throat *cakra* one can get further information.³ Misra's Yakṣa list⁴ has Pūrṇamukha, which is evidently an error for Pūrṇa-kumbha, so applies here. Since the Buddhist deity Jambhala has a *kalaśa* seat, he seems to be the guardian here.⁵ The site is in present Bangladesh. In ancient India Puṇḍravardhana was its East boundary in the north, separated by the Karatoyā river from Assam. It was an important provincial capital when India was ruled by the Guptas; and when Hsüan-tsang visited, he found about twenty *saṅghārāmas* with some 3,000 monks who studied both the Lesser and the Great Vehicle.⁶ It is clear that at the time of Abhayākaragupta there were still important Buddhist installations at the city of Puṇḍravardhana.

16. at Bijayapura (Tib. rgyal ba can), namely, Vijayapurī, capital city of the Ikṣvākus in the 'Nagarjunikonda' hills of Andhra Pradesh, its storied edifice (*kūṭāgāra*, Tib. khang ba brtsegs), there the goddess Bzhin ras dang ba, *Svacchavadanā or *Vadanasvacchatā (a clear countenance); the guardian Ral pa gsum pa (*Trijaṭa), i.e. having three twisted locks of hair on the head. The city Vijayapurī was on the right bank of the river Krishna.⁷ As to the *kūṭāgāra*, since this centre is in South India, it seems one should accept the meaning as found in the *Mānasāra*, which is arguably dealing with South India architecture.⁸ This text accepts the meaning 'pinnacle' for

1. Desai 1973 : 88.

2. See Balram Srivastava 1978 : 121.

3. See, e.g. Danielou 1949 : 131.

4. Misra 1981 : 171.

5. Agrawala 1985 (1965) : 16.

6. Niyogi 1980 : 50.

7. Sarkar and Misra 1980 : 19.

8. Bhattacharya 1963 : 184-5.

kūṭa—hence a building with pinnacles.¹ It was my study over the years of Northern Buddhist texts that led me to the conclusion that the *kūṭāgāra* was a building with eaves. The *kṣetrapāla*'s name, while not in the Monier-Williams dictionary, is feasible, because there is a feminine form *Trijaṭā*—the name of *Sītā*'s guard during her stay in Lanka who befriended her.² As for having three twisted locks, Mrs. Alkazi has an illustration showing how this is done for two twisted locks, and one could have three by the same method, which would use up the long hairs to make three twisted loops that are held in place by two twisted coils, while the shorter hair is allowed to hang loosely on the forehead and ears.³ This would bring in the symbolism of the number three for the head hair. There is no further information about the goddess except that the name implies that she has a pure, moon-like face. The *kūṭāgāra* which had the goddess and the *Kṣetrapāla* in the form of statues in perhaps an upper storey of this edifice of course is a building constructed centuries after the original art of Nagarjunakonda, and probably did not last much beyond the time of Abhayākaragupta.

17. at Piṣṭapura = Piṭhāpura, at a temple there (*āyatanabheda*), the goddess Glog gi zhal can, *Taḍidvaktṛā (whose face flashes like lightning), the guardian “who rings the bell” (dril bu'i sgra can, Skt. *Ghaṇṭā-ravin). According to the *Mayamata*, this guardian has the *rājasa* kind of virtuality, with six arms—the trident, sword, and bell in his right hands, plus the shield, skull, and serpent noose in his left ones.⁴ This site is in the East Godavari district of Orissa, a capital for the Eastern Cālukyas during the second quarter of the 7th century.

18. at Supara or Sopara, the silk-cotton tree *Śālmali*, there the goddess Vahnimukhā (me'i kha);⁵ the guardian Mahādeva (lha chen po). Sopara is 37 miles north of Bombay. This is northern Konkan, where a merchant Pūrṇa once built a sandalwood monastery, which was miraculously visited by the Buddha.⁶ The goddess name seems to mean “whose mouth is as though burning”. The guardian, according to the Monier-Williams

1. Acharya 1979 : 128.

2. Roy and Gidwani 1986 : 193, entry “TRIJAṬĀ”.

3. Alkazi 1983 : 73, n. 20—the Prince.

4. Dagens 1985 : 359.

5. The Sanskrit-Tibetan equivalence was taken from Bacot 1930.

6. D. Mitra 1971 : 88.

dictionary, is an attendant of Śiva. The plant, the yellow-flowered silk-cotton tree,¹ seems to agree with the goddess name.

19. at Kṣīrikā (Tib. 'O-ma-can), the tree Śāla, there the goddess 'Jig rten gyi ma (*Lokamātr); the guardian *Mahāmeru (Tib. ri rab chen po). Kṣīrikā is modern Khirgram near Katwa in the Burdwan District, south-west Bengal. Since Māyā, the mother of the Buddha delivered while standing beneath a Śāla tree and grasping one of its branches, the *yakṣī* here might be representing her. Thus, Marshall, speaking of his Plate "Yakshī standing beneath a Śāla tree," says, "The pose under the *śāla* tree is much the same as that of Māyā in the Birth scene."² Randhawa gives a rival theory that the Buddha's birth was under an Aśoka tree.³ Of course, such an observation does not fully explain the name "mother of the world" (*lokamātr*). There is a large literature on the Indian theory of the mother goddess. Karmarkar has a good basic treatment.⁴ Then Srivastava devotes a noteworthy book to the topic.⁵ And there are various other works on this topic. However, in the present case, since the Buddha's mother is implicated, the term 'mother' is apparently used in a minimal way—just the womb carriage and preparation for the horoscope, devoid of the normal nurturing and protective functions of a mother, since the Buddha's mother died a few days after his birth and he was raised by an aunt. Hence, this "mother of the world" does not engage in fights such as with a buffalo demon, which is reported with much repetition in works dealing with the mother goddess of India. This kind of minimal mother is unknown to the posterity and is possibly unknowable. Consistent with this conclusion is the information from Sircar that it was at this site where the goddess's back fell (and where the Devī is Yogādyā).⁶ The goddess's back permits no scope for individuality, since we recognize from the front. The goddess cannot be Ambikā, who is frequently represented in art with a child seated on her left leg that is drawn in (and so horizontal), since this constitutes a later stage of motherhood.⁷ Also, she

1. Cf. Randhawa 1983 : 84-6.

2. Marshall 1980 : 70 and Plate 61.

3. Randhawa 1962 : 26, Fig. 43, attributing this to Nagarjunakonda.

4. Karmarkar 1950 Chap. VI "Amma-Sakti" : 92-127.

5. M.C.P. Srivastava 1979.

6. Sircar 1948 : 33.

7. See various illustrations in Tiwari 1989.

cannot be Pārvatī, daughter of the mountain god, who would therefore precede her, while she went on to be the mother of the warrior god Skanda. The guardian's name Mahāmeru is explainable by the symbolism of the mountain, starting with the Veda. Macdonell informs us that mountains (*parvata*) are often in the RV. conceived as divinely animate and invoked as deities. As such they never appear alone, but only with other natural objects, e.g. a plant (as here the Śāla tree), or with gods, e.g. Indra (as here the Yakṣī), and are invoked as "manly, firmly fixed, rejoicing in plenty."¹ As to the place, B.C. Law reports that Kātwā is a sacred place of the Vaiṣṇavas because here Caitanyadeva at the age of 24 became a hermit and shaved his hair.²

20. at Māyāpuri, its śākhoṭa-tree, the *Tropis aspera*, a small crooked, ugly tree, a definition of the Bhūtavrkṣa (the 'demon tree'); the goddess 'Od Idan ma, *Prabhā; a guardian 'frightful', 'jig pa can. The Yakṣa list provides a Yakṣa name Bhīṣaṇa,³ but does not know a place name for it, so this entry of Māyāpuri may be the place. Sircar theorizes that it is present Mayapur pass in the Jhansi district, U.P.⁴ Here I accept his theory. Moti Chandra points out that Jhansi is on the route between Bhilsa and the Jamnā river; and states, "The traces of this route we can find in the railroad from Bhilsa to Jhansi and Kalpi."⁵ The Jhansi district, on the west side of the Betwā tributary to the Jamnā, includes the Deogarh Fort,⁶ which preserves various forms of Indian art. The goddess Prabhā is a name for a wife of the sun god Sūrya, and in art would be placed to the sun god's left.⁷ Or she is the mother of morning (*prātar*), midday (*madhyam̐dina*), and evening (*sāya*).⁸ The guardian can also be clarified by the *Mayamata*. This fearful type has the *tāmasa* type of virtuality, black like a storm cloud with eight arms, in which six of the hands hold objects like the *rājasa* kind described in no. 17, above, plus the arrow and bow in the other two hands. And he "has hair that

1. Macdonell 1963 : 154.

2. Law 1954 : 68.

3. Misra 1981 : 168.

4. Sircar 1960 : 106.

5. Moti Chandra 1977 : 23.

6. J.N. Tiwari 1985 : 101.

7. Pandey 1971 : 157. There is another wife placed at the sun god's right side.

8. The Monier-Williams Sanskrit-English dictionary refers to *Harivamśa* for this information.

stands up and that floats, arched eyebrows, three eyes and two terrifying fangs.”¹

21. at Ekāmra-(kānana), which is Bhuvaneśvara. Beneath an Āmra (Mango tree), the goddess Lus srul ma (Pūtanā); the guardian Mahāvrata (Brtul zhugs chen po). The goddess Pūtanā is a sort of demoness, who is said to suck out the vitality of children. In the *Mayamata* she is a gate divinity, one makes offering to her of *piṣṭa* (a kind of pastry), and she is one of four females (apparently demonesses) that are installed outside the corners of the diagram, she outside the South-west corner, which is the direction of Nirṛti (the ‘truthless’ direction).² Tiwari points that the food offering is meant to propitiate her.³ The guardian’s name means “who has a great vow” (or votive conduct), probably to guard against the evil Pūtanā.

22. at Rājagrha, a temple (*āyatanabheda*) there, the goddess Rgud pa ‘jigs ma, *Vipattibhayā, “who is the danger of disaster”, thus to be identified with Hāritī (she the thief), a kind of ogress and mother of demons; guardian sounding “Jilala”. Among three different Yakṣa names for Rājagrha in the Yakṣa list,⁴ Kumbhīra appears to fit, since it can mean a crocodile. The crocodile is called “child-eater” (*śiśumāraka*), so this ‘protector’ is a natural companion for the goddess. Also, see Misra⁵ for a Kumbhīra Yakkha of Vepulla Mtn. of Rājagrha who is native to this city. Probably Kumbhīra is an epithet for Pāñcika, the consort of Hāritī, who according to legend was converted by the Buddha. Sahai devotes a chapter to Hāritī, presenting the legend of how she came to steal and eat children, how the Buddha cured her by prescribing a diet of pomegranates, and her later representations with children.⁶

23. at Vidiśā = Bidiśā, Tib. Bong, the Brag brtsigs pa, a pile-up of stones — a tope, there the goddess Lhan cig skyes ma, *Sajātā; the guardian Longs spyod can, *Vāsava. The guardian’s name is in the Yakṣa list.⁷ the place is Bilsā, one-time capital of Eastern Malwa. In his essay on Vidiśā, B.C. Law

1. Dagens 1985 : 359.

2. Dagens 1985 : 19, 24, 33.

3. J.N. Tiwari 1985 : 5.

4. Misra 1981 : two on p. 167, one on p. 171.

5. Misra, 1981 : 43.

6. Sahai 1975 : 253-258.

7. Misra 1981 : 168.

lists the various topes by their distances from Bilsā.¹ Aśoka, when a viceroy of Ujjayinī, married a daughter of a banker at Vidiśā. When queen, she as a devotee of the Buddha, got constructed a monastery on the Vedisagiri, also called Chetiyagiri, generally identified with the hill of Sanchi—as Mitra informs us.² A.L. Srivastava claims that Sāñcī was not originally a place name, but means that very pile-up (of stones), since it is cognate with the word ‘collected’ (*sañcita*), and means that very hill containing the relics.³ Sahni’s work on the Sarnath Museum⁴ shows that the most important and relevant goddess remains are of Māricī, who personifies the morning dawn. That the goddess “born together or at the same time” is a nickname for Māricī is a conclusion from studying the story about the topes. Drawing from the account by B.C. Law⁵ we should recall the legend of the Buddha’s life when reclining on a couch at night he saw the palace women, as they slept with their clothes in disarray and exhibiting their private parts; and disgusted with this situation, he aroused Channa, had him get the steed Kanthaka and renounced his life as a prince. In that one night he travelled far, arriving at the river Anomā. Then, “Alighting from the horse’s back, he stood on the sandy beach which appeared like heaps of gems.” This appearance is now the onset of dawn—the goddess Māricī. The legend continues, that Gautama taking the royal sword in his right hand, holding the princely crest with the left hand, cut it off; and thinking, If I am to become an Enlightened One, let this stay in the sky and not fall to the ground—he threw it up to the sky where Sakka (i.e. Indra) received it: “The thousand-eyed one, Vāsava, received it with reverence in a superb golden casket,” and on the summit of Mt. Meru he erected the tope of the diadem. Since Vāsava is the name for the local Kṣetrapāla, it is clear that this is a title of Indra.

24. at Mālava, the tree Madhu (the *Jonesia Aśoka*), the goddess Dbang bskur ma, *Sekā; guardian Skyes bu’i dbang phyug (Skt. *Puruṣeśvara). Mālava must mean Western Malwa, whose chief city was Ujjayinī.⁶ That

1. Law 1954 : 152-3.

2. D. Mitra 1971 : 97.

3. A.L. Srivastava 1978 : 117-127.

4. Sahni 1972, Chap. on “Images of goddesses, and other female images” : 140-163.

5. Law 1986 (1945), especially pp. 18-19.

6. Sirkar 1960 : 92.

the goddess can provide the 'initiation' (*seka*) is a teaching of Tantra. Thus in Buddhist Tantra there is the group of five goddesses each of whom is imagined to hold the pot and to pour the initiating water, even though the human observers normally see a human performing the act.¹ The guardian is more difficult. The Sanskrit term is doubtless equivalent to the Tibetan, but I could not locate it in such reference works as the Monier-Williams Sanskrit-English dictionary. It probably means "a lord among persons," and this would imply that this Kṣetrapāla has certain marks that set him apart. Or this *kṣetrapāla* stands for Aśoka, who in his youth was viceroy at Ujjayinī.

Appendix

The *Mayamata* classification of Kṣetrapālas by the three virtualities is certainly striking. I used this classification above in No. 12 (Kashmir), No. 14 (Pātaliputra), No. 17 (East Godavari District of Orissa), and No. 20 (Māyāpuri of the Jhansi District). I shall test its explanation for the 4-handed type by considering No. 5 (Hardwar), where I pointed out that the guardian is in the title of a Buddhist scripture, and has a *sādhana* in the *Sāadhanamālā*, where he has one head and four arms.

In the scripture about Mahābala, of his four arms, one hand holds the *cāmarā* (a yak hide), another hand shows praise; a right hand holds a club, a left hand holds a noose.² The Mahābala *sādhana* in the *Sāadhanamālā* agrees with more information. With his two right arms he holds a white club (*sitadaṇḍa*), and a white yak hide. With his two left arms one hand indicates praise (*vandanābhinaya*), the other uses the threatening finger to carry the noose (*sapāśatarjanīkaram*). And the *Sāadhanamālā* version adds a significant body colour: "his whole body is red" (*sarvāṅgaraktam*).³ According to Dagens⁴ this red colour should go with a *rājasa* type of virtuality, while the *Mayamata*, as was already pointed out, takes both the 2-handed and the 4-handed kinds to have the *sāttvika* type of virtuality. This may reflect a difference of tradition, with the *Sāadhanamālā* included in Northern Buddhist literature, while the *Mayamata* presumably heralds from the South. This *Mayamata* classification is truly important, and my finding shows that each

1. Lessing & Wayman 1978 (1968) : 313.

2. Bischoff 1956 : 50.

3. Bhattacharya 1928, II : 507.

4. Dagens 1985 : 359, his footnote.

case, especially those with a Kṣetrapāla having four arms, has to be judged on its own merits and relevance. This classification seems to work well for the No. 12 (Kashmir), where I accepted the *sāttvika* interpretation of the four hands.

Another consideration is which goddesses and kṣetrapālas have names that involve parts of or the whole head. There are thirteen such. Involving the hair are three guardians: in No. 8, Keśottāra; No. 14, Kacadāyin; and No. 16, Trijaṭa. Involving the face are three goddesses: in No. 12, Gonāsā; No. 16, Svachhavadanā; No. 17, Taḍidvaktṛā. Involving the mouth are three goddesses and one guardian: in No. 3, Sumukhī; No. 7, Agnimukha; No. 9, Jvālāmukhī; No. 18, Vahnimukhā. Involving the ears are one goddess and one guardian: in No. 4, Mahākarnā; No. 11, Gajakarnīka. Finally, a guardian yawning: in No. 13, Jṛmbhaka.

Of those, it appears that the groups of faces, mouths, and ears amount to the whole head. For example, Gajakarnīka (elephant ears) could be referred to as a Ganesh-head. The goddess in No. 9, Jvālāmukhī, helps solve a long-time dispute of Indian astrologers, who had two theories of the 'moment of birth': one the appearance of the baby's head, the other when the baby has the so-called 'alighting upon earth' (*bhūpatana*), usually: the emergence of the entire baby which is held or placed on something.¹ However, a study of the goddess Jvālāmukhī suggests that the true 'moment of birth' is the appearance of the baby's head—since the head corresponds to the sky—and it is ascending to or falling upon earth²—touching that part of the female organ which corresponds to earth—a section of earth subject to forces from below and above.

Now it is possible to give more information for site No. 1, Koṅkaṇa. While in India in August 1994, M.N. Deshpande informed me of his treatise *The Caves of Panhale Kaji* (ancient Prañālaka), a Memoir of the Archaeological Survey of India, Janpath, New Delhi, wherein he describes unearthing a tantric site 200 miles south of Bombay, and slightly north of present Goa, including finding the Buddhist tantric deity Mahācaṇḍaroṣaṇa.

It is also possible to give a little more information about site No. 20, Māyāpuri, where it is pointed out that the Jhansi district, west side of the

1. Wayman 1965 : 310-11.

2. The Sanskrit term *patana* goes with the root *pat-*, both 'to ascend' and 'to fall'.

Betwā river, includes the Deogarh Fort with much art, that is earlier and later. While I was at the AIIS Arts Center, Ramnagar, Varanasi, in August, 1994, I was shown a book by Klaus Bruhn, *The Jina Images of Deogarh* (Leiden: E.J. Brill, 1969), which contained maps at its end, one of which reproduced the Archaeological Survey of India's mapping of the River Betwā. This shows a bend in the river containing (as in a pocket) three places called Deogarh in the Narwar District, hence to the east of the river. Presumably one of these three places had a kind of Buddhist tantra centre in the 12th century, A.D.

REFERENCES

A. Texts

Śrīsamputa-mahātantra (Tib.), PTT, Vol. 2 : 258-1-1 ff.

Śrīsamputarājaṭīkāmnāyamañjarīnāma (Tib.), PTT, Vol. 55 : 174-1-8;
Derge, *Rgyud 'grel*, Vol. *Cha* : 153b-2 ff.

B. Modern Works

Acharya, Prasanna Kumar (1979), *An Encyclopedia of Hindu Architecture*,
Mānasāra Series, Vol. VII, New Delhi, reprint of the 2nd edition.

----- (1981), *A Dictionary of Hindu Architecture*, Mānasāra Series, Vol. I,
New Delhi, reprint of the 2nd edition.

Agrawala, Prithvi K. (1985[1965]), *Pūrṇa Kalaśa, or the Vase of Plenty*,
Varanasi : Prithvi Prakashan.

Alkazi, Roshen (1983), *Ancient Indian Costume*, New Delhi : Art Heritage.

Bacot, J. (1930), *Dictionnaire Tibétain-Sanscrit par Tse-ring-ouang-gyal*,
Paris : Paul Geuthner.

Bhattacharya, Benoytosh (1928), (ed.), *Sādhnamālā*, Vol. II, Gaekwad's
Oriental Series no. 41, Baroda : Oriental Institute.

----- (1949), (ed.), *Niṣpannayogāvalī of Mahāpaṇḍita Abhayākara Gupta*,
Baroda : Oriental Institute.

- Bhattacharya, Tarapada (1963), *The Canons of Indian Art*, Calcutta : K.L. Mukhopadhyay.
- Bischoff, F.A. (1956), *Ārya-Mahābala-nāma-mahāyānasūtra*, Paris : Paul Geuthner.
- Coomaraswamy, Anand K. (1971), *Yakṣas*, Parts I & II, New Delhi : Munshiram Manoharlal.
- Dagens, Bruno (1985), (tr.) , *Mayamata*, New Delhi : Sitaram Bhartia Institute of Scientific Research.
- Dange, Sadashiv A. (1986), *Encyclopaedia of Puranic Beliefs and Practices*, Vol. I, New Delhi : Navrang Publications.
- Danielou, Alain (1949), *Yoga*, London : Christopher Johnson.
- Davies, C. Collin (1963), *An Historical Atlas of the Indian Peninsula*, Indian Reprint of 2nd edition.
- Desai, Devangana (1973), "Some rare sculptures depicting offering of hair and *maithuna*", *Journal of the Indian Society of Oriental Art*, New Series, Vol. V, 1972-73 : 86-90.
- Dey, Nundo Lal (1984[1927]), *The Geographical Dictionary of Ancient and Medieval India*, New Delhi : Munshiram Manoharlal.
- Godakumbura, C.E. (1982), *Guardstones*, Colombo : Archaeological Department.
- Handa, Devendra (1984), *Osian : History, Archaeology, Art & Architecture*, Delhi : Sundeep Prakashan.
- Huntington, Susan L. (1984), *The "Pāla-sena" Schools of Sculpture*, Leiden : E.J. Brill.
- Karmarkar, A.P. (1950), *The Religions of India*, Vol. I, Lonavla : Mira Publishing House.
- Kaye, G.R. (1973), *The Astronomical Observatories of Jai Singh, Varanasi* : Indological Book House.

- Khan, M.I. (1978), *Saraswati in Sanskrit Literature*, Gaziabad : Crescent Publishing House.
- Kramrisch, Stella (1960), *Indian Sculpture in the Philadelphia Museum of Art*, Philadelphia : University of Pennsylvania Press.
- Krishna Sastri, H. (1916), *South Indian Images of Gods and Goddesses*, Madras.
- Law, Bimala Churn (1952), "Ancient Indian Flora", *Indological Studies*, II, Calcutta.
- (1954), *Indological Studies*, Part III, Allahabad : The Ganganatha Jha Research Institute.
- (1986[1945]), *The Legend of the Topes*, New Delhi : Oriental Books Reprint Corporation.
- Lessing, F.D. and Wayman, A. (1978[1968]), *Introduction to the Buddhist Tantric Systems*, Delhi : Motilal Banarsidass.
- Macdonell, A.A. (1963), *The Vedic Mythology*, Varanasi : Indological Book House, reprint.
- Majumdar, R.C., Raychaudhuri, H.C. and Datta, Kalikinkar (1960), *Ancient India*, being Part I of *An Advanced History of India*, London : Macmillan.
- Majumdar, R.C. (1971), "Early Medieval India", in *History of Ancient Bengal*, Calcutta : G. Bharadwaj.
- Majumdar, R.C. and Altekar, A.S. (1986), *The Vākāṭaka Gupta Age*, Delhi : Motilal Banarsidass, reprint.
- Malalasekara, G.P. (1960), *Dictionary of Pāli Proper Names*, Vol. I, London : Luzac & Company.
- Marasinghe, E.W. (1991), *The Citrakarmaśāstra Ascribed to Mañjuśrī*, Delhi : Satguru Publications.
- Marshall, John (1980), *The Buddhist Art of Gandhāra*, New Delhi : Oriental Books Reprint Corporation.

- Mehendale, M.A. (1987), "The Flora in the Āraṇyakaparvan of the Mahābhārata", *Annals of the Bhandarkar Oriental Research Institute*, XLVII, 1986, Poona : Bhandarkar Oriental Research Institute.
- Mehta, M. & Chandra, K.R. (1970), *Prakrit Proper Names*, I, Ahmedabad : L.D. Institute of Indology.
- Misra, O.P. (1985), *Mother Goddess in Central India*, Delhi : Agam Kala Prakashan.
- Misra, Ram Nath (1981), *Yaksha Cult and Iconography*, New Delhi : Munshiram Manoharlal.
- Mitra, Debala (1971), *Buddhist Monuments*, Calcutta : Sahitya Samsad.
- Mitra, Kalipada (1985 [1942]), "On the Identification of an image", *Indian Historical Quarterly*, XVIII (3), Sept. 1942 : 261-266; reprinted (1985), Kalkaji (?): Ramanand Vidya Bhavan.
- Mooss, N.S. (1978), *Ayurvedic Flora Medica*, Kottayam : Vaidyasarathy.
- Moti Chandra (1977), *Trade and Trade Routes in Ancient India*, New Delhi : Abhinav Publications.
- Niyogi, Puṣpā (1980), *Buddhism in Ancient Bengal*, Calcutta : Jijñāsā.
- Pandey, Lalita Prasad (1971), *Sun Worship in Ancient India*, Delhi : Motilal Banarsidass.
- Raghu Vira and Taki, Shodo (1978[1938]), *Dakṣiṇāmūrti's Uddhāra-kośa*, New Delhi : Munshiram Manoharlal, 2nd edition.
- Rajagopalan, T.K. (1951[1944]), *Hymns to the Elephant-faced Lord of Success & Wisdom*.
- Rajeshwari, D.R. (1989), *Śakti Iconography*, Delhi : Intellectual Publishing House.
- Randhawa M.S. (1962), "The Cult of Trees & Tree Worship in Buddhist-Hindu Sculpture", *Roopalekha*, Vol. XXXIII (1 & 2) : 1-42.

- Randhawa M.S. (1983), *Flowering Trees*, New Delhi : National Book Trust.
- Roy, Ashim Kumar, and Gidwani, N.N. (1986), *A Dictionary of Indology*, Vol. IV, New Delhi : Oxford & IBH.
- Roy, Uday Narain (1979), *Śālabhañjikā*, Allahabad : Lokbhārti Publications.
- Sahai, Bhagwant (1975), *Iconography of Minor Hindu and Buddhist Deities*, New Delhi : Abhinav Publications.
- Sahani, Daya Ram (1972), *Archaeological Museum at Sarnath*, Delhi : Indological Book House.
- Sarkar H. and Misra B.N. (1980), *Nagarjunakonda*, New Delhi : Archaeological Survey of India.
- Schmid, Toni (1952), *The Cotton-clad Mila : The Tibetan Poet-Saint's Life in Pictures*, Stockholm : Statens Etnografiska Museum.
- Schoterman, J.A. (1982), *The Ṣaṣṣāhasra Saṁhitā*, Leiden : E.J. Brill.
- Sharma, J.P. (1989), *Jaina Yakshas*, Meerut : Kusumanjali Prakashan.
- Shah, Umakant P. (1955), *Studies in Jaina Art*, Banaras : Jaina Cultural Research Society.
- Singh, Bireshwar Prasad (1968), "A Tibetan Account of Abhayākaragupta", *The Journal of the Bihar Research Society*, LIV, Jan.-Dec. 1968 : 179-198.
- Sircar, D.C. (1948), "The Śākta Pīṭhas", *Journal of the Royal Asiatic Society of Bengal*, Letters, XIV (1) : 1-108; reprinted, 1948, Delhi: Motilal Banarsidass.
- Sircar, D.C. (1960), *Studies in the Geography of Ancient & Medieval India*, Delhi : Motilal Banarsidass.
- Sivaramamurti, C. (1976), *Gaṅgā*, New Delhi : Orient Longman.

- Snellgrove, D.L. (1959), *Hevajratāntra*, Part I, London : Oxford University Press.
- Srivastava, A.L. (1978), "Names of Sanchi (Sāñcī)", *Journal of the Ganganath Jha Kendriya Sanskrit Vidyapeeth*, XXXIV, Prts 3-4, July-Dec., 1978.
- Srivastava, Balram (1978), *Iconography of Śakti*, Varanasi : Chaukhamba Orientalia.
- Srivastava, M.C.P. (1979), *Mother Goddess in Indian Art, Archaeology and Literature*, Delhi : Agam Kala Prakashan.
- Tiwari, J.N. (1985), *Goddess Cults in Ancient India*, Delhi : Sundeep Prakashan.
- Tiwari, M.N.P. (1989), *Ambikā in Jaina Art and Literature*, New Delhi : Bhāratiya Jñānapīṭha.
- Wayman, A. (1965), "Climactic Times in Indian Mythology and Religions", *History of Religions*, Vol. 4, No. 2, Winter 1965 : 310-11.
- (1990), "Messengers, What Being Ye ?" in *Indo-Tibetan Studies*, ed. by T. Skorupski, Tring : The Institute of Buddhist Studies.
- (1994), *Abhidhānaviśvalocanam*, Narita : Naritasan Shinshoji.

THE LOKADHĀTUPAṬALA (CHAPTER I) OF THE KĀLACAKRA TANTRA*

-S. S. Bahulkar-

[The Lokadhātupaṭala (Chapter I) of the Kālacakra Tantra contains a unique information on Buddhist cosmology. This account is important for the study of the Tantric Buddhism on the one hand and for that of the evolution of Indian cosmology on the other. The cosmology of the Kālacakra Tantra differs from that of the *Abhidharma* in many respects. The author gives an outline of the cosmology in the Kālacakra Tantra and attempts to show a possible influence of and similarities with the non-Buddhist traditions on the cosmological thinking in the Tantric Buddhism.]

The Tantric Buddhism—generally called as Vajrayāna—is the last phase of Indian Buddhism. Although we find Tantric elements even in early Buddhism represented by the Pali canon, the Tantric Buddhism began to take shape after the fourth century A.D., as one of the branches of Mahāyāna Buddhism and developed through the centuries until the disappearance of Buddhism from the main land of India after twelfth century A.D. The Buddhist Tantras were instrumental in offering a new interpretation of the basic Buddhist doctrine and showing a new path to Nirvāṇa. They prescribed new meditation techniques in the minutest detail, subsequently elaborated by the auxiliary literature and, while doing so, gave rise to hosts of Tantric deities quite unknown to early Buddhism. Moreover, they dealt with a number of relevant subjects—positive sciences and arts such as astronomy, astrology, cosmology, medicine, iconography, sculpture and so on. All these played an important role in the ritual and meditation in the Tantras.

The Buddhist Tantras are generally divided into four classes:

- (1) *Kriyā* 'action', (2) *Caryā* 'performance', (3) *Yoga* 'union' and (4) *Anuttarayoga* 'supreme union'. The *Kriyā* Tantras were meant for the

* This article is a part of the joint research project entitled "Comparative Studies in Theories and Practices of Maṇḍala" headed by Prof. M. Tachikawa, National Museum of Ethnology, Osaka, Japan. It is being published here with the permission of the author.

candidates who delight in *outer action*. The *Caryā* Tantras were prescribed for those who delight in *outer action* as well as *inner yoga*. The *Yoga* Tantras prescribe the *yoga of inner samādhi* with less stress on *outer action*, while the *Anuttarayoga* Tantras teach exclusively the *inner, subtle voga*, to be practised by the most intelligent and ardent practitioner¹.

The *Kālacakra Tantra*² (KT) which was brought into practice in the 11th century A.D. belongs to the class of *Anuttarayoga* Tantras and represents the last phase of Indian Tantric Buddhism. This Tantra sets forth many a unique technique of meditation practice and, in its course of description, deals with a number of subjects which play an important role in the Tantric practice, but are not essentially Tantric.

The most interesting characteristic of the KT is perhaps the cosmological account delineated in the first chapter of that Tantra, elucidated by the commentary *Vimalaprabhā* (VP) by Puṇḍarika. While there are many similarities between the KT and other *Anuttarayoga* Tantras, the cosmological account is perhaps an exclusive characteristic of the former. This account deserves attention, for it is important for the study of the Tantric Buddhism on the one hand and for that of the evolution of Indian cosmology on the other.

The full name of the KT which has come down to us is: *Śrī-paramādibuddhoddhṛta-śrī-kālacakra-laghutantrarāja* "The abridged great

1. Cf. mKhas grub rje's *Fundamentals of Buddhist Tantras* (Lessing & Wayman 1978: 219). The classification of the Buddhist Tantras is made in various ways: in terms of candidates, the deities, i.e., the four passion families, in terms of the four *Siddhāntas* etc. The *Anuttarayoga* Tantras are further classified in three divisions: Father Tantras, such as the *Guhyasamāja*, Mother Tantras such as the *Śrī-Cakrasaṃvara*, the Non-dual Tantras, such as the *Kālacakra*. mKhas grub rje puts forth various views on the classification of the *Anuttarayoga* Tantra, and finally establishes the position of his own school which admits only two divisions, namely, the Father Tantras and the Mother Tantras; according to that school, the *Kālacakra Tantra* is a Mother Tantra (Lessing & Wayman 1978: 253-267; Sopa 1985 : 152 (n 4 & 5); Jackson 1985 : 31).
2. *The Kālacakra Tantra and Other Texts*, ed. Raghu Vira and Lokesh Chandra (1966); *Śrī Kālacakratantra-rāja*, ed. Biswanath Banerjee (1985).

Tantra called Śrī-kālacakra, extracted from Śrī-paramādibuddha.” The title indicates that there existed an original, basic or root Tantra (*mūlatantra*) called Paramādibuddha. The tradition informs us that the *Mūlatantra* was taught by the Lord Buddha to Sucandra, the king of Sambhala, in the place called Dhānyakaṭaka. Sucandra subsequently recorded it in a metrical form having 12,000 verses in the *Anuṣṭubh* metre, divided into five *Paṭalas*. This Tantra seems to have been lost. The *Laghutantra* was introduced by the king Yaśas, an emanation (*nirmāṇakāya*) of Mañjuśrī. This Tantra, which is available to us, consists of 1047 verses in the *Sragdharā* metre and also is divided into five *Paṭalas* : (1) *Lokadhātu* ‘world-realm’, (2) *Adhyātma* ‘the inner (world)’, (3) *Abhiṣeka* ‘initiation’, (4) *Sādhana* ‘meditation practice’ and (5) *Jñāna* ‘gnosis’. The VP informs us that the contents of the KT are in accordance with the *Mūlatantra*. The *Mūlatantra* was never translated into Tibetan in its full extent. It appears that there existed some text, variously called *Mūlatantra*, *Ādibuddha* or *Paramādibuddha* that formed the basis of the KT.¹

In the section (*uddeśa*) on the ‘Teaching of The Tantra (*tantradeśanā*)’, the VP gives an outline of the contents of the five *Paṭalas* of the *Mūlatantra*. These *Paṭalas*, alternatively called as *Kalpas*, stand as the nature of the main deity, Kālacakra, which forms the subject-matter (*abhidheya*) of the Tantra. The VP divides the five *Paṭalas* into various sections (*uddeśa*) and large sections (*mahoddeśa*), the total number of which comes to thirty-two. While giving the contents of the *Mūlatantra*, the VP says: (*atra*)...*kālacakro bhagavān abhidheyaḥ / sa cā’nayā pañcapaṭalasvabhāvatayā’vasthitaḥ* “(Here) the Lord Kālacakra is the subject-matter. He stands (here) as one having the five *Paṭalas* as (his) nature.”² It further gives a list of topics, each of which is stated to be the nature of the Lord. These topics are eighty-one in all.

1. For details, see VP, Vol. II, Preface: 18-19.

2. VP, Vol. I: 12.

	Chapter	Sections	Topics	Verses
1	Lokadhātu	10	24	169
2	Adhyātma	7	18	180
3	Abhiṣeka	6	12	203
4	Sādhana	5	7	234
5	Jñāna	4	20	261
	Total	32	81	1047

Some of the Tibetan masters have tried to classify the contents in a different manner and justify them according to their own views. Bu-ston (1290-1364 A.D) divides the contents into 25 sub-titles; however, according to his list, the number comes to 26¹. Kong sprul, one of the leading Tibetan masters of the 19th century, probably follows the order given in the VP. According to him, the 32 sections and 81 topics aim at purifying the 32 characteristics (*lakṣaṇa*) and 80 minor marks (*anuvyañjana*) of a superior person (*Cakravartin* or a Buddha).² It is significant to note that according to Tibetan masters, even the text of KT has some relation with the practice for the Buddhahood.

It appears that these five *Paṭalas* have been arranged with a specific purpose. There appears to be an internal consistency. The VP says:

Iha paramāṇusandohapūrvāṅgamo lokadhātuḥ, lokadhātu-pūrvāṅgamāḥ sattvāḥ, sattvapūrvāṅgamo'bhiṣeko laukikalokottaras' ca, abhiṣekapūrvāṅgamaṁ puṇyasambhāraṁ maṇḍalacakrabhāvanābhyāsam akaniṣṭhabhuvanaparyantaṁ laukikasiddhisāadhanam, laukikasiddhi-pūrvāṅgamam...paramāṇusandohātitaṁ maṇḍalādivikalpabhāvanārahitaṁ mahājñānamudrāsiddhisāadhanam iti / ataḥ prathamam lokadhātukalpaḥ, tato'dhyātmakalpaḥ, tato'bhiṣekakalpaḥ, tato laukikasiddhisāadhanakalpaḥ,

1. Bu-ston 1969: 475-482.

2. Kong sprul 1983 : 496-497. Although Kong sprul does not use the word *lakṣaṇa* (*mtshan*), his list of the sections (**saṁkṣepa*, *mdor bsdus*) makes up number 32 which corresponds to the 32 *lakṣaṇas*. In the case of the listing of 81 topics (**sthāna*, *gnas*), he however uses the word *dpYE byad* (*anuvyañjana*).

*tataḥ paramākṣarajñānakalpaḥ / evaṁ yathānukrameṇa pañcakalpātmakam
tantrarājam pañcapaṭalātmakam vā //*¹

“Here the conglomeration of the particles (*paramāṇu-sandoha*) precedes the world-realm; the world-realm precedes the sentient beings; the sentient beings precede the mundane and the super-mundane initiations; the initiations precede the accumulation of merit that consists in the contemplation on the *maṇḍala*-circle and accomplishes the mundane *siddhis* to the limit of (the accomplishment of) the Akaniṣṭha heaven; the mundane *siddhis* precede the accomplishment of the *mahājñānamudrā* which is without the contemplation on the *maṇḍala* etc., surpassing the conglomeration of particles..... Therefore, the treatise on the cosmos is first, then the treatise on the inner (world), then the treatise on the accomplishment of mundane *siddhis*; then the treatise on the accomplishment of the supreme unchanging gnosis. Thus, following this order, the king of Tantra consists of five treatises or five books.”

This arrangement of *Paṭalas* indicates the process of meditation that leads the practitioner to the highest goal, i.e., the accomplishment of the Great Seal (*mahāmudrā*). Although the *Anuttarayoga* Tantras are grouped together on the basis of their similarities, the KT differs from others in respect of the procedure. In other Tantras, we do not find such an elaborate description of the universe and its relation to the meditation practice. Secondly, there are many types of analogical thinking in the Buddhist Tantras. Frequently, a reference is made to the analogy and identity of the outer world and the inner world, the macrocosm and the microcosm, with the expression “as without, so is within” (*yathā bāhyam tathā’dhyātmam*). Generally, this statement refers to the symbolical universe in the *maṇḍala* drawn on the ground with coloured sands and the inner *maṇḍala*, the body-

1. VP, Vol. I : 12. The word *tantrarājam* (neut. sing.) is perhaps a deliberate change in the gender. For the deliberate (ungrammatical) variations, see Puṇḍarīka’s statement that includes, among others, a substitution of the neuter for the regular masculine (*puṁlīṅge napuṁsakam*), VP, Vol. I: 29. The statement, though mainly denotes the style of the Tantra, can be applicable to the style of the commentary too.

*maṇḍala*¹. In the KT, this analogical thinking is extended further to the universe (*viśva*) and the world (*loka*) in which we live.

The VP says:

*yathā bāhye tathā dehe yathā dehe tathā'pare /
trividhaṁ maṇḍalaṁ jñātvā ācāryo maṇḍalaṁ likhet //*²

“As without, so is within the body; as in the body, so is within the other (i.e., the *maṇḍala* with coloured sands). (Thus,) having understood (this) three-fold *maṇḍala*, the teacher should draw the *maṇḍala* (with coloured sands)”.³

In this context, the VP explains how the purification of the *rajo-maṇḍala* is to be effected through the purification of the mundane sphere and one's own body.

This three-fold division hinted at in the VP can explicitly be found in the commentarial literature in the Tibetan tradition which speaks of the three Kālacakras: the Outer Kālacakra (*phyi'i dus 'khor*), the Inner Kālacakra (*nang gi dus 'khor*) and the Other Kālacakra (*gzhan gi dus 'khor*).

It is stated in the “Summary of the Kālacakra Tradition” by the thirteenth Dalai Lama, Gyalwa Lobsang Tubten Gyatso (1876-1933):

1. The expression *yathā bāhyaṁ tathā'dhyātmam* occurs in the *Hevajratāntra* II. iv. 49^{cd}: *yathā bāhyaṁ tathā'dhyātmam saṁvaraṁ tat prakāśitam*; also quoted in Vanaratna's commentary *Rahasyadīpikā* on Kṛṣṇācārya's work *Vasantatilakā*, ed. by Rinpoche and Dwivedi, 1990 : 90; in Abhayākara Gupta's *Niṣpannayogāvalī*, ed. by B. Bhattacharya 1971: 4 (only the first *pāda* of the line); for the reference to the *Niṣpannayogāvalī* and discussion on the analogical thinking, see, Wayman, 1981 : 62ff.
2. VP on KT III. 52-55 (Vol. II : 57).
3. Probably, this verse has its origin in KT I.2 : *bāhye dehe pare ca* The Tibetan tradition divides the KT into three Kālacakras with the same view. The VP on KT III. 3 (Vol. II : 5) quotes another line *yathā bāhye tathā dehe viśvam....*, the source of which is not yet traced.

“Kālacakra, or ‘the Wheel of Time’ is spoken of in three aspects: Outer, Inner, and Alternative. Outer Kālacakra is comprised of the six elements of earth, water, fire, air, space and wisdom, the world of Mt. Meru, the four continents, the eight sub-continents, and so forth, together with everything above, below and in all the directions; and also all objects of smell, sight, taste, touch, sound and dharma. Under the topic of Inner Kālacakra are included the three realms of living beings, the sixteen worlds, the ten planets, the twenty-eight principal heavenly bodies, the five places of rebirth, the six types of living beings, the time cycles of years, months and days, the six energy centres of the body, the ten vital energies, the eight drops that carry the instincts of the two obscurations, and so forth. In other words, (in these two categories) are included all the living beings, and also the external world as understood in an astrological context. Alternative Kālacakra is the actual practice of the yogas of the Kālacakra system whereby the world and its beings are purified.”¹

Thus the first two *Paṭalas* describing the Outer and the Inner Kālacakras play an essential role in the path of purification, as the bases that effect the purification. In the terminology of the *Abhidharma*, they are the ‘the receptacle world’ (*bhājanaloka*) and ‘the sentient world’ (*sattvaloka*) respectively.² Although in the VP, there is no direct use of this terminology, we have some evidence to assume that this terminology was being used in the tradition of the KT. The two verses in the colophon at the end of the VP on the second *Paṭala* of the KT refer to the subject-matter of the first *Paṭala* as ‘the world that forms a receptacle’ (*bhājanībhūtalokaḥ*). These two verses were composed by a scribe named Āvuka. Further, An appendix to **Śrī-kālacakralaghutantraḥṛdaya* (*dPal dus kyi 'khor lo bsdus pa'i rgyud kyi sñing po*) reads: “The *tantras* of the *Kālacakra* are the outer *Kālacakra*, the inner *Kālacakra*, and the other *Kālacakra*. All the three, the outer, the inner, and the other, are complete within the ‘empowered

1. Mullin 1991 : 208.

2. *uktaḥ sattvalokaḥ / bhājanaloka idānīm vaktavyaḥ / Abhidharmakośabhāṣya* III. 44 (p. 506).

tenfold' monogram.¹ The inclusion of the outer receptacle realm (*bhājanaloka*) makes one component of the 'empowered tenfold' monogram. The inclusion of the inner sentient realm (*sattvaloka*) makes one component of the 'empowered tenfold' monogram. The inclusion of the other stage of generation (*utpattikrama*) makes one component of the 'empowered tenfold' monogram. The inclusion of the also *other* stage of completion (*sampannakrama*) makes one component of the 'empowered tenfold' monogram. Accordingly one may comprehend all the meanings of the *Kālacakratāntra*."²

Now, let us see the contents of the first chapter in particular. The VP divides its commentary on the first chapter into 11 sections. They are :

	Section	Verses
1	Adhering to the right path	-
2	Teaching of the Tantra	-
3	Relationship between the teacher and the requester; between the <i>Mūlatantra</i> and the <i>Laghutantra</i>	-
4	Accomplishing the teacher and the requester	1
5	A summary of accomplishing the teacher etc.	2
6	A summary of the initiation, the <i>maṇḍala</i> etc.	2
7	A summary of the world-realm	3-9
8	The measurement of the world-realm	10-25
9	The method of understanding the astronomy	26-94
10	The rules and procedure of (knowing) the <i>Svarodaya</i> and making the machines	95-149
11	The uprooting of the barbarian religion and establishment of the Buddhist religion etc.	150-170

The first three sections are a sort of introduction to the Kālacakra system. The fourth section begins with the comment on the first verse of the KT. As regards the cosmological account, the sections 7 and 8 describe

1. The 'empowered tenfold' (*rnam bcu dbaṅ ldan*) is a diagram containing the ten letters: *om*, *ha*, *sva*, *ha*, *kṣa*, *ma*, *la*, *va*, *ra*, *yam*. The first three syllables are represented by the flame, the sun and the moon on top and below are the remaining letters intertwined with each other. This diagram is the essence of KT. Cf., Wayman 1993 : 295; Bernbaum 1980 : 125.
2. Wayman 1993 : 279.

the cosmogony and cosmography. The two subsequent sections deal with sciences. The last section (11), dealing with the barbarian religion and establishment of the Buddhist religion is not commented upon by Puṇḍarīka, saying that the portion is easy to understand.¹ The commentary on sections 7 and 8 is mainly important for the purpose of this article.

As said before, the original Tantra, called the *Paramādibuddha*, was taught by the Buddha to Sucandra, the king of the legendary land Sambhala, who was an emanation of the tenth-stage bodhisattva Vajrapāṇi. Sucandra, the requester (*adhyeṣaka*), prays to the Lord to impart the teaching of the Yoga of the Kālacakra for the salvation of people in the *Kali* age. On Sucandra's request, the Lord teaches the yoga beginning with the Nirvāṇa, the realm of the gnosis (*jñānadhātu*) and ending with the earth, together with the pronunciation of the words consisting of vowels (*āli*) and consonants (*kāli*). All this is concentrated within the body. The Lord explains also the *maṇḍala* and the initiation related to this yoga.

At the outset, the lord describes the world-realm (*lokadhātu*). The verse says :

*Kālāc chūnyeṣu vāyujvalanajaladharā dvīpaśailāḥ samudrā
r̥kṣāṇī'ndvarkatārāgrahaṇa r̥sayo devabhūtās ca nāgāḥ /
tiryagyoniś caturdhā vividhamahitale mānuṣā nārakās ca
sambhūtāḥ śūnyamadhye lavaṇam iva jale tva
aṇḍajās cā'ṇḍamadhye // (KT I.4)*

“Owing to the power of time, originate from the voids, wind, fire, water, earth, continents, mountains, oceans, constellations, the moon, the sun, multitude of stars and planets, the sages, gods, ghosts, serpents, animals and plants having four categories of origination, human beings and hell-beings on different parts of the earth (and below the earth); (they originate) in the middle of void like salt in water and the egg-born in the egg.”

1. VP, Vol. I : 152.

While commenting on this verse, the VP explains the creation of the world, on the basis of the doctrine of the Vaibhāṣikas. In Vasubandhu's *Abhidharmakośabhāṣya* (AKB), there are four types of *kalpas* or cosmic periods, namely, an intermediate *kalpa* (*antarakalpa*), the *kalpa* of dissolution (*saṃvarta*), the *kalpa* of creation (*vivartakalpa*) and the great *kalpa* (*mahākalpa*). The world is created in the period of creation (*vivarta*) and is dissolved in the period of dissolution (*saṃvarta*).¹ The VP uses this terminology, but with just the opposite meanings. According to the VP on KT I.4, quoted above, due to the force of the period of origination (*saṃvarta*), the world originates from the voids. These voids are the five substances, namely, earth, water, fire, wind and taste (space) that exist in the form of particles and hence cannot be perceived by the senses such as the eye and so forth. Among these particles (of the substances), first, the particles of wind cling to each other. As a result of their conjunction, a swift, whirling motion takes place. This is called the wind. Similarly, as the particles of fire cling to each other, the lightning united with the wind originates. It is called fire. Similarly, as the particles of water cling to each other, the shower is united with the wind and the fire originates. It is called water. Similarly, the particles of earth cling to each other, showing the rain-bow in the sky, are called 'the receptacle' (of all things, i.e., the earth). The particles of taste (space) are all-pervasive. Thus, from the five voids, wind, fire, water and earth come into being, due to the power of the holding wind, the churning wind and the shaping wind. After the creation of earth, the seven continents, the seven mountains and the seven oceans are created. Then are created twenty-seven constellations, the sun and the moon, the multitude of stars and planets, and the seven stars named after the seven sages. Then are created the gods, namely, the *Cāturmahārājakāyikas* and so forth, the ghosts such as the *Aparājita* and the *Preta* and so forth; then the serpents, such as *Ananta* and so forth; then the animals having four types of birth-places. Then are created the egg-

1. AKB III. 89-90.

born such as the Garuḍas and so forth; their birth place is wind. Elephants and others are born from wombs and have fire as their birth place. Worms, moths etc. are born from sweat or moist heat and have water as their origin. The trees and so forth are the apparitional beings (*upapāduka*) having the earth as their birth place. The earth is manifold, having seven continents and twelve sub-continents. Human beings dwell on earth and below dwell the hell-beings. Below the earth is the abode of the Nāgas and the seven hells. All these beings originate in their respective worlds, like salt in water and the egg-born in the egg.

Here the example of salt signifies the creation of the stationary (*sthāvara*) or inanimate objects and that of the egg-born, the moving (*jaṅgama*) or animate beings. As in conjunction with the sunshine, the particles of salt in liquid form become solid salt, so do the stationary objects such as the mountain Meru etc. As the liquid particles of semen assume the form consisting in the mouth, body and other organs, similarly the animate beings assume the form.¹

The circle of wind rests on the space element. On top of the wind-circle rest the circles of fire, water and earth. On top of the earth is situated the mountain Meru. From the end of the wind-circle up to Meru, there are hells, seven in number. Above them is the abode of Nāgas.²

The world-realm consists of three existences (*bhava*), namely, the formless existence (*arūpabhava*), the form-existence (*rūpabhava*) and the desire-existence or the realm of desire (*kāmabhava/kāmadhātu*). The formless existences are the four formless states. The form-existences are sixteen. Below them are eleven desire-existences. Thus all these 31 existences make up the three-fold world-realm.

The form-existences and the desire-existences are situated vertically; the lowermost is the abode of the hell-beings and the uppermost, the Akaniṣṭha heaven. The hells are eight in number: in the

1. VP, Vol. I: 54-55.

2. VP on KT I. 10 (Vol. I: 67).

wind-circle, there are two, viz., Great Severe Wind (*mahākharavāta*) and Great Darkness (*mahāndhakāra*). In the fire-circle, there are two, viz., Fire Hell (*agninaraka*) and Intense Smoke (*tīvradhūmra*). In the water-circle, there are two, viz., Muddy Water (*pañkāmbha*) and Sandy Water (*vālukāmbha*). In the earth-circle is the Gravel Water (*Śarkarāmbha*). Upon these seven hells is the abode of Nāgas; in the half part of which is the abode of Asuras and in the remaining half, the abode of Nāgas.¹

It is significant to note that these names of the hells are different from those mentioned in the AKB. The AKB mentions eight hells, namely, *avīci*, *pratāpana*, *tāpana*, *mahāraurava*, *raurava*, *saṅghāta*, *kālasūtra* and *sañjīva*. These are the hot hells.² There are yet another eight hells—the cold hells—, namely, *arbuda*, *nirarbuda*, *aṭhaṭha*, *hahava*, *huhuva*, *utpala*, *padma* and *mahāpadma*.³ Some of these names indicate the form the beings in the hell take (e.g., *arbuda*, a lotus) and some others indicate the noise the beings make under the bite of cold (*aṭhaṭha*). The names of the hells in the KT resemble the names of regions (*bhūmi*) mentioned in the *Tattvārthasūtra*, a work by the Jaina teacher Umāsvāti (2nd century A.D.).⁴ Puṇḍarīka is perhaps aware of this similarity. He comments: “There is no dispute with the heterodox and so forth on the name.”⁵ Although these names are similar, the concepts behind them are to some extent different in those respective texts. In the KT, they are the hells, while in the *Tattvārthasūtra*, they are the regions (*bhūmi*) upon each of which there are

1. VP on KT I.15 (Vol. I : 70).

2. AKB III. 58.

3. AKB III. 59.

4. Newman (1987 : 130, 478) rightly points out that the names of the hells have been borrowed from Jaina sources and refers to the *Tattvārthasūtra* (III. 1). The verses KT I. 14-16 contain the ideas similar to those in the Jaina cosmology : the *kalpas*, namely, *Saudharma* and *brahmalokottara* are mentioned among various *kalpas* in the *Tattvārthasūtra*, III. 19; the seven hells of KT are the seven regions (*bhūmi*) in which the hells are situated (*Tattvārthasūtra*, III. 1). The names of the regions in the Jaina work are similar but not identical.

5. *Nāsti nāmni vivādas tīrthikādibhiḥ* / VP, Vol. I, p. 71.

several hells.¹ The names of the hells in that text are quite different from those found in the KT. It may be noted that some of these names occur in the Purāṇas also.²

Above the seven hells, there is the abode of Nāgas. Above that are the abodes of the dead, the animals, the human beings and the demons. According to the VP, the demons are included in gods. All these are called the five destinies (*gati*) or realms of rebirth, identical with those of the AKB (III. 4). Above the abode of demons are the abodes of six classes of desire-gods. These six together with the five lower make up eleven abodes in the desire-realm. The six classes of desire-gods are identical with the AKB (III. 1).

There are abodes of sixteen classes of gods in the form-existence from Brahmakāyika to the Akaniṣṭha and four existences in the formless existence. The names of these classes are common both to the AKB (III.2) and the KT. According to the AKB, however, the classes of the gods in the form-existence are seventeen.

The KT further mentions seven oceans and seven continents. The oceans are: Salt, Liquor, Water, Milk, Curd, Ghee and Sweet. The Salt Sea is outside the earth-circle, the rest, upon the earth. The seven mountains are: Nīlābha, Mandara, Niṣadha, Maṇikara, Droṇa, Śīta and Vajra. The Vajra mountain is outside the Salt Ocean and the rest are outside each of the other oceans. The seven continents are: Candra, Sitābha, Varaparamakuśa, Kinnara, Krauñca, Raudra and Jambū. The first six are the lands of enjoyment (*bhogabhūmi*) and the Jambūdīvīpa is the land of action (*karmabhūmi*). This description and especially the concept of the land of enjoyment and the land of action have their parallels in Hindu and

-
1. In the lowest region, there are five hells, while in the uppermost region, the number is three millions (*Tattvārthasūtra* III. 2).
 2. For example, *Pañkaprabha* and *Vālukāprabha* are mentioned in the *Paurāṇika Kośa* (Hindi), ed. Ranaprasad Sharma, Varanasi, 1986 : 283, 462.

Jaina cosmology.¹ There are four (sub-)continents on the Jambūdvīpa. The continent in the east is a half circle; that in the south is a triangle; that in the north is circular and that in the west is a square.²

In the four directions and the four intermediate directions, there are twelve sites in all: Pīṭha, Upapīṭha, Kṣetra, Upakṣetra, Chandoha, Upacchandoha, Melāpaka, Upamelāpaka, Veśma, Upaveśma, Śmaśāna and Upaśmaśāna.³ Elsewhere in the VP (on KT V. 35), there are 24 sites having different names which are similar to those given in other Tantras.⁴

On the summit of Meru, there are sites of the protectors of the directions: Śakra (east), Agni (south-east), Yama (south), Danu (south-west), Varuṇa (west), Vāyu (north-west), Yakṣa (north), Hara (north-east), Brahmā (upper direction) and Viṣṇu (below).⁵

On the summit of Meru, the great Emperor (*cakravartin*) roams in all the directions and visits the places whenever there is an upsurge of the barbarian religion or unrighteousness. He destroys the barbarians and demons in the battle and establishes them in his own (i.e., Buddhist) Dharma. There are four well-known ages: *Kṛta*, *Tretā*, *Dvāpara* and *Kali*. The *Kṛta* age is the complete age, standing firmly on four legs. The *Tretā* has three legs, *Dvāpara* has two and *Kali* stands on one leg only. Wherever the mighty Emperor (Buddha) goes, *Kṛta* age follows him. He is called Cakrin, because he holds the Wheel of Dharma. The *Kṛta* age is the Dharma of the Complete Perfect Enlightened One.⁶

In connection with this description of the universe, the KT gives the measurements of the universe in a great detail.

1. KT I.16. *Tattvārthasūtra*, III. 31 mentions the *karmabhūmis* and the commentary *Sarvārthasiddhi* refers to the *bhogabhūmis* also; cf. *Encyclopedia of Religion*, IV : 109-11.
2. KT I. 17.
3. KT I. 20.
4. Cf. VP, Vol. III : 19-21. KT V. 35ab is almost identical with KT I. 20cd. The VP quotes a passage from the *Mūlatantra* that mentions the 24 sites.
5. KT I. 21.
6. KT I. 22-23.

From the wind-circle up to the border of Meru, the hells and the abode of Nāgas are two hundred thousand *yojanas* measuring in height. Meru is one hundred thousand *yojanas*. This measurement is from the earth-circle, from Meru's bottom to top. At the top is the residence of planets. From the residence of planets, twenty-five thousand *yojanas* above make up the neck of Meru (*grīvā*). Above it, Meru's face is fifty thousand *yojanas*. There comes Meru's top-knot (*uṣṇīṣa*) measuring twenty-five thousand *yojanas* in height. Outside of the wind-circle and the upper top-knot is the single void, separate from the three worlds, devoid of qualities and properties. Thus the whole universe is four hundred thousand *yojanas*.¹

This measurement of the universe corresponds with the measurement of the body and the *maṇḍala*. The measurement of body is four *hastas*. One *hasta* is twenty-four *aṅgulas*. The portion from the foot to the waist is two *hastas*, corresponding to the portion of the universe, from the wind-circle to the bottom of Meru. From the waist to the neck or throat i.e., the spine, is one *hasta*. The neck is six *aṅgulas* and the face, i.e., the portion from the neck to the forehead is twelve *aṅgulas*. The portion from the forehead to the top measures six *aṅgulas*. Thus the portion from the lower part of the neck to the top measures twenty four *aṅgulas*, i.e., one *hasta*. Thus the measurement of the whole body is four *hastas*.²

The measurement of the universe and that of the body mentioned above is vertical, while the measurement of the *maṇḍala*-drawing is horizontal. The measurement of the drawing is 96 *aṅgulas*, making four *hastas*. This measurement of the drawing is explained in the *Abhiṣekapāṭala* (KT III. 36-55).

In connection with the battle between the barbarians and the emperor is given the account of astronomy, *Svarodayaśāstra* and science

1. KT I. 10.

2. VP, Vol. I : 67.

of making various machines. The barbarian will destroy the true science of astronomy. Therefore, the true science is described in the Tantra. Similarly, the *Svarodaya* deals with the prediction with the help of astrology. The science of various machines is to be studied for the destruction of crooked enemies. Thus, these accounts are indirectly connected with the cosmological account of the Tantra.¹

The universe described in the first chapter is not to be taken as real. It is a universe conventionalized into a system of cosmology, useful for the purpose of meditation. Traditionally it is believed to be the views of the persons who had received the instructions from the Buddha into a particular path of enlightenment.² A comparative study of this cosmological account with other sources will be of much interest. Obviously, the KT draws much upon the *Abhidharma* sources—presumably the AKB—where we come across the description of cosmology. However, it differs from the AKB in many respects.

Puṇḍarīka, the author of the VP, is aware of this difference. In connection with the measurement of the universe, he remarks:

*Iha lokasamvṛtyā nānādhimuktikasattvāśayaśaṣṭena mānaṁ
sattvādīnāṁ deśitaṁ pratibhāsate lokadhātoḥ /.... yato
lokadhātumānaviṣaye kośamataṁ nānāvidhaṁ vedasiddhāntābhiprāyeṇa,
ekaṁ brahmāṇḍaṁ koṭiyojanāyāmam iti mṛṣāvacanāt / sūryarathādīnāṁ
paripācanāya tadbrahmāṇḍamānavidhvarṇsanārthaṁ grahagaṇitarāśigolā-
(sic. °gola-) yuktyā lokadhātumānaṁ pratiṣṭhāpitam / ato'tra māne
bauddhakośaṁ (AK. Chap. III) dṛṣṭvā bhrāntir iyaṁ na kartavyā / yathā
bhagavatā lokadhātor mānaṁ ṣaṭtriśallakṣaṁ adhikaṁ uktam, kathaṁ
lokadhātoś caturlakṣayojanamānaṁ ? atra kiṁ bhagavān mṛṣāvādī'ti
kasyacin mataṁ bhavati, tadvacanāṁ paṇḍitair na mantavyam.....³*

1. KT I. 26-149.

2. Cf. Sopa 1985 : 156 (n 43).

3. VP, Vol. I : 66.

“Here it appears that the measurement of the world-realm has been taught from the point of view of the worldly convention, in accordance with the dispositions of sentient beings and so forth, having various inclinations..... On (the point of) the measurement of the world-realm, the opinion of the *Kośa* varies from the view of the Vedic tenets which make a false statement as ‘the single egg of brahman extends up to ten million *yojanas*. (Here) the measurement of the world-realm has been established for the maturation of Sūryaratha and so forth, in order to destroy the measurement of the brahman-egg, by the method of the zodiacal sphere for the calculation of the planets. Therefore, with regard to the measurement here, having seen the *Bauddhakośa*, one should not succumb to an illusion. Since the lord has said that the world-realm measures more than three million, six hundred thousand (*yojanas*) (cf. AKB III. 47), how does the world-realm (in this Tantra) measures four hundred thousand *yojanas* ? Isn't the Lord a liar here ? Thus will be the opinion of someone, but the learned ones should not take the cognizance of it.....”

The cosmological account in the KT is important for the study of the evolution of that concept in the Buddhist tradition. It may be noted in this connection that some of the Tibetan works take cognizance of the cosmological account when they describe the origin and structure of the universe. In the biographical works (*rnam thar*) ‘very often one meets with a description of the four continents, according to Buddhist cosmology and the well-known formulary of the *Abhidharmakośa*.’¹ Some of the works on the history of Buddhism (*chos 'byung*) also take notice of the cosmology of the KT. ‘The *dPag bsam ljon bzang* by dPal ḥbyor ye śes, better known by the name of Sum pa mkhan po is a late work (the author was born in 1704), but it was composed with a wise and discriminating choice of older sources. Sum pa mkhan po, who belonged to the dGe lugs pa school, also starts from an ancient method, which, more or less, was always before writers of *chos 'byung*, namely Bu-ston's *chos 'byung*. Like this work, his

1. Tucci 1980 : 151.

book is divided into two parts, one treating of India and the other of Tibet. But this is saying too little, for the reader has an impression that he intended to write an encyclopedia, from which an idea could be had of the formation and spread of Buddhist thought. He begins with a description of the world, (like those to be found in treatises on *Abhidharma*), drawing from canonical works....¹ After having described the world according to the *Abhidharma*, he proceeds to describe it according to the KT.² A more recent work by Kong sprul, namely, *Shes bya kun khyab mdzod*, is an encyclopedic work, in which the author first describes the structure of the universe according to the *Abhidharma* and then according to the KT, based on the verses from the *Mūlatantra*.³

As we have already seen, the KT borrows some ideas from the non-Buddhist sources, the Jaina and the Hindu works. The concept of the worlds consisting of the earth, the heaven, the hell and the mountain Meru is common to all Indian traditions. The origin of these notions lies in popular mythology which various religious sects and philosophical tenets have moulded according to their requirements. In India, the cosmological ideas played an important role in the meditation practices in different traditions. The knowledge of the process of the origin and destruction of the universe was regarded to be essential in the path of purification. In this connection, the *Tantrāloka* says:

utpatti-sthiti-saṁhārān ye na jñānti yoginaḥ /
na muktās te tadajñānabandhanaikādhivāsinaḥ // ⁴

“The yogins who do not know the origin, the existence and the dissolution (of the universe), do not become free, on account of their being under the control of the bondage caused by the ignorance of the same.”

Therefore, the yogic and Tantric cults incorporated the cosmological ideas in their techniques of meditation. Thus we find a

1. Tucci 1980 : 148-149.

2. *dPag bsam ljon bzang*, ed. Sarat Chandra Das 1908 : 14.

3. Kong sprul 1983 : 214-232.

4. *Tantrāloka*, VI. 59.

description of the universe in Vyāsa's *bhāṣya* on Patañjali's *Yogasūtra* III. 26, most probably based upon the AKB. Similar descriptions are met with in other Indian sources, especially the *Purāṇas*, the *Tantrāloka* (Chapter 6), the *Svacchanda Tantra* (Chapter 10) and so on.¹

A comparative and detailed study of the cosmology in different philosophical traditions is an important subject for further research.

REFERENCES

- Abhidharmakośabhāṣya* (AKB), ed. Swāmī Dwārikādās Śāstrī (1987), *Abhidharmakośa & Bhāṣya* of Ācārya Vasubandhu with *Sphuṭārthā* Commentary: Bauddha Bharatī Series-5, 6, 7, 9, Varanasi : Bauddha Bharatī.
- Banerjee, B. (ed.) (1985), *A Critical Edition of Śrī-Kālacakratāntra-rāja*, Calcutta : The Asiatic Society.
- Bernbaum, Edwin (1980), *The Way to Shambhala*, New York : Anchor Books.
- Bu-ston (1969), *The Collected Works of Bu-ston*, ed. Lokesh Chandra, Part 15 (Ba), New Delhi : International Academy of Indian Culture.
- Hevajra Tantra*, ed. D.L. Snellgrove (1959), *The Hevajra Tantra : A Critical Study*, Part II, Sanskrit and Tibetan Texts, London Oriental Series Vol. 6, London : Oxford University Press.
- Jackson, Roger (1985), "Kalachakra In Context", in *The Wheel of Time : Kalachakra In Context*, ed. Geshe Lhundub Sopa et al, Madison : Dear Park Books.
- Kloetzli, W. Randolph (1989 [1983]), *Buddhist Cosmology : Science and Theology in the Images of Motion and Light*, New Delhi : Motilal Banarsidass.
- Kong sprul (1983), *Shes bya kun khyab mdzod* by Kong sprul yon tan rgya mtsho, Vol. I, Gangtok : Sherab Gyaltzen Palace Monastery.
- Lessing, F. D. and Wayman, A. (1978 [1968]), *Introduction to the Buddhist Tantric Systems*, New Delhi : Motilal Banarsidass.
- Mullin, Glenn H. (1991), *The Practice of Kalacakra*, Ithaca, New York : Snow Lion Publications.

1. For a detailed bibliographical information on this subject, see Kloetzli 1989 : 145-171. The author does not however include the Tantric works, Buddhist and others.

- Newman, John Ronald (1987), *The Outer Wheel of Time : The Vajrayāna Buddhist Cosmology in the Kālacakra Tantra* (Unpublished Ph.D. dissertation), Madison : The University of Wisconsin (Ann Arbor, MI: Microfilms International, 1987).
- Niṣpannayogāvalī*, ed. B. Bhattacharya (1972 [1949]), Gaekwad's Oriental Series No. 109, Baroda : Oriental Institute.
- dPag bsam ljon bzang*, ed. Sarat Chandra Das (1908), *Pag Sam Jon Zang, Part I : History of the Rise, Progress and Downfall of Buddhism in India* by Sumpa Khan-po Yeše Pal Jor, Calcutta : The Presidency Jail Press.
- Raghu Vira and Lokesh Chandra ed. (1966), *Kālacakra Tantra and Other Texts*, Part I, New Delhi : International Academy of Indian Culture.
- Sopa, Geshe Lhundub (1985), "The Subtle Body" in *The Wheel of Time : Kalachakra In Context*, ed. Geshe Lhundub Sopa et al, Madison : Deer Park Books.
- Tattvārthasūtra*, ed. Khūbcandrajī Siddhāntaśāstrī (1932), *Sabhāsyatattvārthā — dhigamasūtra* with Hindi trans., Śrīmad-Rājacandra Jaina Granthamālā, Agās : Śrīmad-Rājacandra Āśrama.
- Tattvārthasūtra*, ed. Pt. Phūlacandra Siddhāntaśāstrī (1971), *Sarvārthasiddhi* of Pūjyapāda [The Commentary on Ācārya Gr̥ddhapiccha's *Tattvārthasūtra*], Jñānapīṭha Mūrtidevī Granthamālā : Sanskrit Grantha No. 13, Delhi : Bhāratiya Jñānapīṭha Publication.
- Tucci, Giuseppe (1980 [1949]), *Tibetan Painted Scrolls*, Vol.I, Kyoto : Rinsen Book Co.
- Vasantatilakā*, ed. S. Rinpoche and V.V. Dwivedi (1990), *Vasantatilakā* of Caryāvratī Śrīkr̥ṣṇācārya with commentary *Rahasyadīpikā* by Vanaratna, RBTRP, Sarnath, Varanasi : Central Institute of Higher Tibetan Studies.
- Vimalaprabhā*, Vol.I, ed. J. Upadhyaya (1986), Bibliotheca Indo-Tibetica 11, Sarnath, Varanasi : Central Institute of Higher Tibetan Studies.
- Vimalaprabhā*, Vol. II, ed. Dwivedi and Bahulkar (1994), Rare Buddhist Texts Series-12, RBTRP, Sarnath, Varanasi : Central Institute of Higher Tibetan Studies.
- Vimalaprabhā*, Vol. III, ed. Dwivedi and Bahulkar (1994), Rare Buddhist Texts Series-13, RBTRP, Sarnath, Varanasi : Central Institute of Higher Tibetan Studies.
- Wayman, A. (1981 [1977]), *Yoga of the Guhyasamājantra*, New Delhi : Motilal Banarsidass.

ཙམ་གྱི་ངོ་སྤྲོད་མདོར་བསྡུས།

དཔར་དུ་མ་ཐོན་པའི་བསྟོན་པ།

༡ - ༣

ཁྱོད་ཀྱི་བདེ་འཇགས་ལ་དཔལ་འབྱོར་བྱེད་པ་འདི་གཉིས་དཔལ་གང་ག་
དགའ་བའི་རི་བོས་མཇེད་པའི་“འཇམ་དཔལ་ཡང་དག་བཤད་པའི་རྒྱུད་”ཅེས་པའི་དཔར་
དུ་མ་ཐོན་པའི་མ་དཔེ་གྲིས་མ་ལས་སྒངས་པ་ཡིན་ཞིང་། གསུངས་རབ་འདིའི་རྣམ་
བཤད་དུས་དེ་འདི་རང་གི་ཆེས་དཀོན་པའི་དཔེ་དེ་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད་ཁོངས་ཁྱུས་ཡིད།

ཆེས་དཀོན་པའི་དཔེ་དེ་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད།

༣ - ༣༠

སྐབས་འདིར་གཤམ་གསལ་གསུང་རབ་བརྒྱུད་ཀྱི་རྣམ་བཤད་ཁྱུས་ཡིད།

- ༡ དབང་མདོར་བསྟན་པའི་བཞེད་བྱང་། ལེགས་པའི་བྱ་དཔལ་འཛིན་དགའ་བ།
- ༢ རྩོམ་འཇམ་གསུང་ཆེན་པོའི་རྟོག་པ།
- ༣ འཇམ་དཔལ་ཡང་དག་བཤད་པའི་རྒྱུད། དཔལ་གང་ག་དགའ་བའི་རི་བོ།
- ༤ འཇམ་དཔལ་གྱི་སྒྲུབ་པའི་ཐབས།
- ༥ སངས་རྒྱུ་ཀྱི་སྒྲུབ་པའི་མཆན་ཉིད།
- ༦ གདན་ཆེན་རྣལ་འབྱོར་མའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྒྱལ་པོ།
- ༧ སངས་རྒྱུ་ཀྱིས་གསུངས་པའི་འཁོར་བའི་གདུང་བ།
- ༨ འཕགས་པ་དཔལ་པོ་གཅིག་གྲུབ་ཀྱི་སྒྲུབ་ཐབས།

ནང་པའི་གསུང་རབ་ཉམས་པ་ཁག་ཕྱོགས་བདུས།

༣༡ - ༣༠

ནང་པའི་ཆེས་དཀོན་པའི་གསུང་རབ་ཀྱི་འགོ་བཙུན་འདིའི་འོག་སྟོན་དཔེ་ནང་
གསུང་རབ་ཀྱི་མཆན་ཐོག་ནས་གསལ་བར་བྲངས་པའི་གསུང་རབ་ཁག་གི་སྟོར་འཁོད་ཡིད།
ནང་པའི་ཐུགས་ཕྱོགས་ཀྱི་གསུང་རབ་དཔར་དུ་ཐོན་ཡོད་པ་དཀོན་སྐབས་འགོ་བཙུན་འདིའི་
འོག་བཀོད་རྒྱུ་ཆ་མང་པོ་མ་ཆེད། དུས་དེ་འདིའི་ནང་སྟོན་ཁང་འདི་ཉིད་ནས་

དཔར་གསར་བསྐྱེན་ཞུས་པའི་གསུང་རབ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་འབྲེལ་ཆེན་དྲི་མེད་འོད་དེབ་
གསུམ་པ་དང་། མཚན་ཡང་དག་པར་བཅོད་པ་ལ་ཉི་མའི་དཔལ་ཡི་ཤེས་ཀྱིས་མཛད་
པའི་མཚན་ཡང་དག་པར་བཅོད་པའི་མདོར་བཤད་བདུད་ཅིའི་ཐིགས་པ། དེ་ལ་རྣམ་
འབྲུང་ཟླ་བའི་འབྲེལ་ཆུང་བདུད་ཅིའི་ཐིགས་པ་སྟོན་མའི་བཤད་སྒྲུབ་བཅས་སུ་བྲངས་པའི་
སྟོབ་དཔོན་དང་གསུང་རབ་ཁག་གི་ལུང་རྣམས་ཕྱོགས་བདུས་ཀྱིས་གསལ་ཞུ་བྱས་ཡོད།

མཚན་ཡང་དག་པར་བཅོད་པའི་འབྲེལ་ཆུང་བདུད་ཅིའི་ཐིགས་པའི་སྟོན་མེར་
གསུང་མང་པོ་ཞིག་ཁྲུངས་སུ་བྲངས་ཡོད་པའི་ནང་ནང་པའི་རྒྱུད་ཅམ་དུ་མ་བློན་ནང་པའི་
གཞུང་གཞན་གྱི་ལུང་མང་པོ་དང་། ཕྱི་རོལ་པའི་གཞུང་གི་ལུང་མང་པོ་ཞིག་ཀྱང་བྲངས་
འདུག འོན་ཀྱང་ལུང་མང་ཆེ་བ་ཁྲུངས་བྲངས་པའི་གཞུང་དང་སྟོབ་དཔོན་གྱི་མཚན་
གསལ་ཁ་མེད་པར། གསུངས་སོ། ཇི་ལྟར། འདི་སྐད། ལ་སོགས་པའི་
ཆིག་གིས་བདེ་སྟོན་ཅམ་བྱས་འདུག

ནང་པའི་ཐུན་མིན་ཆོས་ཆིག་ཁག་གི་དགོངས་པ།

39 - 40

ནང་པའི་ཆེས་དགོན་པའི་གསུང་རབ་ཉམས་ཞིབ་འཆར་གཞིའི་ཟླ་བྱུག་རེའི་དུས་
དེབ་རྒྱུ་ཡི་ནང་གོང་གསལ་འགོ་བཅོད་འོག་ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་ཁག་ནས་བྱུང་བའི་ཐུན་མིན་
ཆོས་ཆིག་ཁག་གི་འབྲེལ་བཤད་རྣམས་ཕྱོགས་བདུས་བྱས་ཏེ་དཔར་སྐྱེན་ཞུ་ཡི་ཡོད།
འཆར་གཞི་འདིའི་ངོས་ནས་དུས་དེབ་བརྒྱུད་པ་བར་གྱི་ཆོས་ཆིག་རྣམས་ཕྱོགས་བསྐྱེས་
བྱས་ཏེ་སྐྱོང་བཅོད་དང་ཀ་མད་རིམ་པ་བཅས་ནང་པའི་སྒྲགས་མཛོད་དེབ་དང་པོའི་མཚན་
ཐིག་ནས་དཔར་སྐྱེན་ཞུས་ཡོད་པ་དེའི་ནང་ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་གལ་ཆེ་ཉེར་གཉིས་ནས་
ཆོས་ཆིག་བདུན་བརྒྱ་ལས་མང་བའི་ཆིག་དོན་ཕྱོགས་བདུས་བྱས་ཡོད། དུས་དེབ་བཙོ་
ལུ་པའི་ནང་ཉམས་ཞིབ་པ་རྣམས་ཀྱི་གཟིགས་བདེའི་ཆེད་དུས་དེབ་དགུ་པ་ནས་བཙུ་བཞི་
བར་གྱི་ཐུན་མིན་ཆོས་ཆིག་ཕྱོགས་བསྐྱེས་བྱས་ཏེ་ཨ་ཕྱིང་གིས་ཀ་མད་རིམ་པར་འཁོད་པ་
དང་ཆབས་ཅིག་ཆིག་དེ་དག་གི་འབྲེལ་པའི་ནང་ཁོངས་སུ་བྱུང་བའི་ཐུན་མིན་ཆོས་ཆིག་ཁག་
གི་ཀ་མད་རིམ་པའང་འོགས་སུ་བཀོད་ཡོད།

ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་དཔེ་དེབ་དཔར་གསར་སྐྱེན་མ་ཐོན་སྐབས་དུས་དེབ་བཅུ་དྲུག་པ་
ནས་བཅོ་བརྒྱད་པ་བར་གོང་གསལ་འགོ་བཙུག་མིན་ཆོས་ཆེན་ཁག་ཕྱགས་བསྐྱེད་
ཞུ་རྒྱུ་མ་ཡུང་། རང་པའི་ཆེས་དཀོན་པའི་གསུང་རབ་ཉམས་ཞིབ་འཆར་གཞིའི་ནང་པའི་
རྒྱུད་གཞུང་དཔར་སྐྱེན་གྱི་རིམ་ཁོངས་སུ་ཀལ་གྱི་བྱིས་ཆ་ལྟར་མཛད་པའི་བསྐྱེས་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་
རྒྱལ་པོ་དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་འབྲེལ་བཤད་དྲི་མེད་འོད་དེབ་མཐའ་མ་གསར་སྐྱེན་ཞུས་ཟིན་
པ་ནས་སྐབས་འདིར་ཐུན་མིན་ཆོས་ཆེན་ཁག་གི་འབྲེལ་བཤད་ཕྱགས་བདུས་བྱས་ཡོད།
འབྲེལ་ཆེན་དྲི་མེད་འོད་ལེའུ་བཞི་པ་བར་གྱི་ཆོས་ཆེན་ཉམས་དུས་དེབ་ལྔ་མ་ཉམས་སུ་
བཀོད་ཟིན།

ནང་པའི་རྒྱུད་གཞུང་ཁག་གི་ངོ་སྤྲོད།
གསང་བ་འདུས་པ། བོད་ཡིག་དུམ་བུ།
(ལྔ་མའི་འབྲོས།)

༥༡ - ༦༥

འགོ་བཙུག་འདིའི་འོག་དུས་དེབ་བཅུ་དྲུག་པའི་ནང་བོད་ཀྱི་བརྒྱུད་པ་སྣ་ཆོགས་ཀྱི་
སློབ་དཔོན་སོ་སོས་མཛད་པའི་གསང་བ་འདུས་པ་དང་འབྲེལ་བའི་གསུང་རབ་ ༧༥ དང་
དུས་དེབ་བཅུ་བདུན་པའི་ནང་གསུང་རབ་ ༥༡ དེ་བཞིན་དུས་དེབ་བཅོ་བརྒྱད་པའི་ནང་
གསུང་རབ་ ༥༣ བཅས་ཁྱོད་གསུང་རབ་ ༡༥༣ ཀྱི་རྣམ་བཤད་ཞུས་ཡོད་པའི་རིམ་པ་འདིའི་
འོག་སྐབས་འདིར་རྒྱུད་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་གསུང་རབ་གཞན་ ༢༥ ཡི་གནས་ཚུལ་བཀོད་
ཡོད་པའི་ཁོངས་སྐབས་ཐབས། བསྐྱེད་ཆོགས། རྒྱུད་འབྲེལ། རབ་གནས། རྒྱུད་
འདོན་ཐབས་དང་སྐྱོན་སྤྱོད་བཅས་ཀྱི་སྒྲུབ་གསལ་ཡོད།

དགེ་ལུགས་པའི་ཆོས་བརྒྱུད་དང་ལྟ་སློམ་གྱི་རྣམ་བཞག ༦༩ - ༧༥

བོད་ཀྱི་ནང་པའི་ཆོས་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་བཞིའི་ཆོས་བརྒྱུད་དང་ལྟ་སློམ་གྱི་རྣམ་བཞག་
སྒྲུབ་པ་སྤྱོད་ཞུ་རྒྱུའི་རིམ་པ་འདིའི་འོག་དུས་དེབ་བཅུ་གཉིས་པའི་ནང་རྟོག་མ་དང་།
དུས་དེབ་ ༡༣ - ༡༥ བར་བཀའ་བརྒྱུད། དེ་བཞིན་དུས་དེབ་བཅུ་བདུན་པའི་ནང་སྐྱོ་
པའི་ཆོས་བརྒྱུད་དང་ལྟ་སློམ་གྱི་སྒྲུབ་པ་འདི་སྤྱོད་ཞུས་ཡོད་པ་ལྟ་པ། སྐབས་འདིར་དགེ་

ལུགས་པའི་ཆོས་བརྒྱད་དང་ལྷ་སྒྲོམ་གྱི་རྣམ་བཞག་སྒྲོར་ལ་ངོ་སྤྲོད་མདོར་བསྡུས་ལྟ་ཡོད།

ཆེས་དགོན་པའི་གསུང་རབ་ཁག་གི་ཙ་བའི་མ་དཔེ། ༧༩ - ༩༩

འགོ་བཅོམ་འདྲིའི་འོག་དུས་དེའི་བཙུན་པའི་ནང་གལ་ཆེའི་གསུང་རབ་ལག་
བྲིས་མ་ ༦༦ གི་གནས་ཚུལ་བཞག་ཡོད་པ་དེ་བཞིན་སྐབས་འདིར་གསུང་རབ་ལག་བྲིས་མ་
གཞན་ ༧༥ ཡི་གནས་ཚུལ་བཞག་ཡོད།

ཕུག་ཆུ་ཆེན་པོ་སྐྱབ་ཐབས་ཀྱི་ཙ་བའི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་ ༡༠༠ - ༡༠༥

དུས་དེའི་བཙུན་པའི་ནང་རྒྱ་རོ་ཆོས་དུག་ལས་མཚེག་གི་བདེན་པ་མངོན་དུ་
འགྱུར་ཚུལ་གྱི་རྣམ་བཞག་བྱས་ཡོད་པ་དེ་བཞིན་སྐབས་འདིར་ཕུག་ཆུ་ཆེན་པོའི་སྐྱབ་
ཐབས་ཀྱི་ཙ་བའི་གནས་ལུགས་མཐར་ཐུག་སྒྲོར་ལ་གསལ་ལྟ་བུ་སྤྲོད་ཡོད། མདོར་ན་ཕུག་
ཆུ་ཆེན་པོའི་སྐྱབ་ཐབས་གང་ཡིན་ཞེ་ན། ལྷན་སྐྱེས་ཀྱི་སེམས་དེ་རང་ཕུག་ཆུ་ཆེན་པོའི་
འོས་པའི་སྐྱབ་ཐབས་ཡིན་ལ་འདི་ཡི་དོན་ནི་ལྷན་ཅིག་སྐྱེས་པའི་སེམས་དེ་ཉིད་རང་མལ་
ཡི་ཇི་བཞིན་པའི་ངོ་བོར་བཞག་པ་དེ་ཡིན། ཅི་སྒྲིབ་པ་པོས་སེམས་དེའི་ངོ་བོར་(རྣམ་
པར་རྟོག་པས་)འཕྲི་སྒྲན་བྱེད་ན་དེ་ནི་ལྷན་སྐྱེས་མ་ཡིན། མ་བཙུན་པའི་སེམས་དེ་ཉིད་
རང་དེ་ཁོ་ན་ཉིད་ཡིན་པས་ཚུལ་བ་དང་འདུན་པས་ཡུན་སྐར་དུ་ཅམ་དུ་སྒྲོམ་པ་དང་སྐད་
ཅིག་ཅམ་དུ་འང་དེ་ཉིད་རང་མལ་དུ་བཞག་པ་ནི་གནས་ལུགས་དོན་གྱི་ལྷན་སྐྱེས་ཡིན།
དེས་ན་སྐྱབ་པ་པོ་གང་ཞིག་ཡིན་ཀྱང་རང་ཉིད་གྲུང་ཐོན་ལྷན་པས་བྱར་མེད་ཀྱི་སྐྱབ་པ་
འབྱུངས་ན་དེ་ནི་ཕུག་ཆུ་ཆེན་པོའི་སྐྱབ་པ་ལ་གཞིལ་བ་ཡིན་ནོ།

བལ་ཡུལ་གྱི་གྲུབ་ཐོབ་རྩི་རྩི་སྤྲོད་དཔོན་རྣམས་ཀྱི་

འབྲུངས་རབས་དང་མཇུག་རྣམ།

༡༠༩ - ༡༡༣

འགོ་བཅོམ་འདྲིའི་འོག་དུས་དེའི་ཕྱ་མ་རྣམས་སུ་བལ་ཡུལ་གྱི་ཡོངས་གྲགས་ཆེ་བའི་
རྩི་རྩི་སྤྲོད་དཔོན་སོ་གཉིས་ལས་བཅུ་དགའི་འབྲུངས་རབས་དང་མཇུག་རྣམ་སྐྱབ་བརྒྱད་

སྐྱེས་ཀྱི་སྐྱེ་ལ་འབྲེལ་བཅོམ་ཞུས་ཡོད་པ་དེ་བཞིན་སྐབས་འདིར་དོ་མེ་སྐྱེ་བཤུ་བཅུ་
གསུམ་གྱི་སྐྱེ་ལ་ངོ་སྟོན་བྱས་པར་ཞུས་ཡོད།

ཆོས་ཀྱན་བདུས་ཀྱི་ལྷ་བའི་བསམ་ཚུལ། (༥) ༡༣༣ - ༡༣༥

དུས་དེབ་ལྷ་མ་རྣམས་སུ་དག་སྟོང་སྟངས་འདི་སེམས་(མཐུལ་ཀྱི་དཔྱད་པའི་
ཆོས་ཀྱན་ལ་བདུས་པའི་ངོ་སྟོན་མདོར་བསྡུས་དང་འབྲེལ་དེའི་ནང་གསལ་བའི་གསུང་
རྣམས་ཉེ་བར་འཁོད་ཡོད་པ་དག་གི་ནང་ཀྱན་སྟོང་སྟངས་ཆོག་ཀྱི་སྐྱེ་དང་། དེ་དག་གི་
ཆོག་ཀྱི་ལ་དགོས་མཁོ་ཇི་ཡོད་སྐྱེ་འདུས་པར་བྱས་ཡོད། སྐབས་འདིར་ནང་དོན་གྱིས་
ཡོངས་སུ་བཞུགས་པའི་ཆོས་ཀྱན་བདུས་འདིའི་ནང་ལྷ་བའི་ངོ་བོ་གང་ལ་ངེས་ཉིག་བྱས་
ཡོད་པ་གོ་ཉིག་ཆེད་གསུང་རབ་མཛད་པ་པོའི་ལྷ་བའི་གཟིགས་ཕྱོགས་སྐྱེ་ལ་ངེས་བཅོམ་
བྱས་ཡོད།

དུས་རབས་བཅུ་གཉིས་པའི་བྱ་གར་གྱི་ས་འཁོར་བྱས་བཤད་ནང་།

ལྷགས་ཀྱི་གནས་ཉེར་བཞི། ༡༣༥ - ༡༣༦

བྱིས་ཚྭ་འདིའི་ནང་ཕྱི་ལོ་དུས་རབས་བཅུ་གཉིས་པའི་ནང་བྱ་གར་དུ་ཡོད་པའི་
ལྷགས་ཀྱི་གནས་ཉེར་བཞིའི་སྐྱེ་ལ་འཁོད་འདུག་པ་འདི་དག་ནི་འཇིག་རྟེན་པའི་ལྷ་དང་ཞིང་
སྟོང་རེ་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་རེ་ཡིན། སྐབས་འདིའི་རྣམ་བཤད་བྱ་གཞི་ནི་འཇིགས་མེད་
འབྱུང་གནས་སྐྱེས་པས་མཛད་པའི་ཡང་དག་པར་བཅོམ་པའི་བྱུང་གྱི་འབྲེལ་པ་མན་ངག་སྟེ་
མ་ཡིན་ལ་བྱིས་ཚྭ་འདིའི་ནང་ཚྭ་པ་པོས་ས་འཁོར་བྱས་བཤད་རྟིང་པའི་ཞིབ་འཇུག་ལ་
མཁོ་བའི་དེད་རབས་ཀྱི་གསུང་ཚྭ་ཁག་ནས་ཀྱང་ཕན་ཆ་སྤངས་ཏེ་གནས་ཉེར་བཞི་པོ་དེ་
དག་ངོས་འཇིག་བྱ་བྱའི་འབད་ཚྭ་བྱས་འདུག།

དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་བྱུང་གྱི་འཇིག་རྟེན་ཁམས་ཀྱི་ལེའུ། (ལེའུ་དང་པོ།) ༡༣༦ - ༡༣༧

དུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་བྱུང་གྱི་འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཞེས་པའི་ལེའུ་དང་པོར་ནང་པའི་

འཇིག་རྟེན་ཆགས་རབས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་དང་འབྲེལ་བའི་མཐུན་མོང་མ་ཡིན་པའི་གནས་
 ཚུལ་རྟེན་འདུག འདྲིའི་ནང་ཉེ་བར་འཁོད་པའི་བཞིན་བྱ་ནི་ཕྱགས་གཅིག་ནས་ནང་
 པའི་རྒྱད་ནྟམས་ཀྱི་ཉྟམས་ཞིབ་ལ་ཕན་པ་དང་། གཉིས་ནས་རྒྱ་གར་གྱི་འཇིག་རྟེན་
 ཆགས་རབས་བསྟན་བཅོས་གོང་མཐོར་འགྲོ་ཕྱགས་ཀྱི་སློབ་སྦྱང་བྱ་བ་བས་ལའང་ཕན་པར་
 མཆིས། ཏུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཆགས་རབས་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་འདྲི་
 གནད་དོན་མང་པོ་ཞིག་གི་ཐོག་ནས་ཆོས་མངོན་པ་དང་མི་འདྲ་བ་འདུག སྤྱིས་ཚུམ་
 འདྲིའི་ནང་ཚུམ་པ་པོས་ཏུས་ཀྱི་འཁོར་ལོའི་རྒྱད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཆགས་རབས་བསྟན་བཅོས་
 སྟོར་མདོར་བཤད་བྱས་ཤིང་འདྲིའི་ཐད་ནང་པའི་རྒྱད་གཞུང་ཁག་གི་བཞེད་ཚུལ་ལ་ཕྱི་རོལ་
 གྲུབ་མཐའ་ཁག་གིས་ཤན་ཐེབས་རུང་ཅན་དང་དེ་དག་ཆ་འདྲ་ཚུལ་སྟོར་ལ་གསལ་ཞུ་བྱ་
 རྒྱུར་ཚུལ་བ་བྱས་འདུག །

ABSTRACTS OF ARTICLES

Unpublished Stotras

1-3

The Two Stotras—*Sadavapaṭhanastotra* and *Mañjughoṣastotra*—have been taken from an unpublished manuscript of the *Mañjuvarākhyatantra* by Śrīpūrṇānandagiri. The text is described in “An Introduction to the Rare Texts” in the present Volume.

An Introduction to Rare Texts

4-20

This Volume introduces the following eight texts:

1. *Sekoddeśaṭippaṇī* by Sādhuputra Śrīdharānanda
2. *Mahāvajrabhairavakalpa*
3. *Mañjuvarākhyatantra* by Śrīpūrṇānandagiri
4. *Mañjuśrīsādhana*
5. *Buddhapratimālakṣaṇa*
6. *Mahāpīṭhayoginītantrarāja*
7. *Buddhoktasamśārāmaya*
8. *Āryasiddhaikavīrasādhana*.

A Compendium of Quotations from the Lost Buddhist Texts

21-30

This series of articles includes the quotations from the lost Buddhist texts, that have been cited in other works with an explicit mention of the authors and/or the works. In the last few Volumes of *Dhīh*, it was not possible to present sufficient material in this series, in the absence of published texts. The quotations collected for the purpose of the present article are taken from the *Vimalaprabhā*, the commentary on the *Kālacakra Tantra*, Vol. III and Vibhūticandra's sub-commentary *Amṛtakaṇikodyota* on Raviśrījñāna's *Tippanī* called *Amṛtakaṇikā* on the *Nāmasaṅgīti*—both published recently by the Central Institute of Higher Tibetan Studies.

While the passages cited in the *Amṛtakaṇikodyota* mostly belong to the Buddhist Tantras and Buddhist and non-Buddhist Āgamas, there are yet several passages quoted therein without mentioning their sources. Those passages have been given with the indications such as—*uktam*, *yathā*, *evam* etc.

A Glossary of Buddhist Technical Terms

31-50

In the present series of articles the technical terms as found in Buddhist Tantric Works are being published. The material published in this series up to the eighth Volume of *Dhīh* is published by the Project under the title *Bauddha Tantra Kośa* (Part-I). The technical terms published in that book extend over 700 and have been extracted from about 22 Buddhist works. Subsequently the material published from the ninth to the fourteenth Volume was collected and an Index to those technical terms was published in Volume XV. An index to the technical terms occurring in the definitions of the technical terms collected in Volume XV was also published separately. Since there were no new publications available in recent years, it was not possible to provide material in the Volumes XVI-XVIII. Recently, the third and the last Volume of Puṇḍarīka's *Vimalaprabhā*, the commentary on the *Kālacakratāntra*, has been published by the Institute through Rare Buddhist Texts Research Project. The material presented in the present Volume of *Dhīh* is taken from the same text. The material from the *Vimalaprabhā*, Paṭalas I-IV (Volumes I & II) has already been published.

An Introduction to the Buddhist Tantric Literature

51-68

In the previous Volumes of *Dhīh*, the information on the works of various teachers belonging to different Tibetan Traditions of the *Guhyasamājatantra* has been published: Volume XVI - 78 works, Volume XVII - 51 works and Volume XVIII - 53 works. Here is being published a list of 45 more works related to the *Guhyasamājatantra*. The works mentioned here can be divided in the following sections:

1. Works related to the means of practice (*Sādhanopāya*, *sGrub thabs*)
2. Stage of Generation and Stage of Completion (*sKyed rdzogs*)
3. Commentaries on the Tantra (*rGyud 'grel*)
4. Works related to Consecration (*Rab gnas*)
5. Recitation of Tantra (*rGyud 'don thabs*) and
6. Works related to Offering (*sByin sreg*).

The Tradition, Philosophy and Practice in the Gelug (dGe-lugs) School

69-78

In the series of articles on the Tradition, Philosophy and Practice in the four major Tibetan Buddhist schools, the following articles have so far been published: rNyiñ-ma School (Vol. XII), Kargyud (Vols. XIII-XV) and Saskya (Vol. XVII). The present article in the same series throws light on the Tradition, Philosophy and Practice of the dGe-lugs school.

The Source Material of Rare Texts

79-99

Under this title, an information on 66 important manuscripts was given in *Dhīh*, Vol. XVIII. The present Volume contains an information on 74 other manuscripts.

The Fundamentals of the Mahāmudrā Practice

100-108

In an article published in *Dhīh*, Vol. XVIII, Naropa's Six-limbed Yoga was discussed. The present article presents the fundamentals of the *Mahāmudrā* Practice. What is *Mahāmudrā*? The *Sahaja*-mind itself is the proper practice of *Mahāmudrā*. It means that one should set one's mind free in its original nature. If the practitioner of *Mahāmudrā* attaches something to the mind or removes something from it, it is not the *Sahaja*-mind. Mind itself is the principle. If one practises even a little with keen interest or effort and keeps the mind free in its original nature even for a moment, it is, in fact, the practice of *Mahāmudrā*. Whosoever be the practitioner; as long as he keeps himself aware, he practises *Mahāmudrā*.

Lives and Works of the Vajrācāryas of Nepal

109-122

The previous Volumes of *Dhīh* contain articles under this series, in which biographies of 19 out of 32 Vajrācāryas are described. The present article deals with the remaining 13 Vajrācāryas.

Dharmasamuccaya: A Survey

123-134

The previous Volumes of *Dhīh* contain articles dealing with a brief introduction to the *Dharmasamuccaya* of Bhikṣu Avalokitasīmha. The articles describe various narratives signifying various aspects of conduct and its social relevance. The present article deals with the philosophical view of the author.

बारहवीं सदी के भारत के भूगोल में चौबीस तान्त्रिक पीठ

135-162

इस निबन्ध में ख्रिस्ताब्द की बारहवीं सदी के भारत में अवस्थित चौबीस तान्त्रिक पीठों की जानकारी दी गयी है । यह पीठ किसी न किसी लौकिक देवता तथा क्षेत्रपाल से सम्बद्ध थे । प्रस्तुत वर्णन का आधार अभयाकरगुप्त द्वारा रचित सम्पुटतन्त्रटीका आमनायमञ्जरी है । इस निबन्ध में लेखक प्राचीन भूगोल के अध्ययन के लिये उपयोगी आधुनिक ग्रंथों का भी परामर्श लेते हैं और उन चौबीस पीठों का निर्धारण करने का प्रयास करते हैं ।

कालचक्र तन्त्र का लोकधातुपटल (पटल १)

163-182

कालचक्रतन्त्र के लोकधातु नामक प्रथम पटल में बौद्ध विश्वरचनाशास्त्र के सम्बन्ध में असाधारण सूचनाएं प्राप्त होती हैं । उसमें उपवर्णित विषय एक तरफ बौद्ध तन्त्रों के अध्ययन के लिये उपयोगी है तथा दूसरी तरफ भारतीय विश्वरचना शास्त्र के विकास के अध्ययन के लिये भी उपयोगी है । कालचक्रतन्त्र का विश्वरचनाशास्त्र अभिधर्म से कई मुद्दों पर भिन्नता रखता है । प्रस्तुत निबन्ध में लेखक कालचक्र तन्त्र के विश्वरचनाशास्त्र का संक्षेप में वर्णन करते हैं तथा विश्वरचना के सम्बन्ध में बौद्ध तन्त्रों की विचारधारा पर बौद्धेतर संप्रदायों का सम्भाव्य प्रभाव तथा उनसे उसकी समानता प्रस्तुत करने का प्रयास करते हैं ।

